



Georgeta Nazarska
Жоргета Назърска

Svetla Shapkalova
Светла Шапкалова

**TEACHING METHODS FOR
RELIGIOUS EDUCATION
IN THE SECULAR UNIVERSITIES**

**МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ
РЕЛИГИИ В СВЕТСКИХ
ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ**

ЗА БУКВИТЕ
Ъ ПИСМЕНЫХЪ



Georgeta Nazarska
Жоржета Назърска

Svetla Shapkalova
Светла Шапкалова

**TEACHING METHODS FOR
RELIGIOUS EDUCATION
IN THE SECULAR UNIVERSITIES**

**МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ
РЕЛИГИИ В СВЕТСКИХ
ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ
ЗАВЕДЕНИЯХ**

Za bukvoite - O pismeneh Academic Publishing House
Sofia, 2020

Издательство *За буквите - О писменех*
София, 2020

Georgeta Nazarska

Svetla Shapkalova

**TEACHING METHODS FOR
RELIGIOUS EDUCATION
IN THE SECULAR UNIVERSITIES**

Za bukvoite - O pismeneh Academic Publishing House
Sofia, 2020

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form (graphic, electronic or mechanical, including photocopying, recording, recording on magnetic tape or any other medium for storing and displaying information) without prior written permission of the copyright holder rights, except when quoting individual parts in critical materials and/or reviews

Cover: Motifs from the Farbstudie Quadrate (1913) by Wassily Kandinsky

© Georgeta Nazarska, Svetla Shapkalova, authors, 2020
© Za bukвите – O pismeneh, Academic Publishing House, 2020
ISBN 978-619-185-421-9
Sofia, 2020

Contents

Introduction	9
---------------------------	----------

Part 1

Teaching Methods of Knowledge, Skills, Competences and Attitudes

Classroom Forms of Training	25
1.1. Lecture	25
1.1.1. Lecture	25
1.1.2. Lecture by guest speakers	28
1.1.3. Lecture during extracurricular fieldwork	31
1.2. Seminar	32
1.2.1. Seminar	32
1.2.2. Source analysis	35
1.2.3. Didactic task	65
1.2.4. Role play	70
1.2.5. Simulation	74
Outside the Classroom Forms of Training	76
1.3. Practicum	76
1.3.1. Learning practice	76
1.3.2. Fieldwork	79
1.3.3. Project work	113
1.4. Conference	120
1.4.1. Photo exhibition	120
1.4.2. Presentation	121

Part 2
Methods of Pedagogical Diagnostics

Control (assessment) of knowledge, skills, competencies and attitudes	125
2.1. Colloquium	125
2.1.1. Test.....	125
2.1.2. Role play.....	135
Methods for assessing the knowledge, skills, competences and attitudes	137
2.2. Colloquium	137
2.2.1. Test.....	137
2.2.2. Semester task.....	142
2.2.3. Multimedia presentation.....	158
2.2.4. Term paper, diploma paper and MA thesis.....	160
2.3. Theoretical and Practical Conference.....	161
2.3.1. Seminar.....	161
2.3.2. Round table.....	162
Conclusion.....	165
Sources	325

Содержание

Введение	173
----------------	-----

Часть 1

Методы преподавания знаний и формирования умений, компетенций и отношений

Аудиторные формы обучения	193
1.1. Лекция.....	193
1.1.1. Лекция	193
1.1.2. Лекция приглашенных лекторов	196
1.1.3. Лекция при внеаудиторной полевой работе.....	200
1.2. Семинар	202
1.2.1. Семинар.....	202
1.2.2. Анализ источников.....	205
1.2.3. Дидактическое задание	238
1.2.4. Ролевая игра	244
1.2.5. Симуляция	248
Внеаудиторные формы обучения	251
1.3. Практикум.....	251
1.3.1. Учебная практика.....	251
1.3.2. Полевая работа	254
1.3.3. Проектная деятельность.....	291
1.4. Конференция.....	298
1.4.1. Фотовыставка.....	298
1.4.2. Презентация	299

Часть 2
Методы педагогической диагностики

Формы контроля (проверки) знаний, умений, компетенций и отношений	303
2.1. Коллоквиум.....	303
2.1.1. Тест	303
2.1.2. Ролевая игра	314
Формы оценки знаний, умений, компетенций и отношений	317
2.2. Коллоквиум.....	317
2.2.1. Тест	317
2.2.2. Семестровое задание	322
2.2.3. Мультимедийная презентация.....	341
2.2.4. Курсовая работа, дипломная работа и магистерская диссертация	343
2.3. Теоретико-практическая конференция.....	344
2.3.1. Семинар.....	344
2.3.2. Круглый стол	345
Заключение.....	347
Список использованных источников	355

Introduction

*Tell me and I forget, teach me and
I may remember, involve me and I learn.*

Benjamin Franklin

Training in Religion in the Bulgarian Universities.

Higher education in Religion in Bulgaria is mainly focused in the state universities (the Sofia University, the Tarnovo University and the Shumen University), where Theology has been accredited. The curricula in these are based on the Orthodox Christianity and teachings in other religions and denominations is supplementary and comprehensive.

In other higher religion schools – the Higher Islamic Institute, the Higher Institute of Evangelical Theology, the *St. Trivelius* Institute, in accordance with the Religious Denomination Act (2002), the Muslim and Protestant Denomination teach mono-confessionally; in their curricula knowledge of their own religious systems prevail.

Religious knowledge is also taught in some specialties (History, Sociology, Philosophy, etc.) of state secular universities in BA programs and in different MA programs¹.

¹ Examples of this are the courses in *History of Religions* at the Faculty of History at the Sofia University, in *Sociology of Religion and Philosophical Anthropology* at the Faculty of Philosophy at the Sofia University and the New Bulgarian University (NBU), *Mythology and Religion, Language and Religion, Anthropology of Religion* at the NBU, etc. (<https://www.uni-sofia.bg>). The NBU offers a MA program entitled *History, Politics and Religion* (<http://ecatalog.nbu.bg>), the Sofia University offers *Society and Culture of the Arabian World*, the Varna Free University offers *Europe and the Islamic World* (<http://www.naps.bg>).

On the whole, religious education at higher schools in Bulgaria is mono-confessional with no serious attempts to represent the religious diversity, but the religious pedagogy (respectively the teaching methods) has been orientated towards training for lecturers in secondary schools². Training in religion (teaching knowledge of religion³) in secular universities, outside the scope of the Theology specialty, is inconsistent and with no particular teaching methods. It is not confessional and draws upon the viewpoint of a number of humanitarian and social sciences (History, Philosophy, Sociology, Culture Studies, etc.). It is rarely related to practice and does not rely on students' personal religious experience.

Since 2004, the State University of Library Studies and Information Technologies (SULSIT) had included several courses in the curriculum of the *Information Funds of Cultural Heritage* specialty. The same year marked the start of teaching religious knowledge. Over time, although secular in nature, an educational model was developed at the University, which included: design of curricula for separate subjects with compulsory, elective and optional status; writing textbooks and teaching materials; project work related to religious cultural heritage; establishing a wide network of contacts with related institutions; hands-on training for students⁴.

Religious education at the SULSIT is delivered in several courses (*History of Religions, History of Religious Denominations*

² The course *Methodology of Training in Religion* is taught in BA programs of Faculty of Theology at the Sofia University, the Veliko Tarnovo University and the Shoumen University. The Sofia University offers the MA program *Religion and Education* in 3 or 4 semesters.

³ The notion of knowledge on religion (non-confessional training) was coined by the Anglo-Saxon authors to counter the *knowledge from religion* training (confessional) see Keast, John, ed. *Religious Diversity and Intercultural Education: A Reference Book for Schools*. – Strasbourg: Council of Europe, 2007.

⁴ The model referred to has been adapted first for the needs of the SULSIT but later conceptualized for use by other universities.

in Bulgaria, *Information Funds of Religious Centers, Holiday Calendar*) and includes students from the following BA Majors: *Cultural Heritage, Information Resources of Tourism, Archival and Documental Studies, Print Communications, Library Studies and Bibliography, Library and Information Management, National Security and Cultural Heritage*. Religious knowledge is also taught in four MA programs: *Protection of Cultural Heritage in Bulgaria, Cultural Tourism, Community Cultural Center Activities and Religious Cultural Heritage*.

Religious education is conducted in a group of courses focused on the history of religions, the history of religious communities in Bulgaria, the information centers of religious centers and the religious holiday calendar. The training aims to provide students with basic knowledge of religion in its conceptual and practical expression⁵, so that students could develop their self-study skills, form an attitude to the public expression of *the religious*, to acquire reflection on *religious* differences and understanding of the social significance of religion and spiritual values.

The chapel of St. Nikolai the Miracleworker at the SALSIT was founded in 2004. It is governed by a church board and has a rich library collection. The chapel is the base for extracurricular religious education. It hosts seminars on *History of Religions, Information Funds of Religious Centers, and Holiday Calendar*.

Religious educators at the SALSIT establish and maintain long-standing contacts with a number of religious institutions and non-governmental organizations (NGOs), whose representatives are frequent guest speakers and participate in various forums. Such are the Holy Synod of the BOC, the Sofia Theological Seminary, the Rila, Bachkovo and Troyan stauropagic monasteries, the *St. Menas* Orthodox monastery, the Faculty of Theology at the Sofia University, the Catholic

⁵ The courses teach knowledge on religions (Christianity, Islam and Buddhism), but also the Judaism, the Hinduism and the New Religious Movements.

Apostolic Exarchate, the Order of the Sisters of the Eucharist, the *St. Joseph* Catholic Cathedral, the Pontifical Nunciature, many Protestant churches, the Grand Mufti, the *Banya Bashi* Mosque, the Central Sofia Synagogue, the Jewish History Museum, the *Shalom* Organization of the Jews in Bulgaria, the Armenian Apostolic Church, the Universal White Brotherhood Society, etc.

Of particular importance in the process of teaching religion are the textbooks and teaching materials written for specific subjects. They follow the latest developments in the teaching methods of religion, focusing on applied knowledge, and on the formation of students' competences, skills and attitudes. Textbooks, published by the *Za bukвите – O pismeneh* Academic Publishing House, combine text, audio and visual material and are not a random collection of texts, but an integral whole of lectures, additional readings, questions, tasks, conceptual apparatus and illustrations.

The textbook *History of Religious Denominations in Bulgaria* (2009)⁶ includes lectures, exercises, textbooks and a CD containing images, diagrams, music and videos. The lecture part deals with the history of the major religious communities in our country (Orthodox, Catholic, Protestant, Muslim, and Jews), giving information about the Bible, the Ten Commandments, Christian sacraments, blessings, fasting, prayer, religious music. The twelve exercises are related to the lectures. Sample tests, a selection of documents and a glossary of terms have been selected and attached to the lecture text.

The Dictionary of Religious Concepts, Terms and Names: Judaism, Christianity and Islam (2013) is complementary to the textbook⁷. There are sections on the three Abrahamic Religions

⁶ Nazarska, G, S. Shapkalova. *Istoria na religioznite denominatsii v Bgaria* [History of Religious Denominations in Bulgaria]. – Sofia: Za bukвите – O pismeneh, 2009.

⁷ Nazarska, G., S. Shapkalova. *Rechnik na religioznite ponyatiya, termini i imena: yudaizam, hristiyanstvo i islyam* [Dictionary of Religious Concepts, Terms and Names: Judaism, Christianity and Islam]. – Sofia: Za bukвите – O pismeneh, 2012.

(Judaism, Christianity and Islam). The dictionary entries comprise the religious Phenomenology in its whole and the text is informative.

The *Holiday Calendar* textbook (2012)⁸ provides knowledge on the dogmatics and festive rituality of the Abrahamic Religions, whose holidays are essential to the Bulgarian cultural heritage. The Orthodox holidays have been traced in detail in relation to the traditional religious worship in the country. Information has been included on national and international holidays. A role play has been created to accompany each topic. This game has been tried and tested in practice aiming to consolidate knowledge.

The textbook on *Religious Pluralism* (2013)⁹ acquaints students with current beliefs on the place of religion in the contemporary world, its connection with cultural identity and cultural heritage. Its structure comprises six sections where theoretical issues have been discussed, particular examples have been given from Europe and America, educational techniques for practice and diagnostics of students' knowledge and skills have been cited, documents and materials have been selected, articles by leading authors have been included, but also multimedia presentations, visual materials and fieldwork photos have been added.

The electronic teaching aid *Students' Digital Archive on Religious Cultural Heritage* (2012–2019) annually includes works by students and Ph.D. candidates as well as materials from fieldwork¹⁰. This is used for seminar work.

⁸ Shapkalova, Sv. Praznichen kalendar [Holiday Calendar]. – Sofia: Za bukвите – O pismeneh, 2012.

⁹ Nazarska, G. Religiozen pluralizam. Uchebnik s kompakt disk za studentite ot UniBIT [Religious Pluralism. Textbook with CD for the SULSIT students]. – Sofia: Za bukвите – O pismeneh, 2013.

¹⁰ Nazarska, G., S. Shapkalova, eds. Studentski digitalen arkhiv po religiozno kulturno-istoricheskoto nasledstvo, vol. 1–8. Uchebno pomagalo [Student Digital Archive On Religious Cultural Heritage]. – Sofia: Za bukвите – O pismeneh, 2012–2019.

Religious education at the SULSIT takes many forms. Auditoriums are preferred, where the focus is on the Orthodoxy and lectures by visiting experts play a significant role.¹¹ Extra-curricular forms of training include workshops, consultations, colloquiums and conferences. Individual and collective fieldwork in various religious centers is represented¹².

In 2009–2019, nine research projects were carried out at the SULSIT, involving students from the BA, MA and Ph.D. programs and from several specialties. These projects support the process of socialization of the religious cultural heritage of the Orthodox, Catholics, Protestants, Armenians and Muslims in Bulgaria, and religious tolerance is formed among the students of the SULSIT. The project work combines different training methods. Especially useful are the accompanying student seminars on the *Methods for the Study and Socialization of the Religious Cultural Heritage in the Higher Schools* and the annual round tables, where students present their scientific papers, hold discussions and arrange student photo exhibitions.

Teaching methods of religious education in higher education. The current teaching methods of religion in Bulgaria is aimed at the pedagogical preparation of the theologians who will teach the subject Religion – the Christianity and the Islam in the public high schools¹³, in the parish schools and parish centers, in

¹¹ These are most often clergymen (Orthodox, Catholics, Protestant, Armenians, and Jewish), scientists (theologists, philosophers, educators, sociologists, etc.), experts from state and municipal institutions and the NGOs.

¹² In 2009–2019 complex fieldworks were done in Kyustendil, Pazardzhik, Plovdiv, Bansko, Varna, Rakovski, Samokov, Sopot, Karlovo, Pernik, Belovo, Rousse, Bucharest, and Skopje. Besides, students also annually visit religious centres in the capital, such as: the *Dormition of the Virgin Mary* Catholic church, First Evangelistic Church, the Central Sofia Synagogue, The Romanian Church, the *St. Nikolay* Russian Church, the *St. Menas* Orthodox monastery, the Monastery of the Order of the Sisters of the Eucharist, the Catholic Apostolic Exarchate, the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, the Jehovah's Witnesses and many others.

¹³ *Religion* as an object was introduced to the state education system in 1997/1998.

the Quran courses, etc. forms of school or adult education. This teaching methods are presented in the curricula of the faculties of Theology in the Sofia University, the Veliko Tarnovo University and the Shoumen University, as well as of the above mentioned higher religious institutes functioning under the Religious Denomination Act (2002).

There are undisputable contributions to the research on the teaching methods of religious training by Bozhidar Andonov¹⁴, Valentin Kozhuharov¹⁵, Magdalena Legkostup¹⁶, Polina Spirova¹⁷, Zaharii Detchev¹⁸, etc.¹⁹ who deal with the

¹⁴ Gros, E., Kl. Konig, B. Andonov. Religiozna pedagogika. Religioznoto obuchenie v enoriyata i uchilishteto. – Sofia: Sinodalno izdatelstvo, 2003; Andonov, B. Monologichna i dialogichna komunikatsiya v obuchenieto po religiya. // *Obrazovanie i kvalifikatsiya*, 2004, №5, pp. 25–30; Myunkhenskiya katekhizicheski metod i vlianieto mu v obuchenieto po religiya v Balgaria. – Sofia: Zvezdan, 2004; Religioznoto obuchenie v Balgaria v nachaloto na tretoto khilyadoletie. Religiozno-pedagogicheski i didakticheski aspekti na religioznoto obuchenie i obrazovanie. – Sofia, 2005.

¹⁵ Pravoslavnoto obrazovanie v didakticheska svetlina. Teoriya i praktika na savremennoto uchilishtno pravoslavno obrazovanie. – V. Tarnovo: avt, 2001; Religioznoto obrazovanie v evropejskata uchilishtna sistema dnes. – V. Tarnovo: Vesta, 2009.

¹⁶ Obuchenieto po religiya – dialog i inkluziya. – V. Tarnovo: Faber, 2012; Metodicheski aspekti na obuchenieto po religiya. – V. Tarnovo: Faber, 2013; Sotsialnata inkluziya v savremennoto obuchenie po religiya. // *Pedagogika*, 2013, №9, pp. 1340–1349.

¹⁷ Didaktichno-metodologichni problemi na religioznoto obrazovanie za vazrastni. // *Obrazovanie i kvalifikatsiya*, 2004, №1, pp. 39–50; Provezhdane na verouchitelni zanimaniya s vazrastni v enorijska sreda. Didaktichno-metodologicheski problemi. // *Dukhovna kultura*, 2005, №9, pp. 12–20; Spirova, P., Zl. Karavalcheva, T. Antonova. Uchebno pomagalo po BEL, Roden kraj i Chas na klasa za integrirane na znaniето za hristiyanstvoto v 1. klas. Posobie za uchitelya. – Sofia: Dveri, 2014; Uchebno pomagalo po BEL, Roden kraj i Chas na klasa za integrirane na znaniето za hristiyanstvoto v 1. klas. Uchebni listove. – Sofia: Dveri, 2014; Spirova, P., Zl. Karavalcheva. Uchebno pomagalo po BEL, Roden kraj i Chas na klasa za integrirane na znaniето za hristiyanstvoto vav 2. klas. Uchebni listove. – Sofia: Dveri, 2015; Uchebno pomagalo po BEL, Roden kraj i Chas na klasa za integrirane na znaniето za hristiyanstvoto vav 2. klas. Posobie za uchitelya. – Sofia: Dveri, 2015.

theory of upbringing, forms and methods of training in pre-school, primary and secondary education. They combine the theoretical perspective with particular teaching methods developments aimed at confessional training.

Modern teaching methods of Religion are topic of few publications on General Pedagogy and didactics concerning the use of innovative teaching methods, the introduction of principles of multiculturalism and tolerance in teaching, the use of the best foreign practices, and the modernization of pedagogical diagnosis. In this scientific field there are significant studies by Georgi Bizhkov²⁰, Klavdia Sapundjieva²¹,

-
- ¹⁸ Slovesni igri po Svetata Bibliya v obuchenieto po religiya za nachalna uchilishtna vŭzrast. Metodicheskoe posobie za uchitelya. – Burgas: Dimant, 2003; Dechev, Z., V. Bukovinova, M. Bikhlyumova. Pravoslavie i kraeznanie. Vaprosnik za uchenicheski pravoslavno-kraevedski terenni prouchvaniya. – Sofia: Omofor, 2005; Vaprosnik za uchenicheski pravoslavno-kraevedski terenni prouchvaniya. – Sofia, 2005; Ivanova, Ev., Z. Dechev. Teatralno-igrovata dejnost v nachalniya etap na obrazovanie. – Burgas: Dimant, 2007; Dechev, Z., M. Bikhlyumova, V. Bukovinova. Metodika na pravoslavno-kraevedskata uchenicheska ekspeditsiya. Pravoslavie i kraeznanie. – Sofia: Omofor, 2008; Zanimatelni igri po religiya za III i IV klas. – Burgas: Dimant, 2009; Pedagogicheskata igra v obuchenieto po religiya v nachalnoto uchilishte: istoriya, teoriya, metodika. – Burgas: Dimant, 2011; Tekhnologiya na pedagogicheskata igra. – Burgas: Dimant, 2012; Uchilishtnite praznitsi i yubilei pri obuchenieto i vŭzpitanieto na uchenitsite kato izvanklasna dejnost i praktika v savremennoto obshtestvo. // Praznichno-yubileinata istoriya. – Sofia, 2012, pp. 147-166; Teoretiko-istoricheski aspekti na rolevata igra, prilagana kato igrovi metod na obuchenie na studenti v seminarните uprazhneniya po “Turisticheskoe ekskurzovodstvo”. // Strategii na obrazovatelnata i nauchnata politika, 2013, №5, pp. 518-532; Tipologiya na rolevata igra kato igrov metod na obuchenie na studenti v seminarните uprazhneniya po “Turisticheskoe ekskurzovodstvo”. // Profesionalno obrazovanie, 2014, №3 (2014), pp. 263-278.
- ¹⁹ Zhelev, Iv., D. Korudzhiev, E. Vasileva. Kniga za uchitelya po Religiya – I klas. Parvi stapki v pravoslavieto. – Sofia: Prosveta, 2001; Kirov, D., D. Svilenov, D. Korudzhiev. Hristiyanska etika. Uchebno pomagalo za 9-12 kl. – Sofia: Slantse, 2003.
- ²⁰ Reformatorska pedagogika: istoriya i savremennost. – Sofia: Prosveta, 1994; Pedagogicheska diagnostika. – Sofia: UI, 1999; Pedagogico-psikhologicheska diagnostika, ch. 1-2. – Sofia: UI, 2003.
- ²¹ Religiya i vazpitanie. // Pedagogika, 1995, №7, pp. 12-19.

Nelly Boiadzhieva²², Plamen Radev²³, Siyka Tchavdarova-Kostova²⁴, Yana Merdzhanova, etc.²⁵

In the teaching of Religion, the achievements of private teaching methods in individual subjects are rarely attracted (History²⁶, Philosophy incl. Ethics²⁷, Philology²⁸, Psychology, Music, Art Studies²⁹ and Civil Education³⁰), which introduce a

²² Boyadzhieva, N., Kl. Sapundzhieva. Sotsio- i etnokulturni osobenosti na religioznosta i religioznoto vazpitanie na detsata v nachalna uchilishtna vazrast. // GSU, FNPP, 2001 (za 1999), vol. 92, pp. 5-14.

²³ Radev, Pl., A. Aleksandrova. Didakticheska testologiya ili testirane v obrazovaniето. - Plovdiv: UI, 2003; Vzaimnite otnosheniya mezhdu obshtata uchilishtna didaktika i metodikite na obuchenie (predmetnite uchilishtni metodiki). // Pedagogika, 2009, №3-4, pp. 16-25; Radev, Pl., P. Legkostup, A. Aleksandrova. Uchilishtna pedagogika. - V. Tarnovo: Faber, 2013; Konstruktivistka uchilishtna didaktika. - Plovdiv: UI, 2014.

²⁴ Chavdarova-Kostova, S. Interkulturno vazpitanie. - Sofia: Veda Slovena, 2001; Súshtata. Savremenni predizvikelstva pred interkulturnoto vazpitanie. - Sofia: Obrazovanie, 2010.

²⁵ Stefanova, M. Pedagogicheska inovatsiya. - Sofia: Petekston, 2005.

²⁶ Kusheva, R. Internet v obuchenieto po istoriya. - Sofia: Paradigma, 2007; Metodika na obuchenieto po istoriya. - Sofia: Paradigma, 2000; Testovete v obuchenieto po istoriya. - V. Tarnovo: Abagar, 1994; Stojcheva, V. Uroküt po istoriya. Uchebno pomagalo. - V. Tarnovo: UI, 2007; Tabakova, Kr. Metodika na obuchenieto po istoriya. Kurs lektsii. - Sofia: UI, 2013; Mishev, T. Istoriyata - didaktika, metodika, kraeznanie. - Sofia: Vanio Nedkov, 2014.

²⁷ Gerdzhikov, S., Y. Merdzhanova. Kniga za uchitelya po filosofiya. Metodichesko rakovodstvo za uchiteli po filosofiya v srednoto uchilishte. Psikhologiya i logika - 9 kl. Etika i pravo - 10 kl. Filosofiya - 11 kl. - Sofia, 2001; Gerdzhikov, S. Filosofskiyat tekst. Metodichesko rakovodstvo. - Sofia: Prosveta, 1993.

²⁸ Vasileva, E. Religiozno vazpitanie na detsata ot preduchilishtna vüzrast. Rakovodstvo za uchitelya. - Sofia: Svyat 2001, 1999; Ivanova, N. Savremennoto obuchenie po balgarski ezik i literatura v nachalniya etap na obrazovanie, ch. 1. - Sofia: Obrazovanie, 2007; Terzieva, M., El. Kapinova. Prikazkite na razlichni etnosi i narodi v ezikovo-literaturnoto obuchenie na detsata ot 3 do 10-godishna vazrast. - Gabrovo: Eks-Pres, 2011; Terzieva, M. Andersenovite prikazki i tekhniiyat esteticheski potentsial v preduchilishtna vazrast. Literaturno-metodichesko izsledvane. - Burgas: Libra Skorp, 2010; Chuzhdestranna literatura za detsa i yunoshi. Uchebno posobie za studenti. - Burgas: UI, 2014; Nikolova, M. Proektno bazirano obuchenie po balgarski ezik i literatura. // Balgarski ezik i literatura, 2015, №1, pp. 59-77.

²⁹ Bankova, D. Khristiyanskite tsennosti v obuchenieto po izobrazitelno izkustvo. // Pedagogika, 2004, №7, pp. 79-89.

new paradigm in the teaching of these subjects in the Bulgarian secondary school, which broke with the totalitarian model of education in the second half of the 20th century.

In recent years, research in the integrative scientific field, such as Museum Pedagogy, has also made an important contribution. The works by Ekaterina Tsekova³¹, Plamen Radev, Margarita Terzieva³² and Igljika Mishkova³³ discuss successful training models in collaboration with museum professionals and the museum environment and introduce leading international good practices.

The review makes it clear that at present no teaching methods for non-confessional religious education has been developed in secular higher schools outside the scope of higher religious schools.

The SULSIT model of religious education, originally designed for the needs of students in *Cultural Heritage* major and tested for 16 years, gives us a good reason to begin developing a comprehensive methodology for non-confessional religious education in secular high schools. It is also needed at other universities where the subjects of *History, Philosophy, Cultural Studies, Psychology, Sociology, Cultural Heritage, Literary Studies, Library Studies* and others are taught and where education in religious education courses is still realized without a developed higher education secular education methodology.

Non-denominational religious education is also needed

³⁰ Yakimov, G. Graždansko obrazovanie: teoriya, istoriya, sŭvremenni izmereniya. – Sofia: Avangard Prima, 2011; Totseva, Y. Interaktivni metodi v graždanskoto obrazovanie. // Da se uchim zaedno. – Shumen. 2002, pp. 29–41.

³¹ Vidove muzejni obrazovatelni modeli. // Pametnitsi, restavratsiya, muzei, 2005, №1, pp. 39–46; Detski obrazovatelni programi v polskite muzei. // Izvestiya na NIM, 2001, vol. 12, pp. 218–224; Muzejna komunikatsiya i muzejno obrazovanie. – Sofia: MK i Krag Buditel, 2007.

³² Terzieva, M., Pl. Radev. Muzejna pedagogika. – Plovdiv: UI, 2013.

³³ Mishkova, I. Obrazovanie v muzeya. Sastoyanie i perspektivi v Bagaria. – Sofia: Gutenberg, 2015.

because of the socio-cultural profile of students in contemporary Bulgaria. Most of them come from families of atheists, agnostics or low-religious parents, a product of the atheist regime. They themselves are non-believers or have a minimal or no general culture in the sphere of religion. Few are those who have studied the subject of religion in secondary schools, they have hardly ever met Sunday church attendants or communicated with clergy³⁴.

The need to develop a methodology of non-confessional religious education in the secular high schools is also shared by several secular and religious experts in Bulgaria³⁵. They are a minority compared to the adherents of the non-confessional model of religious education, but they derive their arguments from the negative 23-year experience of the Bulgarian secular high school in realizing confessional education in Religion. For a number of reasons so far it has not had effective results: groups are not formed, they are small, there is turnover of lecturers, there are not enough and varied teaching aids³⁶.

The methodology of non-confessional religious education in secular higher schools is a separate scientific field from the secondary education teaching methods of Religion. It is aimed at non-confessional training and is therefore inter-disciplinary; based on teaching methodologies in History, Philosophy, related humanities and social sciences. This methodology brings to the fore the interactive teaching methods, focuses on extracurricular

³⁴ Garvanova, M. Transformatsiya na tsennostite na savremenniya balgarin. – Sofia: Za bukвите – O pismeneh, 2013.

³⁵ In 2007–2008, a serious public debate took place on the issue. See Bakalov, G. Izbiraem predmet Religiya. Individualizmat sreshu obshtestveniya interes. // Kultura, №9 (2492), 7.03.2008.

³⁶ Mezhdunaroden religiozno-pedagogicheski simpozium v Balgaria. Religioznoto obuchenie v konteksta na obshtoevropejskiya dom/ International Symposium on Religious Education Held in Bulgaria. Religious Education within the Context of the Common European Home. – Sofia: BF, 2004. In 2015, the *Religion – Christianity / Islam* were studied by 4,854 students, unlike in 2006, when the number was 15,227 (<http://www.mon.bg/?go=news&p=detail&newsId=1634>).

training, is based on foreign best practices and on the tried and tested positive experience in Bulgaria. It emphasizes knowledge of religion, forming moral values and tolerance for religious diversity, does not aim at catechism, but emphasizes the education of students without pressure on their conscience and their religious orientation.

*

This book is provoked by our practice in religious education, which we offer at the SULSIT. Over the past 16 years, it has included the study, creative thinking and adaptation of local experiences and foreign best practices; creating, testing, correcting and implementing a sustainable learning model; providing the learning process with intrinsic resources (curricula and syllabi, textbooks and aids, facilities, institutional and social contacts, etc.)

The original idea to create a monograph has changed over the course of our work. Currently, the work we bring to the attention of readers is both a monograph and a textbook.

Based on the current achievements of the teaching methods of religious education in Bulgaria and abroad, as well as our empirical experience, we have adopted a methodology for teaching religion in a so-far undeveloped *niche* – higher secular education. It brings to the fore a number of principles of contemporary pedagogy: lifelong learning, linking learning by doing and learning with pleasure, interest and understanding (*edutainment*). Following the experience of others, we believe that these trends fit into the modern educational paradigm of university education in religion.³⁷

The work reflects our view that the teaching methods of religious education in higher secular education must combine

³⁷ The Religious Dimension of Intercultural Education. – Strasbourg: Council of Europe, 2007; Thompson, N. H., ed. Religious Pluralism and Religious Education. – Birmingham, Ala: Religious Education Press, 1988; Ziebertz, H.-G. Religions Education in a Plural Western Society. Problems and Challenges. – Hamburg, Munster, London: LIT, 2003.

traditional with innovative methods of education (Table 1). For each of these forms of training, methods should be selected that optimally meet the set goals and objectives, the preparedness of the learners and the specifics of the training.

Table 1.

Forms of training	Traditional methods	Innovative methods
Lecture	<ul style="list-style-type: none"> - Monologic, systematic teaching of learning content by the lecturer; - problem-based lecture method; 	<ul style="list-style-type: none"> - Demonstration and visualization of topic with the aid of ICT; - Guest-speakers are invited, experts in a certain field; - Lectures in non-auditorium conditions during fieldwork.
Seminar	<ul style="list-style-type: none"> - discourse; - discussion; - work with teaching aids. 	<ul style="list-style-type: none"> - Solving theoretical-practical and problem-cognitive tasks; - Didactic and roleplay games; - Simulations.
Practice	<ul style="list-style-type: none"> - preparation and discussion of course projects. 	<ul style="list-style-type: none"> - Fieldwork - individual and group work by completing worksheets; - Learning practice following the curriculum or as part of a project; - Project work.
Consultation	<ul style="list-style-type: none"> - discourse 	<ul style="list-style-type: none"> - Virtual, remote and on-line lecturer-student communication; reference to Internet resources in response to questions asked.
Colloquium	<ul style="list-style-type: none"> - appraisal of learning achievements by oral conversation - exam 	<ul style="list-style-type: none"> - Checking acquired knowledge through continuous assessment (tests); - term assignments - individual and group ones; - Oral presentation and assessment of achieved results during the coursework; - Roleplays and questionnaires.

Forms of training	Traditional methods	Innovative methods
Theoretic-practical conference	- preparation, delivery and discussing scientific papers	- Preparation of short scientific papers - individual and group ones; - Presenting photo exhibitions with photos taken by students; - Recording and publishing of students' work on an e-storage device.

Following methodical principles, the content is grouped according to the forms and methods of training into two main parts and corresponding paragraphs. In addition to the traditional ones, examples are given for the application of innovative methods, which we hope to enrich the existing teaching methods of religious education.

In our work we consciously diversify from the traditional scheme of its structuring. Instead of systematically developing the content of one course in chronology, subjects and topics, we offer samples of several courses taught at the SULSIT (*History of Religions, History of Religious Denominations in Bulgaria, Information Funds of Religious Centers, Holiday Calendar*). This collage is dictated by our desire to offer readers as much and diverse conceptual and technological models as possible for non-confessional training in religion.

Apart from being a monograph, the current work can be used as a textbook. It offers methodological ideas that can be adapted at other secular universities and possibly formal and non-formal education for children and adults. Our ambition is that the models offered will be useful for different religious denominations.

Finally, we would like to express our gratitude to all colleagues, students, institutional partners and associates who have sent us critical comments, given us relevant recommendations, and over the years have encouraged, assisted, corrected, and inspired us in our work.

The authors

Part 1

Teaching Methods of Knowledge, Skills, Competences and Attitudes

Classroom Forms of Training

1.1. Lecture

1.1.1. Lecture

(1) Lecture

Topic: The World of Religion

Problems and context

The lecture is a systematic monologue, an oral presentation on a specific topic containing new information for the audience. In structural terms, it consists of an introduction, an exposition and a conclusion.

The classical-type lecture used in student education is a consistent presentation of new knowledge. The lecturer has autonomy and freedom in terms of the content, scope and form of presenting new knowledge. He/she is a specialist in a specific field of knowledge and is able to present his/her own research findings. The main responsibility of the lecturer is to carefully prepare and present the lecture.

The *World of Religion* Lecture is an introduction to the training course. It provides basic knowledge of basic concepts. The course content is organized into five points, consistently presenting new knowledge.

Aims and objectives

As a result of the lecture, the students should:

- receive knowledge on the nature of religion as a social phenomenon;
- develop skills for comparing and analysis;
- form their attitude towards the problems as related to the contemporary world.

Target group

1st grade students, 20–23 years of age. The group consists of 12–20 people³⁸.

Logistics

- **Duration of an academic hour** – 45 min. (20 min. lecture; 10 min. general discussion and a summary; 15 min. for a test);
- **Materials: didactic** – multimedia presentation; tests;
- **Technical equipment:** laptop/computer, Internet enabled.

Description of the learning technology

The lecture focuses on the following problems:

1. The concept of religion: etymology of the word *religion*; definitions; components in each religion.
2. The religious feeling: the need is explained for people to have religion; the ideas of *homo religiosus* are discussed (inherent religious feeling); discussion whether each person forms a concept of the world as ruled by the super-natural beginning, the God.
3. Comprehensiveness of religion: it must be explained that religion is a general truth and it is not known whether societies or peoples ever existed without an obvious worship of a religious cult.
4. Origin of religion: the multitude of theories and

³⁸ The number of students in the groups is determined by the status of the course (when elective or optional, the course groups should consist of no fewer than 12 students), as well as by the number of students that have entered the university that particular academic year.

hypotheses is discussed on the origin of religion – the animus theory of Edward Taylor and Herbert Spencer, the naturalistic theory of Lucius Carr, the totem theory, the political-social hypothesis of Varon, etc.

5. Typology of religions: the grounds for a number of qualifications are discussed – morphological and genealogic; monotheistic and morphological religions; sincere and natural religions ; world and national religions.

- basic concepts are explained: *religion, dogmatics, cult, religious studies, inherent religious spirit*;
- summary.

Positioning

The lecture can be used in the *History of Religions* course.

Appendices

Test

for checking the acquired knowledge on the topic

The World of Religion

I. Choose the ONE correct option:

1. Which is the first monotheistic religion:
a) Islam; b) Judaism; c) Christianity.
2. The thought *God is the source of our bliss and the goal of our striving* was written by:
a) Augustine (354–430); b) Plato (384–347 BC); c) Aristotle’s book (384–322 BC).
3. Buddhism is:
a) world religion; b) religion of Revelation; c) natural religion.

II. Answer briefly:

1. Religion is
2. List the three major components of religion
3. Explain the term *homo religiosus*

III. Explain in detail:

1. What is the religious feeling?
2. List some of the more famous hypothesis on the origin of religion.
3. Make a classification of national religions.

1.1.2. *Lecture by Guest Speakers*

Lecture by guest speakers

Lecture by guest speakers is a method of training accepted in higher education as an alternative to the classical academic lecture. It combines the university studies with practice, realizes the concept of *learning by doing*, establishes contacts between the host university and a number of state institutions and NGOs, provides the opportunity for a direct dialog of students with experts, who can materialize the concepts of religious cultural heritage. The lecture of guest specialists can be used when implementing research projects and when conducting outdoor collective fieldwork.

Guest speakers can be experts in science and practice, religious and secular persons (philosophers, theologians, anthropologists, historians, priests, pastors, etc.), academic figures and responsible government officials from various institutions (ministries, educational inspectorates, etc.); representatives of various confessions and religious communities.

Visits to guest specialists should be arranged in advance, follow the intended curriculum, and address issues that are essential and complement the lecture course. Prior to the assigned lectures, students may be assigned preliminary assignments for self-study with literature and their own research.

The lectures themselves are led by the university lecturers, who make an introduction on the topic, introduce the guests and give the floor for questions. Specialists have 20 minutes each for an exposition and 25 minutes for a discussion. Often guests combine the classic lecture format with multimedia presentations illustrating their presentation with images, video and audio resources.

(1) Lecture with multimedia visualization

Topic: Assisted Reproduction and the Attitude of Religious Communities

Problems and context

The assisted reproductive technologies of today present a serious moral dilemma for believers and create an intractable conflict between religion and science. The reason for this is the belief in all world religions that human life is a creation of the God and that humans cannot interfere in this process – neither at conception nor at the destruction (abortion) of the human embryo. In recent decades, a special branch of knowledge has emerged – bioethics, which is intended to find a compromise between the two views³⁹.

The lecture aims to introduce students to this aspect of religious pluralism, which differently addresses the issues in separate societies: the autonomous will of the individual; the social framework in which he/she operates (alone in a secular environment or in accordance with the beliefs and requirements of his/her non-secular religious community); the place of state in the process.

Aims and objectives

As a result of the lecture and analysis of visual sources, students should:

- gain knowledge of assisted reproductive technologies and their attitude to religious communities;
- develop critical thinking, analyzing and synthesizing skills;
- form their attitude to the problem as part of the serious social and moral issues of the modern world.

³⁹ For these questions, see Kaneva, V., ed. *Avtonomiya i bioetika*. – Sofia: KH, 2011.

Target group

3rd grade students 20–23 years of age. 15 people max.

Logistics

- **Duration time** – 60 min. (30 min. lecture; 15 min. video watching; 15 min. general discussion);
- **Materials: didactic** – multimedia presentation, links to videos on the Internet; worksheets;
- **Equipment:** laptop/PC, Internet-enabled.

Description of the learning technology

- lecture of the guest-expert;
- giving out the worksheets of the presentation;
- self-acquaintance with videos and note-taking;
- collective discussion with lecturer and university tutor.

Positioning

The lecture can be used in the course on *Religious Pluralism*.

Appendices

Worksheet

Watch the videos and answer the questions:

1. What is the standpoint of the Bulgarian Orthodox Church on:
 - the in-vitro method of reproduction:
 - the surrogate motherhood:
2. What is the argumentation of each side:
 - futile families:
 - NGOs:
 - the Orthodox theologians:
 - priests:
3. Please make a comment on how journalists – the authors of the reports, cover the social scandal: neutrally and professionally.
4. Compare the standpoint of the Bulgarian Orthodox Church to the one of other confessions by visiting: http://novinar.bg/news/tcarkvi-i-religii-protiv-surogatnoto-majchinstvo_Mzc5Njs3Mw==.html
 - differences:
 - similarities:

1.1.3. Lecture during Extracurricular Fieldwork

(1) Lecture during extracurricular fieldwork

Topic: Religious Centers in Meteora, Greece

Problems and context

Collective fieldwork in Meteora, Greece, is held to help students get acquainted with one of the most representative centers of the Orthodox religious heritage on the Balkan Peninsula. It was included in the UNESCO World Heritage List in 1988⁴⁰.

Aims and objectives

As a result of the lecture, the students should:

- gain knowledge of monasteries and monk life in Meteora;
- develop their listening, critical thinking, analyzing and synthesizing skills as well as conduct discussions.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23 year-old.

Logistics

- **Duration time** – 15 min. (10 min. lecture time, 5 min. discussion). The lecture is held immediately before the visit to the monasteries.
- **Materials: didactic** – the lecturer uses traditional and electronic sources in his/her preparation.

Description of the learning technology

- Meteora Religious Center is presented, as the second largest and most important monastery complex in Greece (after St. Gora), an attractive place for pilgrims and tourists;

⁴⁰ See details in the site file on the UNESCO website (<http://whc.unesco.org/en/list/455>).

- the lecturer asks students to formulate definitions of the concepts studied: *religious center, active monastery, monk, temple, icon*;
- the lecturer formulates and explains the meaning of new concepts: *hostel monastery and a pilgrim*;
- he lecturer presents facts about the historical development and functioning of the existing monasteries in Meteora as Orthodox religious centers: *the Transfiguration of Jesus (the Great Meteoron), St. Varlaam, St. Nicolas Anapausas, the Roussanou Monastery (St.Barbara), the Holy Trinity, St. Stephen, Ypapanti*;
- discussion on questions that may have arisen.

Positioning

The lecture can be used in the course on *Information Funds of Religious Centers*.

1.2. Seminar

1.2.1. Seminar

Guest speaker seminar and lecture

Topic: the New Religious Movements in Bulgaria after 1989

Problems and context

The New Religious Movements (NRM) are a phenomenon whose scientific study began in Bulgaria in the early 1990s. Research was initially focused on those religious (mystical, occult, charismatic, etc.) communities who spread in the country the earliest and provoked the negative reaction of society and consequently the research widened its perimeter

with the trend of a comparative analysis. At the moment, there are many translations of basic works as well as several collections and monographs of theologians and sociologists which can be used for a seminar practice.

Seminars include self-study of students in specific texts and a plan, a lecture by a guest expert in the field and comments on what was heard and read. Moderators are both the university lecturer and the guest speaker.

Aims and objectives

As a result of the lecture and the seminar, the students should:

- acquire knowledge about the spread and characteristics of the NRM in Bulgaria after 1989;
- develop their skills in reading non-fiction, drawing up a synopsis and critically analyzing what has been read.

Target group

3rd grade students 20–23 years of age. A group of 15 students.

Logistics

- **Duration time** – 60 min. (30 min. lecture of guest-expert; 10 min. questions and answers; 20 min. discussion on texts that have been given as self-study);
- **Materials: didactic** – multimedia presentation; a self-study list of scientific articles; seminar practice plan.

Description of the learning technology

- lecture by the guest-expert and questions and answers on its content;
- a general discussion on the texts for self-study.

Positioning

The seminar can be used in the course of *History of*

Appendices

A list of self-study references

1. Barkar, A. Novite religiozni dvizheniya. Prakticheskovo vuvvedenie. – Sofia: Litavra, 1997 [Barker, A. New Religious Movements. Practical introduction].
2. Donkova, Zh. Novite religiozni dvizheniya v Bŭlgariya sled 1989 godina. – Sofia: Veren, 2011 [Donkova, J. The New Religious Movements in Bulgaria after 1989].
3. Marinov, M. Novi religiozni dvizheniya. – Blagoevgrad: UI “Neofit Rilski”, 2011 [Marinov, M. New Religious Movements].
4. Stamatova, K. Sektata na Muun – kritichen analiz i otsenka. Dukhovna kultura, 2005, №12, pp. 19–26 [Moon's Sect – Critical Analysis and Evaluation. Spiritual Culture, 2005, №12, pp. 19–26].
5. Stamatova, K. Sektata “Svideteli na ĭekhova” – kritichen analiz i otsenka. Bogoslovska misal, 2001, №1–4, pp. 86–98 [The Jehovah's Witnesses Sect – Critical Analysis and Evaluation. Bogoslovska misl, 2001, №1–4, pp. 86–98].

A seminar plan

1. The concepts of a sect, cult, denomination, religious movement, NRM.
Read: Donkova, pp. 25–43; Barker, pp. 14–17.
2. Classification and typology of NRM.
Read: Barker, pp. 21–48; Marinov, pp. 15–18; Donkova, pp. 43–57.
3. Examples of the NRM in Bulgaria:
 - a) the Unification Church
Read: Marinov, pp. 38–52; Donkova, pp. 139–143; Stamatova 2005.
 - b) the Church of Scientology
Read: Donkova, pp. 143–146; Barker, pp. 274–275.
 - c) the Mormons
Read: Donkova, pp. 146–147.

d) the Jehovah Witnesses
Read: Donkova, pp. 147–150; Stamatova 2001.

1.2.2. Source Analysis

(1) Analysis of Written Sources

Topic: Historical Projections of Religious Pluralism

Problems and context

The city of Palermo was the capital of the Sicilian Kingdom in the Middle Ages. Although governed by the Christians, it pursued a policy of tolerance for Jews and Muslims living there. This created an interesting example not only of cohabitation, but also of religious tolerance among representatives of three religious communities. It was not until 1493 that the Jews were expelled from Sicily⁴¹.

Aims and objectives

As a result of the analysis of written sources students should:

- gain knowledge of religious pluralism retrospectively;
- develop their ability to analyze historical sources; for comment on historical information and for team work.

Target group

3rd grade students 20–23 years of age. A group of 15 students divided into 3 subgroups

⁴¹ Prokachi, Dzh. Istorija na italijantsite [History of the Italians]. – Sofia: Kama, 2004, pp. 90–94, 205.

Logistics

- **Duration time** – 20 min.
- **Materials: didactic** – worksheets with historical sources and assisting questions.

Description of the learning technology

- briefing on the aims and stages of the training;
- dividing into 3 groups and their organization;
- a self-study analysis of sources and answers to questions;
- preparing an answer to the summarizing question;
- consecutive group presentations;
- discussion between subgroups with argumentation with the lecturer being a moderator.

Positioning

The seminar can be used in the course on *Religious Pluralism*.

Appendices

Worksheet

Read the documents and answer the questions:

Document 1⁴²: Muḥammad ibn Aḥmad Ibn Ġubayr, Journeys, 12th century: “The behavior of the king (of Sicily) is really weird. He treats the Muslims marvellously: he gives them postings, he assigns them officers [...]. The king trusts Muslims completely [...]. The quartermaster of his kitchen is a Muslim. Another feature that is attributed to him [the King] and which is unusual is that he can read and write in Arabic [...]. The king said to his terrified women and eunuchs: “Let each of you pray to God, whom he honors and in whom he believes.”

⁴² Source: Genovska, N. Palermo – sredizemnomorskiyat primer za kontakti mezhdu trite tsivilizatsii: katolicheska, myusyulmanska i pravoslavna [Palermo – the Mediterranean Example of Contacts Between the Three Civilizations: Catholic, Muslim, and Orthodox]. // Dialogat v istoriata, 2002, №4, pp. 44–45.

Questions: 1. What elements of the story show that the King's trust in Muslims is unlimited? 2. Indicate where religious tolerance towards other believers can be observed in the text?

Document 2: Muḥammad ibn Aḥmad Ibn Ğubayr, Journeys, 12th century: "In this city [Palermo] Muslims still keep some remains of their religion: they visit most of their mosques and after the clear call they pray ritually [...]. They have a main mosque, where they congregate to pray and they make sure it has been festively decorated for this holy month [Ramadan]. Ordinary mosques are too many, countless [...]. Most of them serve as schools where the Q'uran is taught."

Question: Which religious rights of the Muslims are respected?

Document 3: Muḥammad ibn Aḥmad Ibn Ğubayr, Journeys, 12th century: "The Muslims have suburbs where they live separately from the Christians. Indoor markets are visited by them and there they trade. They have a qadi [judge], whom they seek to complain. [...] These people are isolated, separated from their brothers, the Muslims, under the rule of infidels [Christians]."

Question: Please, explain why the Muslims of Palermo live separately from the Christians?

A summary question (to all three sources): Was there a religious pluralism in Palermo in the 12th century? Give arguments for your answer!

(2) Written sources analysis

Topic: The Creed

Problems and context

The Creed is a basic document to the Christian religion and the Christian Church. It contains the major dogmas of the Christianity and is the basis for the Christian concept of the Genesis [creation] and the Eschatology [the end] of the world. After the creation of the Creed during the First and Second Ecumenical Council (respectively 325 and 381), it became a kind of *benchmark* of faith. Anyone who has swayed from its dogmas should be considered heretic.

In 1054 one amendment to the Creed called Filioque and introduced by the Roman Papacy gave rise to the Great Schism

and the split of the Christian Church into the Roman-Catholic and the Orthodox denominations.

Aims and objectives

As a result of the document analysis, students should:

- receive knowledge of the Christian dogmas and Ecumenical Councils;
- develop their historical sources analytic skills and teamwork abilities.

Target group

3rd grade students 20–23 years of age. A group of 15 students divided into 3 subgroups.

Logistics

- **Duration time** – 45 min. (2 min. briefing; 10 min. acquaintance with the *Creed* text; 10 min. analysis; 10 min. to complete the worksheet; 5 min. to seek information online; 8 min. for summarization);
- **Materials: Didactic:** worksheets; document texts;
- **Technical equipment:** laptop/desktop computer, Internet enabled.

Description of the learning technology

- briefing on the aims and stages of the seminar work;
- self-study analysis of sources and answering the questions;
- information search online;
- answer check;
- summary.

Positioning

The seminar can be used in the *History of Religious Denominations* course.

Appendices

Worksheet

Please read the *Niceno-Constantinopolitan Creed* and answer the questions:

1. What type of document is it?
.....

2. What is its purpose?:

a) political
.....

b) religious
.....

3. How many parts does the text comprise?
.....

4. Please, enumerate the basic dogmas of Cristianity that *The Creed* reinforces.
.....

5. Please, read the Ecumenical Councils table according to the Orthodox Church and answer:

a) which Ecumenical Council marks the creation of *The Creed*?:
.....

b) during which Ecumenical Council were Oriental Orthodox Churches excommunicated?:
.....

c) which herecies were discussed during the Councils?:
.....

5. Please, indicate which Article of the *Creed* is related to the Great Schism and explain why?.
.....

6. Please, write:

a) who should know the *Creed* by heart?:
.....

b) which Christian denominations acknowledge the *Creed*?:
.....

9. Please, write the name of the ruler who summoned the first Ecumenical Council and find a biographic article about him on the Internet:
.....

Niceno-Constantinopolitan Creed, 325⁴³.

1. I believe in One God, the Father Almighty, Maker of Heaven and Earth, and of all things visible and invisible;
2. And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, the Only-Begotten, begotten of the Father before all ages: Light of Light; True God of True God; begotten, not made; of one essence with the Father, by Whom all things were made;
3. Who for us men and for our salvation came down from Heaven, and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and became man;
4. And He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered, and was buried;
5. And the third day He arose again, according to the Scriptures;
6. And ascended into Heaven, and sits at the right hand of the Father;
7. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; Whose Kingdom shall have no end.
8. And in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of Life, Who proceeds from the Father; Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified; Who spoke by the prophets;
9. And in One, Holy, Catholic, and Apostolic Church.
10. I acknowledge one baptism for the remission of sins.
11. I look for the resurrection of the dead
12. And the life of the world to come.

Ecumenical Councils according to the Orthodox Church⁴⁴

Council	Year	Problems	Resolutions
1. Nicean	325	Arianism	The Creed
2. Constantinople	381	Pneumatomachi	The Creed
3. Ephesus	431	Nestorianism	

⁴³ Source: http://www.bg-patriarshia.bg/index.php?file=symbol_faith.xml

⁴⁴ Source: www.pravoslavieto.com

4. Chalcedon	451	Monophysitism	Excommunication of the
5. Constantinople	553	Three-headed heresy	Oriental
6. Constantinople	680-681	Monothelitism	Orthodox churches
7. Constantinople	787	Iconoclasm	

(3) Analyzing Oral Primary Sources: fairy tales

Topic: Folklore and religion

Problems and context

Often, in the oral epic of the peoples of the world, different interpretations of religious myths and sacred texts are encountered⁴⁵. Folk tales can be analyzed in comparison to canonical literature, but also from the perspective of religious ethics.

Aims and objectives

As a result of the analysis of folklore, students should:

- gain knowledge of the oral tradition as a source for the intangible religious cultural heritage;
- develop their skills in source analysis and teamwork;
- form religious tolerance.

Target group

Students in their 1st-3rd grades; approximately 20–23-year-old. Work is done with 20 to 30 people. The seminar is suitable for multi-cultural groups.

⁴⁵ Prop. V. Y. Istoricheski koreni na valshebnata prikazka [Propp, V. Y. The Historical Roots of the Wonder Tale]. – Sofia: Prozoretz, 1999.

Logistics

- **Duration time** – 45 min. (10 min. for the first part of the seminar; 30 min. for the second part; 5 min. for recap);
- **Materials: didactic** – excerpts from folk tales with a religious plot; **technical** – colored pieces of cardboard.

Description of the learning technology

- The lecturer gives out green, yellow and blue cards according to which the students are grouped;
- The groups elect their leader, secretary and spokesperson;
- Each group is given three different stories to analyze their morals;
- the spokespeople of each group present the results of the group analysis;
- a common discussion is held among groups;
- the tutor summarizes the discussion.

Positioning

The seminar can be used in the course on *Folk Holiday Calendar* or the *History of Religions* course.

Appendices

Fairy tales texts with religious content

Read the text of the fairy tales with a religious plot⁴⁶, after which:
1. Analyse the content; 2. Point out the moral of the fairy tale.

WHY DO DISEASES EXIST. And so it happened that Allah summoned all people and began to punish them for their sins. And the greatest of all punishments fell to the doctor. He was dignified: *But why? I am a doctor and all my life I have tried to release people from their suffering!* Allah answered: *it's because I send disease to people for their sins in order to teach them a lesson, but you prevent this from happening.*

⁴⁶ Source: <http://novini.dir.bg/>

THE MONK AND THE DEVIL. Once upon a time there lived a very religious monk, and the devil started nagging him: *Let's bet that I will enter your cell and seduce you.* The monk answered: *I'll never let you in.* One day the monk opened the door to his cell and saw a pigeon with a broken wing. When he took the pigeon inside, it turned into the devil and said: *You see, I won. Now choose a punishment. You have three options: to get drunk, to do adultery or to kill somebody.* And the monk thought for a while. If he killed someone, he would corrupt two souls, adultery was just as bad, drinking would only corrupt his soul. And so he chose to get drunk. But then he wanted to have sex with a woman and so he did adultery and when her husband came, he killed him in the course of the quarrel. So the seemingly petty sin turned into a tragedy.

THE CROSS. A young man was at the end of his tether and so he told God: *God, I can't go on - he said - The cross I bear is so heavy.* And God replied: *My son, if you can't bear your cross, just leave it in this room. Then, just open that door and choose any other cross.* The man was full of relief and said: *Thank you, God.* Then he entered the room and saw many crosses - some of them so big that one couldn't see their tops. And then he noticed a small cross leaning on the wall at the other end of the room. *I would choose that one, God - he whispered, to which God replied: My son, this is the cross you have just left.*

BUDDHA'S ANSWER. Buddha was asked about the meaning of the human's existence: *Do good and you will be happy!* Once, five Brahmen came to him and asked him to solve their dispute. The first one said: *Master, my books exactly say what God is and the best way to reach God.* The second one said: *Your books are wrong, my books say exactly what God is and how to reach Him in the best way possible.* That's what all five of them claimed. Buddha calmly listened to them and said: *Does at least one of your books say that God is angry for judging unfairly and that He is impure? No, they say that GOD is goodness, beauty and humility! Then you should first try to be clean, calm and good. Then it might be easier to know what God is.*

PREACHING. St. Francis of Assisi invited one young monk to accompany him to a neighbouring town where he had to preach. The young man was glad for the invitation. They walked around when they got there. They talked to the merchants and greeted the locals. Then they went back to the abbey using another road. The young monk decided to remind St. Francis of their primary goal: *Father, we forgot to do what we went there to do - to preach.* My son - replied St. Francis - *we did preach after all. many saw us. They watched us closely. They judged our behavior and attitude towards them. They listened to what we were talking about. Thus, we conducted our morning mass.*

GOD'S HELP. It was raining in one village. People were frightened by the flood. One of them, very religious, climbed a tall tree and began to pray to God, hoping to be saved. Some people invited him to go with them. Other cartmates invited him for a ride. People came by car and they asked him, and he refused. He climbed up and down the tree and called on God. He was convinced that the Lord would save him. The water reached the top of the tree and the worshipper drowned. His soul ascended to heaven: *Oh God, didn't you hear my prayers and save me?* And he heard a voice: *Stupid man, I heard your prayers and sent people three times to help you in your trouble and save you from the flood. Why didn't you understand that it was me who had sent them? Is your faith in God a faith in people? How many people did you help in your life or did your time 'run out' in prayers to me?*

ARE YOU GOD? One cold evening during the Christmas holidays, a little boy was standing in front of a window shop at an expensive store. The child was without shoes and in rags. A young woman spotted him, invited him to the store with her. She bought him new shoes and a whole set of warm clothes. On the street, the woman turned to the child with the following words: *Now you can go home and celebrate the holiday.* The boy raised his head towards her and asked: *Madam, Are you God?* She smiled and replied: *No, I'm just one of his children.* The boy thought for a while and said: *I knew you were relatives.*

(4) Analysis of written sources: holy books

Topic: The Bible – The Book of the Books

Problems and context

The seminar is dedicated to the Bible – the Holy Book of the Christians. It reveals, in addition to the basic ideas of the Christian religion, elements of the tradition and culture of the Jews and other peoples of the Eastern Mediterranean.

Aims and objectives

As a result of the analysis of written sources students should:

- demonstrate already acquired knowledge of the Bible;
- be able to navigate among the religious and cultural

- diversity of biblical texts;
- form a positive attitude towards the various Christian denominations for which the Bible is the Word of God.

Target group

3rd grade students, 20–23-year-old. A maximum of 25 people, divided into 3 groups.

Logistics

- **Duration time** – 45 min. (2 min. briefing; 10 min. written analysis; 5 min. group formation; 10 min. analyzing biblical quotes and preparation of posters; 15 min. presenting posters and voting; 3 min. for recap);
- **Materials: didactic** – detailed instructions for groups to complete the worksheet; a poster; the Bible and the New Testament by different publishers; **technical** – folders, glue, paperclips, cardboard cards, pens, paper, etc.

Description of the learning technology

- preliminary instruction for the purpose of the seminar;
- individual completion of worksheets;
- dividing into three groups each having a leader, a secretary and a spokesperson;
- each group is tasked with finding a Bible quote and analyzing it;
- spokesperson present the comments and analyses of their groups;
- general discussion on interpretation of the Bible quotations;
- tutor’s summary.

Positioning

The seminar can be used in the courses on *Folklore Holiday Calendar* and *History of Religious Denominations in Bulgaria*.

Appendices

Worksheet

I. Underline the correct answer:

1. What is the number of books in the Bible according to the Orthodox Church?:

a) 27; b) 50; c) 77.

2. Which is the holy Book according to the Protestants?

a) the Bible; b) the Old Testament; c) the New Testament.

3. The word testament in the biblical sense means:

a) Promised Land; b) a treaty, an agreement between the God and Man; c) a church congregation.

II. Give a brief answer:

1. The word Bible means:

.....

2. The Bible consists of:

.....

3. In the Old and the New Testaments, the books are divided into the following:

.....

III. Give a detailed answer:

1. What were the original languages the Bible was written in?

2. What do you know of the translations of the Bible?

3. Why is the Bible called the Book of the Books?

Tasks for the three groups

Find the verses mentioned in the text of the New Testament and comment on their contents!

1 gr. : 2 Tim.3:16.

2 gr. : Luke 13: 6-9.

3 gr. : 1 Sol. 4:11.

(5) Content analysis⁴⁷

Topic: Negative Social Stereotypes towards the Sects

Problems and context

The social framework is an essential factor for the existence of religious pluralism in a society ⁴⁸. Content analysis of materials from periodicals should show the extent to which negative stereotypes exist in the media space for the so-called *sects* in Bulgaria.

The poster design team aims to visualize the negative stereotypes available and to discuss them. At the end of the class, the students mutually evaluate their presentations.

Aims and objectives

As a result of the seminar, the student should develop their skills for:

- team work;
- document analysis;
- critical thinking.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year-old. The work is done with 15 people divided into 5 subgroups.

Logistics

- **Duration time** – 45 min. (5 min. for briefing; 15 min. for reading newspaper articles and content analysis; 10 min. for poster preparation; 10 min. group presentations; 5 min. for evaluation);
- **Materials: didactic** – article texts for analysis;

⁴⁷ On content analysis as a method, see. Krippendorff, K. Content Analysis: An Introduction to its Methodology. – Los Angeles, London, New Delhi, Singapore: Sage, 2014.

⁴⁸ Giordan, G., E. Pace, eds. Religious Pluralism: Framing Religious Diversity in the Contemporary World. – Heidelberg, New York: Springer, 2014.

technical – badges, color markers, pens, paper, poster sheets, adhesive tape, white cork (or magnetic white) board.

Description of the learning technology

- Pre-briefing for content analysis and poster design;
- random division into 5 groups;
- self-organizing groups and selecting leaders and speakers;
- reading the five newspaper articles;
- texts content analysis;
- poster making;
- presenting the posters and group materials;
- assessment of posters on several criteria (accuracy, exhaustiveness, visualization, persuasive argumentation), points 0 to 5 – maximum of 15 points from a group;
- presenting the winners.

Positioning

The seminar can be used in the course on *Religious Pluralism*.

Appendices

Group tasks

1. Find and underline those words and sentences that:
 - show religious stereotypes;
 - contain offensive language about the people worshipping different religions;
 - spread hate among society.
2. Find the three most repeated words.
3. Write the three words on the poster and draw an image that you associate with them.

Materials from periodicals⁴⁹

SATAN COMMUNITIES: HUMAN SACRIFICES. Satanists often gather near the cemetery in Svishtov. They wear black cloaks and hoods, make sacrifices, eat entrails and drink the blood of slaughtered animals (mostly cats). A year ago, this information disappeared without notice, without development. This would not be something to bother if this was a game of the type 'let's be different'. However, if everything is serious, then we have a problem. Satanists are one of the most dangerous religious communities since they also offer human sacrifices in their rituals. The gatherings are every Saturday, and if you don't attend, you run the risk of being killed. If you want to give up, you will be killed, but your loved ones will be killed first. If you commit suicide, some or all of your family will be killed. If you do not obey the rules of the sect, you will suffer severe punishments. You have to participate in orgies, mass rapes, sacrifice in the name of Satan animals and ... people. If you refuse to beat up somebody that the priest has chosen - you will be beaten up. And most often it is relatives and friends that you beat up. Thus, you soon end up with no relatives and your only life is the Satan's church...

GOD'S CHILDREN: SEX at 8. There is no way you have never met them. Smiling young people pushing leaflets with weird pictures and tiny text on their back with the words *Love* and *God of Mouth*. The text is mostly the Bible quotes, but the illustrations are sometimes dauntingly bold. These are *God's Children* (a.k.a. *The family of love; The Family*). A sect that started in Bulgaria 9-10 years ago and continues to attract new members today. The above-described materials are printed in Romania, where the sect is extremely strong. Most characteristic of the movement is its views on love and sex. It states that since God is love and Jesus is the embodiment of God's love for humanity, his followers could show people *God's love* by responding to their sexual needs. The Movement's girls apply a special method of attracting followers (according to some - pure religious prostitution), called *Flirty Fishing*.

JEHOVAH'S WITNESSES: THE QUESTIONABLE REGISTRATION. Before 1944 Jehova's Witnesses had associatins in Plovdiv, but later their registration was removed and they were not present in Bulgaria until 1989. After the changes, they do not receive registration

⁴⁹ Source: Vyara sreshtu vyara. // Tema, №10, 03-09.12.2001, <http://www.tema.news.com/index.php?p=tema&iid=281&aid=6821> (with cuts). The language of the original has been kept.

as an official religion. The main arguments are the refusal of the followers of the sect to do military service and the refusal of blood transfusions under any circumstances. The Jehovahs, however, turn to the European Commission for Human Rights in Strasbourg. The process leads to a friendly agreement - the young people will be on a lighter regime in the barracks and will not carry a weapon, and on the issue of blood transfusion the followers will comply with the Bulgarian legislation. However, many people still consider it controversial to register this sect. For example, it does not allow the holding of any public office, which according to some is a serious violation of human rights.

THE MORMONS: ONLY IF THE PROPHET TELLS ME. Do not fall in love with a Mormon - unless you are generally in love and it passes within a few days. Otherwise, you will be faced with the following dilemma: either turn around and no longer see the object of your emotions, or change your faith. Mormon boys only marry Mormon girls. If, however, you enter the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, you will have to give up your coffee, tea, alcohol, not to mention cigarettes. Most likely, you will tithe the Church and give it three hours each Sunday. You will also need to wear the so-called holy lingerie - long pants and something like a t-shirt that is supposed to be protecting you ... from what? Sin springs to mind. A few years ago, one of the leaders of the Mormon Church said on American air that during a fire, the sacred linen helped him survive ... Even if you put up with all this, you are at risk of sharing your male spouse with several other women.

WORD OF LIFE: FAITH AS A DICO CLUB. EVANGELISTIC PRIESTS THINK OF THEMSELVES AS MIRACLE WORKERS, POVERTY COMES FROM SATAN. *How many of you are happy that God loves you,* shouts in the early morning priest Ivan Hazarbasanov to the half-empty hall. All the audience shout together and in a well-worked out rhythm with an American accent *Hallelujah!* The decor is eclectic - a wooden cross, the Bulgarian flag, a video screen and musical instruments. The action comes about at the St. St. Cyril and Methodius Cultural Community Center (Chitalishte) on the Vazrazhdane Blvd. in the capital. The Chitalishte in Krasna Polyana for almost a year has hosted the Christian Center - Sofia, whose real name is the well-known Word of Life. At 11 o'clock in the morning the party is at full swing - a whirlwind of crazy dance on MTV clips, the band hits rock songs with religious lyrics. About 50 mostly young people dance and sing in joyful rapture. *You are not accidentally on this earth this morning and God has a destiny for you. Raise your hand and say, "I'm here, God"!*, yells the priest. The

congregation duly obeys the order. The topic of today's mass is *What would Jesus do if he were you*. The answer is: pray and you will know! *Let's applaud Jesus*, the pastor repeats the already familiar motive. After a little while, a plastic donation basket is handed over. A coin toss, here and there a banknote with the image of St. Ivan Rilski. Hazerbasanov later explained that the Christians are required to give 10% of their income and that this has been the case since the time of Abraham.

(6) Analyzing Visual Primary Sources: paintings, icons, murals and stained glass

Topic: Christian Art

Problems and context

Christian art (architecture, painting, sculpture and music) drew from the Holy Script and strives to exactly depict the Holy History. It has its peculiarities in the tradition of the Roman-Catholic and the Orthodox Churches.

Aims and objectives

As a result of the analysis of visual sources, students need to develop their skills for:

- observation and analysis;
- relating theory to practical skills;
- creating a written text with the help of questions.

Target group

3rd grade students, 20–23-year-old; approximately 20 to 30 people in a group.

Logistics

- **Duration time** – 45 min. (5 min. briefing; 30 min. individual analysis and answering questions; 10 min. reading and group comments);
- **Materials: didactic** – worksheets with visuals and questions.

Description of the learning technology

- provisional briefing on the aims of the analysis;
- worksheet provision;
- individual analysis and giving written answers;
- oral comment on a couple of randomly chosen works.

Positioning

The seminar can be used in the course on *History of Religious Denominations*.

Appendices

Worksheet

1. Look at the photos and say:

a) What is the architecture style in the photo called?
.....

b) Write down the names of the architecture elements you see:
.....
.....



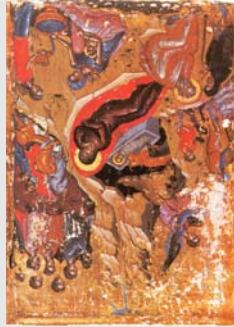
The Duomo in Milan

c) Please, explain the religious and artistic purpose of the stained glass:



2. Look at the photos and:

a) Compare the two images of the birth of Jesus⁵⁰:



b) Please, write down:

similarities

differences

⁵⁰ On the left: *Adoration of the Magi*, a painting by Gentile da Fabriano (1370–1427), Uffizi, Florence (https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gentile_da_fabriano,_adorazione_dei_magi.jpg). On the right: *Adoration of the Magi*, an icon by Andrey Rubliov (1360–1428), Annunciation Cathedral, the Kremlin (<http://top-antropos.com>)

3. Compare the two paintings of the Last Supper - by Leonardo da Vinci and by Salvador Dali⁵¹:



a) Which is the biblical text the painters were working on? Provide exact details:

.....

b) Which of the paintings, in your opinion, follows closely the evangelistic source? Explain why:

.....

c) Would you refer the painting by the Spanish avant-garde painter-Salvador Dali to the genre of religious painting? Argue your answer:.....

(7) Analyzing Visual Primary Sources: movies

Topic: Analysis of a Religious Movies

Problems and context

The religious topic in modern cinema is constantly and invariably present. It deals with different religions (Christianity, Buddhism, Islam, Judaism, Hinduism, local African religions, etc.) but also a lot of the current issues they are faced with (relationships between their governing bodies and the worshippers, violence, pedophilia, children's trafficking, bio-ethical issues, sinning, etc.).

Suitable for analysis are movies like: *The Exorcist*, 1973, dir. W. Friedkin), *Il nome della rosa*, 1986, dir. J.J. Hanot), *Little Buddha*, 1993, dir. B. Bertolucci), *Seven*, 1995, dir. D. Fincher),

⁵¹ Sources: https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_works_by_Leonardo_da_Vinci#/media/File:%C3%9Altima_Cena_-_Da_Vinci_5.jpg;
<http://www.nga.gov/content/ngaweb/Collection/art-object-page.46590.html>

Devil's Advocate, 1997, dir. T. Hackford), *The Da Vinci Code*, 2006, dir. R. Howard), *Philomena*, 2013, dir. St. Frears), *Words with Gods*, 2014, dir. González Iñárritu), *Leviatan*, 2014, dir. Andrey Zvyagintsev), *Cavalry*, 2014, dir. J. M. McDonagh), *Le Tout Nouveau Testament*, 2015, dir. Jaco Van Dormael) and so on.

Aims and objectives

As a result of the movies analysis, students need to develop skills for:

- observation and analysis;
- relating theory to practical knowledge;
- creating a written text with the help of questions.

Target group

3rd grade students 20–23-year-old. The group should be 15 people.

Logistics

- **Duration time** – 90 min. (5 min. briefing; 60 min. getting to know the movie, 10 min. worksheet completion; 15 min. discussion);
- **Materials: didactic** – worksheets; demo copy of the movie;
- **Technical equipment:** video recorder, PC.

Description of the learning technology

- pre-briefing on the aims of the analysis;
- watching a demo-version of the movie;
- handing out and completion of worksheets;
- discussion.

Positioning

The seminar can be used in the course on *History of Religious Denominations*.

Appendices

Worksheet

1. In your opinion, which film corresponds to which cinema genre?
2. Would you call this educational movie? Why?
3. What are the major issues that the movie brings up? Please comment on the way they are treated by the director of the movie.
4. What did you learn from the movie? Which factual information did you already know?
5. What other movies on the same topic have you seen lately?
6. Please point out the positive and negative aspects of educational watching and discussing a movie.

.....
.....

(8) Analyzing Audio Primary Sources: Religious music

Topic: Religious Songs

Problems and context

The 4th century saw the introduction of singing by clergy, two choirs and all the congregation. The Eastern Orthodox Church prefers acapela singing mainly troparions, akathists and hymns believing that this type of chanting is the *Breath of Orthodox Mass, whose aim and meaning is the prayer*. Such is the tradition of the Greek Orthodox Church of Antioch, developed by St. Ephrem the Syrian, St. Athanasius the Great, St. Gregory the Theologian, St. John Chrysostom, St. Romanos the Melodist (6th century), Sophronios Patriarch von Jerusalem (7th century), St. Andrew of Crete (8th century).

In the 4th century in Rome, a singing school was opened, where eminent hymnographers worked (St. Ambrose, 4th century and St. Augustine, 5th century), under whose quill the most popular hymn came out *We Praise Thee, Our Lord*. Pope Gregory

the Great was considered a serious reformer (590–604), who included in the church singing the so-called Gregorian Singing and established a round of chants.

Aims and objectives

As a result of the analysis of the church music, the students should develop a skill of:

- relating theory to practice;
- creating a written text with the help of questions.

Target group

3rd grade students ; approximately 20–23-year-old. A group of 15 people.

Logistics

- **Duration time** - 45 min. (5 min. briefing; 20 min. listening to music fragments, 10 min. completing worksheets; 10 min. for discussion);
- **Materials: didactic** - worksheets; demo-recordings of religious music;
- **Technical equipment:** video recorder, computer.

Description of the learning technology

- preliminary briefing on the aims of the analysis;
- gradual acquaintance with the music fragments and completing the worksheet, example. listening to the *Lord's Prayer* - worksheet completion; the Orthodox *Ave Maria!* and the Catholic *Ave Maria!* - worksheet completion; Gospel - worksheet completion; fragments of the *Jesus Christ Superstar* opera - worksheet completion;
- handing out the worksheets and their completion;
- discussion.

Positioning

The seminar can be used in the course on *History of Religious Denominations*.

Appendices

Worksheet

1. Listen to the *Lord's Prayer*. Compare it to the text of the *Lord's Prayer*:

a) what type of prayer is the *Lord's Prayer*?

.....

b) when and where should it be sung?

.....

c) what other ceremonial actions should accompany this prayer on the whole?

.....

2. Compare the two musical fragments as you listen to the Orthodox *Ave Maria* and the Catholic *Ave Maria*:

a) what differences do you notice?

.....

b) what similarities do you notice?

.....

3. Listen to the Protestant's Gospel and answer:

a) what is the content of the lyrics?

.....

b) can this be called a prayer? why?

.....

4. Listen to parts of the Rock-opera *Jesus Christ-Superstar* (1971) by Andrew Lloyd Webber and answer:

a) what is your comment on the following part of the libretto:

*Jesus Christ, Jesus Christ, [...] / Did you mean to die like that? or
Did you know your messy death would be a record breaker?*

.....

b) what do you think of the emergence of this rock-opera? Does it enrich the image of Christ and the Christianity?

.....

(9) Searching, navigating and analyzing of web resources

Topic: Web-site of a religious community (church)

Problems and context

The Baptist Church has been present in Bulgaria for over 100 years. It is one of the major evangelical communities that have had new branches in recent years.

One of them is the Bulgarian Christian Baptist Church (BCBC), founded in 2007 by immigrant Bulgarians from the Bessarabia. Its emergence marks several important trends: the increase in the Protestant denomination through proselytizing in the Orthodox environment; the continued birth of this denomination; the emergence of doctrinal and ritual differences, even within traditional Protestant churches. The BCBC is active in various areas reflected in its website: <http://www.bhbc.bg/>.

The seminar can be combined with a lecture by BCBC activists and aims to enrich the image of the *religious diversity* in Bulgaria.

Aims and objectives

As a result of the work with the web-site, the students should:

- develop their content-analysis skills, comparison and synthesis;
- develop skills of working with web resources and IT;
- form skills for critical thinking and evaluation of the religious diversity.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year-old. A group of 15 people.

Logistics

- **Duration time** - 40 min. (5 min. briefing; 20 min. studying the web-site, 15 min. work on the worksheets);
- **Materials: didactic** - worksheets;
- **Technical equipment:** computer/laptop; Internet connection

Description of the learning technology:

- preliminary briefing on the aims of the analysis;
- handing out worksheets with specific tasks;
- students study the web-site by themselves;
- completing the worksheets;
- a check by the tutor;
- comments during the next seminar.

Positioning

The seminar can be used in the course on *Religious Pluralism*.

Appendices

Worksheet

Find the web-address: <http://www.bhbc.bg/>

1. Look at the *About Us* icon. Compare the text of *The Creed* with the ideology of traditional Protestant churches.

Please write :

a) the similarities with the Protestant ideology:

б) the differences with the Protestant ideology:

2. Look at the *Churches* icon. Please note:

a) the number and locations of the branches of BCBC:

б) the type of structuring: centralized/decentralized; vertical/horizontal (network type)

3. How does BCBC work with youth? Give examples:

4. What publishing activity does BCBC develop?

5. What is the readership that BCBC is aiming for?
.....

6. What is the reason, in your opinion, that the web-site is rich in different resources (articles, audio and video clips, presentations, etc.)?
.....

(10) Finding, navigation and and analyzing of web resources

*Topic: Search of articles in digital databases
related to religious denominations in Bulgaria
(1878–1944)*

Problems and context

The project for digitalization of literary heritage at *St. st. Cyril and Methodious* National Library has been under way since 2006. It includes manuscripts, old printed books, archival documents, portraits and photographs, graphic and cartographic editions, Bulgarian newspapers and magazines from 1844–1944. Digital copies are open and free access is provided to the *St.st. Cyril and Methodious* National Library website.

Aims and objectives

As a result of their work with digital databases, students should:

- develop their working skills with web resources and IT;
- develop skills for information search;
- develop skills for content-analysis, comparison and synthesis;
- form skills for critical thinking and evaluation of the religious diversity.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year olds. A group of 20 people.

Logistics

- **Duration time** – 60 min. (5 min. briefing and demonstration; 30 min. research on digital databases; 15 min. for putting in order and bibliographic description of the files with the results; 10 min. discussion of results);
- **Materials: didactic** – directions on editions and the searched articles;
- **Technical equipment:** computer/laptop; Internet connection.

Description of the learning technology:

- preliminary briefing and demonstration on a search in the digital library of the *St.st. Cyril and Methodious* National Library;
- giving directions;
- students explore the digital databases themselves;
- discussion of results.

Positioning

The seminar can be used in the course on *History of Religious Denominations*

Appendices

Worksheet

1. Please study one periodical choosing from the list below from the digital library of the *St. st. Cyril and Methodious* National Library:

<http://www.nationallibrary.bg/cgi-bin/e-cms/vis/vis.pl?s=001&p=0038&n=&vis=>

Bratstvo (Sevlievo), 1928–1944

Vestnik na vestnitsite, 1916–1944

Svobodno slovo, 1904–1912

Literaturen glas, 1928–1944

Novini (Vesti), 1890–1912

Ilyustratsiya–Svetlina, 1891–1934

2. Download in pdf. all the articles from the movement related to topics like: religious holidays; churches; religious ceremonies; religious figures (personalities); religious marriage/divorce; religious ethics.

3. Please make bibliographic descriptions of the headlines following the model: author, title, year, edition volume/issue, pages.

(11) Web resources analysis and writing an essay

*Topic: Religious communities,
contemporary social problems and youth cultures*

Problems and context

Youth cultures have been, and continue to be, a subject of lasting interest by sociologists, anthropologists, and political scientists. Often the main focus is youth microcultures, related to clusters around musical styles, sports, consumption of goods and causes. However, these studies rarely comment on the attitudes of traditional institutions and public associations.

Aims and objectives

As a result of their work with digital databases, students should:

- develop skills for work with web resources and ICT;
- develop their information seeking skills;
- form their critical thinking skills;
- develop skills for academic writing (an essay).

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year-old. A

group of 20 people.

Logistics

- **Duration time** – 45 min. (5 min. briefing; 15 min. studying web resources; 15 min. writing an essay; 10 min. discussion of results);
- **Materials: didactic** – group tasks;
- **Technical equipment:** computer/laptop; Internet connection.

Description of the learning technology:

- preliminary briefing;
- dividing into 2 groups;
- handing out the worksheet with essay topics;
- exploring web resources;
- writing an academic essay;
- discussion of results.

Positioning

The seminar can be used in the course on *History of Religious Denominations*.

Appendices

Group 1 task

Please, explore the following links yourselves:

Attitude of traditional religions in Bulgaria towards contemporary social problems: poverty, crime, drug abuse, social illnesses (oncologic, tuberculosis, AIDS, psychic diseases)

<http://www.bg-patriarshia.bg/index.php?file=sinod.xml>

<http://www.grandmufti.bg/bg/>

<http://www.catholic-bg.org/>

<http://eabulgaria.org/>

<http://www.armenianchurch-bg.com/index.php>

Write an academic essay on the topic⁵².

Group 2 task

Please, explore the following links yourselves:

Attitude of traditional religions in Bulgaria towards contemporary youth cultures (contemporary music, alternative sexuality, co-habiting)

<http://www.bg-patriarshia.bg/index.php?file=sinod.xml>

<http://www.grandmufti.bg/bg/>

<http://www.catholic-bg.org/>

<http://eabulgaria.org/>

<http://www.armenianchurch-bg.com/index.php>

Write an academic essay on the topic.

1.2.3. Didactic Task

(1) Didactic task

Topic: Religious and moral message in proverbs

Problems and context

Proverbs are part of the folklore of every nation and represent original folk art with which a people has had many years of interaction.

Aims and objectives

As a result of their work students should:

- gain knowledge of the wealth of Bulgarian folklore;
- develop skills for analyzing written sources;
- develop teamwork skills;
- form critical thinking skills;
- form skills for creative application of knowledge and skills.

⁵² The essay should be 1.5 standard print pages long and has the following structure: a thesis - three arguments - conclusion - a list of references.

Target group

3rd grade students; approximately 20-23-year-old. A group of 20 people.

Logistics

- **Duration time** – 45 min. (5 min. briefing and grouping; 20 min. acquaintance with proverbs; 15 min. discussion; 5 min. summary by tutor);
- **Materials: didactic** – proverbs catalog; **technical** – stationery materials and a notice board, color pieces of paper.

Description of the learning technology:

- preliminary briefing;
- the lecturer gives each student one of the six selected proverbs, inviting them to write their commentary from the point of view of religious ethics;
- oral discussion of the comments;
- drawing pictures of the proverbs that are presented to the audience and commented on;
- writing new adverbs of a religious topic;
- summary by tutor.

Positioning

The seminar can be used in the course on *Holiday Calendar*.

Appendices

A catalog of Bulgarian proverbs

- The God gives but doesn't share.
- The God save me from my friends. I can protect myself from my enemies.
- The mills of God grind slowly but exceedingly fine.
- The God helps those who help themselves.
- Too much of a good thing.
- Man proposes, the God disposes.

(2) Didactic task

Topic: Similarities and differences among the Christian communities (Orthodox, Catholic, and Protestant)

Problems and context

The documentary *The Road Goes on* (dir. Milen Dimov) treats issues about the state of the Christian churches in Bulgaria. It can be used for teaching purposes to clarify the dogmatic, canonical and ritual differences between the three Christian denominations.

Aims and objectives

As a result of their work students should:

- gain knowledge of the dogmatic, canonical and ritual differences among the three Christian nominations;
- develop documentary analytical skills;
- develop their team working skills;
- develop critical thinking skills.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year-old. A group of 20 people.

Logistics

- **Duration time** - 45 min. (5 min. briefing and grouping; 20 min. documentary watching; 15 min. documentary discussion; 5 min. summary by the lecturer);
- **Materials: didactic** - group tasks; **technical** - stationery material and a noteboard

Description of the learning technology:

- preliminary briefing;
- participants receive cards with images of three religious centers - Orthodox, Catholic, and Protestant.

They are divided into three groups, arranging the scattered parts of the cards as a puzzle. The groups are named after the communities: the Orthodox, the Catholic and the Protestant;

- handing out the tasks and materials to the groups;
- watching the documentary;
- documentary discussion in groups – they comment on the historical occurrence of the main Christian denominations in our country, their dogmatic beliefs, the peculiarities of their houses of worship, their festive rituals, the similarities and differences with other Christian communities, their status in Bulgaria.;
- presenting the outcomes of the discussion by the groupspeakers;
- summary by the lecturer.

Positioning

The seminar can be used in the course on *Holiday Calendar*.

Appendices

The Documentary *The Road Goes on* (dir. Milen Dimov)

(3) Didactic task

Topic: Religious tolerance

Problems and context

In the 1990s, the main goals of intercultural education became: Upbringing in the acceptance and respect of cultural differences; Transforming negative stereotypes for *others*; Formation of the belief that cultures should not dominate one another but exchange values, and that cultural diversity is part of the common cultural heritage of humankind; Acquiring attitudes and skills for tolerance, empathy and solidarity.

Intercultural education focuses on educational content and educational practices that study foreign cultures, their differences, worldviews, lifestyles and religions of individual societies, focusing on human rights and minorities, denying anti-Semitism, xenophobia, racism and genocide.

Aims and objectives

As a result of their work students should:

- Develop an attitude of tolerance towards cultural differences;
- Develop team working skills;
- Develop critical thinking skills.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year-old. A group of 20 people.

Logistics

- **Duration time** – 45 min. (10 min. Briefing and grouping; 30 min. Group work; 5 min. summary by lecturer);
- **Materials: didactic** – group tasks; **technical** – Stationery, noteboard;
- **Technical equipment:** laptop/PC; Internet connection.

Description of the learning technology:

- preliminary briefing;
- the lecturer gives the students colorful pieces of paper with mixed Jewish, Muslim and Christian names. Each participant chooses a piece and students form three groups according to the anthroponym's origin;
- handing out the stationery and tasks to groups;
- group work on the tasks;
- group speakers present results of discussions and class discussion;
- summary by the lecturer.

Positioning

The seminar can be used in the course on *Holiday Calendar*.

Appendices

Group 1 task

Come up with a *imaginary tolerance alphabet*, each letter representing a human quality.

(Ex. *Benevolence; Trust; Loyalty; Love, Mercy; Help; Openness; Friendship; Equality; Understanding; Consideration; Tolerance; Patience; Respect; Balance*)

Group 2 task

Find aphorisms on tolerance online.

(Ex. *All human beings are born free and equal in dignity and rights; You shall reap what you sow; One good turn deserves another*)

Group 3 task

Write five rules of tolerance.

(Ex. *Patience is a virtue. One good turn deserves another. A good word is as a good tree: its root is firm and its branch is in the heaven. Accept people as they are.*)

1.2.4. Role play

Role play

Topic: Who should we invite to dinner?

Problems and context

Role play is dedicated to food and nutrition. According to modern anthropology, they are not only related to tradition, culture and human relations, but also to religion.

The task of the participants is to invite for dinner three people from three different confessions. The task simulates a real situation, taking into account the experience and

knowledge of the participants, but requires that they cope with the difficult role of the hosts, which helps their guests to feel comfortable and to communicate freely, respecting the personality, dignity and specific preferences of the invited guests. The hosts are called upon to maintain the delicate balance between their *own* and *others*; to demonstrate that common food does not imply a very close relationship (if not between relatives and friends, at least not between enemies).

Aims and objectives

As a result of the role play, students should:

- obtain knowledge on religion (beliefs and customs);
- form skills for evaluation of religious/cultural diversity;
- develop empathy towards people with different religious beliefs.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year-old. A group of 15 people, divided into 3 subgroups.

Logistics

- **Time** to prepare the materials and locatin of the play - 1 week; playing - 90 min.;
- **Materials: didactic** - instructions to groups, samples (of invitations, notes, poster); **stationery** - portfolio, badges, stickers, folders, urn, color markers, pens, paper, cardboard, cork noteboards, board pins.

Description of the learning technology

- preliminary briefing on game's aims, its pace and participants' tasks;
- dividing into three groups, random;
- group self-organization - electing a group coordinator and speaker;
- choice of people to be invited;
- making invitatins, notes, menu and group posters;

- subsequent presentations of posters and group materials;
- moderator's summary.

Positioning

The seminar can be used in the course on *Religious Pluralism* or *History of Religious Denominations*.

Appendices

Group tasks

I. Choose a coordinator - 2 min. This person coordinates the activities and keeps the time.

II. Divide into 3 subgroups within your group working concurrently - 5 min.

- subgroup to write the invitation (follow sample);
- subgroup to prepare the notes (follow sample);
- subgroup to prepare the menu.

III. Which three persons representing the three denominations (or religions) are you going to invite to dinner - 5 min.

- people can be historical figures or contemporaries;
- justify your choices.

IV. Divide into the 3 subgroups and prepare the dinner -15 min.

V.1. After the subgroup work, get together and discuss your presentation - 5 min.

2. Select a group speaker - time to choose: 2 min. This person presents your project.

VI. Presentations of projects - 10 min.

Invitations subgroup - 15 min.

Complete the dinner invitation (follow sample)

- month, day - could be a religious holiday;
- year - current year or another century;

(consider whether the day coincides with an official religious holiday or fasting)

- time;
- place - at home, restaurant, formal environment, etc.

Invitation sample

Dear,
(title, name, surname)

It is our pleasure to invite you dinner on the event of

.....
(type of event)

.....
(occasion, celebration)

on in at (o'clock).
(date, month, year) (dinner location)

.....
(or a religious celebration)

It is advisable that you should wear clothes.
(type)

Please respond whether you accept the invitation by

Notes subgroup - 15 min.

a) Write the notes of guests (please enclose):

- consider the manner of writing the name:

Name and surname/only surname/only first name;

With or without titles (Dr./President/Pope/ Archbishop, etc.);

- in what language.

b) Make a mapping of official guests at a round table (enclose map):

- consider arranging table participants according to the ability of the neighbors to have a common conversation and exchange ideas;
- write at least 2 things that connect the neighbors by table;
- write down the things that could possibly divide the table companions.

Menu subgroup - 15 min.

a) Discuss what the menu would include:

- starter, main course, dessert, drinks - everything or separate meals;

- type of food - meat or vegetarian;

- comply with dinner date - possible fasting time, consuming prohibitions;

- ways of cooking - raw, roast, boiled, separate eating;

- religious, festive or everyday meals;

b) Consider placing objects other than tableware and cutlery on the table - possibly where to place them.

1.2.5. Simulation

Simulation game

Topic: Case in the European Court on Human Rights (ECHR)

Problems and context

The game is a simulation of a session of the European Court of Human Rights (ECHR) in Strasbourg⁵³, examining the hypothetical claim of the Jehovah's Witnesses against Bulgaria⁵⁴, due to refusal of registration. Students should take on the roles of lawyers on the Bulgarian side and Jehovah's Witnesses, as well as judges, and come to a resolution.

Students are given a pre-written brief with a prepared claim to the religious community and the necessary documents. Lawyers should write and present orally the objections of the Bulgarian side, and the judges should state their position and state the reasons for their sentence. Jehovah's Witnesses Attorneys must prove their appeal with legal and logical arguments.

Aims and objectives

As a result of the simulation game students should:

- develop critical thinking skills, formulate arguments and defend their own position, analyze documents, work in teams;
- form an active citizenship position.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year-old. A group of 15 people, divided into 3 subgroups.

⁵³ <http://www.echr.coe.int>

⁵⁴ Documents from the actual court case can be viewed at: <https://sites.google.com/site/pravosver/home/echr/loter-bg/loter-i-loter-s-u-bulgaria---p>

Logistics

- **Duration:** 45 min. (5 min. briefing and organization; 15 min. getting familiar with documents; 15 min. writing statements; 10 min. presentations);
- **Materials:** **didactic** – copies of excerpts from the European Convention on Human Rights, the Constitution of the Republic of Bulgaria (1991) and the Law on Religions (2002), the ECHR's functioning scheme and materials; **stationery** – paper, pens, badges.

Description of the learning technology

- preliminary briefing on game's aims, its pace and participants' tasks;
- random division into 3 groups (claimants; judges in ECHR; defendants – representatives of the Bulgarian government);
- group organization – electing a coordinator and speaker;
- familiarization with the claim and normative documents;
- statements preparation and verdict;
- simulation of court session.

Positioning

The seminar can be used in the course on *Religious Pluralism*.

Appendices

- European Convention on Human Rights;
- Constitution of the Republic of Bulgaria (1991);
- Religious Denomination Act (2002);
- ECHR's Functioning Scheme.

Outside the Classroom

Forms of Training

1.3. Practicum

1.3.1. Learning practice

Learning practice

Topic: Practice in the Jewish Historical Museum

Problems and context

The Jewish history museum at the Jews Organization in Bulgaria *Shalom* was established in 1992 aiming to seek, preserve, study and socialize the Jewish cultural heritage. Founded on the example of Jewish museums around the world, it occupies the second floor of the building of the Central Sofia Synagogue.

Photo and documentary materials, old printed books, objects of worship and everyday life are displayed on boards, showcases and mannequins. The museum has its own library and book shop, it offers bilingual leaflets, talks in Bulgarian, Hebrew and English. In addition to the permanent exhibition, are shown temporary exhibitions. The museum participates in the preparation of exhibitions with other institutions. The museum has its subpage on the website of the Central Sofia Synagogue. It

is well presented in the tourist guides and is part of Sofia's tourist routes.

Aims and objectives

As a result of the students' practice, students should:

- gain knowledge of the organization of museum collections;
- develop their museum service skills;
- form competencies to work as a museum specialist.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year-old. Work is done in small groups (up to 3 people), who work in shifts alternating each week.

Logistics

- **Duration:** 10 working days;
- **Materials:** **stationery** – individual working plan; report card; academic mentors' documents.

Description of the learning technology

- preliminary briefing by academic mentors from the university and the Museum;
- daily briefing on current duties;
- inventory and cataloguing of artefacts from the museum collection;
- annotations for the inventory book;
- service to visitors;
- reporting to the academic mentors and the hands-on practice coordinator.

Positioning

This is done in accordance with the curriculum.

Appendices

Report card

Name of intern

grade faculty №.....

Period of internship: from to

Please, visit museum

Do the internship in accordance to the following plan:

10 working days	Tasks to complete
Day 1	Acquaintance with the Jewish Historical Museum: - A tour of the building of the Synagogue and the museum; - Meeting the management and staff; - Drawing up a plan for the internship with the academic mentor.
Day 2	Acquaintance with the museum collection: Visit to the repository – cleaning, ordering and preservation of museum exhibits.
Day 3	Initial processing and inventory of the cultural valuables in the museum collection: Acquaintance with the major and scientific-complementary collections; - Acquaintance with the scientific archive.
Day 4	Passports to the museum collections: - Making paper passports; - Filling in inventory books.
Day 5	Physical safeguarding of artefacts: - Working in a repository; - Methods of safeguarding through restoration and conservation.
Day 6	Museum displays: - Acquaintance with the exhibition plan; - Tour talk observation; - Studying PR materials;
Day 7	Work with museum visitors: - Meeting, ticket issuing;

	- Excursion talks
Day 8	Work with web-resources: Comparative study of Jewish museums around the world according to their web-sites.
Day 9	Drawing up tours of the Synagogue, the Jewish Museum and other Jewish monuments in memory of the Jews in Sofia.
Day 10	Filling in the report card with detailed explanation of the practical work done. Signature of the museum director and a seal of the museum.

1.3.2. Fieldwork

(1) Individual fieldwork

Topic: Standardized interview on personal religious views of the Christians

Problems and context

The fieldwork has cognitive, affirming, developing, correcting, and aesthetic functions. It brings empirical knowledge that develops a number of skills – to observe, identify, analyze and synthesize, summarize, formulate concepts, compare, think independently and critically.

The purpose of individual fieldwork is to conduct a standardized in-depth interview and to examine the extent and dynamics of the personal religiosity of the Bulgarian Christians during the totalitarian period.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- develop skills for questionnaire writing and conducting a standardized interview;
- gain knowledge of individual religiosity during the totalitarian regime;

- form an attitude towards the problem.

Target group

3rd grade students; approximately 20-23-year-old. Work is done individually.

Logistics

- **Duration:** at least 30 days;
- **Materials:** **didactic** - interview briefing; questionnaire.

Description of the learning technology

- preliminary briefing on technical equipment for conducting the interview;
- arranging a meeting with the respondent;
- conducting the interview;
- turning the track into a file.

Positioning

Fieldwork is appropriate within the course on *History of Religious Denominations*.

Appendices

Questionnaire on studying the personal religiosity

1. Have you been Baptized? When? In secret way or not? By whom? Where? With or without your parents' permission (or one of them)?
2. Who was religious in your family?
3. How did this relative express their religiosity:
 - believed in the God;
 - prayed;
 - worshipped icons;
 - fasted;
 - painted eggs;
 - visited to churches;

- lit candles;
- read religious literature;
- used church calendars;
- used to wear religious signs (e.g. a cross);
- went to masses/liturgies;
- emphasized which religious principles.

4. Did this person have the understanding of his relatives (older and younger), neighbors, acquaintances, fellow citizens? Did he suffer any repression because of his religious identity and behavior?

5. In your home:

- were there icons, an iconostasis;
- was night-light ever lit;
- were religious books kept;
- were the Christmas Eve, the Christmas, the Easter, the St. George's Day, the St. Nikolay's Day, the Chross Day, the St. Elijah, the St. Peter's Day, etc. celebrated;
- were namesdays celebrated;
- was ritual food prepared - e.g. crossbuns, dyed eggs, pork/lamb/fish/chicken, 7 meals at the Christmas Eve;
- was ritual food prepared for cemeteries (treats);
- were funerals and memorial services made for the dead;
- did a church Marriage take place or Baptism of little children;
- were the best man and maid of honor respected - incl. on certain days?

6. Have you ever visited a church - on a working day or on a holiday; alone or with other people; did you have a problem with access to it afterwards; what was the attitude of the pioneer (Komsomol) organizations towards this; do you know people who did visit a church and did this have negative consequences for them?

7. Have you visited a monastery/ies - for what reasons; alone or with other people; as a religious site or as a museum; did you buy a religious souvenir from there?

8. Do (did) you know, have you communicated, do you keep in touch with a church person (priest, monk) - since when, why, where, with what consequences?

9. How was the atheistic propaganda conducted in the places where you were (school, university, army, workplace, etc.) - by whom; with what arguments; how systematically; how successfully do you think?

10. Have you personally entered into a church marriage?

- if so, what were the motives, where, secretly or openly, with what consequences;

- if not, what prevented you, why didn't you do it;

- would you accept if your children enter into a church marriage; would you advise them to do so.

11. Have your children been Baptized? - why yes/not; where; when; with/without problems.

12. Do you ever/Have you ever read religious literature? - why?/why not?; what kind?; where did you get it from?

(2) Individual fieldwork

Topic: Standardized interviews when studying a monastery as a religious center

When developing course and diploma theses and master's theses, it is often necessary to conduct an individual field research. During its planning, various questionnaires for interviews and survey questions are prepared.

Appendices

Questionnaire for an interview with an abbot of a monastery

1. How did the monastery get its name?
2. Who are the prominent founders of the monastery?
3. Who are the painters of the icons and frescoes in the church of the monastery?
4. What are the main visitors of the monastery - pilgrims or tourists?
5. What role, in your opinion, does the monastery have in the religious life of the people from the area?

Questionnaire for interview with lay people

1. How is the monastery connected with your family? What sacraments did you perform in it in the past and today? When and how did this happen?
2. When and why do you visit the monastery today? Did you visit it before 1989 and why?
3. How do you and your fellow citizens support the monastery?

(3) Collective fieldwork

Topic: A visit to a monastery

Problems and context

The fieldwork in a monastery is aimed at getting students acquainted with the religious life of a traditional or alternative religious community. It expands students' knowledge and materializes their ideas.

When a monastery of a religious community is chosen for fieldwork, to which negative social distances have been formed by the Orthodox institutions and the society, this requires an emphasis on the presence or absence of religious pluralism. It is especially useful if students can visit several monasteries to make the necessary comparisons.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- be able to conduct observation, take photos and carry out conversation;
- acquire immediate impressions of the structure and life within a monastic community;
- develop their skills for analysis and comparison;
- develop empathy for religious difference.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year-old. One group of 15 students.

Logistics:

- **Duration time** – about 90 min. (duration depends on hosts and the arrangement with them);
- **Materials: didactic** – worksheets.
- **Technical equipment:** (if permitted) camera.

Description of the learning technology

- classroom briefing on the purposes of the fieldwork, incl. presentation of the institution, its affiliation and profile, indication of the address and place of meeting;
- visit to the monastery – visiting the church (chapel) and the monastery complex, photography (if possible);
- meeting and conversation with the abbot and/or some of the monk brothers/nuns;
- classroom filling of the worksheets;
- discussion.

Positioning

Fieldwork is suitable within the course *History of Religious Denominations*.

Appendices

Worksheet

1. To which religious denomination does the monastery belong?
It is traditional or alternative?

.....

2. When:

a) was the monastery founded:

b) was the church (chapel) built:

3. What's the inner organization of the monastery:

a) type: moun's or men's;

b) number of monks (nuns):.....

c) name of abbot (abbess):

4. What activities does the monastery develop? Please give details:

a) religious activity;

.....

b) economic activity;

.....

c) social activity (e.g. charity, healthcare);

 d) cultural activity (e.g. publishing, own medium).

5. Relationships with authorities:
 a) examples of cooperation:

 b) examples of conflicts and collision:

6. Attitude of society towards the monastery and the community
 in it:
 a) opportunities for tourists and pilgrims to visit;

 b) "visibility" of the buildings and the complex in the settlement
 (marking of maps and signs, placement of religious symbols);

 c) "visibility" in the media (media coverage in periodicals and
 the electronic media);

 d) relationships with area neighbors;

 e) relationships with other religious communities.

7. What are your impressions of the conversation with the abbot
 (the abbess) and the monks (the nuns)?

8. Do you think that the monastery has cultural heritage:
 a) architectural:
 b) artistic:
 c) literary-documental:
 d) historical:

(4) Collective fieldwork

*Topic: Visit to the Grave of Master Peter Deunov*⁵⁵

Problems and context

The fieldwork in the complex where the grave of Master Peter Deunov is located, is a good opportunity for students to visit the sacred place for the Universal White Brotherhood Society and through the conversation with its representative to connect their knowledge of the ideology of the Brotherhood and for the place where it functioned between the two world wars (the Izgreva district, Sofia). The grave has the status of an immovable cultural value of national importance.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- exercise their skills to conduct observation, take photos and make a conversation;
- gain immediate impressions of the functioning of an alternative religious community;
- develop analysis skills;
- develop empathy for religious difference.

Target group

3rd grade students, 21–23-year-old. A group of 15 people.

⁵⁵ Fieldwork can also be done at the Yasna Polyana village, Primorsko district, where in 1906–1908 the Bulgarian followers of Leo Tolstoy established their colony. There is currently a museum dedicated to Tolstoyism in the country. The visit can be combined with a study of the religious heritage of the village: the chapel of St. St. Constantine and Helena with a holy spring.

Tolstoyism was brought to Bulgaria from Russia at the beginning of the 20th century as a system of philosophical, religious, socio-economic, political, legal, moral, aesthetic and pedagogical ideas, created by Count Leo Tolstoy. Along with the Christianity, it incorporates ideas from paganism, Buddhism, Islam, and Hinduism. Among the adherents of Tolstoy stood out intellectuals – teachers, writers, community center activists and others (Terzieva, M. Tolstoizmat v bulgarskata pedagogicheska teoriya i praktika. Disertatsionen trud. – Burgas, 2005, pp. 11–13 [Tolstoyism in the Bulgarian Pedagogical Theory and Practice. Dissertation work. – Burgas, 2005, pp. 11–13]).

Logistics:

- **Duration time** - about 90 min. (duration depends on hosts and the arrangement with them);
- **Materials: didactic** - worksheets;
- **Technical equipment:** a camera.

Description of the learning technology

- classroom briefing on the purposes of the fieldwork, incl. indication of the address and place of meeting;
- visit to the complex - examination of the grave, photography; a visit to the bookstore and (if possible) the museum collection of the lecturer 's belongings;
- conversation with a representative of the Universal White Brotherhood Society;
- classroom filling of worksheets;
- discussion.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations, Religious Pluralism or Information Funds of Religious Centers.*

Appendices

Worksheet

1. Master Peter Deunov's grave:
 - a) is in district
 - б) has a status of

2. The cemetery complex is decorated by the use of the following:
 - a) symbols:
 -
 - б) writings:
 -
 - в) shapes:
 -

3. What is the connection between the pentagram and Master Peter Deunov's ideas (use also <http://www.bratstvoto.net/vehadi/menu/pentagram/pentagram.html>)?

.....

4. How was the Master Peter Deunov's grave preserved in the 1970s and at the beginning of the 21st century?

.....

5. Master Peter Deunov's excommunication from the BOC in 1922 was motivated by the fact that his teachings were heresy and dangerous for internal peace and public morality. How would you comment on this?

.....

6. In 2007 in the TV ranking *The Great Bulgarians* Peter Deunov came second after national hero Vassil Levski, but before Khan Asparuh, King Simeon I, poets Christo Botev and Ivan Vazov. What is the reason for this, given that Deunov's ideas were a target of serious persecution before and after 1944?

.....

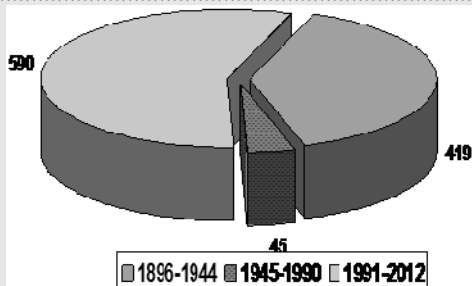
7. How would you describe Master Peter Deunov in 5 words:

.....

8. Comment on the following graphs⁵⁶, showing interest in the Master Peter Deunov's writings in different chronological periods:

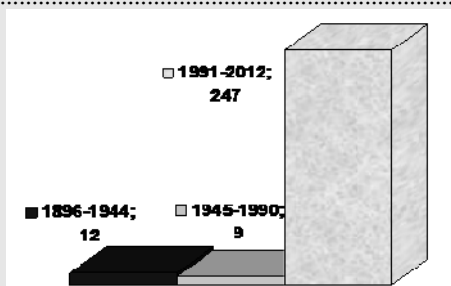
a) independent printed editions of the works of Master Peter Deunov

.....



⁵⁶ Source: Angelova-Penkova, E. Bibliometric analysis of the works of Peter Deunov [Bibliometric analysis of the works of Peter Deunov]. Presentation made at the 23rd National Conference "The Efficiency of Libraries and the Training of Library Staff - a Pledge for Their Future." of the BLSA, Sofia, June 6-7, 2013, <http://www.lib.bg/konferencii1/nk2013/prezentacii/eangelova.ppt>

b) editions with reprinted works



(5) Collective fieldwork

Topic: A Visit to the Sofia Synagogue and the Jewish History Museum

Problems and context

The Sofia Synagogue is one of the few Jewish worship places in the country. It has the status of a cultural monument of architectural significance and it houses a departmental museum – the only one in our country dedicated to ethnic and religious minorities. Apart from being a place of education, the synagogue and the museum can also be seen as a *site of memory*, especially when it comes to the Jewish ethnic group.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- exercise their skills to conduct observation, take photos and make a conversation;
- gain immediate impressions of the functioning of an alternative religious community;
- develop analysis skills;
- develop empathy for religious difference.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades of study; approximately 20–23-year-old. A group of 20 people.

Logistics:

- **Duration time** – 60 min.;
- **Materials: didactic** – working program, worksheet;
- **Technical equipment:** camera, video camera.

Description of the learning technology

- preliminary briefing on the goals of the fieldwork;
- consecutive visits to the identified sites – observation, conversation with the museum curator, photography (where permitted);
- extracurricular filling in of the worksheet – as an independent work;
- discussion and comments on the worksheets.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations*, *Religious Pluralism* or *Information Funds of Religious Centers*.

Appendices

Worksheet

After getting acquainted with the Jewish worship place and visiting the Jewish Historical Museum, answer the following questions:

1. What is the connection of the expression love and kindness with the Sofia Synagogue?
.....

2. What was kept in the synagogue until 1944 and what was its fate during the WW2?
Cultural heritage kept in the synagogue until 1944
.....

During the Second World War the religious cultural heritage of Sofia Synagogue
.....

3. The term *Holocaust* means:

.....

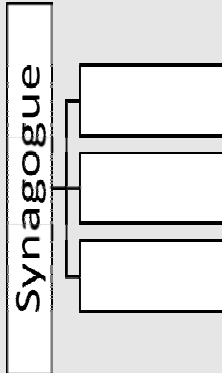
4. Was there a Holocaust in Bulgaria? Motivate your answer.

.....

5. Who is Friedrich Grunanger?

.....

6. What are the functions of the Synagogue?



7. Can you recognize the images⁵⁷:



.....

.....

⁵⁷ <http://www.sofiasynagogue.com/>



8. Please answer:

a) How many people can the synagogue sit in prayer and how many are usually present there?

- synagogue capacity - people

- people in prayer - most often people

b) In my opinion the believers in the synagogue are few in number because:.....

(6) Collective fieldwork

Topic: A day-long fieldwork in Pazardzhik

Problems and context

Pazardzhik offers excellent opportunities for learning about the religious diversity of the preserved churches and worship places of the Orthodox, Protestants, Armenians and Muslims. In addition, the city has a number of cultural institutions that preserve the cultural heritage of the region.

The fieldwork is carried out collectively and according to a specific plan. The lecturer arrange meetings with the clergy in advance. The emphasis is placed on the direct contact of the students with them, on the possibility in a natural environment for them to have a conversation, to ask questions, to photograph elements of the religious cultural heritage.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- exercise their skills to conduct observation, take photos and make a conversation;
- gain immediate impressions of the functioning of an alternative religious community;
- develop analysis skills;
- develop empathy for religious difference.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. 45 people divided into 4 groups.

Logistics:

- **Duration time** – 1 day;
- **Materials: didactic** – work program, worksheet;
- **Technical equipment:** a camera, a video camera.

Description of the learning technology

- sending the work program one week in advance by e-mail;
- preliminary briefing for the purposes of the fieldwork;
- division into four groups;
- consecutive visits to the designated sites – observation, conversation with the clergy and church trustees, photography (where permitted);
- filling in the worksheets on the bus on the way back;
- preparation of multimedia presentations by the four groups;
- delivering the presentations at student seminars.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations*, *Religious Pluralism* or *Information Funds of Religious Centers*.

Appendices

Program

Fieldwork in Pazardzhik

7,30 - 7,45	Meeting in the yard of the SULSIT.
8,00	Travelling to Pazardzhik by bus.
10,00 - 10,50	Visit to the <i>Assumption of the Blessed Virgin</i> church, meeting with the Orthodox priest
11,00 - 11,45	Visit to the <i>Surp Stepanos</i> Armenian church (http://www.surpstepanos.com/), meeting with the chairman of the Board of Trustees of the church.
12,00 - 12,50	Visit to the <i>Nova Milost</i> United Church of the God (http://www.novamilost.bg), a meeting with a priest
13,00 - 14,25	Lunch break.
14,30 - 16,00	Visit to the Regional Historical Museum – Pazardzhik (http://museum-pz.com/).
16,15 - 16,45	Visit to the <i>Kurshum</i> Mosque.
17,00	Departure for Sofia. During the trip, students fill in fieldwork worksheets.
19,00	Arriving in Sofia.

(7) Collective fieldwork

Topic: A day-long fieldwork in Kyustendil

Problems and context

Kyustendil is a Bulgarian city with a centuries-old history, located near the capital and with the Orthodox, Muslim and Jewish religious heritage. There are a number of cultural institutions (community centers, museums, houses-museums, galleries), which are the subject of training of students from the SULSIT in *Cultural Heritage*.

The emphasis in this fieldwork is the interdisciplinarity of the activities, aiming to get to know and study the cultural heritage as an integral system and to acquire knowledge about the religious, military-historical, artistic, architectural and intangible cultural heritage.

The fieldwork is carried out collectively and according to a specific schedule. Preliminary individual tasks are given to three students – to prepare short historical information on the visited sites.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- exercise their skills to conduct observation, take photos and make a conversation;
- gain immediate impressions of the functioning of religious communities, their *visibility* in the city environment and its safeguarding and conservation;
- develop analysis and comparison skills;
- develop empathy for religious difference.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. 45 people divided into 4 groups.

Logistics:

- **Duration time** - 1 day;
- **Materials: didactic** - work program, worksheet;
- **Technical equipment:** a camera, a videocamera.

Description of the learning technology

- sending the work program one week in advance by e-mail;
- preliminary briefing on the goals of the fieldwork;
- dividing into 4 groups;
- short oral presentations of students with individual tasks (on the bus and in front of the sites in the city);
- consecutive visits to the designated sites - observation, conversation with the clergy and church trustees, taking photos (where permitted);
- filling in the worksheets on the bus on the way back;
- the 4 groups make presentations;
- delivering the presentations at a students seminar.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations*, *Religious Pluralism* or *Information Funds of Religious Centers*.

Appendices

Program Fieldwork in Kyustendil

7,00 - 7,20	Meeting of the group of lecturers and students in the parking lot in front of the church-monument St. Alexander Nevsky.
7,30	Departure to Kyustendil by bus.

9,45 – 10,15	Visit to the <i>Bratstvo – 1869</i> Cultural Community Center, presentation of the activities of the Cultural Community Center (http://www.bratstvokn.org/).
10,30 – 11,00	Visit to the <i>Dimitar Peshev</i> House-Museum, viewing of the exposition dedicated to the salvation of the Bulgarian Jews.
11,15 – 11,45	Visit to the <i>Assumption of the Virgin Mary</i> Cathedral, observation.
11,45 – 12,30	Central square of the city: monument to the victims of the 13 th Rila Infantry Regiment in the Balkan wars and the WW1; a monument to Dimitar Peshev; monument to Todor Alexandrov; Municipality building (Arch. Grünanger, former Pedagogical School, headquarters of the Bulgarian Army during the WW1).
12,30 – 13,30	Visit to the former <i>Ahmed Bey</i> Mosque (15 th century), now part of the exposition of the Regional History Museum – Kyustendil; observation of the Roman baths, the Pyrg Tower and the <i>Mehmed Fatih</i> Mosque (on the market).
13,30 – 14,30	Lunch break.
14,30 – 16,30	Viewing the expositions of the Regional History Museum – Kyustendil and the <i>Vladimir Dimitrov – Master</i> Art Galery of two groups (http://www.kyustendilmuseum.primasoft.bg/bg/index.php).
16,30 – 17,30	Visit to the <i>St. Menas</i> church and the <i>St. George</i> medieval church (the Kolusha quarter), observation and taking photos
17,30	Departure to Sofia. During the trip, students fill in fieldwork worksheets.
19,30	Arriving in Sofia.

(8) Collective fieldwork

Topic: A two-day fieldwork in Bansko

Problems and context

Bansko is a Bulgarian town – the center of the Bulgarian Revival, where an art and construction school opened, the birthplace of famous people with contributions to the culture

and history of the country (St. Paisii of Hilendar, Neofit of Rila, Nikola Vaptsarov), a model of co-existence of different religious communities (the Orthodox and Protestants), the basis of the national liberation movement in the 20th century, and in recent decades – a leading museum and tourist center.

The fieldwork provides an opportunity to study the religious, architectural and artistic cultural heritage, students get acquainted with the museum exhibits and the Tourist Information Center.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- exercise their skills to conduct observation, take photos and make a conversation;
- gain immediate impressions of the functioning of religious communities, their visibility in the city environment and its safeguarding and conservation;
- develop analysis and comparison skills;
- develop empathy for religious difference.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. 45 people divided into 4 groups.

Logistics:

- **Duration time** – 2 days;
- **Materials: didactic** – work program, worksheet;
- **Technical equipment:** a camera, a videocamera

Description of the learning technology

- sending the work program one week in advance by e-mail;
- preliminary briefing on the goals of the fieldwork;
- dividing into 4 groups;
- short oral presentations of students with individual tasks (on the bus and in front of the sites in the city);

- consecutive visits to the designated sites - observation, conversation with the clergy and church trustees, photography (where permitted);
- filling in the worksheets on the bus on the way back;
- the 4 groups make presentations;
- delivering the presentations at a students seminar.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations*, *Religious Pluralism* or *Information Funds of Religious Centers*.

Appendices

Program Fieldwork in Bansko

14.11.2014, Friday

7,30 - 7,50	Meeting of the group of lecturers and students.
8,00	Departure to Bansko by bus.
Appr. 11,30	Arriving and accommodating in the hotel.
11,30 - 12,50	Lunch break.
12,50	Group meeting in front of the hotel to go to fieldwork.
13,00 - 14,00	Visit to the <i>St. Trinity</i> church - meeting with the parish priest, visiting the church, getting to know the Sunday school.
14,10 - 15,00	a visit to the Evangelical (Protestant) church - meeting with the pastor, talk about the activities of the church, visiting the church, Sunday school, children's center, etc. (http://www.bansko-church.eu/).
15,10 - 16,00	Visit to the permanent icon exhibition Bansko Art School, 18 th -19 th century - located in the oldest house in the city, a former convent of the Rila Monastery, representative examples of painting, carving and construction art.
16,10 - 17,00	a visit to the tourist information center (4, Vazrazhdane Sqr.)/or of the Velyanov House (5, Velyan Ognev Str.) - architectural and ethnographic museum, national cultural value.
17,00 -	Free time

15.11.2014, Saturday

Since 8,30	Breakfast at the hotel.
Up to 9,50	Returning the keys. Getting the luggage on the bus.
9,50	Group meeting in front of the hotel to go to fieldwork.
10,00 – 10,30	Visiting the exposition of the House-Museum of Neofit of Rila – an architectural model of the Bansko house, the birthday home of the creator of the new Bulgarian education.
10,40 – 11,30	Viewing the exposition of the <i>Nikola Vaptsarov</i> House-Museum
11,30 – 14,00	Free time.
14,10	Departure to Sofia. During the trip, students fill in fieldwork worksheets.
About 17,00	Arriving in Sofia.

(9) Collective fieldwork***Topic: A two-day fieldwork in Varna*****Problems and context**

Varna is a historical and cultural center that has gathered the cultural heritage of several historical epochs. Particularly visible is its religious cultural heritage, which belonged in the past and present to the Orthodox (Bulgarians, Greeks and Russians), to the Catholics of the Western rite, to the Armenians, to the Protestant Methodists, to the Jews (Sephardim and Ashkenazim), to the New Religious Movements (like the Universal World White Brotherhood). In Varna there are many cultural institutions and intensive tourist activity is developing.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- exercise their skills to conduct observation, take photos and make a conversation;

- gain immediate impressions of the functioning of religious communities, their visibility in the city environment and its safeguarding and conservation;
- develop analysis and comparison skills;
- develop empathy for religious difference.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. 25 people, divided into 4 groups.

Logistics:

- **Duration time** – 2 days;
- **Materials: didactic:** work program, worksheet;
- **Technical equipment:** a camera, a videocamera

Description of the learning technology

- sending the work program one week in advance by e-mail;
- preliminary briefing on the goals of the field work;
- dividing into 4 groups;
- short oral presentations of students with individual tasks (in front of the sites in the city);
- consecutive visits to the designated sites – observation, conversation with the clergy and church trustees, taking photos (where permitted);
- filling in the worksheets on the train on the way back;
- the 4 groups make presentations;
- delivering the presentations at a students seminar.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations*, *Religious Pluralism* or *Information Funds of Religious Centers*.

Appendices
Program
Fieldwork in Varna

12.11.2015, Thursday

- 22,20 Meeting of the group of lecturers and students in front of the Central Railway Station – Sofia.
22,45 Departure by train.

13.11.2015, Friday

- 6,15 Arriving at the Railway station – Varna.
7,00 Arriving in the hotel and leaving the luggage.
7,15 – 8,50 Free time and breakfast.
8,50 Meeting in front of the hotel and going to fieldwork.
9,00 – 10,00 A visit to the *Surp Sarkis* Armenian church (15, Khan Asparuh Str.).
10,00 – 10,45 observation of the former Ashkenazi synagogue (Ticha Str.), the *St. Nicholas of Myra* Church (35, Knuaz Boris I Blvd.).
10,45 – 11,45 Visit to the Methodist Episcopal Church (2, Opalchenska Str.) – meeting with the priest.
12,00 – 13,00 Visit to the *Boris Georgiev* Art Gallery (1, L.Karavelov Str.).
13,00 – 14,50 Accommodation at the hotel and lunch break.
14,50 Meeting in front of the hotel and going to fieldwork.
15,00 – 16,00 Visit to the *Pencho Slaveykov* Regional Library (34, Slivnitsa Blvd.).
16,15 – 17,15 Visit to the Bible Center (6, Sofroniy Vrachanski Str.) – meeting with the pastor-manager.
17,15 – Free time.

14.11.2015, Saturday

- Since 8,00 Breakfast at the hotel.
Up to 9,50 Returning the keys. Leaving the luggage at the hotel.
9,50 Meeting of the group in front of the hotel and going to fieldwork.
10,00 – 11,30 Visit to the *St. Arch. Michael* church (9, 27th July Str.). The *London* Hotel – meeting with the local leaders of the Universal White Brotherhood Society – Varna.
11,30 – 12,15 Visit to the *Immaculate Conception of St. Mary* Catholic Church (Preslav Str.).

12,15 – 13,00	Visit to the <i>St. Assumption of the Holy Virgin</i> Cathedral-monument (St.St. Cyril and Methodius Sqr.).
13,00 – 14,30	Lunch break.
14,30	Meeting in front of the <i>St. Assumption of the Holy Virgin</i> Cathedral-monument.
14,40 – 15,30	Visit to the Regional Archaeological Museum (41, Maria Luiza Blvd.).
15,30 – 21,00	Free time.
21,10	Meeting of the group in front of the hotel.
21,30	Going to the railway station – Varna and boarding the train
22,10	Departure to Sofia.
15.11.2015, Sunday	
6,04	Arriving at the Central Railway Station – Sofia.

(10) Collective fieldwork

Topic: A three-day fieldwork in Plovdiv and Plovdiv region

Problems and context

The fieldwork aims at an interdisciplinary effect – along with the study of the religious cultural heritage of Plovdiv and the Bachkovo Monastery to consolidate knowledge about the military history and archaeological heritage of the city and the region.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- exercise their skills to conduct observation, take photos and make a conversation;
- gain immediate impressions of the functioning of religious communities, their visibility in the city environment and its safeguarding and conservation;
- develop analysis and comparison skills;
- develop empathy for religious difference.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. 45 people divided into 4 groups.

Logistics:

- **Duration time** – 3 days;
- **Materials: didactic** – work program, worksheet;
- **Technical equipment:** a camera, a videocamera

Description of the learning technology

- sending the work program one week in advance by e-mail;
- preliminary briefing on the goals of the fieldwork;
- dividing into 4 groups;
- short oral presentations of students with individual tasks (on the bus and in front of the sites in the city);
- consecutive visits to the designated sites – observation, conversation with the clergy and church trustees, taking photos (where permitted);
- filling in the worksheets on the bus on the way back;
- the 4 groups make presentations;
- delivering the presentations at a students seminar.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations*, *Religious Pluralism* or *Information Funds of Religious Centers*.

Appendices

Program	
Fieldwork in Plovdiv and the Plovdiv region	
17.04.2015, Friday	
7,15	Meeting of the group of students and lecturers.
7,30	Departure to Plovdiv by bus.
8,15 – 8,30	Talk about the battle at the Trayanovi Vrata pass.
Approx. 9,15	Arriving in Plovdiv.
9,30 – 10,00	Hotel accommodation.

10,00	Group meeting in front of the hotel to take a bus to fieldwork.
10,15 – 10,30	Visit to the Roman Stadium.
10,15 – 11,00	Visit to the <i>Dzhumaya</i> Mosque (2, Zhelezarska Street), a national cultural site. Meeting with a representative of the mosque board.
11,10 – 11,40	Visit to the <i>Surp Kevork</i> Armenian church (2, turist Str.; http://www.surpkevork.com/), national cultural site. Meeting with the head of the church.
11,45 – 12,30	Viewing the exposition of the <i>Hindlian</i> House (4, Artin Gidikov Str; http://plovdivbg.info/objects) – an example of the National Revival period’s artistic heritage, built in 1840, national cultural site
12,30 –14,00	Lunch break.
14,00	Meeting on the Central Square, in front of the Post Office building. Exploring the Ancient Odeon. Talk in front of the monument to Gyuro Mihailov.
14,30 – 15,15	Visit to the <i>Ivan Vazov</i> National Library – Plovdiv (17, Mitr. Avksentiy Veleshki Str.) – presentations by a representative of the library about its activities, digitalization and the collection of rare and valuable publications.
15,30 – 16,15	Visit to the State Archives – Plovdiv (9–11, Krakra Str.) – meeting with the director, presentation on the activities of the archive and archival documents.
16,30 – 17,00	Visit to the <i>St. Ludwig</i> Concathedral Catholic Church (3, Kn. Maria-Luiza Blvd.), headquarters of the Sofia-Plovdiv Catholic Diocese, national cultural site.
17,00	Free time
18.04.2015, Saturday	
8,00 – 8,45	Breakfast at the hotel.
9,00	Meeting of the group in front of the hotel and going to field work.
9,30 – 10,15	Visit to the of <i>St. Marina</i> Metropolitan Church (7 Dr. G. Valkovich Str. http://www.plovdivskamitropolia.bg/hramove/143-mitropolitski-hram-qsv-vlmch-marinaq-gr-plovdiv.html), national cultural site. Meeting with the parish priest.
10,25 – 10,45	Visiting the Ancient Theater in the Old Town.
10,45 – 11,20	Visit to the <i>Assumption of the Holy Virgin</i> Cathedral (6

	Saborna Street); http://www.plovdivska mitropolia.bg/hramove/184-katedralen-hram-quspenie-bogorodichnoq-gr-plovdiv.html), national cultural site.
11,30 - 12,15	Visit to the <i>St. St. Constantine and Helena</i> church (24 Saborna Str; http://www.plovdivskamitropolia.bg/hramove/225-hram-qsvsv-konstantin-i-elenaq-gr-plovdiv.html), national cultural site.
12,15 - 13,30	Lunch break.
13,30	Meeting on the square in front of the <i>Dzhumaya</i> Mosque to head to the Archaeological Museum.
13,45 - 14,45	Visiting the exposition of the Regional Archaeological Museum - Plovdiv (1, Saedinenie Square; http://www.archaeologicalmuseumplovdiv.org/).
14,45 - 15,00	Monument of the Unification of Bulgaria and Eastern Roumelia (1885) - a brief talk.
15,10 - 17,00	Working in groups (<i>optional</i>):
1 st group:	
15,10 - 16,00	Visit to the Evangelical Congress Church (21, Lady Strangford Street; http://www.sesc-bg.org/curkvi/plovdiv).
2 nd group:	
15,15 - 17,00	Visit to monuments in honor of the Russo-Turkish Liberation War on the Bunardjika Hill - talk about the liberation of Plovdiv in 1878.
17,00	Free time.
19.04.2015, Sunday	
8,00 - 8,45	Breakfast at the hotel.
Up to 9,00	Returning the keys. Getting the luggage on the bus.
9,00	Meeting of the group in front of the hotel to go to fieldwork.
9,30 - 10,45	Visiting the exposition of the Aviation Museum in Krumovo (http://www.airmuseum-bg.com/) - a talk by the director.
11,30 - 13,00	A visit to Bachkovo Monastery (http://www.bachkovskimanastir.com/bg/) on the Sunday of Thomas - visit to the <i>Assumption of the Blessed Virgin</i> church with the miraculous icon of the Virgin Mary; viewing the frescoes of the Dining Room; talk and acquaintance with rare and valuable manuscripts in the Library.
13,00 - 14,30	Lunch and free time.
14,30	Departure to Sofia. During the trip, students fill in fieldwork worksheets.
About 16,30	Arriving in Sofia.

(11) Collective fieldwork

Topic: A tree-day fieldwork in Thessaloniki and Meteora

Problems and context

Thessaloniki and its surroundings are among the most famous the Orthodox pilgrimage centers in the Balkans. Until World War II, the largest Jewish colony on the peninsula lived there. The city and its surroundings hide serious resources in the study of cultural heritage: the Orthodox churches and monasteries, archaeological remains from Late Antiquity and the Byzantine era, famous museums.

The fieldwork is carried out collectively and according to a specific plan. The trip is planned to coincide with the Holy Week according to the Orthodox calendar. Individual tasks are given in advance to students - to prepare brief historical reports on the sites visited.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- exercise their skills to conduct observation, take photos and make a conversation;
- gain immediate impressions of the religious heritage, its *visibility* in the city environment and its safeguarding and conservation;
- develop analysis and comparison skills;
- develop empathy for religious difference.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20-23-year-old. 45 people divided into 4 groups.

Logistics:

- **Duration time** - 3 days;
- **Materials: didactic** - work program;

- **Technical equipment:** a camera, a videocamera

Description of the learning technology

- sending the work program one week in advance by e-mail;
- preliminary briefing on the goals of the fieldwork;
- short oral presentations of students with individual tasks (on the bus and in front of the sites in the city);
- talks by the lecturer during the trip about the Christian meaning of fasting, about the sacraments of the Orthodox Church, about the Easter holidays in the Orthodox context; the behavior of the Christians in the Orthodox religious centers; the behavior of pilgrims in religious centers;
- consecutive visits to the designated sites – observation, conversation with the clergy, taking photos(where permitted);
- students prepare multimedia presentations;
- delivering the presentations at a students seminar.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations, Religious Pluralism or Information Funds of Religious Centers.*

Appendices	
Program	
Fieldwork in Thessaloniki and Meteora	
15.04. 2011, Friday	
8,00	Departure by bus.
14,00	Arriving in Thessaloniki and accommodation in a hotel.
16,00 – 17,00	Visiting the <i>St. Demetrios of Thessaloniki</i> church.
17,00 – 17,30	Visiting the Rotunda and the Arch of the Gallerius.
17,00	Free time

16.04.2011, Saturday

- Until 8,30 Breakfast at the hotel.
9,00 - 9,30 Visit to the *St. Sofia* church.
10,00 - 10,30 Visit to the *St. Theodora* monastery.
11,00 - 11,45 Visit to the Museum of Jewish History (<http://www.jmth.gr>).
12,00 - 13,30 Lunch break.
13,30 - 14,30 Visit to the *Vlatadon* Monastery, a site of the UNESCO World Heritage List.
15,00 - 16,30 Visit to the Archaeological Museum (<http://www.amth.gr/en>).
17,00 Free time.

17.04.2011, Sunday

- Until 8,30 Breakfast at the hotel.
9,00 Departure to Meteora.
10,00 - 13,00 Visit to the *St. Transfiguration of the God* and *St. Stephen* monasteries in Meteora, their museum collections and ossuary.
13,00 - 14,00 Lunch break.
14,00 Departure to Bulgaria.
21,00 Arriving in Sofia.

(12) Collective fieldwork

*Topic: Attending a discussion
with a religious topic*

“The Mission of the Church among Children”

Problems and context

The topical lectures (discussions) with a religious topic excite worshippers because of the opportunity in a dialogical form to clarify their views and to talk to leading theologians on important topics.

Such forums are held by most parish centers, as well as by some NGOs. Visiting them requires advance preparation, as discussions usually begin at 5 to 6 p.m.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- be able to participate in discussions;
- consolidate and enrich their knowledge of Christian dogma;
- acquire immediate impressions of specialist theologians and clergy;
- develop empathy for religious difference.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. A group of 20 people.

Logistics:

- **Duration time** – 60 min.;
- **Materials: didactic** – e-mail invitation.

Description of the learning technology

- Sending an e-mail invitation;
- preliminary briefing on the goals of the fieldwork;
- listening to the exposition of the theologians and taking part in the discussion with questions;
- comment by the lecturer during the next class.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations*, *Religious Pluralism* or *Information Funds of Religious Centers*.

Appendices

Program

for the discussion in the series *The Orthodoxy and Modernity*

Place: *House for birds* bookstore (Sofia)

Time: 17th November (Tuesday) 2015, 18:30

Moderator: Lecturer in Moral Theology at the Faculty of Theology at the Sofia University

Participants: Head of the *St. St. Kirik and Yulita* church, Bankya; Head of the *Assumption of the Holy Virgin* church, Gorna Malina village, Acting Abbot of the *St. George Kremikovtzi* Monastery; priest to the church of *St. Three Saints* church, Gorna Oryahovitsa; theologian, lecturer of religion.

(13) Collective fieldwork

Topic: Attending an event “A Celebration of Religions”

Problems and context

Topical public events with a multi-religious character are a good reason for included observation and for immediate impressions of the leaders and members of the religious communities, of their religious but intangible cultural heritage.

Aims and objectives

As a result of the fieldwork students should:

- be able to conduct included observation;
- consolidate and enrich their knowledge of religious communities;
- acquire immediate impressions of the religious heritage of religious communities;
- develop empathy for religious difference.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. A group of 20 people.

Logistics:

- **Duration time** – 120 min.;
- **Materials: didactic** – e-mail invitation.

Description of the learning technology

- sending an e-mail invitation;
- preliminary briefing on the goals of the fieldwork;
- observation of the exhibition of books and periodicals of the religious communities;
- included observation of the concert of the religious communities;
- comment by the lecturer during the next class.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations, Religious Pluralism or Information Funds of Religious Centers*.

Appendices

Program

A Celebration of religions, 08.11.2015

Place: the *St. Sofia* Hall, Parliament, 1, Dondukov Blvd.

Time: 08.11.2015, 14:30

Performance of the *Dairi* Armenian dance group – Sofia: *Wedding dance of the brides, Male dance Shalaho*; Performance of oboe: song *Garung*; *Gilikia* song;

Performance of the *Dulce canto* Jewish vocal ensemble: songs *Hear Him, Israel, Psalms of David, Baruch Aba*;

Performance of the Mixed Choir of the United Evangelical Churches: songs *Not to Us, Lord (Psalm 115), The New Adam, Song of the Cross*;

Performance of the *Hieromonk Neophyte Rilski* Male Choir for the Orthodox chants: *Holy God, Most Holy Lady*;

Performance of original compositions by students from the village of Borino for piano and guitar;

Performance of the *Palkenche* Dance Ensemble of Banat Bulgarians from the village of Bardarski Geran at the *Saedinie-1923* Community Center.

1.3.3. Project work

Individual project fieldwork

Topic: Crisis of religious values in modern Bulgaria

Problems and context

In 2014, a team from the SULTSIT with the assistance of the National Council of Religious Communities in Bulgaria and the Directorate of Religions at the Council of Ministers conducted an empirical study among clergy, laity and youth (students) from several religious communities – the Orthodox, Catholics, Protestants, Armenians, Jews, and Muslims. The main goals were: to establish their current religious values and attitudes, to study the opinions of the target groups on the existence of a crisis of values, its causes and possible ways to overcome it. The SULTSIT students were involved in part of the research project.

Aims and objectives

As a result of the individual fieldwork on the project students should:

- be able to conduct a survey;
- solidify and enrich their knowledge on intangible cultural heritage (religious values);
- gain immediate impressions of the heritage of religious communities, its *visibility* in the city environment and its safeguarding and conservation;
- develop analysis and comparison skills;
- develop empathy for religious difference.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. A group of 30 people.

Logistics:

- **Duration time** – 60 min.;
- **Materials: didactic** – questionnaires.

Description of the learning technology

- preliminary briefing on the goals of the fieldwork;
- students conducting a survey;
- summary of results.

Positioning

The fieldwork is suitable for the courses in *History of Religious Denominations, Religious Pluralism or Information Funds of Religious Centers*.

Appendices

Questionnaire⁵⁸

Dear Sir/Madam!

The SULTSIT is conducting a survey among theological students, which aims to establish their religious values and attitudes.

The survey is anonymous and the information in it will be used only for the purposes of the project. There are no right or wrong answers, so fill in the questions spontaneously and sincerely, based only on your personal beliefs.

Filling in the questionnaire will take you no more than 10 minutes.

Thank you in advance for your cooperation!

D1. Gender (mark with an X)

male female

D2. Age (please, write).....

D3. Which university are you studying in? (mark with an X)

1. the Sofia University St. Kliment Ohridski

2. the Higher Islamic Institute

3. the Higher Evangelistic Institute

4. Other (please, write).....

⁵⁸ Compiled by Assoc. Prof. Magdalena Garvanova, Ph.D.

D4. Specialty (please, write).....

D5. Grade (please, write).....

D6. After graduating, would you work in the field of your specialty? (mark with an X)

1. Yes

2. No

3. Do not know/ Can not say

D7. Residence (mark with an X)

1. capital (please, write).....

2. city (please, write).....

3. town (please, write).....

4. village

1. Read carefully the list of 9 religious values. Your task is to determine how important they are for the formation of religious beliefs among the lay people, using the numbers 1 to 9, where 1 is the least important and 9 - extremely important values.

Faith/Hope/Love/Mercy/Well-doing/Forgiveness/Patience/
Gentleness/Humility

RANK

2. Please answer the question: For you personally, which values are important as a guiding principle in your life and which are less important?

Use the list of values you will find below. There is a short explanation in parentheses after each value to help you understand its meaning. You need to determine how important each value is to you personally as a guiding principle in your life. Use one of the following ratings:

-1 opposite to my values

0 - not important

1 - of little importance

2 - a little important

3 - of some importance

4 - important

5 - quite important

6 - very important

7 - most important

For each value, enter a number from 1 to 7 in the box opposite it.

Try to distinguish as much as possible the significance of the individual values, using all the numbers. Of course, you can use one number more than once.

1. Social stability (stability in society)
2. National Security (protection of our country against enemies)
3. Doing favors (return of favor)
4. Family security (protection of people I love)
5. Cleanliness (smart, tidy)
6. Politeness (kindness, good manners)
7. Self-discipline (self-restraint, resistance to temptation)
8. Respectful (respecting the parents and the elderly)
9. Diligent (carrying out duties)
10. Respect to traditions (keeping old customs)
11. Moderate (avoiding extremes in emotions and actions)
12. Religious (keeping to a religious belief)
13. Modest (calm, timid)
14. Accepting of life and fate (accepting of circumstances of his/her life)
15. Loyal (loyal to friends, to a group)
16. Forgiving (ready to forgive others)
17. Honest (natural, sincere)
18. Helpful (working for the good of others)
19. Responsible (reliable, trustworthy)

3. This questionnaire consists of 25 sentences. Read each one carefully and decide if it is true for you or not. Then mark your answer by underlining (the letter T if the sentence is True or the letter F if the sentence is False for you. Try to avoid the answer I don't know - marked with a question mark (?).

	True	Don't know	False
1. In my life, I am guided by certain needs and interests, not values and ideals.			
2. In my life, I follow the values I really support.			
3. I can clearly state what the most important thing in my life is.			
4. My actions are often spontaneous and do not serve any goal aspired by me.			
5. What I value has brought me great satisfaction.			
6. I really don't know what's important in my life and what's not.			

7. I often feel the conflict between different values.			
8. I have enough energy and spark to realize my values.			
9. Now I appreciate more the thing I have accepted as important in my life.			
10. I have the feeling I am not realizing anything significant in my life.			
11. I am about to find out what's important in life.			
12. I often have doubts about the values and goals I have chosen.			
13. When I think about my life, I feel I am still loyal to the values and I have chosen.			
14. It's difficult to point what has been valuable in my life so far.			
15. I have the feeling I have lost what I considered important in life.			
16. In my strive for achieving my goals, I am strong and consistent.			
17. I would rather people didn't know what's really important to me.			
18. I have the feeling I stand where I am and I attain my life goals.			
19. When I think about what's important in life, I feel really anxious.			
20. Most often, I do what I believe to be important and valuable in life.			
21. In my situation, it's impossible to live in accordance with the values I have.			
22. Generally, I think I have chosen the right aims and means suitable for their fulfilment.			
23. I have been mistaken about the values I have had.			
24. I can't find a way of life that I could realize.			
25. In my life, there is a lack of a value that I really support.			

Thank you for your cooperation!

Questionnaire
**for the study of religious values among parishioners/lay people/
members of religious communities**

The SULTSIT with the assistance of the Religions Directorate at the Council of Ministers and the National Council of Religious Communities in Bulgaria, is conducting a survey among parishioners/lay people/members of religious communities to establish their religious values and attitudes.

The survey is anonymous, the information from it will be used only for the purposes of the project and will not be cited.

Personal data are needed only for the purpose of their sociological processing.

Completing the questionnaire will take you no more than 15 minutes.

Please answer the questions in free text!

Thank you in advance for your responsiveness!

Religious community you belong to: (please underline)
Orthodox, Catholics, Protestants, Armenians, Jewss, Muslims, other
City/ town / village
Profession:
Age:
Education:
Church / Worship place you belong to (that you visit most often):

1. In your opinion, which religious values should the laity of your religion form in themselves?

2. What religious values do you strive to form in yourself and in your children?

3. Indicate which religious values you believe you personally possess.

4. Give some examples of realizing your own religious virtues in your personal and social life.

5. What do you think are the reasons for the "erosion" of religious values in believers today?

6. How does your religion overcome the crisis of religious values today?

7. In what ways do you think the crisis of religious values in today's Bulgarian society can be overcome?

**Questionnaire
on studying the religious values among the clergy**

The SLSIT with the assistance of the Religions Directorate at the Council of Ministers and the National Council of Religious Communities in Bulgaria, is conducting a survey among parishioners/lay people/members of religious communities to establish their religious values and attitudes.

The survey is anonymous, the information from it will be used only for the purposes of the project and will not be cited.

Personal data are needed only for the purpose of their sociological processing.

Completing the questionnaire will take you no more than 15 minutes.

Please answer the questions in free text!

Thank you in advance for your responsiveness!

Church/Worship place you belong to (that you visit most often):

.....
City/town/village

Profession::

Religious community: (please underline)

Orthodox, Catholics, Protestants, Armenians, Jews, Muslims, other

Age:

Education (degree, institution) :

Work experience (years) as member of the clergy:

1. In your opinion, which religious values should the clergyman of your confession necessarily form in him/herself?

2. Indicate with which religious values you serve as a model for your believers?

3. What religious values do you strive to form in your believers?

4. What obstacles do you encounter in your work among believers for the formation of religious values?

5. Give examples of actions that testify to the possession of religious virtues in your believers.

6. What do you think are the reasons for the "erosion" of religious values in believers today?

7. How do you think the modern clergy overcome the crisis of religious values today?

8. In what ways do you think the crisis of religious values in today's Bulgarian society can be overcome?

1.4. Conference

1.4.1. Photo exhibition

Photo exhibition

*Topic: Creation of a student photo exhibition
The fieldwork in Pazardzhik*

Problems and context

During the collective fieldwork each student is given a task to make photo-documents of the visited sights and to record parts of the conversations with the interlocutors. Selected photographs are arranged in a special exhibition. It can be combined with another event (seminar, round table, etc.).

Aims and objectives

As a result of the photo taking students should:

- Develop their skills in working with ICT;
- Develop their competencies in taking part in fieldwork;
- Demonstrate their skills in documental selection.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. 30–40 students.

Logistics:

- **Duration time** – 1 to 3 days;
- **Technical equipment:** computer/laptop, scan, a camera, etc.

Description of the learning technology

- preliminary briefing by the lecturer;
- taking photos of sights and objects;

- gathering the photos and videos in a database;
- selection of the best photos;
- reducing the number of the photos to a certain number;
- printing out and arrangement of photos.

Positioning

The creation of a photo exhibition is appropriate within the courses on *History of Religious Denominations*, *Religious Pluralism* or *Information Funds of Religious Centers*.

1.4.2. Presentation

Proceedings of students' works

*Topic: Student digital archive of religious
cultural heritage*

Problems and context

The collection includes parts of diploma and MA theses, defended in the SULTSIT, and doctoral research. The emphasis is on the Orthodox cultural heritage. There is also a view of religious *otherness*. The section with the field Materials contains interviews with priests, monks and pastors, questionnaires are published from included observations for the holiday cycle, student multimedia presentations and photographs from fieldwork.

Aims and objectives

As a result of the proceedings compilation, students should:

- Develop their skills in working with ICT;
- Develop their competencies in taking part in fieldwork;

- Demonstrate their skills in documental selection.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. 60 students.

Logistics:

- **Time** to gather materials – 6 months;
- **Technical equipment:** computer/laptop, scan, a camera, etc.

Description of the learning technology

- preliminary briefing by lecturer;
- doing fieldwork and summarizing in worksheets, surveys, etc.;
- gathering texts and photos;
- editing the content of the proceedings;
- publishing the proceedings electronically.

Positioning

The creation of the collection is an appropriate seminar activity within the courses on *History of Religious Denominations*, *Religious Pluralism*, *Information Funds of Religious Centers*, *Holiday Calendar*, etc.

Part **2**

*Methods
of Pedagogical
Diagnostics*

Control (assessment of knowledge, skills, competencies and attitudes

2.1. Colloquium

2.1.1. Test

(1) Entry test

Topic: Motives for choosing the course

Choose three of the proposed 10 motives – those that most closely correspond to your current state of motivation. Sort them in order of importance for you personally.

Note the ranked three numbers in the table.

If you do not have enough of the proposed wording, use №11 – free answer. This means formulating your motive(s). You can make a combination of the proposed formulations and yours.

This questionnaire is anonymous. All you have to do is write today's date manually.

No	Motive	Rank
1.	Personal prestige	
2.	Team prestige (the institution, the community) where I work	
3.	Receiving a certificate (diploma)	
4.	Desire to express myself in society through the acquired knowledge	
5.	Desire to improve my level of qualification	
6.	Desire to obtain new knowledge on religion	
7.	Self-confidence, self-check	
8.	Desire to solve personal problems during the training	
9.	Personal contacts	
10.	Interest in the scientific side of the topic	

(2) Final test

Topic: Dynamics of motivation to acquire knowledge on religion

You need to answer each of the following questions below so that your answer matches your personal view now.

Question №1 requires only one of the three answers proposed.

Questions №2, 3, 8 require only one of the two proposed answers.

Questions №4, 5, 6, 7 are open-end questions.

The questionnaire is anonymous. All you have to do is write today's date manually.

No	Question	Answer
1.	Your preliminary motives for joining the course:	a) have gone down; b) haven't changed; c) have increased.
2.	Are you aware of the course outcomes?	Yes No
3.	Did you like the way you worked in the course you have just finished?	Yes No
4.	What questions do you propose to discuss in a possible next course?	
5.	What did you not like in the seminars?	
6.	What did you like in the seminars?	
7.	What shortcomings in teaching need to be addressed?	
8.	Do you wish to communicate with your colleagues and lecturer from the group in the future?	Yes No

(3) Final test

Topic: Personal religiosity and knowledge on religion

Gender: male female

Age: 20-25/25-30/30-35/35-40

Birthplace: village/small town/big city/the capital

Please, underline what's true for you!

1. Which of the following statements is closest to your understanding: Religion

a) is very important to me; b) is important to me to some extent; c) is not important to me; d) don't know.

2. Which of the following statements is closest to your understanding?

a) there is the God; b) there is a spirit or force that moves the world; c) I do not think that the world is moved by forces outside the laws of nature and people; d) don't know.

3. Which of the following statements is closest to your behavior: I pray

a) at least once a day; b) when I have a problem; c) once; d) never; e) don't know.

4. Which of the following statements is closest to your behavior: I participate in general religious services

a) at least once a week; b) once a year; c) sometimes; d) never; e) don't know.

5. Which of the following statements is closest to your behavior: I support the activities of religious associations:

a) permanently; b) often; c) sometimes; d) never; e) don't know.

6. Which of the following statements is closest to your understanding? Knowledge of religion

a) I received for the first time in my family; b) I received for the first time in high school; c) I received for the first time in the SULSIT; d) I do not have such; e) don't know.

7. Which of the following statements is closest to your understanding? Knowledge of religion, the individual denominations, their holidays and centers, acquired in the SULSIT:

a) are useful to me for general knowledge; b) are useful for my professional activity; c) they are a little useful to me; d) are useless to me; e) don't know

(4) Final test

Topic: Fieldwork in Pazardzhik

Names
Grade Faculty №..... date:.....
Please, complete!

1. Name and year of creation of the visited religious centres:

- a) Orthodox
- b) Armenian
- c) Protestant

2. Describe in 10 keywords the interior of the visited religious centres:

- a) Orthodox
- b) Armenian
- c) Protestant

3. Write briefly your impressions of the meetings with the clergy in the three religious centers (what are their names, what new knowledge did you receive, were their talks understandable, did they adequately and comprehensively answer your questions, what problems could you not clarify?):

- a) Orthodox
- b) Armenian
- c) Protestant

4. Note the similarities and differences between the three religious centers:

Similarities:

Differences:

5. Write which of the museum items from the expositions of Regional Historical Museum – Pazardzhik you think are related to the Bulgarian religious, cultural heritage and why?

.....

6. Impressions and recommendations from the fieldwork conducted in Pazardzhik (how do you evaluate the idea and the organization, is the work in groups effective, would you include other sites or exclude some of those visited, which was useful to you personally)

(5) Final test

Topic: Fieldwork in Plovdiv

Names

grade *faculty No.*..... *date:*.....

Please, complete!

1. Year of creation of the visited religious centers:
- a) *St. Martyr Marina Cathedral:*
 - b) *Bachkovo Monastery:*
 - c) *Syrp Kevork Armenian church:*.....

2. Describe in 10 words the interior and the organization of the visited religious centers:

- a) *St. Constantine and Helena church:*.....



b) The Catholic Cathedral:

3. Write the names of three activists who participated in the Union of the Principality of Bulgaria and Eastern Roumelia.

.....

4. Write briefly your impressions of the meetings with the clergy in the three religious centers (what are their names, what new knowledge did you receive, were their talks understandable, did they adequately and comprehensively answer your questions, what problems could you not clarify?):

a) *Dzhumaya Mosque*

b) *St. Martyr Marina*

c) *Surp Kevork*

5. What are the characteristic features of the Plovdiv Revival house style?

.....

6. How do the State Archives – Plovdiv and the National Library *Ivan Vazov* – Plovdiv work to digitize their documents and book collections?

.....

7. Which museum exhibits in the Regional Archaeological Museum – Plovdiv do you think are related to Philippopolis during the Roman era? Give examples!

.....

8. Evaluate the structure, function and maintenance of the visited museums (houses):

a) what is modern in them:

b) what would you change:

9. Describe the types of aircraft you saw at the Aviation Museum in Krumovo

.....

10. Which of the cultural institutions you visited made the strongest impression on you? Why?

.....

11. Impressions and recommendations from the fieldwork conducted in Plovdiv (how do you evaluate the idea and the organization, is the work in groups effective, would you include other sites or exclude some of those visited, which was useful to you personally)

(6) Final test

Topic: Fieldwork in Bansko

Names
grade faculty No..... date:.....
Please, complete!

1. Year of creation and status of the visited religious centers:

- a) *St. Trinity* church:
- b) *Slovoto* Evangelical church:

2. Describe in 10 words the interior and the organization of the visited religious centers:

- a) Orthodox church
- b) Protestant church

3. Write briefly your impressions of the meetings with the clergy in the three religious centers (what are their names, what new knowledge did you receive, were their talks understandable, did they adequately and comprehensively answer your questions, what problems could you not clarify?):

- a) Orthodox church
- b) Protestant church

4. Which are the architectural features of the so-called Bansko house?
.....

5. What is the Bansko Art School famous for?
.....

6. Which museum exhibits in the House-Museum of Neofit of Rila/Velyanova house do you think are related to the Bulgarian religious cultural heritage? Explain why you think so!
.....

7. Evaluate the structure, function and service in the museums visited:

a) what is modern and interesting about them:

b) what would you change:

8. Do you think that the Visitors' Information Center is important for stimulating tourism in the town?
.....

9. Which of the cultural institutions you visited made the strongest impression on you? Why?
.....

10. Impressions and recommendations from the fieldwork conducted in Bansko (How do you evaluate the idea and the organization, is the work in groups effective, would you include other sites or exclude some of those visited, which was useful to you personally)?

(7) Final test

Topic: Fieldwork in Varna

Names
grade Faculty No..... date.....
Please, complete!

1. Year of creation and status of the visited religious centers:
a) the *Consumption of the Holy Virgin Cathedral*:
b) *Surp Sarkis Armenian church*:

2. Describe in 10 words the interior and the organization of the visited religious centers:
a) *St. Archangel Michael Orthodox church*
b) *Methodist Episcopal church*.....

3. Write briefly your impressions of the meetings with the clergy in the three religious centers (what are their names, what new knowledge did you receive, were their talks understandable, did they adequately and comprehensively answer your questions, what problems could you not clarify?):
a) *Methodist episcopal church*.....
b) the *Biblical Center*

4. Which memorable places in the city are connected with the life and activity of Master Peter Deunov – founder of the Universal White Brotherhood Society?
.....

5. Which of the museum exhibits in the Regional Archaeological Museum – Varna do you associate with the Bulgarian religious cultural heritage?
.....

6. Evaluate the structure, function and service in the museums and gallery visited:

a) what is modern and interesting about them:

.....

b) what would you change:

.....

7. Indicate what resources for cultural tourism Varna currently has?

.....

8. What are the main directions in the digitalization of the literary and documental heritage, followed by the *P.P. Slaveykov* Regional Library?

.....

9. Which of the cultural institutions you visited made the strongest impression on you? Why?

.....

10. Impressions and recommendations from the fieldwork conducted in Plovdiv (how do you evaluate the idea and the organization, is the work in groups effective, would you include other sites or exclude some of those visited, which was useful to you personally)?

.....

(8) Final test

Topic: Fieldwork in Meteora

Names

grade faculty No..... date:.....

Please, complete!

1. How many monasteries are active today in Meteora?

a) 24; b) 7; c) 3.

2. Since when has Meteora been a religious center?

a) 11th century b) 13th century; c) 15th century

3. Next to the icon the Virgin Mary in the Orthodox church is placed:

a) an icon of Jesus Christ; b) an icon of the church saint or the church holiday; c) an icon of St. George.

4. The church to the Orthodox Christians is.....

5. What should be the behavior of a person in the Orthodox religious center?
.....

6. What is the difference between a tourist and a pilgrim?
.....

7. If you have any recommendations for the fieldwork, please indicate them:
.....

2.1.2. Role Play

Roleplay for entry level of knowledge

Topic: Getting to know the group members

Problems and context

Role play has an informative, didactic and to some extent diagnostic function for the motivation of students and their training in the field of Religion.

Aims and objectives

As a result of the roleplay students should:

- develop their team work skills;
- develop their motivation to study.

Target group

Students in their 1st to 3rd grades; approximately 20–23-year-old. 15–20 students divided into pairs.

Logistics:

- **Duration** – 30 min. (10 min. First stage; 10 min. Second stage; 10 min. Third stage);
- **Materials: didactic** – a work card.

Description of the learning technology

- preliminary briefing by the tutor;
- first stage: the lecturer throws the ball to one of the participants. He/she catches it and says: Hello, I'm... (introduces him/her self by his/her personal name and hands it to his/her neighbor);
- second stage: everyone orally expresses his/her personal opinion and takes a stand on the described issues;
- third stage: the lecturer summarizes the views of the participants and directs the discussion to the future mutual work.

Positioning

The role play is suitable within the courses on *History of Religious Denominations, Religious Pluralism or Information Funds of Religious Centers, Holiday Calendar, etc.*

Appendix

Worksheet

1. I like to
2. I am interested in
3. I want to
4. I smile at
5. I dream of
6. I am afraid of
7. I wish to work as a

Methods for assessing the knowledge, skills, competences and attitudes

2.2. Colloquium

2.2.1. Test

(1) Test on History of Religious Denominations in Bulgaria

I. Underline the correct answer:

1. On the right side of the Royal doogs, next to the icon of Jesus Christ is placed the icon of:

a) St. Holy Virgin; b) St. John the Baptist; c) the patron saint of the church.

2. Indulgencies are:

a) ritual food for the Passover; b) certificates of forgiveness of sins; c) sacred books of the Protestants.

3. The number of books in the Bible according to the Orthodox denomination is:

a) 27; b) 50; c) 77.

4. Orthodox churches:

a) observe the tradition of papocaesarism; b) recognize the seven Ecumenical Councils; c) are charismatic.

5. All believers should be literate in:
 - a) Islam; b) Christianity; b) Lutheranism.
6. According to the Protestant ideology, salvation can be done through:
 - a) personal faith; b) ascetism; c) by the Church.
7. No covenant for the Jews and their God is:
 - a) the sacrifice of Abraham; b) receiving the 10 Commandments of the God; c) the crucifixion of Christ.
8. Among the literature of the Bulgarian Catholics in the 17th and 18th centuries a special place has:
 - a) *Istoria Slavyanobalgarska*; b) *Abagar*; c) *Kiriakodromion*.
9. Ignorance, lust, malice, anger and vanity are:
 - a) condemned in the Torah; b) sources of suffering according to Buddhism; c) deadly sins according to Catholicism.
10. The Early Christianity was close in ideas to the sect of:
 - a) the Sadducees; b) the Pharisees, c) the Essenes.

II. Write briefly:

1. The name of a modern organization of Armenians in Bulgaria.
2. In which religion is Noah an important character?
3. What is Monophysitism?
4. Who is Gavril Almoznino?
5. Title of a historical book from the New Testament.
6. The name of the ruler who ended the religious wars in France.
7. Name of one of the sacraments in the Catholicism.
8. In which city did Islam originate?
9. What is the Holocaust?
10. What was the status of the BOC in 1889?

III. Recognize and write the term:



IV. Answer in detail:

1. What are the similarities in the ideas of Christianity and Islam?
2. Why did the Bulgarians conclude a union with the Papacy in the 19th century?
3. What is the function of the ecumenical councils in the Christian church?
4. What specific rules are followed in the decoration of the Orthodox church?
5. What are the main provisions of the Religions Denominations Act (2002)?
6. Write a comment on:
Attitude of the BOC towards children in need (orphans, homeless, poor) in modern Bulgaria.

(2) Test on History of Religious Denominations in Bulgaria

I. Underline the correct answer:

1. A day of forgiveness is:
a) Yom Kippur; b) Sukkot; c) Shabbat.

2. *Denominatio* means:
a) name, b) religion, c) Baptism.
3. The Gospels in the New Testament are:
a) 27 ; b) 4; c) 12.
4. There are no altars in:
a) Islam; b) Hinduism; c) Christianity.
5. Heresy is:
a) deviation from religion; b) paganism; c) deviation from the *Creed*.
6. The BOC had the status of the Exarchate in the period:
a) 1870–1953; b) 1018–1235; c) 927–970
7. A holiday to the believers is:
a) a day dedicated to communion with the God; b) an ordinary day of the week; c) a day off.
8. *Convent* means:
a) the Promised land; b) restoring the connection between Jehovah and people; c) church council.
9. Catacombs is the name of:
a) Essene caves; b) the first martyrs; c) prayer places for the early Christians.
10. Armenias:
a) believe that Christ is both God and man; b) recognize the first three of the ecumenical councils; c) follow the doctrine of a *poor church*.

II. Write briefly:

1. What does 'Bulgarian Muslims' mean?
2. The name of a non-Christian denomination in Bulgaria.
3. Why is the Armenian Church called Gregorian?
4. Why is the prayer Our Father called Lord's Prayer?

5. What is asceticism?
6. The name of the Catholic order which began the earliest propaganda in the Bulgarian lands.
7. Why should every Jew be literate?
8. The name of an important holiday of the Virgin Mary.
9. Who is Demir Baba?
10. The term denoting a movement to end the Great Schism.

III. Recognize and write the scene:



IV. Answer in detail:

1. What are the dogmatic differences between the Armenian creed and the Orthodoxy?
2. What is the Catholic ritual in the sacrament of Baptism?
3. What is the structure of the Muslim mosque?
4. What is the main activity of the Pentecostal churches in Bulgaria in the 19th-20th century?
5. What are the reasons for the Great Schism?
6. Write a comment on:
Attitude of the BOC towards the contemporary youth cultures in Bulgaria.

2.2.2. Semester task

(1) Semester task: observation

Topic: Studying a church

Visit the nearest church and fill out.

1. Name of church:

.....

2. Location (settlement, quarter, neighbourhood):

.....

3. When was it built?:

.....

4. Important sponsors (donors) (if known)

.....

5. Architectural plan: (*underline as appropriate*)

Basilica/cross-domed/cone-domed

Single nave/three-nave

Belfry

single-apse/3-apsides

6. Decoration: (*underline as appropriate*)

icons – date back from century; made of: wood,
canvas, fabric, stone; indicative of which school;
painter

murals – date back from.....century.;

indicative of which Art school.....;

painter iconostasis – dates back
from century;

made of: wood/stone;

indicative of which school.;

carver (engraver)

7. Presence of miraculous icons.....

8. Presence of relics:

9. Priests who are currently serving: number.....;
names

10. Availability of books for Baptisms and Marriages: ...
Since when.....
11. Important events that took place in the church: (*if any*)
.....
12. Church library: (*if any*).....
13. Church newspaper: (*if any*)
14. Church website: (*if any*)
15. Christian organization associated with the church: (*if any*)
.....
16. Does the church have the status of a cultural value
(cultural monument) and possibly what significance:
.....
17. Is the church endangered as a cultural heritage:
.....

(2) Semester task: participant observation

Topic: Religious festivities

Visit a religious festivity (of your choice) and answer the questions:

1. The festivity is
2. Write how this festivity is celebrated:
.....
3. Describe which rituals, rites, actions, words or songs
in the festivity contain information about the folk
understandings of *good and evil*:
.....
4. Note what the religious meaning of the festivity is:
.....
5. Comment on the motivation of the participants in the
festivity - whether they are driven by ideal or material
motives, whether they are religious or non-believers:
.....

6. Comment on how and why this holiday can be preserved as an intangible cultural heritage:

.....

(3) Semester task: participant observation

Topic: Orthodox religious festivity

Visit an Orthodox religious center (of your choice) and describe the festivity below:

1. Name of festivity

2. Explain the orthodox dogmatic meaning of the festivity.

.....

3. write how this is celebrated in the religious center.

.....

4. Comment on the behavior of the worshipers during the festive St. Liturgy.

.....

5. Describe the folklore and ethnographic elements of the festivity.

.....

6. Analyze the symbolism in the iconography associated with the festivity.

.....

7. Name religious centers bearing the name of the Orthodox festivity:

.....

8. Share your personal impressions of your participation in the religious festivity.

.....

9. What is the meaning of your personal name and do you have a name day according to the Orthodox calendar?

.....

10. Your opinion about the Orthodox festivity as part of the cultural and intangible heritage.

.....

(4) Semester task: including observation

Topic: Religious museums and museum collections

Visit one of the following museums (the National Archaeological Institute with a Museum, the Jewish History Museum, museum collections at the Rila, Bachkovo and Troyan monasteries - of your choice) and answer the questions:

1. The name of the museum is
2. List specific items from the exhibition that are related to religion:
.....
3. Describe the museum exhibits related to parts of the religious service:
.....
4. Indicate specific parts of the clergy's clothing:
.....
5. Describe the religious mission of the museum:
.....
6. Comment on how the museum collection affects visitors' religious beliefs:
.....
7. Share your personal opinion about the religious values of the modern Bulgarian:
.....

(5) Semester task: standardized interview with a clergy member

Topic: Religious values

General interview instructions

1. The following sequence is followed in the preparation of the interview:

- the purpose of the conversation is explained;
- assurance of anonymity and confidentiality is given;
- an appointment is arranged at a time and place convenient for the respondent;
- the necessary time is agreed (up to 10 minutes);
- if the respondent asks, the questions are sent/given in advance.

2. At the conversation itself:

- first the data about the respondent are recorded: his/her initials, age, sex, place of birth, level of education;
- all answers are recorded by hand or with technical equipment. After the interview, they are downloaded to a file. They are reproduced on paper exactly as the respondent answered the questions;
- only those questions are asked that are required.

3. For the exam:

- Interviews are recorded on paper and on disk and submitted on the day of the exam.

Meet a clergyman (monk/ nun or priest; man or woman; from the Orthodox, Muslim, Armenian, Catholic, Jewish denominations - of your choice) and conduct a short interview according to the questionnaire.

Record the conversation with audio technical equipment or by hand and present it in writing below, copying the answers in the appropriate places.

Take a picture of the clergyman, if allowed to do so.

1. Name of clergyman/woman
2. In which church, mosque, monastery, chapel, synagogue are you?
.....
3. Why did you choose to become a priest/monk (nun)?
.....
4. Describe some of the difficulties in working with the laity:
.....
5. What do you think is the attitude of the society towards the white and black clergy in Bulgaria?
.....
6. Tell us about the mission of the clergyman:
.....
7. Summarize the personal qualities of the exemplary clergyman:
.....
8. Comment on the behavior of the worshipers in the place of prayer (church, mosque, monastery, chapel, synagogue)?
.....
9. What do you think is the religious culture of the Bulgarians?
.....

(6) Semester task: standardized interview

Topic: Bioethics

Choose three respondents, regardless of their gender, education, place of birth, religious identity or religiosity.

The three must be of different age groups:

20–39; 40–59; over 60

1. Do you approve of the right to abortion? Explain why.
.....

2. What do you think about surrogacy (carrying the fetus by a woman other than the biological mother)?
.....

3. Comment on the extremely negative attitude of the Bulgarian Orthodox Church, the Catholic Church and the Muslim denomination towards in vitro fertilization?
.....

4. Would you subject yourself or your relatives to euthanasia (voluntary killing by medication)? Explain why?
.....

**(7) Semester task: standardized interview
with monks/priests**

Topic: Pilgrimage age tourism

Age: up to 20 20-30 30-40 40-50 over 50

Education: primary secondary higher (tertiary)

Place of birth: capital city/ town/ village

1. What kind of people visit the church/monastery – lay people or tourists? Independent or organized? On holidays or on weekdays? Are there any foreign visitors?

2. In your opinion, what makes the church/monastery an attractive center for worship? What do the visitors of the monastery come for most often?

3. Do visitors worship the miraculous icon/relics of? Are they interested in it/them?

4. Do they seek advice and help from priests?

5. What sacraments are performed with the icon/relics? On which holidays or dates?

6. What is the church festivity? When is it celebrated? How does it run? Are there lay people during St. Liturgy?

7. What souvenirs do pilgrims buy most often?

(8) Semester task: pilgrims' survey

Topic: Pilgrimage tourism

Gender: *male female*

Age: *up to 20 20–30 30–40 40–50 over 50*

Education: *primary secondary higher (tertiary)*

Place of birth: *capital city/ town/ village*

1. Why are you visiting the church/monastery today?
a) to see it; b) to pray; c) to light a candle; d) because of the miraculous icon/relics.
2. How often do you visit the church/monastery?
(a) once a week; b) once a month; c) less often; d) more often.
3. Did you know that a miraculous icon/relics is kept in the church/monastery?
a) yes; b) no.
4. How do you know about the miraculous icon/relics?
(a) by parents; b) by a friend; c) from the media.
4. Do you believe that the miraculous icon/relics have miraculous power?
a) yes; b) no.
5. Have you left your own or your relatives' belongings near the miraculous icon/relics?
a) yes; b) no.
6. How did the icon/relics help you?
a) cured me/another person of a disease; b) helped me/another person for marriage; c) other:
7. Now you know about the icon/relics, will you be more interested?
a) yes; b) no.
8. Do you believe in the God and in the miracles performed by the icon/relics?
a) yes; b) no.

(9) Semester task: analysis of written sources
Topic: Level of religiosity of the Orthodox population

Please, based on the parish archives, fill in the following table:

Name of church/place of worship:.....
City/town/village:.....

Year	Baptisms (number)	Marriages (number)
1989		
1990		
1991		
1992		
1993		
1994		
1995		
1996		
1997		
.....		
2020		

(10) Semester task: written source content analysis
Topic: Social stereotypes and social distancing from religious communities in Bulgaria

Questionnaire
for print media content analysis
(newspaper, magazine or their respective e-editions)

Indicators	1st	2nd	3rd	4th	5th	6th
	Day	March	March	March	March	March
Number of materials, dedicated to religious communities						
Volume of materials, dedicated to religious communities (note, information, article, pholio)						

Indicators	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
	Day March	March	March	March	March	March
Illustrations with the materials (yes or no)						
Religious community the material is dedicated to						
Topic of the material						
Type of the material (news, comment, article)						
Is the religious community old or new						
How has the community attracted the attention of the author, the media						
Negative religious stereotypes (yes or no)						

(11) Semester task: SWOT (situational) analysis

Topic: Tourism resources for religious tourism

Make a SWOT-analysis of the conditions for the development of religious tourism in a region/settlement/site in Bulgaria/abroad (of your choice):

When analyzing, consider the following types of resources:

- **Political**
 - State policy
 - Preferences
 - Opportunity for private concessions of cultural values
 - Support for public-private partnerships
 - Decentralization of revenues
 - Support by the local authorities
- **Administrative**
 - Specialized and well-trained staff
- **Religious**
 - Support by religious institutions
 - High level of religiosity
 - Pilgrimage tradition

- Religious syncretism
- Activity of the spiritual communities and the clergy (spiritual leaders) – volunteers, church programs for religious trips
- Religious initiatives – year of... (preachers)
- Religious attractions
- **Cultural**
 - Support by other cultural institutions
 - NGO participation
- **Educational**
 - Educational resources
 - Inclusion of religious tourism in the curricula of secondary and higher institutions
- **Economic**
 - Travel agencies – travel packages
 - Tourist associations
 - Tourist exhibitions
 - Tourist information centers
 - Advertising in the media – programs for tourism, documentaries, series; visibility and recognizability
 - Tourist branding
 - Directories, guides, magazines, periodicals
 - Religious literature bookstores and religious souvenir shops
 - Commercial products: souvenirs, event forms
 - Infrastructure – places for recreation; signposts, markings; hotels/hostels/guests/motels
 - Transport – roads, charter flights, lighting
 - Financing – municipal, projects

Strengths of internal environment	Weaknesses of internal environment	Opportunities of external environment	Threats to external environment

(12) Semester task: annotation

Topic: Annotation of religious topic texts

1. Make a bibliographic description of the book (author, title, city, publisher, year, pages):
.....

2. Write an annotation of the book (up to 3 sentences):
.....

(13) Semester task: semester paper

Topic: Religious pluralism

The paper is a standard genre in *Academic Writing* – it requires up to 10 pages, tripartite structure, integral form and indication of the sources used at the end of the text. The task is to find sources and to synthesize the available information in them according to a standard plan. The paper is checked and evaluated by the lecturer and its content is commented upon during the exam.

The paper is dedicated to a specific topic, selected at random by students from a catalog. The draw takes place at least 1 month before the end of the semester. Topics target countries that are representative of the different models of religious pluralism in Europe and America.

Sample plan

1. Framework of religious pluralism in(country):
 - a) normative documentation;
 - b) political models;
 - c) institutions;
 - d) social distances and stereotypes;
 - e) visualization of the religious.
2. Dominating and marginal denominations in(country):

- a) place in society;
- b) level of religiosity;
- 3. Alternative choice of religion in(country).
- 4. Religious education in(country).
- 5. Relations between religion and the authorities in(country).

Catalog of topics

- | | |
|--|--|
| 1. Religious pluralism in California, USA. | 12. Religious pluralism in Spain. |
| 2. Religious pluralism in Utah, USA. | 13. Religious pluralism in Greece. |
| 3. Religious pluralism in Brazil. | 14. Religious pluralism in Turkey. |
| 4. Religious pluralism in Mexico. | 15. Religious pluralism in Ukraine. |
| 5. Religious pluralism in UK. | 16. Religious pluralism in Estonia and Latvia. |
| 6. Religious pluralism in France. | 17. Religious pluralism in Poland. |
| 7. Religious pluralism in Danmark. | 18. Religious pluralism in Germany. |
| 8. Religious pluralism in the Netherlands. | 19. Religious pluralism in Ireland. |
| 9. Religious pluralism in Sweden. | 20. Religious pluralism in Russia. |
| 10. Religious pluralism in Hungary. | 21. Religious pluralism in Serbia. |
| 11. Religious pluralism in Italy. | |

(14) Semester task: comment

Topic: Happiness according to world religions

Write a comment on the topic⁵⁹:

Happiness according to world religions

(15) Semester task: academic essay

***Topic: The social mission of the Christian churches
in modern Bulgaria***

Write an academic essay⁶⁰ on the topic:

*The social mission of the Christian churches in modern
Bulgaria*

**(16) Semester task:
bibliographic description**

***Topic: Bibliographic description of books with
religious or atheistic content from a private (personal,
home) library***

Please describe those titles from your home library that you think are religious or atheistic. There are no restrictions on the year of publication or type of publication (book, periodical, reference edition, etc.):

- 1.....
- 2.....

⁵⁹ The comment is expected to be up to half a standard printed page long or 900 characters; related text; thesis and at least one argument.

⁶⁰ The academic essay is up to 1.5 standard printed pages and presents a related text in three parts - thesis, argumentation and conclusion. A list of used sources is added.

Sample descriptions

1. Bibliya. – Sofia: Sv. Sinod na BOC, 1998. – 1524 p.
2. Kirov, Dimitür, Dechko Svilenov, Dimitür Korudzhiev. Khristiyanska etika. Uchebno pomagalo za 9–12 klas. – Sofia: Slantse, 2003. – 248 p.
3. Koev, Totyu, Georgi Bakalov. Hristiyanski spravochnik. – Sofia: Anibus, 2001. – 254 p.
4. Kozhukharov, Valentin. Religioznoto obrazovanie v evropejskata uchilishtna sistema dnes. – Veliko Tarnovo: Vesta, 2009. – 249 p.
5. Radev, Plamen. Entsiklopediya na naukite za obrazovanie. – Plovdiv: Paisij Khilendarski, 2013. – 522 p.
6. Svilenov, Dechko. Zdrave, bolesti i stradanie. Kakvo kazvat meditsinata, religiite i Bibliyata? – Sofia: Invest pres, 2014. – 416 p.
7. Wilson, Brayan. Religiyata v sotsiologicheska perspektiva. – Veliko Tarnovo: Praksis, 2001. – 192 p.
8. Shapkalova, Svetla. Praznichen kalendar. – Sofia: Za bukвите-O pismeneh, 2012. – 136 p.

(17) Semester task: bibliographic reference

***Topic: Making topical bibliographic reference of titles
with religious topics***

Visit (a library)

Look at the traditional (card) and electronic catalogue of the library.

Prepare a brief bibliography of the sources in *Religion. Theology* Main Class №2 of the Universal Decimal Classification related to the following scientific field:

.....

Books (Bulgarian or foreign language editions)

- 1.
- 2.
- 3.

Periodicals (newspapers, magazines, etc.)

- 1.
- 2.
- 3.

Web resources (e-books and resources)

- 1.
- 2.
- 3.

(18) Semester task:
Cultural and tourism itinerary
*Topic: Tourist itinerary for religious (pilgrimage)
tourism*

Make an itinerary for tourism and religious (pilgrimage) trip (of your choice).

Country	
Season	
Trip duration	
Relatin to other type of tourism	
Individual trip	
Group trip - number of people	
Group - age	
Group - nationality	
Group - religiosity	
Group - job/profession	
Vehicles	
Accommodation	
Eating	
Aids	

<p>Itinerary description by dates:</p> <ul style="list-style-type: none"> – departure/arrival; – travel by: – journey duration: – places to visit: description, relation to religious CHH, miraculous icons/relics, holy places, etc.; – relation to other types of tourism: – aids; – tour-guide assistance. 	
---	--

2.2.3. Multimedia Presentation

(1) Making a multimedia presentation

Topic: The Bible translations used by the Christian denominations in Bulgaria

Problems and context

The seminar is dedicated to the various translations of the Bible used in the worship of the Christian denominations in Bulgaria (Orthodox, Catholics and Protestants). Knowledge of their appearance, purpose and significance is needed to specify and consolidate students' knowledge on the dogmatic peculiarities of the various Christian denominations in the country. In addition, the interactive activities during the seminar help to acquire several extremely useful skills in the humanities – for fieldwork, for statistical processing, for graphical presentation of numerical data, for creating a multimedia presentation and for its oral presentation.

Aims and objectives

As a result of the seminar, students should:

- gain knowledge on the various translations of the Bible in Bulgarian conditions;

- form skills for processing statistical data, graphical presentation of numerical data, creating a multimedia presentation, its oral presentation and teamwork;
- develop empathy for the beliefs of the various Christian denominations;
- meet with the Christians from different communities in their religious centers after the Sunday liturgy;
- conduct fieldwork through a survey.

Target group

3rd grade students; approximately 20–23-year-old. Groups of 3 to 5 people (by tutor’s decision).

Logistics

Duration: about 2 academic hours (90 min.); individual student’s work – about 5 hours for conducting the survey and processing the results; about 2 hours for making presentations;

Materials: **didactic** – **template** survey; **technical** – computer software Microsoft Office (Excel, Power Point), carriers (discs, flash memory), multimedia projector and screen.

Description of the learning technology

- at the first seminar the lecturer gives a briefing for the purposes of the seminar, its course and the tasks of the participants, the lecturer gives out a sample of the questionnaire to the students;
- at the end of the first seminar the lecturer sets the following tasks for independent work: students conduct Collective fieldwork – a survey in the pre-specified Christian religious centers; the groups process the received data; the results should be presented in graphical form (via MS Excel) and presentations should be made (via MS Power Point); presentations should contain conclusions;

- at the second seminar the students orally present their multimedia presentations;
- students collectively discuss what has been presented and ask questions;
- the lecturer summarizes his observations and evaluates the participation of students, giving them the opportunity for self-assessment.

2.2.4. Term paper, diploma paper and MA thesis

The course work is developed in the penultimate semester. By design, collection of sources, implementation and layout, it is identical to the thesis, but with a smaller volume (up to 30 standard pages). It includes a table of contents, an introduction, at least one chapter, a conclusion, a list of sources used and an appendix (optional). The presented text must be distinguished by internal logic, meaningful presentation, clearly formulated and achieved goals, citation in the text.

The thesis is a written text, which usually ends with awarding a BA degree. The structure of the thesis must be consistent with the topic, the subject and the subject-matter and its desired volume is 50–80 standard printed pages.

The training in the MA degree ends with the defense of an MA thesis. In it, along with the listed requirements for theses, it is necessary to have an element of the graduate's own research. The MA thesis has a volume of 80–120 standard printed pages.

2.3. Theoretical and Practical Conference

2.3.1. Seminar

(1) Seminar

***Topic: Methods for research and socialization
of the religious cultural
heritage in higher education***

Problems and context

The seminar *Methods for Research and Socialization of the Religious Cultural Heritage in Higher Education* is part of a research project with the participation of students and doctoral students. It is combined with the opening of an exhibition of photographs taken by students during collective fieldwork. Experts in religious cultural heritage can be invited to participate in the seminar, topical projects and papers of Ph.D. students, MA and BA students can be presented, good practices in fieldwork can be exchanged, presentations can be given to students. It is possible to hold a discussion about the possibilities of higher education to socialize and initiate the protection of the religious cultural heritage in the country.

Aims and objectives

As a result of the seminar, students should:

- form skills for preparation of a scientific paper and multimedia presentation;
- develop skills for delivering a multimedia presentation;
- develop skills for discussion and critical thinking.

Target group

1st to 4th grades students, MA and Ph.D. students, 20–30-year-old.

Logistics

Preparation time - 1 month; for the seminar - 3-4 hours;

Materials: technical equipment - computer, software Microsoft Office (Excel, Power Point), carriers (discs, flash memory), multimedia projector and screen; folders; pens; badges, etc.

Description of the learning technology

- seminar opening;
- opening the students' exhibition of photos from collective fieldwork;
- lectures by guest-experts and discussion;
- papers by students and Ph.D. students;
- multimedia presentations by students;
- discussion;
- closing the seminar.

2.3.2. Round table

Round table

***Topic: Information resources
of the religious***

cultural heritage: content, accessibility, and use

Problems and context

The student round table The information resources of the religious cultural heritage: content, accessibility, use is part of a research project with the participation of students and doctoral students. Experts on religious cultural heritage may be invited to participate and presentations are made by students. The main focus is a general discussion.

Aims and objectives

As a result of the seminar, students should:

- form skills for preparation of a multimedia presentation;
- develop skills for delivering a multimedia presentation;
- develop skills for discussion and critical thinking.

Target group

Students in their 2nd and 3rd grades; approximately 20–23-year old.

Logistics

Time: for preparation - 1 month; for the seminar - up to 2 hours;

Materials: technical equipment - computer, software Microsoft Office (Excel, Power Point), carriers (discs, flash memory), multimedia projector and screen; folders; pens; badges, etc.

Description of the learning technology

- Round table opening;
- lectures by guest-experts and discussion;
- multimedia presentations by students;
- discussion;
- closing the Round table.

Conclusion

The present book has been dictated by the needs of higher secular education in Bulgaria. In secular education, the relevant law does not allow religious propaganda and education, although this hinders the quality and full education of students in a number of humanities and social sciences.

The still existing *fear of religion* in the Bulgarian secular universities can be explained by the difficult-to-recover harm of the atheistic communist propaganda and the stable anti-religious reflex of two generations of Bulgarians, with the growing secularization process in the Postmodern era, which is erased in the consciousness of the university administrators the differences between knowledge about and knowledge of religion, and with the resistance of the Bulgarian higher education to come out of the totalitarian matrix to be renovated with modern teaching methods.

The academic community abroad, even in secular countries like France, has long realized that secular higher education needs knowledge of religion(s) to form the basis of an in-depth and creative study of science such as Philosophy, Psychology, Ethics, Sociology, Anthropology, Ethnology, History, Cultural Studies, Demography, etc. In fact, in today's Bulgaria, such training, along with the above, would fill the absolute vacuum of religious literacy of high school graduates.

The established teaching methods of Religion in foreign secular universities presupposes: their integrative inclusion in the curricula of BA and MA degrees; development of educational (blocks of) disciplines to be developed diffusely, integratively and upgradingly; the creation of a complex of educational

resources (textbooks and manuals on paper and electronic media, websites, electronic portals and platforms; outsourced places for extracurricular training).

Following these theoretical formulations and best practices, we have tried to summarize our previous educational and methodological activities in a comprehensive conceptual and technological model of education. We put several accents in it.

Above all, we give priority to innovative methods, which in our opinion contribute to the formation of knowledgeable, thinking, seeking solutions, competent and information-literate professionals. We are looking for innovation in: the development of lectures by guest experts, the inclusion of ICT in the illustration of classical lectures, their delivery in an outside the classroom. Innovative is the enrichment of the classic seminar with didactic tasks and role-playing games and by playing simulations. Especially valuable is the inclusion of fieldwork, teaching practice and project activities within the traditional workshop. In our monograph we develop in detail innovative methods to complement the classical consultation – by including new ICT, the colloquium – by using multimedia presentations, role plays and surveys, as well as the theoretical and practical conference – by conducting seminars and round tables, topical photo exhibitions and publishing of student works on electronic media.

Secondly, we place emphasis on non-denominational education, which does not indoctrinate students, but gives them a rational view of religious issues.

Third, we emphasize the practical orientation of training. Only in this way, in our opinion, can abstract knowledge contribute to social development without repeating the unfortunate experience of medieval scholasticism.

Fourth, we stick to modeling, i.e. we present empirically tested and time-tested models that can be adapted and upgraded in other universities and under different conditions.

Lastly, we adhere to the principle of learning with pleasure, which is particularly suitable for the training of

today's generation of young people.

Confirmation that the educational model developed by us has good results is the measurement at the initial level of a sample of 30 students in their 1st to 3rd grades of full-time and part-time education, done in 2013⁶¹.

The respondents are mainly women (77%). Students were born in large cities (73.3%) and rarely come from small towns and villages. Two age groups predominate – the 20–30-year-old, i.e. those born between 1983–1993 and those who grew up in the 1990s, at a time of value crisis. The questionnaire is a closed type, contains an introductory part and 7 questions, is provided on paper and is filled in anonymously by students for 10 minutes. It is about personal religiosity (presence or not of secular consciousness), and the place of education in this process.

The summarized results of the survey show that for the majority of students (60%) religion is important to some extent. Another 30% believe that it does not play any role in their lives. 66.7% of the respondents believe that it is not the God, but material factors or other forces that are the basis of world development. This shows a high degree of secularism in thinking and ignorance in view of the Christian religion. Our survey found that 73.3% of students do not pray and do not even know the essence of prayer, and 33.3% have never participated in general worship and respectively they do not know the sacraments of confession and communion. The answers once again demonstrate that, like most people in Bulgaria, students define themselves as Orthodox by tradition, but not by their personal faith. According to the answers in the survey, 70% of students enter higher education with a minimum amount of knowledge about religion acquired in the family and high school (Figure 1). This explains why ideas are reduced to the margins of religion and why they are so unformed and vague. 20% of students state that they have no knowledge of religion. Although

⁶¹ Nazarska, G., S. Shapkalova. Op. cit.

only 10% wrote that they had acquired basic knowledge about religion at University, 90% of the respondents said that their training was useful in order to enrich the general culture and their professional growth (Figure 2).

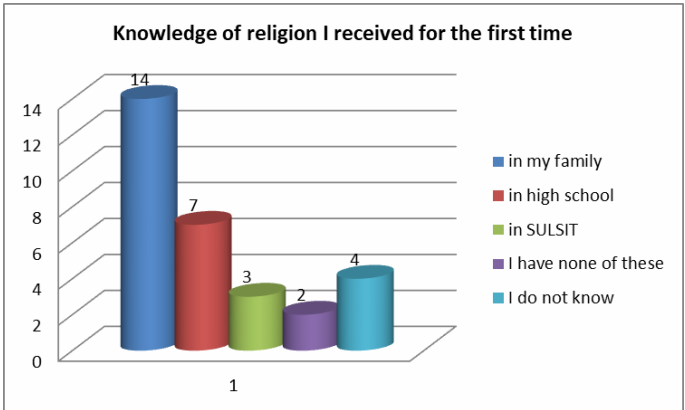


Figure 1.

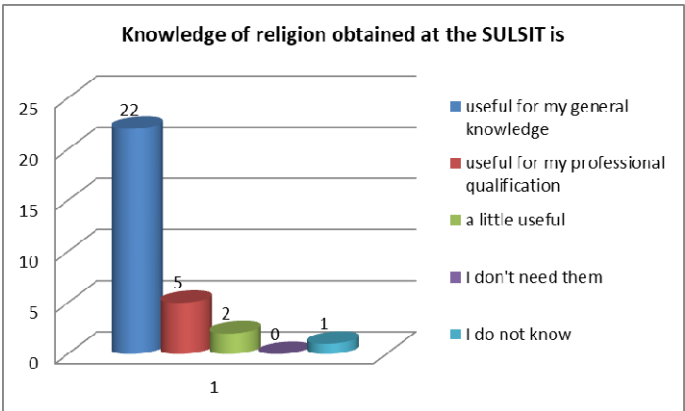


Figure 2.

The educational model developed at the SULTSIT is implemented through a set of teaching methods (educational technologies). Thus, a new teaching methods of religion in

higher secular schools was formed, which emphasizes the knowledge of (and not about) religion and is based on the principle of tolerance.

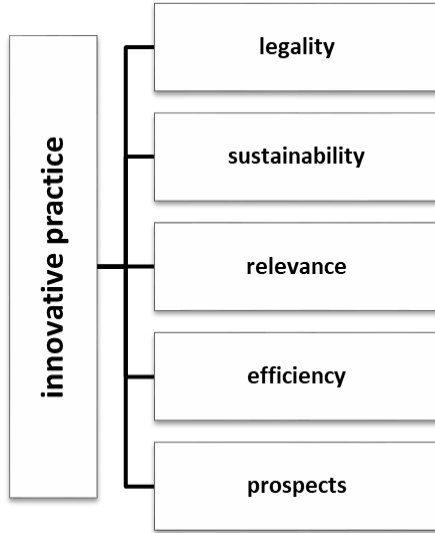


Figure 3.

This model has been created specifically for the needs of future specialists in Cultural Heritage and has been tested in practice. It has its bases in the normative regulation of secular higher education and in the autonomy of higher schools. Its relevance is unquestionable, given the need to upgrade the knowledge of secondary education and theoretical statements to gain practical expression. It is effective because knowledge of religion increases the motivation of young people and their spiritual and moral development. The model can also be called sustainable because it has been upgraded and improved by us, but not changed in recent years. It is possible that it will become universal if it is applied in other secular universities as well.

Drawing upon the expertise of giants, we believe that the work offered to the readers' attention will take its place as a necessary and timely theoretical work, which transfers established and working models of learning from abroad to the Bulgarian academic environment.

Жоржета Назърска

Светла Шапкалова

**МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ
РЕЛИГИИ В СВЕТСКИХ
ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ
ЗАВЕДЕНИЯХ**

София

Издательство *За буквите - О писменехъ*
2020

Введение

*Tell me and I forget, teach me and
I may remember, involve me and I learn.*

Benjamin Franklin

Обучение религии в болгарских университетах.

Высшее религиозное образование в Болгарии сосредоточено в основном в государственных университетах городов София, Велико-Тырново и Шумен, где аккредитована специальность *Богословие*. Учебные планы в них основаны на православии, а преподавание знаний о других религиях и конфессиях является вспомогательным и обзорным.

В своих высших религиозных школах – Высшем исламском институте, Высшем евангелическом богословском институте, Высшем духовном училище Святого Тривелия, действующих в соответствии с Законом *О религиях*, – приверженцы мусульманского и протестантского вероисповеданий применяют моноконфессиональный подход к обучению, и в их учебных программах предусмотрены преимущественно знания о своих собственных религиозных системах.

Религиозные знания преподаются также на некоторых специальностях (*История, Социология, Философия* и т.д.) *бакалавриата* и в различных программах *магистратуры*⁶² в государственных светских университетах.

⁶² Примерами того являются дисциплины *История религий* на Историческом Факультете Софийского университета им. Св. Климента Охридского, *Социология религий* и *Философская антропология* на Философском Факультете Софийского университета им. Св. Климента Охридского в Новом болгарском университете, *Мифология и религия, Язык и*

В целом, преподавание религии в высших учебных заведениях Болгарии является моноконфессиональным, без серьезных попыток представить *религиозное разнообразие*, и религиозная педагогика (соответственно, методология преподавания) ориентирована на подготовку учителей в средних школах⁶³. Обучение религии (преподавание *знаний о религии*⁶⁴) в светских вузах, за исключением специальности *Теология*, не является системным и не имеет определенной методики. Такое обучение является нерелигиозным и основывается на точку зрения гуманитарных и социальных наук (истории, философии, социологии, культурологии и т.д.). Это изредка связано с практикой и не опирается на личный религиозный опыт студентов.

С 2004 года Университет библиотековедения и информационных технологий (УниБИТ) включил несколько учебных дисциплин в учебный план специальности *Информационные фонды культурно-исторического наследия* и начал преподавание религиозных знаний. Со временем в Университете, несмотря на его светский характер, была разработана образовательная модель, которая включает: подготовку учебных программ для самостоятельных учебных предметов – обязательных, факультативных или элективных; составление учебников и учебных пособий; проектную работу, связанную с религиозным культурным

религия, Антропология религии в Новом болгарском университете и т.д. (<https://www.unisofia.bg>). В Новом болгарском университете существует магистратура *История, политика и религия* (<http://ecatalog.nbu.bg>), а в Софийском университете – *Общество и культура арабского мира*, в Варненском свободном университете есть программа *Европа и исламский мир* (<http://www.naps.bg>).

⁶³ Учебная дисциплина *Методика обучения религии* ведется на курсах бакалавриата по специальности *Теология* Софийского, Велико-Тырновского и Шуменского университетов, а в Софийском университете существует программа магистратуры *Религия и образование* с продолжительностью обучения 3 или 4 семестра.

⁶⁴ Понятие «знания о религии» (в нерелигиозном образовании) ввели англосаксонские авторы в противовес понятию «знания из религии» (в религиозном образовании) см. Keast, John, ed. *Religious Diversity and Intercultural Education: A Reference Book for Schools*. – Strasbourg: Council of Europe, 2007.

наследием; создание широкой сети контактов со смежными учреждениями; практико-ориентированное обучение студентов⁶⁵.

Обучение религии в УниБИТ проходит в нескольких направлениях (*История религий, История религиозных конфессий в Болгарии, Информационные фонды религиозных центров, Календарь праздников*) и охватывает студентов следующих специальностей в образовательной квалификации степени бакалавриата: *Культурно-историческое наследие, Информационные ресурсы в сфере туризма, Архивное дело и документоведение, Печатные коммуникации, Библиотечное дело и библиография, Библиотечный и информационный менеджмент, Национальная безопасность культурное наследие*. Религиозные знания также преподаются и на четырех программах магистратуры: *Защита культурно-исторического наследия Болгарии, Культурный туризм, Деятельность библиотечно-культурных центров (Читалищное дело) и Религиозное культурное наследие*.

Религиозное образование осуществляется в рамках группы учебных предметов, ориентированных на историю религий, историю религиозных сообществ в Болгарии, содержание информационных фондов религиозных центров и календарь религиозных праздников. Целью обучения является предоставление студентам базовых знаний о религии в ее идеологическом и практическом проявлении⁶⁶, развитие их навыков самостоятельной работы, формирование отношения к публичному проявлению религии, осознание религиозных различий и понимание социальной

⁶⁵ Модель, упомянутая и описанная ниже, была первоначально адаптирована для нужд Университета библиотечного дела и информационных технологий (УниБИТ), но позже была концептуализирована для использования и в других университетах.

⁶⁶ В рамках учебных дисциплин преподаются знания о мировых религиях (христианстве, исламе и буддизме), а также об индуизме и Новых религиозных движениях.

значимости религии и духовных ценностей.

Учебная часовня имени *Святого Николая Чудотворца* в здании Университета библиотековедения и информационных технологий построена в 2004 году. Часовня – действующий храм, который находится под управлением приходского совета и имеет богатый библиотечный фонд. Часовня является базой для внеклассного религиозного обучения. Там проводятся семинары по дисциплинам *История религий, Информационные фонды религиозных центров и Календарь праздников*.

Преподаватели религиоведения УниБИТ осуществляют и поддерживают долгосрочные контакты с рядом религиозных учреждений и неправительственных организаций (НПО), представители которых нередко выступают с лекциями в качестве приглашенных лекторов и участвуют в различных форумах. Среди них можно отметить Священный Синод Болгарской православной церкви, Софийскую духовную семинарию, ставропигиальные монастыри (Рильский, Бачковский и Троянский), монастырь *Святого Мины* в окрестностях Софии, Богословский факультет Софийского университета, Католический апостольский экзархат, Орден сестер служительниц Иисуса в Евхаристии, Католический собор *Святого Иосифа*, Апостольскую нунциатуру, а также множество протестантских церквей, главный муфтий, мечеть *Баня баши*, Центральную софийскую синагогу, Еврейский исторический музей, Еврейскую организацию Болгарии *Шалом*, Армянскую апостольскую церковь, Духовное сообщество *Всемирное Белое братство* и т.д.

Особое значение в процессе преподавания религии имеют учебники и учебные пособия, составленные для конкретных учебных дисциплин. Они следят за последними новостями в сфере методики обучения религии, фокусируются на прикладных знаниях и формировании компетенций, умений и навыков студентов. Учебники,

изданные академическим издательством «За буквите – О писменехъ», совмещают текст с аудио и визуальными материалами и представляют собой не случайный сборник текстов, а единую композицию из лекций, дополнительных текстов для чтения, вопросов, заданий, понятийного аппарата и иллюстраций.

Учебник *История религиозных концессий в Болгарии* (2009)⁶⁷ включает в себя лекции, семинарские занятия, хрестоматию и компакт-диск с изображениями, схемами, музыкой и видеоматериалами. В лекционной части рассматривается история основных религиозных сообществ в Болгарии (православных, католических, протестантских, мусульманских и израильских), представлены сведения о Библии, Десяти Божьих заповедях, христианских таинствах, блаженстве, посте, молитве, религиозной музыке и т.д. С лекционной частью связаны двенадцать упражнений. К тексту прилагаются примерные тесты, подборка документов и глоссарий терминов.

Словарь религиозных терминов, понятий и имен (2013) дополняет учебник⁶⁸. Есть разделы о трех авраамических религиях (иудаизме, христианстве, исламе). Словарь охватывает всю религиозную феноменологию, а текст носит информативный характер.

Учебник *Календарь праздников* (2012)⁶⁹ содержит сведения о догмах и праздничных ритуалах авраамических религий, праздники которых имеют решающее значение для болгарского культурного наследия. Подробно представлены православные праздники, связанные с традиционными религиями в стране. Содержится информация

⁶⁷ Назърска, Ж., Св. Шапкалова. История на религиозните деноминации в България. – София: За буквите – О писменехъ, 2009.

⁶⁸ Назърска, Ж., Св. Шапкалова. Речник на религиозните понятия, термини и имена: юдаизъм, християнство и ислям. – София: За буквите – О писменехъ, 2012.

⁶⁹ Шапкалова, Св. Празничен календар. – София: За буквите – О писменехъ, 2012.

об официальных, национальных и международных праздниках. К каждой теме разработана ролевая игра, проверенная на практике и направленная на закрепление знаний.

Учебник *Религиозный плюрализм* (2013)⁷⁰ знакомит студентов с современными представлениями о месте религии в современном мире, ее связи с культурной самобытностью и культурным наследием. Он состоит из шести разделов, в которых обсуждаются теоретические проблемы, представлены конкретные примеры из Европы и Америки, описываются образовательные технологии для упражнений и диагностики знаний и навыков, содержатся документы и материалы, размещены авторские статьи, мультимедийные презентации, визуальные материалы и фотографии с полевых работ.

Электронное учебное пособие *Студенческий цифровой архив религиозного культурно-исторического наследия* (2012–2019) ежегодно включает работы студентов и аспирантов и материалы их полевых работ⁷¹. Пособие используется на семинарских занятиях.

Обучение религии в УниБИТ осуществляется в различных формах. Предпочтение отдается аудиторным занятиям, где акцент ставится на православии и весомая доля лекций выпадает на выступления приглашенных экспертов⁷². Внеаудиторные формы обучения включают семинары, практикум, консультации, коллоквиумы и

⁷⁰ Назърска, Ж. Религиозен плурализъм. Учебник с компакт диск за студентите от УниБИТ. – София: За буквите – О писменехъ, 2013.

⁷¹ Назърска, Ж., Св. Шапкалова, съст. Студентски дигитален архив по религиозно културно-историческо наследство, т. 1–8. Учебно помагало. – София: За буквите – О писменехъ, 2012–2019.

⁷² Чаше всего это практические эксперты – священнослужители (православные, католики, протестанты, армяно-григориане, израильяне), ученые (богословы, философы, педагоги, социологи и т.д.), специалисты государственных и муниципальных учреждений и неправительственных организаций.

конференции. Серьезно представлена индивидуальные и коллективные полевые работы в различных религиозных центрах⁷³.

В 2009–2019 гг. в УниБИТе было реализовано девять научно-исследовательских проектов, в которых приняли участие студенты из *бакалавриата, магистратуры, аспирантуры* и ряда других специальностей. Данные проекты поддерживают процесс социализации религиозного и культурного наследия православных, католиков, протестантов, представителей армяно-григорианской церкви и мусульманской религии в Болгарии, а у студентов УниБИТ формируется религиозная толерантность. В ходе проекта совмещаются разные методы обучения. Особенно полезными являются сопровождающие студенческие семинары по *Методам исследования и социализации религиозного культурного и исторического наследия в высших учебных заведениях* и ежегодные круглые столы, где студенты презентуют свои научные сообщения, проводятся дискуссии и выставки студенческих фотографий.

Методика преподавания религии в высшей школе.

Действующая в настоящее время в Болгарии методика преподавания религии направлена на педагогическую подготовку специалистов по теологии, которые преподают учебный предмет *Религия – Христианство и Ислам* в

⁷³ В период с 2009 по 2019 годы проводились комплексные полевые работы в городах Кюстендил, Пазарджик, Пловдив, Банско, Варна, Раковски, Самоков, Сопот, Карлово, Перник, Белово, Русе, Бухарест, Скопье.

Наряду с этим, студенты ежегодно посещают религиозные центры в столице, такие как: православная церковь *Святой Недели*, католический собор *Святого Иосифа*, католический собор *Успения Богородицы*, Первая евангелическая церковь, Центральная софийская синагога, Румынская церковь, Русская церковь *Святого Николая*, православный монастырь *Святого Мины*, католический монастырь *Ордена сестер служительниц Иисуса в Евхаристии*, Католический апостольский экзархат, центр *Свидетелей Иеговы*, церковь Иисуса Христа *Святых последних дней* и мн. др.

государственных средних школах⁷⁴, в школах при церквях и приходских центрах, на курсах изучения Корана и в других формах школьного образования или образования для взрослых. Данная методика включена в учебные планы богословских факультетов Софийского университета, Велико-Търновского университета и Шуменского университета, а также вышеупомянутых высших религиозных институтов, функционирующих в соответствии с Законом *О религии* (2002).

В исследование методологии преподавания религии бесспорным считается вклад Божидара Андонова⁷⁵, Валентина Кожухарова⁷⁶, Магдалены Легкоступ⁷⁷, Полины

⁷⁴ Изучение *Религии* вошло в государственную систему образования в учебном 1997/1998 году.

⁷⁵ Грос, Е., Кл. Кьониг, Б. Андонов. Религиозна педагогика. Религиозното обучение в енорията и училището. – София: Синодално издателство, 2003; Андонов, Б. Монологична и диалогична комуникация в обучението по религия. // Образование и квалификация, 2004, №5, с. 25–30; Същият. Мюнхенския катехизически метод и влиянието му в обучението по религия в България. – София: Звездан, 2004; Същият. Религиозното обучение в България в началото на третото хилядолетие. Религиозно-педагогически и дидактически аспекти на религиозното обучение и образование. – София, 2005.

⁷⁶ Кожухаров, В. Православно образование в дидактическа светлина. Теория и практика на съвременното училищно православно образование. – В. Търново: авт., 2001; Същият. Религиозното образование в европейската училищна система днес. – В. Търново: Веста, 2009.

⁷⁷ Легкоступ, М. Обучението по религия – диалог и инклузия. – В. Търново: Фабер, 2012; Същата. Методически аспекти на обучението по религия. – В. Търново: Фабер, 2013; Същата. Социалната инклузия в съвременното обучение по религия. // Педагогика, 2013, №9, с. 1340–1349.

Спировой⁷⁸, Захария Дечева⁷⁹ и др.⁸⁰. В их трудах рассматриваются теория воспитания, формы и методы обучения в области дошкольного, начального и среднего образования. Они сочетают теоретическую перспективу с конкретными методологическими разработками и предназначены для религиозного образования.

⁷⁸ Спирова, П. Дидактично-методологични проблеми на религиозното образование за възрастни. // Образование и квалификация, 2004, №1, с. 39-50; Същата. Провеждане на вероучителни занимания с възрастни в енорийска среда. Дидактично-методологически проблеми. // Духовна култура, 2005, №9, с. 12-20; Спирова, П., Зл. Каравълчева, Ц. Антонова. Учебно помагало по БЕЛ, Роден край и Час на класа за интегриране на знанието за християнството в 1. клас. Пособие за учителя. – София: Двери, 2014; Същите. Учебно помагало по БЕЛ, Роден край и Час на класа за интегриране на знанието за християнството в 1. клас. Учебни листовки. – София: Двери, 2014; Спирова, П., Зл. Каравълчева. Учебно помагало по БЕЛ, Роден край и Час на класа за интегриране на знанието за християнството във 2. клас. Учебни листовки. – София: Двери, 2015; Същите. Учебно помагало по БЕЛ, Роден край и Час на класа за интегриране на знанието за християнството във 2. клас. Пособие за учителя. – София: Двери, 2015.

⁷⁹ Дечев, З. Словесни игри по Светата Библия в обучението по религия за начална училищна възраст. Методическо пособие за учителя. – Бургас: Димант, 2003; Дечев, З., В. Буковинова, М. Бихломова. Православие и краезнание. Въпросник за ученически православно-краеведски теренни проучвания. – София: Омофор, 2005; Същите. Въпросник за ученически православно-краеведски теренни проучвания. – София, 2005; Иванова, Ев., З. Дечев. Театрално-игровата дейност в началния етап на образование. – Бургас: Димант, 2007; Дечев, З., М. Бихломова, В. Буковинова. Методика на православно-краеведската ученическа експедиция. Православие и краезнание. – София: Омофор, 2008; Дечев, З. Занимателни игри по религия за III и IV клас. – Бургас: Димант, 2009; Същият. Педагогическата игра в обучението по религия в началното училище: история, теория, методика. – Бургас: Димант, 2011; Същият. Технология на педагогическата игра. – Бургас: Димант, 2012; Същият. Училищните празници и юбилеи при обучението и възпитанието на учениците като извънкласна дейност и практика в съвременното общество. // Празнично-юбилейната история. – София, 2012, с. 147-166; Същият. Теоретико-исторически аспекти на ролевата игра, прилагана като игрови метод на обучение на студенти в семинарните упражнения по «Туристическо екскурзоводство». // Стратегии на образователната и научната политика, 2013, №5, с. 518-532; Същият. Типология на ролевата игра като игрови метод на обучение на студенти в семинарните упражнения по «Туристическо екскурзоводство». // Професионално образование, 2014, №3 (2014), с. 263-278.

⁸⁰ Желев, Ив., Д. Коруджиев, Е. Василева. Книга за учителя по Религия – I клас. Първи стъпки в православието. – София: Просвета, 2001; Киров, Д., Д. Свиленов, Д. Коруджиев. Християнска етика. Учебно помагало за IX-XII кл. – София: Слънце, 2003.

Современная методика преподавания религии мало использует публикации по общей педагогике и дидактике, касающиеся применения инновационных методов обучения, внедрения принципов мультикультурализма и толерантности в процессе преподавания, применения передовых зарубежных практик и модернизации педагогической диагностики. В данном направлении следует отметить исследования Георгия Бижкова⁸¹, Клавдии Сапунджиевой⁸², Нели Бояджиевой⁸³, Пламена Радева⁸⁴, Сийки Чавдаровой-Костовой⁸⁵, Яны Мерджановой и т.д.⁸⁶, работы которых имеют большое значение в данной научной области.

Достижения частных методов обучения отдельным предметам (истории⁸⁷, философии, включая этику⁸⁸, фи-

⁸¹ Бижков, Г. Реформаторска педагогика: история и съвременност. – София: Просвета, 1994; Същият. Педагогическа диагностика. – София: УИ, 1999; Същият. Педагого-психологическа диагностика, ч. 1-2. – София: УИ, 2003.

⁸² Сапунджиева, Кл. Религия и възпитание. // Педагогика, 1995, №7, с. 12-19.

⁸³ Бояджиева, Н., Кл. Сапунджиева. Социо- и етнокултурни особености на религиозността и религиозното възпитание на децата в начална училищна възраст. // ГСУ, ФНПП, 2001 (за 1999), т. 92, с. 5-14.

⁸⁴ Радев, Пл., А. Александрова. Дидактическа тестология или тестиране в образованието. – Пловдив: УИ, 2003; Радев, Пл. Взаимните отношения между общата училищна дидактика и методиките на обучение (предметните училищни методики). // Педагогика, 2009, №3-4, с. 16-25; Радев, Пл., П. Легкоступ, А. Александрова. Училищна педагогика. – В. Търново: Фабер, 2013; Радев, Пл. Конструктивистка училищна дидактика. – Пловдив: УИ, 2014.

⁸⁵ Чавдарова-Костова, С. Интеркултурно възпитание. – София: Веда Словена-ЖГ, 2001; Същата. Съвременни предизвикателства пред интеркултурното възпитание. – София: Образование, 2010.

⁸⁶ Стефанова, М. Педагогическа иновация. – София: Петекстон, 2005.

⁸⁷ Кушева, Р. Интернет в обучението по история. – София: Парадигма, 2007; Същата. Методика на обучението по история. – София: Парадигма, 2000; Същата. Тестовете в обучението по история. – В. Търново: Абагар, 1994; Стойчева, В. Урокът по история. Учебно помагало. – В. Търново: УИ, 2007; Табакова, Кр. Методика на обучението по история. Курс лекции. – София: УИ, 2013; Мишев, Т. Историята – дидактика, методика, краезнание. – София: Ваньо Недков, 2014.

⁸⁸ Герджиков, С., Я. Мерджанова. Книга за учителя по философия. Методическо ръководство за учители по философия в средното училище. Психология и логика – IX кл. Етика и право – X кл. Философия – XI кл. – София, 2001; Герджиков, С. Философският текст. Методическо ръководство. – София: Просвета, 1993.

дологии⁸⁹, психологии, музике, изобразително искусство⁹⁰ и гражданско образование⁹¹) редко применяются в ходе преподавания религии, что вводит новую парадигму в преподавании этих учебных предметов в болгарской средней школе, которая порвала с тоталитарной моделью обучения во второй половине XX века.

В последние годы исследования в интегративной научной области, такой как музейная педагогика, также внесли значимый вклад. В работах Екатерины Цековой⁹², Пламена Радева, Маргариты Терзиевой⁹³ и Иглики Мишковой⁹⁴ обсуждаются успешные модели обучения в сотрудничестве со специальностями по музейному делу и в музейной среде, а также внедряются передовые зарубежные практики.

Проведенный обзор убедительно показывает, что методология неконфессионального преподавания религии в

⁸⁹ Василева, Е. Религиозно възпитание на децата от предучилищна възраст. Ръководство за учителя. – София: Свят 2001, 1999; Иванова, Н. Съвременното обучение по български език и литература в началния етап на образование, ч. 1. – София: Образование, 2007; Терзиева, М., Ел. Капинова. Приказките на различни етноси и народи в езиково-литературното обучение на децата от 3 до 10-годишна възраст. – Габрово: Екс-Прес, 2011; Терзиева, М. Андерсеновите приказки и техният естетически потенциал в предучилищна възраст. Литературно-методическо изследване. – Бургас: Либра Скорп, 2010; Същата. Чуждестранна литература за деца и юноши. Учебно пособие за студенти. – Бургас: УИ, 2014; Николова, М. Проектно базирано обучение по български език и литература. // Български език и литература, 2015, №1, с. 59–77.

⁹⁰ Банкова, Д. Християнските ценности в обучението по изобразително изкуство. // Педагогика, 2004, №7, с. 79–89.

⁹¹ Якимов, Г. Гражданско образование: теория, история, съвременни измерения. – София: Авангард Прима, 2011; Тоцева, Я. Интерактивни методи в гражданското образование. // Да се учим заедно. – Шумен. 2002, с. 29–41.

⁹² Цекова, Ек. Видове музейни образователни модели. // Паметници, реставрация, музеи, 2005, №1, с. 39–46; Същата. Детски образователни програми в полските музеи. // Известия на НИМ, 2001, т. 12, с. 218–224; Същата. Музейна комуникация и музейно образование. – София: МК и Кръг Будител, 2007.

⁹³ Терзиева, М., Пл. Радев. Музейна педагогика. – Пловдив: УИ, 2013.

⁹⁴ Мишкова, И. Образование в музея. Състояние и перспективи в България. – София: Гутенберг, 2015.

светских вузах вне богословских факультетов и высших религиозных школ все еще слабо разработана с религиозной точки зрения.

Модель преподавания религии в УниБИТ, созданная поначалу для студентов, изучающих культурное наследие, и проходившая апробацию на протяжении 15 лет, дает нам основание приступить к разработке всеобъемлющей *методики неконфессионального преподавания религии в светских высших учебных заведениях.*

Это также необходимо и другим университетам, где преподаются специальности *История, Философия, Культурология, Психология, Социология, Культурно-историческое наследие, Книговедение, Библиотекведение* и т.д., и где преподавание по учебным дисциплинам, дающим знания о религии, все еще осуществляется без развитой методики обучения, ориентированной на высшее светское образование.

Нерелигиозное образование в области религии также необходимо из-за социокультурного профиля студентов в современной Болгарии. Большинство из них происходят из семей атеистов, агностиков или слабо верующих родителей – продукт 45-летнего атеистического режима. Сами они неверующие или имеют ограниченную общую культуру в области религии. Лишь немногие изучают предмет *Религия* в средней школе, почти никто не посещает воскресную приходскую школу и не обращаются со священнослужителями⁹⁵.

Необходимость в разработке *методики нерелигиозного изучения религии в светских высших учебных заведениях* также разделяют многие светские и религиозные специалисты в Болгарии⁹⁶. Они составляют меньшинство по сравнению с

⁹⁵ Гарванова, М. Трансформация на ценностите на съвременния българин. – София: За буквите – О писменехъ, 2013.

⁹⁶ В 2007–2008 гг. по данному вопросу шло серьезное общественное обсуждение. См. Бакалов, Г. Избираем предмет Религия. Индивидуализмът срещу обществения интерес. // Култура, №9 (2492), 7.03.2008.

приверженцами религиозной модели обучения религии, но они опираются на свой предыдущий негативный 23-летний опыт болгарской светской средней школы в реализации религиозного обучения *Религии*. По ряду причин эффективных результатов пока нет: группы не сформируются или немногочисленны, существует текучесть преподавателей, не хватает разнообразных учебных пособий⁹⁷.

Методика *неконфессионального преподавания религии в светских высших учебных заведениях* представляет собой отдельное научное поле в области *Методики обучения религии* для среднего образования, независимо от того, что философия одной соотносится с другой. Она направлена на нерелигиозное обучение и поэтому является междисциплинарной, т.е. опирается на *методику обучения истории, философии и т.д.*, связанную с гуманитарными и социальными науками. Эта методика выдвигает на передний план интерактивные методы обучения, сосредотачивается на внеаудиторном обучении, основывается на передовой зарубежной *практике* и на апробированном положительном опыте в Болгарии. Она акцентирует на *знания о религии* путем формирования моральных ценностей и толерантности к *религиозному разнообразию*, не нацелена на катехизацию, а выдвигает обучение студентов без давления на их совесть и личную религиозную ориентацию.

*

⁹⁷ Международный религиозно-педагогический симпозиум в Болгарии. Религиозное обучение в контексте общеевропейского дома./ International Symposium on Religious Education Held in Bulgaria. Religious Education within the Context of the Common European Home. – София: БФ, 2004. В 2015 г. обязательный элективный и свободный элективный предмет *Религию – Христианство/Ислам* изучали 4854 учеников, в то время как в 2006 г., их численность составляла 15 227 учеников. (<http://www.mon.bg/?go=news&p=detail&newsId=1634>).

Написание настоящей книги спровоцировано нашей практикой в процессе обучения религии, которую мы проводим в УниБИТ. За последние 15 лет в практику включены изучение, творческое осмысление и адаптация местного опыта и зарубежной практики, создание, апробирование, корректировка и внедрение устойчивой модели обучения; обеспечение процесса обучения внутренними ресурсами (учебными планами и программами, учебниками и пособиями, материальной базой, институциональными и социальными контактами и т.д.).

Первоначальная идея создания монографии претерпела изменения в ходе нашей работы. В настоящее время работа, которую предлагаем вниманию читателей, представляет собой не только монографию, но и учебник.

Основываясь на современных достижениях в методике обучения религии в Болгарии и за границей, а также на нашем богатом эмпирическом опыте, мы приступили к монографической разработке методики обучения религии в *неразработанной* до сих пор нише – в сфере светского высшего образования. В методике мы выдвигаем ряд принципов современной педагогики: обучение в течение всей жизни, соединение обучения с практикой и изучение с удовольствием, интересом и пониманием (*edutainment*). Следуя за зарубежным опытом, мы считаем, что эти тенденции вписываются в современную образовательную парадигму университетского обучения религии⁹⁸.

Работа отражает наше понимание того, что *методика обучения религии в светском высшем образовании* должна сочетать в себе традиционные и инновационные методы обучения (Табл. 1). В каждой из указанных форм обучения должны быть выбраны те методы, которые оптимально

⁹⁸ The Religious Dimension of Intercultural Education. – Strasbourg: Council of Europe, 2007; Thompson, N. H., ed. Religious Pluralism and Religious Education. – Birmingham, Ala: Religious Education Press, 1988; Ziebertz, H.-G. Religions Education in a Plural Western Society. Problems and Challenges. – Hamburg, Munster, London: LIT, 2003.

соответствуют поставленным целям и задачам, готовности обучаемых и специфике обучения.

Табл. 1.

формы обучения	традиционные методы	инновационные методы
лекция	<ul style="list-style-type: none"> - Монологическое, систематическое преподавание учебного содержания со стороны преподавателя; - выявление проблем как лекционный метод; 	<ul style="list-style-type: none"> - Демонстрация и иллюстрирование темы с помощью новых информационных и коммуникационных технологий (ИКТ); - Привлекаются приглашенные лекторы, которые являются специалистами в определенной области; - Лекции проводятся во внеаудиторных условиях, во время полевых работ.
семинар	<ul style="list-style-type: none"> - Беседа; - Дискуссия; - Работа с учебным пособием. 	<ul style="list-style-type: none"> - Решение теоретико-практических и проблемных познавательных задач; - Проведение дидактических и ролевых игр; - Игровые симуляции.
практикум	<ul style="list-style-type: none"> - Изготовление и обсуждение курсовых проектов. 	<ul style="list-style-type: none"> - Полевые работы – индивидуальные и коллективные с заполнением рабочих листов; - Учебная практика согласно учебному плану или в рамках проекта; - Проектная деятельность.
консультация	<ul style="list-style-type: none"> - Беседа 	<ul style="list-style-type: none"> - Виртуальное, дистанционное, онлайн общение между преподавателем и студентом, указание на Интернет источники в ответ на заданные вопросы.
коллоквиум	<ul style="list-style-type: none"> - Диагностика учебных достижений в 	<ul style="list-style-type: none"> - Проверка усвоенных знаний путем проведения текущего тестового контроля;

формы обучения	традиционные методы	инновационные методы
	форме устной беседы – экзамен	<ul style="list-style-type: none"> - Постановка семестровых заданий – индивидуальных и коллективных; - Устные презентации и оценка показанных результатов по итогам курса; - Ролевые игры и опросы.
теоретико-практическая конференция	- Подготовка, презентация и обсуждение научных сообщений	<ul style="list-style-type: none"> - Подготовка кратких научных сообщений, докладов – индивидуальных и коллективных; - Презентация фотовыставок с тематическими авторскими фотографиями; - Запись и публикация студенческих работ на электронных носителях.

Придерживаясь методологического принципа, содержание сгруппировано по формам и методам обучения в две основные части и соответствующие параграфы. Наряду с традиционными, приводятся образцы применения инновационных методов, которыми мы надеемся обогатить существующую методологию обучения религии.

В нашей работе мы сознательно отклоняемся от традиционной схемы его построения. Вместо систематического распределения содержания курса по хронологии, темам и проблемам, мы предлагаем образцы нескольких учебных курсов, которые преподаются в Университете библиотековедения и информационных технологий (*История религий, История религиозных конфессий в Болгарии, Информационные фонды религиозных центров, Календарь праздников*). Этот своеобразный коллаж продиктован нашим желанием предложить читателям как можно больше разнообразных концептуальных и технологических моделей нерелигиозного образования в области религии.

Настоящий труд может быть использован не только

как монография, но и в качестве учебника. Работа предлагает методические идеи, которые могут быть адаптированы к другим светским университетам и, по возможности, – к формальному и неформальному обучению детей и взрослых. Мы стремимся к тому, чтобы предлагаемые модели были полезны для различных религиозных конфессий.

Наконец, мы хотели бы выразить нашу благодарность всем коллегам, студентам, институциональным партнерам и единомышленникам, которые прислали нам свои критические замечания, дали нам соответствующие рекомендации и на протяжении долгих лет поощряли, поддерживали, исправляли и вдохновляли нас в нашей работе.

От авторов

Часть 1

*Методы
преподавания знаний и
формирования умений,
компетенций и
отношений*

Аудиторные формы обучения

1.1. Лекция

1.1.1. Лекция

Лекция

Тема: Мир религии

Проблемы и контекст

Лекция представляет собой систематическое, монологическое, устное выступление на конкретную тему, в котором содержится новая информация для аудитории. В структурном отношении она состоит из введения, основной части и заключения.

Лекция классического типа, используемая в обучении студентов, представляет собой последовательное изложение новых знаний. Лектор обладает самостоятельностью и свободой в плане объема, охвата и формы представления новых знаний. Он является специалистом в определенной области знаний и имеет возможность представить свои собственные результаты научных исследований. Основная обязанность преподавателя – тщательно подготовить и представить лекцию.

Лекция *Мир религии* является вводным курсом в

процессе обучения. Она предоставляет базовые знания об основных понятиях. Учебное содержание состоит из пяти пунктов с последовательным изложением новых знаний.

Цели и задачи

По результатам лекции студенты должны:

- получить знания о природе религии как социальное явление;
- развить навыки сравнения и анализа;
- сформировать отношение к проблеме, связанной с современным миром.

Целевая группа

Студенты I курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группах от 12 до 20 человек⁹⁹.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 45 минут (20 минут отводятся на лекцию; 10 минут – на общее обсуждение и резюме; 15 минут – на тест);
- **Материалы:** дидактические – мультимедийная презентация; тесты;
- **Техника:** ноутбук/компьютер, доступ в Интернет.

Описание образовательной технологии

Лекция развивает следующие проблемы:

1. Понятие религии: этимологический анализ слова *религия*; определения; компоненты любой религиозной практики.

2. Религиозное чувство: объясняется потребность людей в религии; комментируются такие понятия, как *homo religiosus* (врожденная религиозность); обсуждается,

⁹⁹ Количество студентов в группах определяется статусом учебной дисциплины (элективные и факультативные предметы изучаются группами в составе не менее 12 человек), а также количеством мест для приема по отдельным специальностям.

формирует ли каждый человек представление о мире, управляемом сверхъестественным началом, Богом.

3. Универсальность религии: объясняется, что религия является универсальным фактом и не известно были ли общества и народы, которые существовали без видимого исповедания религиозного культа.

4. Происхождение религии: обсуждаются различные теории и гипотезы о происхождении религии – анимистическая теория Эдварда Тейлора и Герберта Спенсера, натуралистическая теория Лукреция Кара, тотемистическая теория, политико-социальная гипотеза Марка Варрона и т.д.

5. Типология религий: обсуждаются основания возникновения многих классификаций – морфологических и генеалогических; монотеистических и морфологических религий; откровенных и естественных религий; мировых и национальных религий.

- дается объяснение основных понятий: *религия, догма, культ, вероисповедание, врожденная религиозность;*
- подводятся итоги.

Позиционирование

Лекция может быть использована в процессе преподавания курса лекций по *Истории религий*.

Приложения

Тест

для проверки усвоенных знаний по теме

Мир религии

I. Выберите один верный ответ:

1. Назовите первую монотеистическую религию:
а) ислам; б) иудейство; в) христианство.
2. Мысль *Бог есть источник нашего блаженства и цель всех наших стремлений* принадлежит:
а) блаженному Августину (354–430); б) Платону (384–347 до н.э.); в) ученику Аристотеля (384–322 до н.э.).

3. Буддизм это:
а) мировая религия; б) откровенная религия; в) естественная религия.

II. Кратко сформулируйте:

1. Религия это

2. Перечислите три основных компонента религии

3. Объясните термин *homo religiosus*

III. Объясните подробно:

1. Что такое религиозное чувство?

2. Определите некоторые из наиболее известных гипотез о происхождении религии.

3. Составьте классификацию национальных религий.

1.1.2. Лекция приглашенных лекторов

Лекция приглашенных лекторов

Лекция приглашенных специалистов является тем методом преподавания, который воспринят в сфере высшего образования как альтернатива классической академической лекции. Такой метод совмещает университетское обучение с практикой, реализует концепцию *обучения через практику*, создает контакты между принимающим университетом и рядом государственных учреждений и неправительственных организаций, позволяет студентам вести прямой диалог с экспертами для реализации идей о религиозном культурном наследии. Лекция приглашенных специалистов может быть использована при реализации научно-исследовательских проектов и при проведении внеаудиторных коллективных полевых работ.

Приглашенными лекторами могут быть эксперты в области науки и практики, религиозные и светские деятели (философы, теологи, антропологи, историки, священники, пасторы и т.д.), научные деятели и ответственные государственные служащие из различных учреждений (мини-

стерств, инспекций по образованию и т.д.); представители различных конфессий и религиозных сообществ.

Посещения приглашенных специалистов должны быть организованы заранее, чтобы следовать запланированной учебной программе, затронуть важные вопросы и дополнить лекционный курс. Перед запланированными лекциями студентам можно поставить задания для самостоятельной подготовки с использованием литературы и собственных исследований.

Сами лекции ведут преподаватели, которые делают введение в тему, знакомят аудиторию с гостями и предоставляют слово для вопросов. Специалистам отводятся по 20 минут на выступление и 25 минут на дискуссию. Довольно часто гости совмещают классическую форму лекции с мультимедийными презентациями, иллюстрируя свои тезисы изображениями, видео- и аудио ресурсами.

Лекция приглашенного лектора, работа с визуальными источниками и дискуссия

*Тема: Вспомогательная репродукция
и отношение религиозных сообществ*

Проблемы и контекст

Вспомогательные репродуктивные технологии в современном мире ставят перед верующими серьезную моральную дилемму и порождают неразрешимый конфликт между религией и наукой. Причиной тому является понимание всех мировых религий, что человеческая жизнь является творением Бога и что люди не могут вмешиваться в этот процесс – ни на уровне зачатия, ни на уровне уничтожения человеческого эмбриона (при аборте). В последние десятилетия сформировалась особая отрасль знаний – биоэтика, которая призвана найти ком-

промисс между двумя существующими точками зрения¹⁰⁰.

Целью данной лекции является ознакомление студентов с этим аспектом религиозного плюрализма, в котором в разных обществах вопросы автономной воли человека решаются по-разному; за социальными рамками, в которых он действует (самостоятельно в рамках секулярной среды или согласно убеждениям и требованиям своего религиозного сообщества в несекулярной среде); место государства в этом процессе.

Цели и задачи

По результатам лекции и анализа визуальных источников студенты должны:

- получить знания о вспомогательных репродуктивных технологиях и отношении к ним со стороны религиозных сообществ;
- развить навыки критического мышления, анализа и синтеза;
- сформировать отношение к проблеме как части серьезных социальных и моральных проблем современного мира.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 15 человек.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 60 минут (30 минут отводятся на лекцию; 15 минут – на ознакомление с видеороликами; 15 минут – на общую дискуссию)
- **Материалы: дидактические** – мультимедийная презентация, ссылки к видеоматериалам в Интернете; рабочие листы;

¹⁰⁰ По данной теме см. Кънева, В., съст. Автономия и биоэтика. – София: КХ, 2011.

- **Техника:** ноутбук/ компьютер, доступ в Интернет.

Описание образовательной технологии

- лекция приглашенного эксперта;
- предоставление рабочих копий презентации;
- самостоятельное ознакомление с видеоматериалами и ведение заметок;
- коллективная дискуссия с лектором и преподавателем.

Позиционирование

Лекция может быть использована в процессе преподавания курса лекций по *Религиозному плюрализму*.

Приложения

Рабочий лист

Посмотрите серию видеороликов и ответьте на следующие вопросы:

1. Какова позиция Болгарской православной церкви по отношению к:

- оплодотворению при помощи процедур ЭКО;
- замещающему (суррогатному) материнству:

2. Какие аргументы у сторон, участвующих в споре:

- бездетные семьи;
- неправительственные организации;
- православные богословы;
- духовенство:

3. Прокомментируйте, насколько журналисты-авторы репортажей нейтрально и профессионально освещают скандал в обществе.

4. Сравните позицию Болгарской православной церкви с позицией других конфессий, используя следующий материал:

http://novinar.bg/news/tcarkvi-i-religii-protiv-surogatnoto-majchinstvo_Mzc5Njs3Mw==.html

- различия;
- сходства:

1.1.3. Лекция при внеаудиторной полевой работе

Лекция при внеаудиторной полевой работе

Тема: Религиозны центры в Метеорах в Греции

Проблемы и контекст

Коллективная полевая работа в Метеорах в Греции проводится с целью ознакомления студентов с одним из наиболее знаменитых центров православного религиозного наследия на Балканском полуострове. Он был включен в Список всемирного наследия ЮНЕСКО в 1988 году¹⁰¹.

Цели и задачи

По результатам лекции студенты должны:

- получить знания о монастырях и монашеской жизни в Метеорах;
- развить свои умения слушать, развить критическое мышление, развить навыки анализа и синтеза, ведения дискуссий.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 15 минут (10 минут отводятся на лекцию, 5 минут на общую дискуссию). Лекция проводится непосредственно до посещения монастыря.
- **Материалы:** дидактические – при подготовке

¹⁰¹ Подробности см. в досье объекта на веб-сайте ЮНЕСКО (<http://whc.unesco.org/en/list/455>).

преподаватель использует традиционные и электронные источники.

Описание образовательной технологии

- представляет религиозный центр Метеоры, второй по величине и значимости (после Афона) монастырский комплекс на территории Греции, привлекательное место для паломников и туристов;
- преподаватель ставит студентам задачу сформулировать определения изучаемых понятий: *религиозный центр, действующий монастырь, монах, храм и икона*;
- преподаватель формулирует и объясняет значение новых понятий: *общежитие монастыря и паломника*;
- преподаватель представляет факты о историческом развитии и функционировании православных религиозных центров действующих метеорских монастырей: *Преображения Господне (Великий Метеор), Святого Варлаама, Святого Николая Анапавсаса, Святой Варвара (Русану), Святой Троицы, Святого Стефана, Сретенский монастырь (Ипапантис)*;
- проводится дискуссия по возникшим вопросам.

Позиционирование

Лекция может быть использована в процессе преподавания курса лекций по *Информационным фондам религиозных центров*.

1.2. Семинар

1.2.1. Семинар

Семинар и лекция приглашенного эксперта

*Тема: Новые религиозные движения
в Болгарии после 1989 года*

Проблемы и контекст

Новые религиозные движения – это явление, научное изучение которого в Болгарии зарождается в начале 90-х годов XX века. Поначалу исследования были направлены на религиозные (мистические, оккультные, харизматические и т.п.) сообщества, которые распространяются в стране раньше всего и вызывают негативную реакцию общества, а более поздние исследования охватывают более широкий периметр с тенденцией к сравнительному анализу. В настоящее время имеется ряд переводов основных работ, а также несколько сборников и монографий богословов и социологов, которые можно использовать в ходе работы семинарских занятий.

Семинарские занятия включают в себя самостоятельную работу студентов по определенным текстам и по специальному плану, лекции приглашенного эксперта в определенной области и комментарии к тому, что было представлено и прочитано. Модераторами являются как сам преподаватель, так и приглашенный эксперт.

Цели и задачи

По результатам лекции и семинарского занятия студенты должны:

- получить знания о распространении и особенности

Новых религиозных движений в Болгарии после 1989 года;

- развить навыки читать научную литературу, с целью составления конспектов и проведения критического анализа прочитанного.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 15 человек.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 60 минут (30 минут отводятся на лекцию приглашенного эксперта; 10 минут на вопросы к нему; 20 минут на общую дискуссию по текстам, предусмотренных для самоподготовки);
- **Материалы: дидактические** – мультимедийная презентация; список научных публикаций для подготовки; план семинарского занятия.

Описание образовательной технологии

- лекция приглашенного эксперта и вопросы со стороны аудитории по содержанию;
- общая дискуссия по предварительно определенным текстам.

Позиционирование

Семинарское занятие может быть использовано на курсах лекций по *Истории религиозных конфессий в Болгарии* или по *Религиозному плюрализму*.

Приложения

Список источников для самостоятельной подготовки

1. Баркър, А. Новите религиозни движения. Практическо въведение. – София: Литавра, 1997.
2. Донкова, Ж. Новите религиозни движения в България след 1989 година. – София: Верен, 2011.
3. Маринов, М. Нови религиозни движения. – Благоевград: УИ „Неофит Рилски“, 2011.
4. Стаматова, К. Сектата на Муун – критичен анализ и оценка. // Духовна култура, 2005, №12, с. 19–26.
5. Стаматова, К. Сектата „Свидетели на Йехова“ – критичен анализ и оценка. // Богословска мисъл, 2001, №1–4, с. 86–98.

План семинарского занятия

1. Понятия: секта, култ, конфессия, религиозно направление, религиозно движение, новые религиозные движения.

Прочитать: Донкова, с. 25–43; Баркър, с. 14–17.

2. Классификация и типологизация Новых религиозных движений.

Прочитать: Баркър, с. 21–48; Маринов, с. 15–18; Донкова, с. 43–57.

3. Примеры Новых религиозных движений в Болгарии:

а) Церковь Объединения (Мууна)

Прочитать: Маринов, с. 38–52; Донкова, с. 139–143; Стаматова 2005.

б) Церковь сайентологии.

Прочитать: Донкова, с. 143–146; Баркър, с. 274–275.

в) Мормоны

Прочитать: Донкова, с. 146–147.

г) Свидетели Иеговы

Прочитать: Донкова, с. 147–150; Стаматова 2001.

1.2.2. Анализ источников

(1) Анализ письменных источников

Тема: Исторические проекции религиозного плюрализма

Проблемы и контекст

Город Палермо был столицей Сицилийского королевства в средние века. Хотя правили христиане, он проводил политику религиозной терпимости по отношению к евреям и мусульманам, проживающим там. Это стало интересным примером не только сосуществования, но и религиозной терпимости между представителями трех религиозных сообществ. Только в 1493 году евреи были изгнаны с острова Сицилии¹⁰².

Цели и задачи

По результатам анализа письменных источников студенты должны:

- получить знания о религиозном плюрализме в ретроспективном плане;
- развить свои умения анализировать исторические источники; комментировать историческую информацию; работать в команде.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 15 человек, которая делится на 3 подгруппы.

Обеспечение логистики

- **Время проведения** – 20 минут.

¹⁰² Срв. Прокачи, Дж. История на италианците. – София: Кама, 2004, с. 90–94, 205.

- **Материалы: дидактические** – рабочие листы с историческими источниками и дополнительными вопросами.

Описание образовательной технологии

- инструкция о целях и этапах семинарского занятия;
- деление на 3 подгруппы и их самоорганизация;
- независимый анализ источников и ответы на вопросы;
- подготовка ответа на краткий вопрос;
- последовательные презентации;
- обсуждение между подгруппами с аргументами, модератором является преподаватель.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсах по *Религиозному плюрализму*.

Приложения

Рабочий лист

Ознакомьтесь с документами и ответами на вопросы:

Документ 1¹⁰³: **Ибн Джубайр, «Путешествия», XII в.** «Отношение их короля [Сицилии] к мусульманам замечательно: он прекрасно обходится с ними, выбирая себе из их числа слуг и евнухов [...]. Король полностью доверяет мусульманам [...] управляющий его кухней – мусульманин. Одна из его [короля] удивительных черт, о которых нам сообщили, это то, что он читает и пишет по-арабски. [...] Король говорит своим испуганным [землетрясением] женщинам и евнухам: «Пусть каждый из вас вызывает к тому, кому поклоняется, и тот пошлет вам успокоение».

Вопрос: 1. Какие элементы рассказа показывают, что доверие короля к мусульманам безгранично? 2. Укажите, где в тексте можно заметить религиозную толерантность к неверующим?

Документ 2: **Ибн Джубайр, «Путешествия», XII в.** «Мусульмане в этом городе [Палермо] сохраняют некоторые остатки своей веры; они посещают многие свои мечети и совершают молитву по ясно слышному призыву. [...] У них есть [...] главная мечеть, куда собираются на молитву и об освещении которой в этот благословенный месяц [Рамадан] они очень заботятся. А обычных мечетей здесь так много, что их невозможно сосчитать; по большей части они являются местами собраний для обучающихся Корану».

Вопрос: Какие религиозные права мусульман соблюдаются в Палермо?

Документ 3: **Ибн Джубайр, «Путешествия», XII в.** «Они [мусульмане] живут в пригородах, отдельно от христиан; посещают рынки и торгуют на них. [...] У них есть кадий, к которому они обращаются со своими тяжбами. [...] В целом же эти люди разлучены со своими братьями-мусульманами и пребывают под опекой неверных [христиан]».

Вопрос: Объясните, почему мусульмане в Палермо живут в изоляции от христиан?

Обобщающий вопрос (к трем источникам): Существовал ли религиозный плюрализм в Палермо в XII веке? Ответ следует обосновать!

¹⁰³ Все отрывки из текста можно найти в: Геновска, Н. Палермо – средиземноморский пример за контакты между тремя цивилизациями: католическая, мюсюльманская и православная. // Диалогът в историята, 2002, №4, с. 44–45.

(2) Анализ письменных источников

Тема: Символ веры

Проблемы и контекст

Символ веры является базовым документом в христианской религии и Христианской церкви. Он содержит основные принципы христианства и является основой христианской концепции о генезисе (сотворении) и эсхатологии (конца) мира. После его создания Первым и Вторым Вселенскими Соборами (соответственно в 325 и 381 годах), он стал своего рода мерой веры. Любой, кто отклоняется от сформулированных в нем догм, считается еретиком.

В 1054 году добавление к *Символу*, названное *филиокве* и работой Римского папства, вызвало Великий раскол и разделение римско-католической и восточно-православной конфессий.

Цели и задачи

По результатам анализа документов студенты должны:

- получить знания о христианской догме вселенских соборов;
- развить свои умения проводить анализ исторических источников и работать в команде.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 15 человек, которая делится на 3 подгруппы.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 45 минут (2 минуты отводятся на инструкции; 10 минут на ознакомление с текстом о *Символе*; 10 минут на анализ; 10 минут на заполнение рабочего листа; 5 минут на поиск информации в Интернете; 8 минут на подведение итогов);

- **Материалы:** дидактические: рабочие листы; тексты документа;
- **Техника:** ноутбук/компьютер, доступ в Интернет.

Описание образовательной технологии

- проведение инструктажа о целях и этапах семинарского занятия;
- независимый анализ источников и ответ на вопросы;
- поиск информации в Интернете;
- проверка ответов;
- подведение итогов и обобщение.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсах по *Истории религиозных конфессий*.

Приложения

Рабочий лист

Ознакомьтесь с *Никое-Цареградским Символом веры* и ответьте на вопросы:

1. Что это за документ?

.....

2. В чем его смысл:

а) политический

.....

б) религиозный

.....

3. На сколько частей можно разделить текст документа?

.....

4. Перечислите основные догмы христианства, которые утверждает *Символ*.

.....

5. Ознакомьтесь с таблицей Вселенских соборов, признанных Православной церковью и ответьте:

а) на каком Вселенском соборе создан текст *Символа*:

.....

б) на каком Вселенском соборе были отлучены нехалкидонские церкви:

.....

в) какие ереси обсуждались на соборах:

5. Укажите, какая статья *Символа веры* связана с Великим расколом, и объясните, почему?

6. Напишите:

а) кто должен знать *Символ* наизусть:

б) какие христианские конфессии признают *Символ*:

9. Напишите имя владетеля, создавшего Первый Вселенский собор, и найдите в Интернете биографическую статью о нем

Никоо-Цареградский Символ веры, 325 г.¹⁰⁴

1. Верую во единого Бога Отца Вседержителя, Творца неба и земли, всего видимого всего и невидимого.

2. И во единого Господа Иисуса Христа, Сына Божия, едиnorodного, рождённого от Отца прежде всех веков, Света от Света, Бога истинного от Бога истинного, рождённого, не созданного, одного существа со Отцем, чрез Которого всё сотворено;

3. Для нас людей и для нашего спасения сошедшего с небес, принявшего плоть от Духа Святого и Марии Девы и сделавшегося человеком;

4. распятого за нас при Понтии Пилате, страдавшего и погребённого.

5. воскресшего в третий день согласно с писаниями (пророческими);

6. восшедшего на небеса и сидящего одесную Отца;

7. и опять имеющего придти со славою судить живых и мёртвых, царству Которого не будет конца.

8. И в Святого Духа, Господа, дающего жизнь, исходящего от Отца, покланяемого и прославляемого равночестно с Отцем и Сыном, говорившего чрез пророков.

9. И во единую, святую, вселенскую и апостольскую Церковь.

10. Исповедую единое крещение во оставление грехов.

11. Ожидаю воскресения мёртвых

12. и жизни будущего века. Аминь.

¹⁰⁴ Источник: http://www.bg-patriarshia.bg/index.php?file=symbol_faith.xml

Вселенские соборы согласно Православной церкви ¹⁰⁵			
Собор	год	проблемы	решения
I Никейский	325	арианство	Символ веры
II Константинопольский	381	македонианство	Символ веры
III Эфесский	431	несторианство	
IV Халкидонский	451	монофизитство	Отлучаются Армянская, Эфиопская, Коптская и Сиро-яковитская (Сирийская) церкви
II Константинопольский (V Вселенский)	553	Ересь «Трех глав»	
III Константинопольский (VI Вселенский)	680-681	монофелитство	
II Никейский (VII Вселенский)	787	иконоборчество	

(3) Анализ устных источников: сказки

Тема: Народное творчество и религия

Проблемы и контекст

Различные интерпретации религиозных мифов и священных текстов¹⁰⁶ часто встречаем в устных эпосах народов мира. Как часть устного творчества, народные сказки могут быть проанализированы в сравнении с канонической литературой, а также с точки зрения религиозной этики.

Цели и задачи

По результатам анализа народного творчества студенты должны:

- получить знания об устной традиции как источнике нематериального религиозного культурного наследия;
- развить свои умения проводить анализ источников и работать в команде;
- формировать религиозную толерантность.

¹⁰⁵ Источник: www.pravoslavieto.com

¹⁰⁶ Пропп, В.Я. Исторически корни на волшебната приказка. – София: Прозорец, 1999.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 20–30 человек. Семинарское занятие является подходящим для многокультурных групп.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 45 минут (10 минут отводятся на первую часть семинарского занятия; 30 минут на вторую часть, 5 минут на подведение итогов);
- **Материалы:** **дидактические** – отрывки народных сказок с религиозным сюжетом; **технические** – цветные карточки.

Описание образовательной технологии

- преподаватель раздает карточки зеленого, желтого и синего цвета, в соответствии с которыми студенты группируются;
- группы выбирают руководителя, секретаря и спикера;
- каждой группе предоставляются три разных рассказа с заданием провести анализ моральных уроков;
- спикер каждой группы должен представить результаты проведенного группой анализа;
- проводится общая дискуссия между группами;
- подведение итогов преподавателем.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсах лекций по *Народному календарю праздников* или по *Истории религий*.

Приложения

Тексты сказок с религиозным сюжетом

Прочитайте сказки с религиозным сюжетом¹⁰⁷, а затем:

1. Проанализируйте содержание;
2. Выведите нравственные уроки сказок.

ДЛЯ ЧЕГО БОЛЕЗНИ. Собрал Аллах всех людей и стал раздавать наказания за их прегрешения. Самое большее наказание досталось врачу. Тот был возмущен: — *Почему так?* — возмущался врач. — *Я всю свою жизнь помогал людям, избавлял их от страданий!* Аллах ответил ему: — *Потому что я посылая людям болезни за их грехи, чтобы проучить их, а ты мешал им осознавать это.*

МОНАХ И БЕС. Жил монах, который был очень благочестивым, и однажды бес сказал ему: *Давай поспорим, что я войду в твою келью и соблазню тебя.* Монах ответил: *Я никогда тебя не впущу.* Однажды монах открыл дверь своей кельи и увидел на пороге голубя со сломанным крылом. Когда он взял его в келью, голубь превратился в беса и сказал: *Вот видишь, я выиграл. Теперь выбери свое наказание. Соверши один из трех грехов: пьянство, блуд или убийство.* Монах подумал. Если убьет человека, он погубит две души. Если совершит прелюбодеяние – тоже. А если напьется, потеряет только себя. Он решил напиться. Тогда ему захотелось получить женщину и прелюбодействовать, а когда вошел муж, в пьяной ссоре убил его. Вот так, казалось бы, малый грех превратился в трагедию.

КРЕСТ. Молодой человек был на пределе своих сил и не видел выхода, поэтому он начал молиться. *Боже, я не могу продолжать,* – сказал он. — *Я должен нести слишком тяжелый крест.* Бог ответил: *Сын мой, если ты не можешь вынести его вес, просто оставь свой крест в этой комнате. Затем открой ту дверь и выбери любой другой крест.* Молодой человек полный чувства облегчения сказал: *Спасибо, Господи.* Затем он вошел в комнату и увидел много крестов – некоторые из них были настолько большие, что не было видно их вершины. Тогда он заметил небольшой крестик, прислоненный к дальней стене. *Господи, я бы хотел этот* – прошептал он. Бог ответил: *Сынок, это крест, который ты только что оставил.*

ОТВЕТ БУДДЫ. Спросили Будду о цели человеческого существования: *Делай добро и будешь счастлив!* Однажды к нему пришли пять брахманов и попросили разрешить их спор. Первый сказал: *Учитель, мои книги наиболее точно рассказывают, что такое Бог и каков путь к Нему.* Второй сказал: *Твои книги лживы, мои самым точным образом*

¹⁰⁷ Источник: <http://novini.dir.bg/>

говорят, что есть Бог и указывают верный путь к нему. Это утверждали все пятеро. Будда спокойно их выслушал и спросил: *Хотя бы в одной из ваших книг говорится ли, что Бог злится, что осуждает несправедливо и что он нечист? Нет, в них говорится, что Бог – воплощение добра, красоты и кротости! Тогда, прежде всего, постарайтесь быть чистыми, кроткими и добрыми. Может быть, тогда вам будет намного легче узнать, что такое Бог.*

ПРОПОВЕДЬ. Однажды Святой Франциск Ассизский пригласил молодого монаха сопровождать его в соседний город, где он должен был проповедовать. Молодой человек был очень доволен приглашением. Когда они прибыли, они прогулялись по округе. Они разговаривали с купцами и приветствовали граждан. Затем они вернулись в аббатство другой дорогой. Молодой человек решил напомнить Святому Франциску о его первоначальном плане: *Батюшка, вы забыли, что пришли в город проповедовать. Сын – ответил Святой Франциск, – мы проповедовали. Многие видели нас. Они пристально наблюдали за нами. Они судили о нашем поведении и отношении к ним. Они прислушивались, о чем мы говорили. Итак, мы провели утреннюю проповедь.*

ПОМОЩЬ БОЖЬЯ. В одной деревне вылился проливной дождь. Люди бежали в страхе перед наводнением. Один из них, очень религиозный, взобрался на высокое дерево и начал молиться Богу в надежде, что он спасет его. Люди проходили мимо и приглашали его пойти с ними. Другие жители деревни в телеге звали отвезти его. Прибыли люди на машине и упрашивали его, но он все отказывался. Он взбирался все выше и выше по дереву и призывал Бога. Он был уверен, что Господь спасет его. Вода достигла верхушек деревьев, и верующий утонул. Его душа вознеслась на небеса: *Боже, ты не услышал мои молитвы, почему ты не спас меня? И он услышал голос: Глухой человек, я услышал твои молитвы и трижды посылал тебе людей, чтобы помочь в беде и спасти тебя от потопа. Почему ты не понял, что это Я их отправил? Является ли твоя Вера в Бога верой в любовь к человеку? Сколько человек в твоей жизни могу сказать, что ты помог им, или твое время «истекло» в молитвах ко Мне?*

ТЫ БОГ? Одним холодным вечером во время рождественских праздников маленький мальчик стоял перед витриной дорогого магазина. Ребенок был без обуви и в лохмотьях. Молодая женщина заметила его и пригласила его с собой в магазин. Там она купила ему новую обувь и полный комплект теплой одежды. На улице женщина обратилась к ребенку со следующими словами: *Теперь ты можешь пойти домой и повеселиться на празднике.* Мальчик поднял голову к ней и спросил: *Мэм, вы Бог?* Она в ответ улыбнулась и сказал: *Нет, я просто одна из его детей.* Мальчик задумался и сказал: *Я так и знал, что вы родственники.*

(4) Анализ письменных источников: священные книги

Тема: Библия – книга книг

Проблемы и контекст

Занятие посвящено Библии, священной книге христиан. В Библии, кроме основных идей христианской религии, можно обнаружить элементы традиции и культуры евреев и других народов Восточного Средиземноморья.

Цели и задачи

По результатам анализа письменных источников студенты должны:

- показать уже усвоенные знания о Библии;
- показать умение ориентироваться в религиозном и культурном многообразии библейских текстов;
- формировать позитивное отношение к различным христианским конфессиям, согласно которым Библия является Словом Божиим.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группах до 25 человек, которые делятся на три подгруппы.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 45 минут (2 минуты отводятся на инструкции; 10 минут на письменный анализ; 5 минут на формирование групп; 10 минут на анализ библейских цитат и создание плакатов; 15 минут на презентацию плакатов и голосование; 3 минуты на подведение итогов);
- **Материалы: дидактические** – подробные указания по заполнению группами рабочих листов; табло для плакатов; экземпляры Библии и Нового

Завета разных издательств; **технические** – папки, клей, скрепки, карточки, ручки, бумага и т.д.

Описание образовательной технологии

- предварительный инструктаж по определению целей занятия;
- самостоятельное заполнение рабочих листов;
- разделение на три группы и выбор руководителей, секретаря и спикера;
- каждая группа получает задание найти определенную цитату и проанализировать ее;
- комментарии от спикеров групп;
- общее обсуждение интерпретированных цитат из Библии;
- подведение итогов преподавателем.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсах лекций по дисциплине *Народный календарь праздников* или по *Истории религиозных конфессий в Болгарии*.

Приложения

Рабочий лист

I. Подчеркните верный ответ:

1. Укажите количество книг в Библии согласно Православной церкви:

а) 27; б) 50; в) 77.

2. Назовите священную книгу протестантов?

а) Библия; б) Старый завет; в) Новый завет.

3. Слово *завет* в библейском смысле означает:

а) Земля обетованная; б) договор, соглашение между Богом и человеком; в) церковный собор.

II. Ответьте коротко:

1. Слово *Библия* означает:

.....

2. Библия состоит из:

.....

3. В Старом и Новом Завете книги делятся на следующие виды:

.....

III. Напишите подробно:

1. На каких языках первоначально была написана Библия?

2. Что вы знаете о переводах Библии?

3. Почему Библию называют *книгой книг*?

Задания к трем группам

Найдите в тексте Нового Завета указанные стихи и прокомментируйте их содержание!

1 группа: 2 Тим.3:16.

2 группа: Лука 13: 6-9.

3 группа: 1 Сол. 4:11.

(5) Контент-анализ¹⁰⁸

Тема: Негативные социальные стереотипы о сектах

Проблемы и контекст

Социальные рамки – это существенный фактор для существования религиозного плюрализма в обществе¹⁰⁹. Контент-анализ материалов периодической печати должен показать насколько в средствах массовой информации существуют и распространяются негативные стереотипы о так называемых *сектах* в Болгарии.

¹⁰⁸ О контент-анализе как метод См. Krippendorff, K. Content Analysis: An Introduction to its Methodology. - Los Angeles, London, New Delhi, Singapore: Sage, 2014.

¹⁰⁹ Giordan, G., E. Pace, eds. Religious Pluralism: Framing Religious Diversity in the Contemporary World. - Heidelberg, New York: Springer, 2014.

Совместное создание плакатов имеет своей целью визуализировать существующие негативные стереотипы и поставить их на обсуждение. В конце занятия студенты взаимно оценивают свои презентации.

Цели и задачи

По результатам занятия студенты должны развить свои навыки:

- работать в команде;
- проводить анализ документов;
- формировать навыки критического мышления.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 15 человек, которые делятся на 5 под-групп.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 45 минут (5 минут отводятся на инструкции; 15 минут на ознакомление с газетными статьями и контент-анализ; 10 минут на подготовку плакатов; 10 минут на групповые презентации; 5 минут на оценивание);
- **Материалы:** **дидактические** – тексты со статьями для анализа; **технические** – значки, цветные фло-мастеры, ручки, бумага, плакатные листы, скотч, пробковая (или магнитная белая) доска.

Описание образовательной технологии

- проведение предварительного инструктажа для целей обеспечения контент-анализа и создание плакатов;
- деление на 5 групп посредством жеребьевки;
- самоорганизация групп и выбор руководителей и спикеров;
- ознакомление с пятью газетными статьями;

- контент-анализ текстов;
- создание плакатов;
- последовательные презентации плакатов и материалов групп;
- взаимная оценка плакатов по нескольким показателям (точность, обстоятельность, визуализация, убедительная аргументация), очки от 0 до 5 – максимальный сбор составляет 15 очков;
- объявление победителей.

Позиционирование

Занятие можно использовать на курсах по *Религиозному плюрализму*.

Приложения

Задания к группам

1. Найдите и подчеркните те слова, выражения или предложения, которые:
 - свидетельствуют о религиозных стереотипах;
 - содержат обидные выражения для иноверцев;
 - разжигают ненависть в обществе.
2. Найдите три наиболее часто повторяющихся слова.
3. Напишите три слова на плакате и нарисуйте изображение, с которым их ассоциируете.

Материалы из периодической печати¹¹⁰

САТАНИСТКИЕ СООБЩЕСТВА: ЧЕЛОВЕЧЕКИЕ ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЯ. Сатанисты часто собираются возле кладбища в городе Свигтов. Они носят черные плащи и капюшоны, делают жертвоприношения, едят внутренности и пьют кровь убитых животных (преимущественно кошек). Эта информация год назад прошла как-то незаметно, оставшись без развития. Это не было бы столь тревожным, если речь шла об игре

¹¹⁰ Источник: Вярa срещу вярa. // Тема, №10, 3-9.12.2001, <http://www.temanews.com/index.php?p=tema&iid=281&aid=6821> (с сокращениями). Правописание оригинала сохранено.

типа *быть иными*. Однако, если это *всерьез*, то у нас проблема. Сатанисты являются одним из самых опасных религиозных сообществ, поскольку в их ритуалах приносят в жертву человека. Встречи проходят каждую субботу, и, если тебя там не будет, ты рискуешь быть убитым. Если хочешь отказаться – будешь убит, но до того убьют твоих родственников. Если наложишь на себя руки, кто-то или все члены твоей семьи будут убиты. Если не будешь следовать правилам секты, будешь подвергнут суровым наказаниям. Ты должен принимать участие в оргиях, массовых изнасилованиях, жертвоприношениях животных и ... людей во славу Сатане. Если отказываешься избить кого-то, указанного жрецом – будешь сломлен избиением. И чаще всего ты избиваешь своих родственников и друзей. Таким образом, ты вскоре теряешь своих родственников и единственное, что остается в твоей жизни – это Сатанинская церковь...

ДЕТИ БОГА: СЕКС В 8-ЛЕТ. Скорей всего вы их встречали. Улыбающиеся молодые люди, которые со словами *любовь* и *Бог* на устах суют вам в руку листовки со странными картинками и мелким текстом на оборотной стороне. Текст в основном взят из библейских цитат, но иллюстрации иногда поразительно дерзкие. Это *Дети Бога* (также известные как *Семья Любви*; *Семья*). Секта, которая появилась в Болгарии 9-10 лет тому назад и по сей день продолжает привлекать все больше и больше последователей. Представленные выше материалы напечатаны в Румынии, где секта имеет чрезвычайно сильные позиции. Наиболее характерным для движения являются его взгляды о любви и сексе. В нем утверждается, что поскольку *Бог есть любовь*, а Иисус – воплощение Божьей любви к человечеству, его последователи могут показать людям любовь Божью, отвечая на их сексуальные потребности. Девушки из движения применяют особый метод привлечения последователей (некоторые называют это чистой религиозной проституцией), так называемая *Рыбалка флиртом* (Flirty Fishing).

СВИДЕТЕЛИ ИЕГОВЫ: СПОРНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ. До 1944 года у Свидетелей Иеговы были сообщества в городе Пловдив, но позже их регистрация была аннулирована и вплоть до 1989 г. они не присутствовали в Болгарии. После перемен в общественном строе они не получают регистрацию в качестве официальной религии. Главными аргументами против регистрации являлись отказ последователей секты проходить военную службу и отказ в переливании крови при любых обстоятельствах. Однако, Свидетели Иеговы обратились в Европейскую комиссию по правам

человека в Страсбурге. На судебном процессе была достигнута дружеская договоренность – молодые люди будут проходить военную службу в облегченном режиме, и не будут носить оружие, а в вопросах переливания крови последователи будут соблюдать болгарское законодательство. Тем не менее, многие люди все еще считают спорным факт регистрации секты. Так например, последователям Свидетелей Иеговы не разрешено занимать какую-либо государственную должность, что, по мнению некоторых, является серьезным нарушением прав человека.

МОРМОНЫ: ТОЛЬКО ЕСЛИ ПРОРОК СКАЖЕТ МНЕ. Не влюбляйтесь в мормона – если только вы не влюбчивы в принципе и ваши чувства не проходят в считанные дни. В противном случае вы столкнетесь со следующей дилеммой: либо развернуться и не видеть объекта своих эмоций, либо изменить свою веру. Мормонские парни женятся только на мормонских девушках. Если вы войдете в Церковь Иисуса Христа Святых последних дней, вам придется отказаться от кофе, чая, алкоголя, не говоря уже о сигаретах. Вы, скорее всего, будете платить обязательную *десятину* в Церкви и уделять ей по три часа каждое воскресенье. Вам также придется столкнуться с так называемым священным нижним бельем – длинными штанами и чем-то вроде фужболки, которые должны защищать... От чего? Первое, что приходит на ум, – *от греха*. Несколько лет назад один из лидеров мормонской церкви заявил в эфире американского телевидения, что во время пожара священное нижнее белье помогло ему выжить... Даже если вы примиритесь со всем этим, существует риск делиться своим супругом несколькими другими женщинами.

СЛОВО ЖИЗНИ: ВЕРА КАК ДИСКОТЕКА. ЕВАНГЕЛЬСКИЕ ПАСТОРЫ СЧИТАЮТСЯ СЕБЯ ЧУДОТВОРЦАМИ, А БЕДНОСТЬ ОТ САТАНЫ. Кто из вас счастлив, что Бог любит его, выкрикивает в наполовину полный зал воскресным утром пастор Иван Хазырбасанов. Все вместе в хорошо отработанном ритме разводят руки и кричат с американским акцентом *Аллилуйя!* Декорации эклектические – деревянный крест, болгарский флаг, видеозэкран и музыкальные инструменты. Действие происходит в библиотечно-культурном центре (болг. читалище) имени *Святых Кирилла и Мефодия* по адресу: бульвар *Воскресение* в столице (София). Библиотечно-культурный центр в районе *Красная поляна* уже почти год как приютил *Христианский центр София*, под именем которого скрывается хорошо известное *Слово жизни*. В 11 часов утра тусовка в самом разгаре – люди кружатся в бешеных танцах под видеоролики

телеканала MTV, группа играет рок-музыку, исполняя песни с религиозными текстами. Около 50 молодых людей танцуют и поют в радостном трансе. *Вы не случайно оказались на этой земле этим утром, и Бог есть ваша судьба. Поднимите руку и скажите: «Я здесь, Боже!»* – поет пастор. Все послушно подчиняются. Тема сегодняшней проповеди: *Что бы сделал Иисус, если бы был на твоём месте.* Ответ: молись и ты поймешь. *Чтобы аплодировать Иисусу,* пастор запекает мотив, который мы уже знаем. Через некоторое время из рук в руки передается пластиковая корзина для пожертвований. Бренчат монеты, кое-где мелькают купюры с ликом Святого Ивана Рильского. Позже Хазырбасанов пояснил, что христиане обязаны отдавать 10% своего дохода и это имеет место со времен Авраама.

(6) Анализ визуальных источников: картины, иконы, стенописи, витражи

Тема: Христианское искусство

Проблемы и контекст

Христианское искусство (архитектура, живопись, скульптура и музыка) черпает вдохновение от Святого Писания и стремится к точному отражению Священной истории. Оно имеет свои отличительные особенности в традиции Римско-католической и Восточной православной церкви.

Цели и задачи

По результатам анализа визуальных источников студенты должны развить свои навыки:

- наблюдения и анализа;
- выявления связи между теоретическими и практическими знаниями;
- создания письменного текста с помощью наводящих вопросов.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группах из 20–23 человек.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 45 минут (5 минут отводятся на инструктаж; 30 минут на независимый анализ и ответы на вопросы; 10 минут на комментарии);
- **Материалы:** дидактические – рабочие листы с изображениями и вопросами к ним.

Описание образовательной технологии

- предварительное проведение инструктажа о целях анализа;
- предоставление рабочих листов;
- независимый анализ и письменный ответ студентов;
- устные коллективные комментарии к 2–3 случайно выбранным работам.

Позиционирование

Занятие может использоваться на курсах по *Истории религиозных конфессий*.

Приложения

Рабочий лист

1. Рассмотрение изображений и ответов:
 - а) как называется архитектурный стиль кафедрального собора
.....
 - б) напишите наименования архитектурных элементов, которые вы видите:
.....
.....



Миланский кафедральный собор

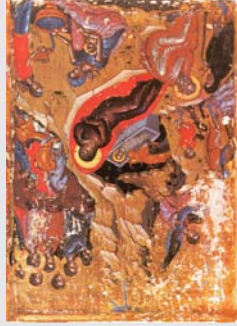
в) объясните религиозное и художественное предназначение витражей:



2. Рассмотрите изображения и ответьте:

а) сравните представленные два изображения Рождества Христова¹¹¹:

¹¹¹ Следует: *Поклонение волхвов*, картина Джентиле да Фабриано (1370–1427), галерея Уффици, Флоренция (https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gentile_da_fabriziano_adorazione_dei_maggi.jpg). Справа: *Поклонение волхвов*, икона Андрея Рублева (1360–1428), Благовещенский собор, Кремль, Москва (<http://top-antropos.com>)



б) заполните таблицу, указывая на сходства и различия:

сходства

различия

3. Сравните представленные два изображения Тайной вечери – Леонардо да Винчи и Сальвадор Дали¹¹²:



а) укажите, по какому библейскому тексту работали художники? Напишите точные данные текста:

.....

б) как вы считаете, которая из картин, наиболее точно следует евангельскому первоисточнику? Объясните почему:

.....

в) как вы считаете, можно ли отнести картину испанского художника авангардиста Сальвадора Дали к жанру религиозной живописи? Аргументируйте свой ответ:

.....

¹¹² Источники: https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_works_by_Leonardo_da_Vinci#/media/File:C3%9Altima_Cena_-_Da_Vinci_5.jpg;
<http://www.nga.gov/content/ngaweb/Collection/art-object-page.46590.html>

(7) Анализ визуальных источников: художественные фильмы

**Тема: Анализ художественных фильмов
на религиозную тему**

Проблемы и контекст

В современном кино религиозная тема неизменно присутствует. Она затрагивает различные религии (христианство, буддизм, ислам, иудаизм, индуизм, местные африканские религии и т.д.) и множество их актуальных проблем (отношения между структурами управления и верующими, насилие, педофилию, трафик детей, биоэтические вопросы, грех и т.д.).

Подходящими для анализа являются такие фильмы как: *Изгоняющий дьявола* (*The Exorcist*, 1973, реж. У. Фридкин), *Имя розы* (*Il nome della rosa*, 1986, реж. Ж. Ж. Анно), *Маленький Будда* (*Little Buddha*, 1993, реж. Б. Бертолуччи), *Семь* (*Seven*, 1995, реж. Д. Финчер), *Адвокат дьявола* (*Devil's Advocate*, 1997, реж. Т. Хэкфорд), *Код да Винчи* (*The Da Vinci Code*, 2006, реж. Р. Ховард), *Филомена* (*Philomena*, 2013, реж. Ст. Фрирз), *Разговоры с богами* (*Words with Gods*, 2014, реж. Г. Арриага), *Левуатан* (*Leviatan*, 2014, реж. А. Звягинцев), *Голгофа* (*Cavalry*, 2014, реж. Дж. М. Макдонах), *Новейший завет* (*Le Tout Nouveau Testament*, 2015, реж. Ж. В. Дормель) и много других.

Цели и задачи

По результатам анализа художественного фильма студенты должны развить навыки:

- наблюдения и анализа;
- совмещения теоретических и практических знаний;
- создания письменного текста с помощью вопросов.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 15 человек.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 90 минут (5 минут отводятся на инструктаж; 60 минут на ознакомление с фильмом, 10 минут на заполнение рабочего листа; 15 минут на дискуссию);
- **Материалы:** дидактические – рабочие листы; демонстрационная копия фильма;
- **Техника:** видеозапись, компьютер.

Описание образовательной технологии

- предварительный инструктаж о целях анализа;
- показ демонстрационной версии фильма;
- выдача и заполнение рабочих листов;
- дискуссия.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсах по *Истории религиозных конфессий*.

Приложения

Рабочий лист

1. Как вы считаете, к какому киножанру принадлежит фильм?
2. Можно ли назвать данный фильм учебным? Почему?
3. Назовите основные проблемы, которые ставит фильм? Прокомментируйте, как они представлены режиссером.
4. Какие новые знания вы получили после просмотра фильма? Какие из фактов, представленных в фильме, Вам были известны?
5. Какие другие фильмы на схожую тему Вы смотрели недавно?
6. Укажите положительные и отрицательные аспекты аудиторного просмотра и обсуждения фильма с учебной целью?

.....
.....

(8) Анализ аудио источников: религиозная музыка

Тема: Религиозные песнопения

Проблемы и контекст

В IV веке в христианское богослужение вводится пение, исполняемое только духовенством, двумя людьми и всеми присутствующими. Восточная православная церковь предпочитает пение без инструментального сопровождения, главным образом, тропари, акафисты и гимны, полагая, что такой тип исполнения – это *дыхание православного богослужения, целью и смыслом которого является молитва*. Такова традиция Антиохийской церкви, которую развивают Святой преподобный Ефрем Сирин, Святой Афанасий Великий, Святой Григорий Богослов, Святой Иоанн Златоуст, Святой Роман Сладкопевец (VI век), патриарх Софроний Иерусалимский (VII век), Святой Андрей Критский (VIII век).

В IV веке в Риме была открыта певческая школа, где писали известные авторы гимнов (Святой Амвросий Медиоланский, IV век, и Святой Августин, V век), из-под пера которого выходит самый популярный гимн *Тебя, Бога, хвалим*. Папа Григорий Великий (590–604) признан серьезным реформатором, включая в церковную службу так называемое григорианское пение и устанавливая круг напевов.

Цели и задачи

По результатам анализа религиозной музыки студенты должны развивать свои навыки:

- установления между теоретическими и практическими знаниями;
- создания письменного текста с помощью вопросов.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 15 человек.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 45 минут (5 минут отводятся на инструктаж; 20 минут на ознакомление с музыкальными фрагментами, 10 минут на заполнение рабочих листов; 10 минут на дискуссию);
- **Материалы:** дидактические – рабочие листы; демо-записи религиозной музыки;
- **Техника:** видеорекордер, компьютер.

Описание образовательной технологии

- проведение предварительного инструктажа о целях анализа;
- поступательное ознакомление с музыкальными фрагментами и заполнение рабочих листов, например, прослушивание песнопений: *Отче наш* – заполнение; *Богородице Дево, радуйся!* и *Аве, Мария* – заполнение; госпел (англ. – благая весть) – заполнение; отрывки рок-оперы *Иисус Христос – суперзвезда* – заполнение;
- выдача и заполнение рабочих листов;
- дискуссия.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсах по *Истории религиозных конфессий*.

Приложения

Рабочий лист

1. Ознакомьтесь с песнопением *Отче наш*. Сравните его с текстом молитвы *Отче наш* и дайте ответ на следующие вопросы:

а) какой является молитва *Отче наш*?

.....

б) когда и где е следует произносить?

.....

в) какими внешними действиями должна сопровождаться молитва в целом?

.....

2. Сравните два музыкальных фрагмента, как звучит молитва к Святой Богородице (*Богородице Дево, радуйся!* и *Аве, Мария*) в православном и католическом храме:

а) укажите различия?

.....

б) укажите сходства?

.....

3. Прослушайте протестантский госпел и дайте ответ на следующие вопросы:

а) укажите содержание текста?

.....

б) можно ли текст назвать молитвой? Почему?

.....

4. Прослушайте фрагменты рок-оперы *Иисус Христос – суперзвезда* (1971) Эндрю Ллойда Уэббера и дайте ответ на следующие вопросы:

а) как вы прокомментируете следующий текст либретто:

Иисус Христос, Иисус Христос, [...] Думал ли ты умереть именно так?/Была ли это ошибка или ты знал, что твоя смерть побьет все рекорды?

.....

б) что вы думаете о появлении этой рок-оперы? Обогащает ли это идею о Христе и христианстве?

.....

(9) Поиск, навигация и анализ веб-ресурсов

Тема: Веб-сайт религиозного сообщества (церкви)

Проблемы и контекст

Баптистская церковь присутствует в Болгарии более 100 лет. Это одна из основных евангельских сообществ, которые в последние годы открыли новые отделения.

Одним из них является Болгарская христианская баптистская церковь, основанная в 2007 году бессарабскими болгарскими иммигрантами. Ее появление обозначило несколько важных тенденций: увеличение численности протестантской конфессии через прозелитизм в православной среде. Продолжение *роения* этой конфессии; возникновение серьезных доктринальных и ритуальных различий даже внутри традиционных протестантских церквей. Болгарская пристанская баптистская церковь развивает активную деятельность в разных направлениях, что представлено на ее веб-сайте: <http://www.bhbc.bg/>.

Занятие можно объединить с лекцией деятелей Болгарской христианской баптистской церкви и его задачей является расширить представление о *религиозном разнообразии* в Болгарии.

Цели и задачи

По результатам работы с веб-сайтом студенты должны:

- развить умения и знания о контент-анализе, сравнении и синтезе;
- развить умения работы с веб-источниками и информационными технологиями;
- формировать навыки критического мышления и оценку религиозного многообразия.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 15 человек.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 40 минут (5 минут отводятся на инструктаж; 20 минут на изучение веб-сайта, 15 минут на заполнение рабочих листов);
- **Материалы:** дидактические – рабочие листы;
- **Техника:** компьютер/ноутбук; доступ в Интернет.

Описание образовательной технологии:

- предварительное проведение инструктажа о целях анализа;
- предоставление рабочих листов с конкретными заданиями;
- самостоятельное изучение веб-сайта;
- заполнение рабочих листов;
- проверка преподавателя;
- комментарий к следующему занятию.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсах по *Религиозному плюрализму*.

Приложения

Рабочий лист

Найдите следующий веб-адрес: <http://www.bhbc.bg/>
1. Разучите раздел *О нас*. Сравните текст *Символ веры* с идеологией традиционных протестантских церквей.

Напишите:

а) сходства с протестантской идеологией:

.....

б) различия с протестантской идеологией:

.....

2. Посмотрите раздел *Церкви*. Укажите:

а) количество и местонахождение филиалов БХБЦ:

б) тип структурирования: централизованный/децентрализованный; вертикальный/горизонтальный (сетевой)

.....

3. Как Болгарская христианская баптистская церковь работает с молодежью? Приведите примеры:

.....

4. Какую издательскую деятельность развивает Болгарская христианская баптистская церковь?

.....

5. На какую аудиторию ориентированы ее публикации?

.....

6. Как вы думаете, в чем причина того, что веб-сайт насыщен разнообразием ресурсов (статьи, аудио и видеоролики, презентации и т.д.)?

.....

(10) Поиск, навигация и анализ веб-ресурсов

Тема: Поиск в цифровых базах данных статей, связанных с религиозными конфессиями в стране (1878–1944 гг.)

Проблемы и контекст

Проект по оцифровке литературного наследия Национальной библиотеки им. Святых Кирилла и Мефодия реализуется с 2006 года. В него входят рукописи, старые печатные книги, архивные документы, портреты и фотографии, графические и картографические издания, болгарские газеты и журналы 1844–1944 гг. Цифровые копии находятся в открытом бесплатном доступе на веб-сайте Национальной библиотеки им. Святых Кирилла и Мефодия.

Цели и задачи

По результатам работы с цифровой базой данных студенты должны:

- развить навыки работы с веб-источниками и информационными технологиями;
- развить умения поиска информации;
- развить навыки контент-анализа, сравнения и синтеза;
- формировать навыки критического мышления и оценку религиозного многообразия.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 20 человек.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 60 минут (5 минут отводятся на инструктаж и демонстрацию; 30 минут на исследование цифровой базы данных; 15 минут на подборку и библиографическое описание файлов с результатами; 10 минут на обсуждение результатов);
- **Материалы: дидактические** – указания к публикациям и необходимым статьям;
- **Техника:** компьютер/ноутбук; доступ в Интернет.

Описание образовательной технологии:

- проведение предварительного инструктажа и демонстрация поиска в электронной библиотеке Национальной библиотеки им. Святых Кирилла и Мефодия;
- выдача указаний;
- самостоятельное ознакомление с цифровыми базами данных;
- обсуждение результатов.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсе по *Истории религиозных конфессий*.

Приложения

Рабочий лист

1. Исследуйте одно из направлений периодических изданий, представленных ниже и доступных в электронной библиотеке Национальной библиотеки им. Святых Кирилла и Мефодия, пройдя по ссылке:

<http://www.nationallibrary.bg/cgi-bin/e-cms/vis/vis.pl?s=001&p=0038&n=&vis=>

Братство (Севлиево), 1928–1944

Вестник газет, 1916–1944

Свободное слово, 1904–1912

Литературный голос, 1928–1944

Новости (Вести), 1890–1912

Иллюстрация–Свет, 1891–1934

2. Скачайте в формате PDF все статьи выбранного направления, связанные с такими темами, как: религиозные праздники; храмы; религиозные церемонии; религиозные деятели (личности); религиозный брак/развод; религиозная мораль.

3. Составьте библиографические описания названий согласно модели: автор, заголовок, издание, годовщина, выпуск/книга, страницы.

(11) Анализ веб-ресурсов и написание эссе

*Тема: Религиозные сообщества,
современные социальные проблемы и
молодежные культуры*

Проблемы и контекст

Молодежные культуры были и продолжают быть объектом постоянного интереса для социологов, культурологов, антропологов и политологов. Часто основной упор

делается на молодежные микрокультуры, связанные с кластерами вокруг музыкальных стилей, спорта, потребления благ и общих идей. Однако в этих исследованиях редко комментируется отношение традиционных учреждений и общественных объединений к ним.

Цели и задачи

По результатам работы с цифровой базой данных студенты должны:

- развить навыки работы с веб-источниками и информационно-коммуникационными технологиями;
- развить умения искать и находить информацию;
- формировать навыки критического мышления;
- развить навыки академического письма в жанре научное эссе.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 20 человек.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 45 минут (5 минут отводятся на инструктаж; 15 минут на ознакомление и изучение веб-ресурсов; 15 минут на написание эссе; 10 минут на обсуждение результатов);
- **Материалы:** дидактические – задания для групп;
- **Техника:** компьютер/ноутбук; доступ в Интернет.

Описание образовательной технологии:

- предварительный инструктаж;
- разделение студентов на две группы;
- выдача рабочего листа с темами для эссе;
- самостоятельное изучение веб-ресурсов;
- написание научного эссе;
- обсуждение результатов.

Позиционирование

Занятия могут быть использованы в курсе лекций по *Истории религиозных конфессий*.

Приложения

Задание для группы 1

Проведите самостоятельное исследование следующих веб-страниц по теме:

Отношение традиционных религий в Болгарии к современным социальным проблемам: бедность, преступность, наркомания, социальные болезни (онкологические заболевания, туберкулез, СПИД, психические заболевания)

<http://www.bg-patriarshia.bg/index.php?file=sinod.xml>

<http://www.grandmufti.bg/bg/>

<http://www.catholic-bg.org/>

<http://eabulgaria.org/>

<http://www.armenianchurch-bg.com/index.php>

Напишите академическое эссе по указанной теме¹¹³.

Задание для группы 2

Проведите самостоятельное исследование следующих веб-страниц по теме:

Отношение традиционных религий в Болгарии к современным молодежным культурам (современная музыка, альтернативная сексуальность, безбрачное сожительство)

<http://www.bg-patriarshia.bg/index.php?file=sinod.xml>

<http://www.grandmufti.bg/bg/>

<http://www.catholic-bg.org/>

<http://eabulgaria.org/>

<http://www.armenianchurch-bg.com/index.php>

Напишите академическое эссе по указанной теме.

¹¹³ Эссе должно быть в объеме 1,5 стандартных печатных страницы и иметь следующую структуру: тезис - три аргумента - заключение - список использованных источников.

1.2.3. Дидактическое задание

(1) Дидактическое задание

*Тема: Религиозно-нравственное послание
в пословицах*

Проблемы и контекст

Пословицы являются частью фольклора каждого народа и представляют собой оригинальное народное творчество или культурное заимствование у населения, с которым оно имеет долгосрочное взаимодействие.

Цели и задачи

По результатам работы студенты должны:

- получить знания о богатстве болгарского устного творчества;
- развить навыки анализа письменных источников;
- развить умения работать в команде;
- формировать навыки критического мышления;
- формировать навыки творческого применения знаний и умений.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 20 человек.

Обеспечение логистики

- **Время проведения** – 45 минут (5 минут отводятся на инструктаж и распределение групп; 20 минут на ознакомление с пословицами; 15 минут на обсуждение; 5 минут на обобщение преподавателя);
- **Материалы: дидактические** – каталог с пословицами; **технические** – канцелярские материалы и табло, цветные листочки.

Описание образовательной технологии:

- предварительный инструктаж;
- преподаватель раздает всем студентам одну из шести выбранных пословиц и призывает их написать свои комментарий с точки зрения религиозной этики;
- устное обсуждение комментариев;
- рисование картин по пословицам, которые потом показываются аудитории и опять делаются комментарии;
- составление новых пословиц на религиозную тему;
- обобщения преподавателя.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсе по *Календарь праздников*.

Приложения

Каталог пословиц

Бог дает пищу каждой птице, но не бросает ее прямо в гнездо (болг. Бог дава, ала в кошара не вкарва).

Избами меня, Боже, от друзей, а с врагами я сам справлюсь (болг. Боже, пази ме от приятелите, от неприятели сам ще се пазя).

Бог замедляет, но не забывает. (болг. Господ забавя, ала не забравя).

Винограднику нужна не молитва, а мотыга. (болг. Лозето не иска молитва, а мотика).

Слишком святой и Богу не дорог. (болг. Прекален светец и Богу не е драг).

Человек предполагает, а Бог располагает. (болг. Човек предполага, а Бог разполага).

(2) Дидактическое задание
Тема: Сходства и различия
христианских сообществ
(православных, католиков и протестантов)

Проблемы и контекст

Документальный фильм «Путь продолжается» (реж. Милен Димов) затрагивает актуальные вопросы, связанные с состоянием христианской церкви в Болгарии. Его можно использовать в образовательных целях, чтобы прояснить догматические, канонические и ритуальные различия между тремя христианскими конфессиями.

Цели и задачи

По результатам работы студенты должны:

- получить знания о догматических, канонических и ритуальных различиях между тремя христианскими конфессиями;
- развить навыки анализа документальных фильмов;
- развить умения работы в команде;
- формировать навыки критического мышления=

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 20 человек.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 45 минут (5 минут отводятся на инструктаж и формирование групп; 20 минут на ознакомление с фильмом; 15 минут на обсуждение фильмов; 5 минут на обобщения преподавателя);
- **Материалы: дидактические** – задания для групп; **технические** – канцелярские материалы и табло.

Описание образовательной технологии:

- предварительный инструктаж;
- участники получают карточки с изображениями трех религиозных центров – православного, католического и протестантского. Проводится деление на три группы, отдельные части карточек расставляются как головоломка (пазл). Группы названы по имени сообщества: православные, католики и протестанты;
- распределение заданий и канцелярских материалов по группам;
- ознакомление с документальным фильмом *«Путь продолжается»*;
- обсуждение фильма в группах – обсуждение исторического возникновения постулатов христианской конфессии в Болгарии, догматических верований, особенностей их молитвенных домов, их праздничных ритуалов, сходств и отличий от других христианских сообществ, их положения в Болгарии;
- представление результатов спикерами групп и устная дискуссия;
- обобщение преподавателя.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсе по *Календарь праздников*.

Приложения

Документальный фильм *«Путь продолжается»*, реж. Милен Димов

(3) Дидактическое задание

Тема: Религиозная толерантность

Проблемы и контекст

В 90-х годах XX века главными целями межкультурного образования стали: воспитание в плане принятия и уважения культурных различий; трансформация негативных стереотипов о *других*; формирование уверенности в том, что культуры не должны доминировать друг над другом, а осуществлять обмен ценностями, и что культурное разнообразие является частью общего культурного наследия человечества; приобретение отношения и навыков толерантности, сопереживания и солидарности.

Межкультурное образование делает акцент на учебное содержание и образовательную практику, которые изучают иностранные культуры, их различия, мировоззрение, образ жизни и религии отдельных сообществ, уделяют внимание правам человека и меньшинствам, отрицая антисемитизм, ксенофобию, расизм и геноцид.

Цели и задачи

По результатам работы студенты должны:

- развить отношение толерантности к культурному различию;
- развить навыки работы в команде;
- формировать навыки критического мышления.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 20 человек.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения – 45 минут (10 минут отводятся на инструктаж и формирование групп; 30 минут на групповую работу; 5 минут на обобщения преподавателя);

- **Материалы:** дидактические – задания для групп; технические – канцелярские материалы, табло;
- **Техника:** ноутбук/ компьютер; доступ в Интернет.

Описание образовательной технологии:

- проведение предварительного инструктажа;
- преподаватель раздает студентам цветные листочки, на которых в размешанном виде представлены еврейские, мусульманские и христианские имена. Каждый участник выбирает листочек, и студенты формируют три группы в соответствии с происхождением антропонимов;
- предоставление заданий и канцелярских материалов группам;
- работа по группам над заданиями;
- представление результатов спикерами групп и устная дискуссия;
- обобщение преподавателя.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсах лекций по *Календарю праздников*.

Приложения

Задание для группы 1

Придумайте *воображаемый алфавит толерантности*, где каждая буква означает определенное качество человека.

(Например: *Добродушие, Доверие, Дружба; Лояльность, Любовь; Милосердие; Понимание; Отзывчивость, Открытость; Равенство; Сострадание; Толерантность, Терпение; Уважение; Уравновешенность*)

Задание для группы 2

Найдите в Интернете афоризмы о толерантности.

(Например: *Мир людей различается, но все мы одинаково ценны и значимы; Каждый из нас живет на поле и пожнет то, что посеет; От одного добра – сто хороших вещей, от одного зла – тысячи зол*)

Задание для группы 3

Напишите пять правил толерантности.

(Напр. *Все постигается терпением. Терпение – основа всех добродетелей. Благое дело всегда вознаграждается. Хорошему слову нет цены. Принимай людей такими, какими они есть.*)

1.2.4. Ролевая игра

Ролевая игра

Тема: Кого пригласить на ужин?

Проблемы и контекст

Ролевая игра посвящена еде и питанию. Согласно современной антропологии, они связаны не только с традициями, культурой и человеческими отношениями, но и с религией.

Задача, поставленная перед участниками, – пригласить на ужин трех человек, представителей трех разных конфессий. Задача имитирует реальную ситуацию, соответствующую опыту и знаниям участников, но требует от них справиться с трудной ролью хозяев, чтобы помочь своим гостям чувствовать себя комфортно и свободно общаться, уважая личность, достоинство и особые предпочтения гостей. Хозяева призваны сохранять тонкий баланс между *своими* и *чужими*; на практике продемонстрировать, что совместное питание предполагает очень близкие отношения (если не между родственниками и друзьями, по крайней мере, между врагами).

Цели и задачи

По результатам ролевой игры студенты должны:

- получить знания о религии (верованиях и обычаях);
- формировать навыки оценки религиозного/культурного разнообразия;

- развивать сочувственное отношение к людям с разными традициями.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 15 человек, которые делятся на три подгруппы.

Обеспечение логистики

- **Время** на подготовку материалов и места для игры – 1 неделя; на проведение – 90 минут;
- **Материалы: дидактические** – указания для групп и подгрупп, образцы (приглашения, таблички, постер);
- **канцелярские материалы** – портфолио, значки, наклейки, папки, урна, цветные фломастеры, ручки, бумага, картон, пробковые доски, кнопки.

Описание образовательной технологии

- предварительный инструктаж о целях игры, ее правилах и задачах участников;
- деление на три подгруппы по жребию;
- самоорганизация групп – выбор руководителя и спикера;
- выбор трех приглашенных;
- разработка приглашений, табличек, меню и плаката отдельными группами;
- последовательные презентации плакатов и материалов групп;
- обобщение модератора.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсах по *Религиозному плюрализму* или *Истории религиозных конфессий*.

Приложения

Задания для каждой группы

I. Выберите своего руководителя – время на выбор: 2 минуты. Он будет координировать действия и следить за соблюдением времени.

II. Выберите 3 подгруппы в вашей группе, которые будут работать параллельно – время на выбор: 5 минут.

– подгруппа, которая напишет приглашение (образец прилагается);

– подгруппа, которая подготовит таблички (образец прилагается);

– подгруппа, которая составит меню.

III. Определите, кого из 3-х представителей 3-х разных религий (или конфессий) вы пригласите на ужин – время: 5 минут.

– представители могут быть как историческими личностями, так и современными;

– обосновать причины такого выбора.

IV. Разделитесь на уже определенные 3 подгруппы и подготовьте ужин – время: 15 минут.

V. 1. По окончании работы подгрупп все собираются вместе и обдумывают свою презентацию – время: 5 минут.

2. Выберите спикера группы – время на выбор: 2 минуты. Спикер представит Ваш проект перед всеми.

VI. Презентация Вашего проекта перед всеми – 10 минут.

Подгруппа для приглашений – 15 минут.

Составьте приглашение на ужин (образец прилагается)

– месяц, день – это может быть и религиозный праздник;

– год – может быть в текущем году, может быть в другом веке;

(подумайте, совпадает ли день с официальным и религиозным праздником или с постом)

– час;.....

– место – домашняя обстановка, ресторан, официальная обстановка и т.д.

Образец приглашения

Уважаемые,

(звание, имя и фамилия)

С удовольствием приглашаем Вас на ужин по поводу

.....

(вид)

.....
(случай, празднование)

..... в в часов
(дата, месяц, год) (место, где состоится ужин)

.....
(или религиозный праздник)

Желательная форма одежды (дресс-код).
(тип)

Просьба ответить на приглашение до

Подгруппа для табличек – 15 минут.

а) Напишите таблички для гостей (прилагаются):

- подумайте, как следует написать их имя:
имя и фамилию/ только фамилию/ только имя собственное;
- следует ли указывать их звания (д-р/президент/папа/митрополит и т.д.);
- на каком языке.

б) Нарисуйте схему круглого стола на плакате (прилагается):

- обдумайте, как следует разместить участников за столом в соответствии с тем, чтобы сидящие рядом имели возможность вести общий разговор и обменяться идеями;
- укажите хотя бы 2 общие темы, которые объединяют сидящих за столом рядом;
- укажите хотя бы 2 темы, которые могут разделить всех сидящих за столом.

Подгруппа для меню – 15 минут.

а) Обсудите, что будет в меню:

- закуска, основное блюдо, десерт, напитки – или все, или только отдельные блюда;
- тип пищи – мясная или вегетарианская;
- сообразите дату с ужином – с возможными постом, запретами и ограничениями;
- способ приготовления пищи – сырая, запеченная, вареная, разделение продуктов;
- возможность предложить религиозные, праздничные или повседневные блюда;

б) Подумайте о том, что будет стоять на столе, кроме приборов и посуды – где и как их разместить.

1.2.5. Симуляция

Имитационная игра

Тема: Дело в Европейском суде по правам человека

Проблемы и контекст

Игра представляет собой симуляцию заседания Европейского суда по правам человека в Страсбурге¹¹⁴, где рассматривается гипотетический иск *Свидетелей Иеговы* против Болгарии¹¹⁵, в связи с отказом в регистрации. Студенты должны взять на себя роль адвокатов болгарской стороны и *Свидетелей Иеговы*, а также судей и принять решение.

Студентам предварительно предоставляется портфолио с подготовленным иском заявлением от религиозного сообщества и необходимыми документами. Адвокаты должны написать и представить в устной форме возражения болгарской стороны, а судьи – свою позицию и сформулировать мотивы своего приговора. Адвокаты *Свидетелей Иеговы* должны доказать правильность своей жалобы правовыми и логическими аргументами.

Цели и задачи

По результатам имитационной игры-симуляции студенты должны:

- развить навыки критического мышления, формулирования аргументов и защиты собственной позиции, анализа документов, работы в команде;
- формировать активную гражданскую позицию.

¹¹⁴ <http://www.echr.coe.int>

¹¹⁵ Документы реального судебного заседания: <https://sites.google.com/site/pravosver/home/echr/loter-bg/loter-i-loter-s-u-bulgaria--p>

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 15 человек, которые делятся на три подгруппы.

Обеспечение логистики

- **Время** проведения: 45 минут (5 минут на инструктаж и самоорганизацию; 15 минут на ознакомление с текстом документов; 15 минут на написание и составление решения; 10 минут на презентацию);
- **Материалы:** дидактические – копия выписки из Европейской конвенции по правам человека, Конституция Республики Болгария (1991) и Закона «О религиях» (2002), схема функционирования Европейского суда по правам человека, портфолио с исковым заявлением и материалами; **канцелярские** – бумага, ручки, значки.

Описание образовательной технологии

- предварительное проведение инструктажа о целях игры, ее правилах и заданиях участников;
- деление на три группы по жребию (истца; судий Европейского суда по правам человека; ответчиков – представителей болгарского правительства);
- самоорганизация групп – выбор руководителя и спикера;
- ознакомление с исковым заявлением и нормативными документами;
- подготовка мнения и решения суда;
- инсценировка судебного заседания.

Позиционирование

Занятие может быть использовано на курсе по *Религиозному плюрализму*.

Приложения

- Европейская конвенция по правам человека;
- Конституция Республики Болгария (1991);
- Закон *О религиях* (2002);
- Схема функционирования Европейского суда по правам человека.

Внеаудиторные формы обучения

1.3. Практикум

1.3.1. Учебная практика

Учебная практика Тема: Учебная практика в Еврейском историческом музее

Проблемы и контекст

Еврейский исторический музей при Еврейской организации Болгарии *Шалом* создан в 1992 году с целью поиска, сохранения, изучения и социализации еврейского культурного наследия. Основанный на примере еврейских музеев по всему миру, он занимает второй этаж в здании Центральной Софийской синагоги.

На выставочных щитах, в витринах и на манекенах представлены фото- и документальные материалы, старинные печатные издания, предметы культа и быта. Музей располагает собственной библиотекой и имеет торговый павильон для продажи литературы, предлагает двуязычную листовку, беседы на болгарском, иврите и английском языках. Помимо постоянной экспозиции, в здании организуются временные выставки. Еврейский

исторический музей участвует в подготовке выставок совместно с другими учреждениями. Музей имеет свою подстраницу на сайте Центральной Софийской синагоги. Хорошо представлен в туристических путеводителях и включен в туристические маршруты Софии.

Цели и задачи

По результатам учебной практики студенты должны:

- получить знания об организации музейных фондов;
- развить свои навыки музейного обслуживания;
- формировать компетенции для исполнения должности музейного специалиста.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. Работа ведется небольшими группами (до 3 человек), которые разбиваются на смены по две недели.

Обеспечение логистики

- **Время:** 10 рабочих дней;
- **Материалы:** канцелярские – индивидуальный план работы; отчетная карточка; документы академических наставников.

Описание образовательной технологии

- предварительный инструктаж от академических наставников из высшей школы и музея;
- ежедневная инструкция по текущим обязанностям;
- инвентаризация и каталогизация артефактов музейного фонда;
- составление аннотаций для инвентарной книги;
- обслуживание посетителей;
- отчетность перед академическими наставниками и руководителем практики.

Позиционирование

Учебная практика проводится согласно учебной программе по окончании IV и VI семестров.

Приложения	
Отчетная карточка	
Имена практиканта	
курс студенческий №..... Срок проведения учебной практики: с по	
Пожалуйста, посетите музей	
Выполните свою учебную практику в соответствии с приведенном далее планом:	
Срок 10 рабочих дней	Задания для выполнения
1. день	Ознакомление с Еврейским историческим музеем: - осмотр здания Софийской синагоги и помещения музея; - знакомство с руководством и персоналом; - составление плана организации практики с академическим наставником (ментором).
2. день	Ознакомление с музейным фондом: - посещение хранилища – уборка, расстановка и сохранение музейных экспонатов.
3. день	Первичная обработка и инвентаризация культурных ценностей в музейном фонде: - ознакомление с основными и научно-вспомогательными фондами; - ознакомление с научным архивом.
4. день	Паспортизация музейных коллекций: - составление книжных паспортов; - заполнение инвентарных книг; - электронные инвентарные книги.
5. день	Физическая охрана артефактов: - работа в хранилище; - способы их сохранения путем консервации и реставрации.

6. день	Экспозиция Еврейского исторического музея: - ознакомление с планом экспозиции; - наблюдение за беседой экскурсовода в реальном времени; - изучение ПР-материалов.
7. день	Работа с посетителями Еврейского исторического музея: - встреча, выдача билетов; - беседы экскурсоводов.
8. день	Работа с Интернет-источниками: - сравнительное изучение передовых практик еврейских музеев в мире по данным их веб-сайтов.
9. день	Разработка культурно-туристического маршрута, включающего Еврейский исторический музей, синагогу и другие места памяти евреев в Софии.
10. день	Заполнение отчетной карточки с подробными объяснениями о выполненной практической работе. Подпись и печать директора Еврейского исторического музея.

1.3.2. Полевая работа

(1) Индивидуальная полевая работа

Тема: Стандартизированное углубленное собеседование о личной религиозности верующих христиан

Проблемы и контекст

Полевая работа выполняет познавательную, закрепляющую, развивающую, корректирующую, эстетическую и воспитательную функции. Она дает эмпирические знания, которые развивают ряд навыков – наблюдения, идентификации, анализа и синтеза, обобщения, формулирования понятий, сравнения, обоснования утверждений, самостоятельного и критического мышления.

Целью индивидуальной полевой работы являются проведение стандартизированного углубленного бесе-

дования и изучение степени и динамики личной религиозности болгарских христиан в тоталитарный период.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- развить навыки составления опросного листа и проведения стандартизированного собеседования;
- получить знания об индивидуальной религиозности во время тоталитарного режима;
- формировать отношение к проблеме.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. Работа ведется индивидуально.

Обеспечение логистики

- **Время:** не менее 30 дней;
- **Материалы:** дидактические – инструкции по собеседованию; опросный лист.

Описание образовательной технологии

- предварительный инструктаж по технике ведения собеседования;
- организация встречи с респондентом;
- проведение собеседования;
- скачивание собеседования на файл.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий*.

Приложения

Опросный лист для изучения личной религиозности

1. Проходили ли Вы ритуал крещения? Когда? Тайно или явно? У кого? В каком населенном пункте? С или без ведома своих родителей (одного из них)?

2. Кто в Вашем доме был религиозным (верующим)?

3. Как проявлялась его религиозность:

- вера в Бога;
- чтение молитв;
- поклонение иконам;
- соблюдение поста;
- раскрашивание яиц;
- посещение церкви;
- зажигание свечей;
- чтение религиозной литературы;
- использование церковных календарей;
- наличие христианских знаков на теле и в одежде (например, крест);

- посещение панихид/родительских суббот;

- на каких основных нравственных принципах делается упор.

4. Было ли у этого человека понимание со стороны родственников (старших и младших), соседей, знакомых, сограждан? Подвергался ли он каким-либо репрессиям из-за своей религиозной идентичности и поведения?

5. В Вашем родном доме:

- были ли иконы, иконостас;
- зажигалась ли лампада;
- хранились ли религиозные книги;
- отмечались ли Сочельник, Рождество, Пасха, день Святого Георгия, день Святого Николая, день Святого Креста, Ильин день, Петров день и т.д.;

- отмечались ли дни именин;

- готовились ли обрядовые блюда - например, куличи, расписные яйца, свинина/ягнятина/рыба/курица, 7 блюд в Сочельник;

- готовились ритуальные блюда на поминки (кутья);

- проводились ли отпевания и поминки усопших;

- совершался ли церковный брак (венчание) или крещения маленьких детей;

- почитались ли крестные родители (кумовья) - в том числе

в установленные дни.

6. Вы сами посещали храм – ежедневно или в праздник; самостоятельно или вместе с другими людьми; у Вас были проблемы с доступом впоследствии; как относились пионерские/комсомольские/партийные органы к этому; Вы знаете людей, которые посещали храм, и были ли для них какие-либо негативные последствия от этого?

7. Вы сами посещали монастырь(и) – из каких побуждений; самостоятельно или коллективно; в качестве религиозного объекта или как музей; Вы приобрели оттуда религиозный сувенир?

8. Вы были знакомы, общались ли, поддерживаете ли контакт с духовным служащим (священником, монахом) – как долго, почему, где, с какими последствиями?

9. Каким образом велась атеистическая пропаганда в тех местах, где Вы пребывали (в школе, университете, армии, на рабочем месте и т.д.) – кем проводилась; какие аргументы приводились; насколько систематически; насколько успешно по Вашему?

10. Вы лично вступили в церковный брак?

– если да, то, из каких побуждений, где, тайно или явно, какими были последствия;

– если нет, что препятствовал этому, почему Вы не сделали этого;

– Вы бы согласились, чтобы Ваши дети вступили в церковный брак; Вы бы посоветовали им сделать это.

11. Вы крестили по-христиански своих детей? – почему да/нет; где; когда; было ли препятствия этому или нет.

12. Вы читали/читаете религиозную литературу? – почему да/нет; какую; откуда брали/берете.

(2) Индивидуальная полевая работа

Тема: Стандартизированные собеседования при обследовании монастыря в качестве религиозного центра

При подготовке курсовых, дипломных работ и магистерской диссертации зачастую приходится проводить индивидуальное полевое исследование. При его планировании составляются различные опросные листы для собеседования и анкеты.

Приложения

Опросный лист для собеседования с настоятелем монастыря

1. Как монастырь получил свое наименование?
2. Кто являются дарителями монастыря?
3. Кто написал иконы и расписал стены храма при монастыре?
4. Кто в основном посещает монастырь – паломники или туристы?
5. Какова, по Вашему мнению, роль монастыря в религиозной жизни жителей окрестности?

Опросный лист для собеседования с мирянами

1. Как монастырь связан с Вашей семьей? Какие таинства Вы совершали в нем ранее и теперь? Когда и как это произошло?
2. Когда и почему Вы посещаете монастырь сегодня? А посещали до 1989 года и почему?
3. Чем Вы и Ваши сограждане поддерживаете монастырь?

(3) Коллективная полевая работа

Тема: Посещение монастыря

Проблемы и контекст

Полевая работа в монастыре направлена на ознакомление с религиозной жизнью традиционного или альтернативного религиозного сообщества. Она расширяет знания студентов и материализует их представления.

Когда для проведения полевой работы выбирается монастырь религиозного сообщества, в отношении которого сформировались отрицательные социальные дистанции со стороны православных институтов и общественности, это требует заострить внимание на наличие или отсутствие религиозного плюрализма. Будет очень полезно, если студенты побывают в нескольких монастырях, чтобы сделать необходимые сравнения.

Цели и задачи

- По результатам полевой работы студенты должны:
- уметь вести наблюдение, фотосъемку и беседу;

- получить непосредственные впечатления об обустройстве и жизни отдельной монашеской общины;
- развить навыки анализа и сравнения;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. Работа ведется в одной группе из 15 человек.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – около 90 минут (время зависит от хозяев и уговора с ним);
- **Материалы:** дидактические – рабочие листы.
- **Техника:** (если позволено) фотокамера.

Описание образовательной технологии

- проведение в аудитории инструктажа о целях полевой работы, в том числе описание учреждения, его принадлежности и профиля, указание адреса и места встречи;
- посещение монастыря – осмотр храма (часовни) и монастырского комплекса, фотосъемка (по возможности);
- встреча и беседа с настоятелем/настоятельницей и/или с некоторыми братьями монахами/сестрами монахинями;
- заполнение рабочих листов в аудитории;
- дискуссия.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий*.

Приложения

Рабочий лист

1. Какой религиозной конфессии принадлежит монастырь?
Это традиционная или альтернативная конфессия?

.....

2. Когда:

а) создан монастырь:

б) построен храм (часовня):

3. Какова внутренняя организация монастыря:

а) тип: мужской или женский;

б) численность монахов (монахинь):

в) имя настоятеля (настоятельницы):

4. Какой вид деятельности развивает монастырь? Укажите подробности:

а) религиозную деятельность;

.....

б) хозяйственную деятельность;

.....

в) социальную деятельность (например, благотворительность, здравоохранение);

.....

г) культурную деятельность (например, издательство, собственное СМИ).

.....

5. Взаимоотношения монастыря с органами власти:

а) примеры сотрудничества:

.....

б) примеры противостояния и столкновения:

.....

6. Отношение общественности к монастырю и монашескому сообществу:

а) возможность посещения посетителей и паломников;

.....

б) «видимость» зданий и комплекса в населенном пункте (обозначение на картах и указательных знаков, размещение религиозных символов);

.....

в) «видимость» в медиа-среде (освещение в периодических изданиях и электронных СМИ);

.....

г) взаимоотношения с территориальными соседями;

 д) взаимоотношения с другими религиозными сообществами.

7. Каковы Ваши впечатления от разговора с настоятелем (настоятельницей) и монахами (монахинями)?

8. Считаете ли Вы, что в монастыре хранятся объекты культурно-исторического наследия:
 а) архитектурные:
 б) художественные:
 в) литературно-документальные:
 г) исторические:

(4) Коллективная полевая работа
Тема: Посещение
могилы Учителя Петра Дынова¹¹⁶

Проблемы и контекст

Полевая работа в комплексе, где находится могила Учителя Петра Дынова, дает студентам хорошую возможность посетить священное для сообщества *Белое братство* место и в беседе с его представителем на практике

¹¹⁶ Полевые работы также можно проводить в поселке Ясная поляна муниципалитета Приморско, где в 1906–1908 гг. болгарские последователи толстовства создают свою колонию. В настоящее время там действует музей, посвященный толстовству в стране.

Посещение можно совместить с изучением религиозного наследия поселка – часовни *Святых Константина и Елены* со святым источником и одноименного собора. Толстовство привнесено в Болгарию из России в начале XX века как система философских, религиозных, социально-экономических, политических, правовых, нравственных, эстетических и педагогических идей, созданная графом Л. Н. Толстым и получившая международное распространение. Наряду с христианством, в толстовстве переплетаются идеи язычества, буддизма, ислама и индуизма. Среди сторонников толстовства выделяются интеллектуалы – учителя, писатели, деятели просвещения и др. См. Терзиева, М. Толстоизмът в българската педагогическа теория и практика. Дисертационен труд, – Бургас, 2005, с. 11–13.

проверить свои знания об идеологии *Братства*, о месте, где функционировало сообщество в период между двумя мировыми войнами (район *Изгрев* в Софии). Могила имеет статус недвижимой культурной ценности национального значения.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- упражнять свои навыки вести наблюдение, фотосъемку и беседу;
- получить непосредственные впечатления о том, как функционирует альтернативное религиозное объединение;
- развить навыки анализа;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты III курса, в возрасте приблизительно от 21 до 23 лет. В работе участвуют 15 человек.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – около 90 минут (время зависит от хозяев и уговора с ними);
- **Материалы:** дидактические – рабочие листы;
- **Техника:** фотоаппарат.

Описание образовательной технологии

- проведение в аудитории инструктажа о целях полевой работы, в том числе с указанием адреса и места встречи;
- посещение комплекса – осмотр могилы, фотосъемка; посещение книжного магазина и (по мере возможности) музейной коллекции с предметами обихода Учителя;
- беседа с представителем сообщества *Белое братство*;

- заполнение рабочих листов в аудитории;
- дискуссия.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения

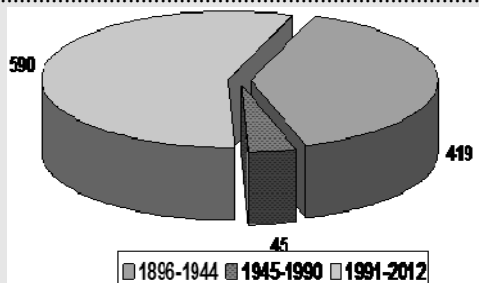
Рабочий лист

1. могила Учителя Дынова:
 - а) находится в районе
 - б) имеет статус
2. Мемориальный комплекс оформлен посредством применения следующих:
 - а) символов:
 - б) надписей:
 - в) форм:
3. Какова связь между пентаграммой и идеями Дынова (используйте также <http://www.bratstvoto.net/vehadi/menu/pentagram/pentagram.html>)?
4. Как могила Учителя сохранилась в 70-е годы XX века и в начале XXI века?
5. Отлучение П. Дынова от Болгарской православной церкви в 1922 году было мотивировано тем, что его учение представляет собой ересь и опасно для внутреннего мира и нравственности общества. Как бы Вы прокомментировали это?
6. В 2007 году в телевизионном рейтинге «Великие болгары» Петр Дынов занимает второе место после Левского, опережая хана Аспаруха, Симеона I, Ботева и Вазова. Чем это обусловлено, учитывая, что последователи *дыновизма* подвергались серьезным преследованиям до и после 1944 года?

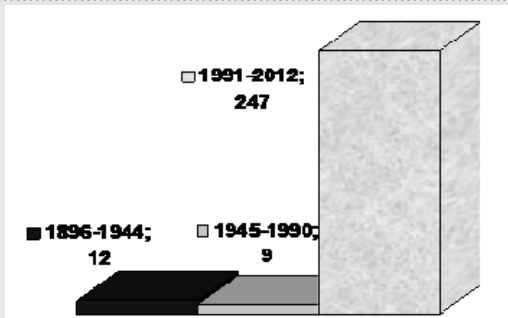
7. Перечислите пять слов, которыми можно охарактеризовать Петра Дынова:

8. Прокомментируйте следующие диаграммы¹¹⁷, отображающие интерес к сочинениям Учителя в разные хронологические периоды:

а) самостоятельные печатные издания сочинений П. Дынова



б) издания с переизданными произведениями



¹¹⁷ Источник: Ангелова-Пенкова, Е. Библиометричен анализ на произведенията на Петър Дънов. Презентация, представена на XXIII Национална конференция на ББИА „Ефективността на библиотеките и подготовката на библиотечните кадри – залог за тяхното бъдеще“. – София, 6–7 юни 2013. // <http://www.lib.bg/konferencii1/nk2013/prezentacii/eangelova.ppt>

(5) Коллективная полевая работа

Тема: *Посещение Софийской синагоги и Еврейского исторического музея*

Проблемы и контекст

Софийская синагога является одним из немногочисленных действующих израильских молитвенных храмов в стране¹¹⁸. Синагога имеет статус памятника культуры архитектурного значения, при этом в нем находится ведомственный музей – единственный в нашей стране, посвященный этническому и религиозному меньшинству. Помимо того, что это место, предоставляющее возможность получить образование, синагога и музей также воспринимаются как *место памяти*, особенно, когда речь идет о еврейской этнической группе.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- уметь вести наблюдение, фотосъемку и беседу;
- получить непосредственные впечатления о том, как функционируют различные религиозные сообщества;
- развить навыки анализа и сравнения;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. В работе участвуют 20 человек.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – 60 минут;

¹¹⁸ <http://www.sofiasynagogue.com/>

- **Материалы:** дидактические – рабочая программа, рабочий лист;
- **Техника:** фотоаппарат, видеокамера.

Описание образовательной технологии

- предварительный инструктаж о целях полевой работы;
- последовательное посещение намеченных объектов – наблюдение, беседа с куратором музея, фотосъемка (где это разрешается);
- заполнение рабочего листа вне аудитории – как самостоятельная работа;
- обсуждение и комментарии к рабочим листам.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения

Рабочий лист

После ознакомления с еврейским молитвенным домом и посещения Еврейского исторического музея ответьте:

1. Как связано выражение *любовь и доброта* с Софийской синагогой?

.....

2. Что хранилось в синагоге до 1944 года, и какова была его судьба во время Второй мировой войны?

Культурное наследие, хранившееся в синагоге до 1944 года,

.....

Во время Второй мировой войны религиозное культурное наследие Софийской синагоги

.....

3. Понятие *Холокост* означает:

4. Был ли Холокост в Болгарии? Мотивируйте свой ответ.

5. Кто такой Фридрих Грюнангер?

6. Какие функции выполняет синагога?

СИНАГОГА

7. Узнайте изображения и запишите их названия¹¹⁹:



.....

¹¹⁹ <http://www.sofiasynagogue.com/>



.....
.....

8. Ответьте:

а) сколько человек вмещает синагога во время молитвы и сколько человек обычно бывает там?

- вместимость синагоги - человек

- присутствующие во время молитвы - как правило, человек

б) по моему мнению, прихожане в синагоге немногочисленны, потому что:

(6) Коллективная полевая работа

***Тема: Целодневная полевая работа
в городе Пазарджик***

Проблемы и контекст

Город Пазарджик предлагает отличные возможности для изучения религиозного разнообразия, благодаря сохранившимся храмам и молитвенными домами православных, протестантов, армян и мусульман. Кроме того, в городе функционирует ряд культурных учреждений, которые хранят культурно-историческое наследие региона.

Полевая работа проводится коллективно и в соответ-

ствии с конкретным планом. Преподаватели заранее согласовывают встречи с представителями духовенства. Акцент ставится на непосредственный контакт студентов с ними, на возможность побеседовать в естественной для них среде, задать вопросы, отснять элементы религиозного культурного наследия.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- уметь вести наблюдение, фотосъемку и беседу;
- получить непосредственные впечатления о том, как функционируют различные религиозные сообщества;
- развить навыки анализа и сравнения;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. В работе принимают участие 45 человек, которые делятся на 4 группы.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – 1 день;
- **Материалы: дидактические** – рабочая программа, рабочий лист;
- **Техника:** фотоаппарат, видеокамера.

Описание образовательной технологии

- отправление рабочей программы по электронной почте за одну неделю до проведения работ;
- предварительный инструктаж о целях полевой работы;
- деление на четыре группы;
- последовательное посещение намеченных объектов – наблюдение, беседы с духовенством и цер-

- ковными попечителями, фотосъемка (где это разрешается);
- заполнение рабочих листов на обратном пути в автобусе;
 - создание мультимедийных презентаций четырьмя группами;
 - представление презентаций на студенческом семинаре.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения

Программа

Полевая работа, г. Пазарджик

7,30 – 7,45	Встреча группы студентов во дворе УниБИГ.
8,00	Отъезд в город Пазарджик на автобусе.
10,00 – 10,50	Посещение Кафедрального православного собора <i>Успения Пресвятой Богородицы</i> , встреча с православным священником
11,00 – 11,45	Посещение Армянской апостольской церкви <i>Сурб Степанос</i> (http://www.surpstepanos.com/), встреча с председателем приходского совета.
12,00 – 12,50	Посещение Объединенной церкви Божией <i>Новая милость</i> (http://www.novamilost.bg), встреча с пастором
13,00 – 14,25	Перерыв на обед.
14,30 – 16,00	Посещение Регионального исторического музея в городе Пазарджик (http://museum-pz.com/).
16,15 – 16,45	Посещение мечети Куршу-джамии или Свинцовой мечети.
17,00	Отъезд в Софию. По дороге студенты заполняют рабочие листы по теме полевой работы.
19,00	Прибытие в Софию.

(7) Коллективная полевая работа

Тема: Целодневная полевая работа в городе Кюстендил

Проблемы и контекст

Кюстендил – это болгарский город с многовековой историей, расположенный недалеко от столицы, с религиозным православным, мусульманским и еврейским наследием. В городе функционирует ряд культурных учреждений (библиотечно-культурные центры – *болг.* читалище, музеи, дома-музеи, галереи), которые являются объектом изучения студентами УниБИГ по программе культурно-исторического наследия.

Упор в данной полевой работе делается на междисциплинарность деятельности, направленной на рассмотрение и изучение культурного наследия в качестве интегрируемой системы, а также на получение параллельных знаний о религиозном, военно-историческом, художественном, архитектурном и нематериальном культурном наследии.

Полевая работа проводится коллективно и в соответствии с конкретным планом. Заранее трем студентам даются индивидуальные задания – подготовить краткие исторические справки о объектах, которые предстоит посетить.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- уметь вести наблюдение, фотосъемку и беседу;
- получить непосредственные впечатления о религиозном наследии религиозных сообществ, его *видимости* в городском пространстве, его защите и сохранности;
- развить навыки анализа и сравнения;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. В работе принимают участие 45 человек, которые делятся на четыре группы.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – 1 день;
- **Материалы: дидактические** – рабочая программа, рабочий лист;
- **Техника:** фотоаппарат, видеокамера.

Описание образовательной технологии

- отправление рабочей программы по электронной почте за одну неделю до проведения работ;
- предварительный инструктаж о целях полевой работы;
- деление на 4 группы;
- краткие устные презентации студентов с индивидуальным заданием (в автобусе по дороге и перед объектами на месте в городе);
- последовательное посещение намеченных объектов – наблюдение, беседа с духовенством и церковными попечителями, фотосъемка (где это разрешено);
- заполнение рабочих листов в автобусе на обратном пути;
- создание мультимедийной презентации каждой из 4-х групп;
- представление презентаций на студенческом семинаре.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения

Программа

Полевая работа, г. Кюстендил

- 7,00 – 7,20 Сбор группы преподавателей и студентов на стоянке перед храмом-памятником *Святого Александра Невского*.
- 7,30 Отъезд в г. Кюстендил на автобусе.
- 9,45 – 10,15 Посещение общественного центра *Братство – 1869*, представление деятельности библиотечно-культурного центра (<http://www.bratstvokn.org/>).
- 10,30 – 11,00 Посещение дома-музея *Димитра Пешева*, осмотр экспозиции, посвященной спасению болгарских евреев.
- 11,15 – 11,45 Посещение Кафедрального собора *Успения Святой Богородицы*, наблюдение.
- 11,45 – 12,30 Центральная площадь города: памятник погибшим 13-го пехотного Рильского полка в войнах 1912–1913 гг. и 1915–1918 гг.; памятник Димитру Пешеву; памятник Тодору Александрову; здание муниципалитета (арх. Фр. Грюнангер, бывшее Педагогическое училище, штаб-квартира болгарской армии во время Первой мировой войны).
- 12,30 – 13,30 Посещение бывшей мечети Ахмеда бея (XV в.), нынешней части экспозиции Регионального исторического музей города Кюстендил; осмотр Римских терм, Пирговой башни и мечети Мехмеда Фатиха (на рынке).
- 13,30 – 14,30 Перерыв на обед.
- 14,30 – 16,30 Осмотр экспозиций Регионального исторического музея города Кюстендил и Художественной галереи *им. Владимира Димитрова-Майстора* двумя группами (<http://www.kyustendilmuseum.primasoft.bg/bg/index.php>).
- 16,30 – 17,30 Посещение храма *Святого Мины* и средневековой церкви *Святого Георгия* (в районе Колуша), наблюдение и фотосъемка
- 17,30 Отъезд в Софию. По дороге студенты заполняют рабочие листы по теме полевой работы.
- 19,30 Прибытие в Софию.

(8) Коллективная полевая работа

Тема: Двухдневные полевые работы в Банско

Проблемы и контекст

Банско – это болгарский город, который является центром болгарского Вознаграждения, где создается школа художеств и зодчества, здесь родились знаменитые личности, внесшие вклад в культуру и историю страны (Св. Паисий Хилендарский, Неофит Рильский, Никола Вапцаров), это модель сосуществования различных религиозных сообществ (православных и протестантов), колыбель национально-освободительного движения в XX веке, а в последние десятилетия стал передовым музейным и туристическим центром.

Полевая работа дает возможность изучить религиозное, архитектурное и художественное культурное наследие, студенты ознакомятся с музейными экспозициями и туристическо-информационным центром.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- уметь вести наблюдение, фотосъемку и беседу;
- получить непосредственные впечатления о религиозном наследии религиозных сообществ, его *видимости* в городском пространстве, его защите и сохранности;
- развить навыки анализа и сравнения;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. В работе принимают участие 45 человек, которые делятся на 4 подгруппы.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – 2 дня;
- **Материалы:** дидактические – рабочая программа, рабочий лист;
- **Техника:** фотоаппарат, видеокамера.

Описание образовательной технологии

- отправление рабочей программы по электронной почте за одну неделю до проведения работ;
- предварительный инструктаж о целях полевой работы;
- деление на 4 группы;
- краткие устные презентации студентов с индивидуальным заданием (в автобусе по дороге и перед объектами на месте в городе);
- последовательное посещение намеченных объектов – наблюдение, беседа с духовенством и церковными попечителями, фотосъемка (где это разрешено);
- заполнение рабочих листов в автобусе на обратном пути;
- создание мультимедийной презентации каждой из 4-х групп;
- представление презентаций на студенческом семинаре.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения
Программа
Полевая работа, г. Банско

14.11.2014 г., пятница

- 7,30 – 7,50 Сбор группы преподавателей и студентов.
8,00 Отъезд в Банско на автобусе.
Около 11,30 Прибытие и размещение в гостинице.
11,30 – 12,50 Перерыв на обед.
12,50 Встреча группы перед гостиницей для отправления на полевые работы.
13,00 – 14,00 Посещение Кафедрального собора *Святой Троицы* – встреча с приходским священником, осмотр храма, ознакомление с воскресной школой.
14,10 – 15,00 Посещение Евангелической (протестантской) церкви – встреча с пастором, беседа о деятельности церкви, осмотр храма, воскресной школы, детского центра и т.д. (<http://www.bansko-church.eu/>).
15,10 – 16,00 Посещение постоянной иконописной выставки *Художественная школа в Банско, XVIII–XIX вв.*, расположенной в самом старинном доме города – бывшем женском подворье Рильского монастыря, с представительными образцами росписи, резьбы и зодчества.
16,10 – 17,00 Посещение информационного центра для посетителей (площадь *Возрождения*, д. 4)/или дома Веляновых (ул. *Веляна Огнева*, д. 5) – архитектурно-этнографического музея, национальной культурной ценности.
17,00 – Свободное время

15.11.2014 г., суббота

- От 8,30 Завтрак в гостинице.
До 9,50 Сдача ключей. Погрузка багажа в автобус.
9,50 Встреча группы перед гостиницей для отправления на полевые работы.
10,00 – 10,30 Посещение экспозиции дома-музея *Неофита Рильского* – архитектурного образца характерного для Банско дома, места рождения основоположника новоболгарского просвещения.
10,40 – 11,30 Просмотр экспозиции дома-музея *Николы Вапцарова*.
11,30 – 14,00 Свободное время.
14,10 Отъезд в Софию. По дороге студенты заполняют рабочие листы по теме полевой работы.
Около 17,00 Прибытие в Софию.

(9) Коллективная полевая работа

Тема: Двухдневные полевые работы в Варне

Проблемы и контекст

Варна – исторический и культурный центр, объединяющий культурное наследие нескольких исторических эпох. Особенно заметно его религиозное культурное наследие, принадлежавшее, в прошлом и настоящем, православным болгарам, грекам и русским, католикам римского обряда, армяно-григорианам, протестантским методистам, евреям – сефардам и ашкеназам, новым религиозным объединениям как *Всемирное Белое братство*. В Варне существуют серьезные культурные учреждения, и развивается интенсивная туристическая деятельность.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- уметь вести наблюдение, фотосъемку и беседу;
- получить непосредственные впечатления о религиозном наследии религиозных сообществ, его *видимости* в городском пространстве, его защите и сохранности;
- развить навыки анализа и сравнения;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. В работе принимают участие 25 человек, которые делятся на 4 подгруппы.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – 2 дня;
- **Материалы: дидактические:** рабочая программа, рабочий лист;
- **Техника:** фотоаппарат, видеокамера.

Описание образовательной технологии

- отправление рабочей программы по электронной почте за одну неделю до проведения работ;
- предварительный инструктаж о целях полевой работы;
- деление на 4 группы;
- краткие устные презентации студентов с индивидуальным заданием (перед объектами на месте в городе);
- последовательное посещение намеченных объектов – наблюдение, беседа с духовенством и церковными попечителями, фотосъемка (где это разрешается);
- заполнение рабочих листов в поезде на обратном пути;
- создание мультимедийной презентации каждой из 4-х групп;
- представление презентаций на студенческом семинаре.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения

Программа Полевая работа, г. Варна

12.11.2015, четверг

22,20 Сбор группы преподавателей и студентов перед Центральным ж/д вокзалом Софии.

22,45 Отбытие на поезде.

13.11.2015, пятница

- 6,15 Прибытие на ж/д вокзал в Варне.
7,00 Прибытие в гостиницу, сдача багажа в камеру хранения.
7,15 – 8,50 Свободное время на завтрак.
8,50 Встреча перед гостиницей для отправления на полевые работы.
9,00 – 10,00 Посещение армянского храма *Сурб Саркис* (ул. *Хана Аспаруха*, д. 15).
10,00 – 10,45 Бывшая ашкеназская синагога на ул. *Тича*. Храм *Святого Николая Мирликийского* (бульвар *Князя Бориса I*, д. 35).
10,45 – 11,45 Посещение Методистской епископальной церкви (ул. *Ополченская*, д. 2) – встреча с пастором.
12,00 – 13,00 Посещение Художественной галереи *им. Бориса Георгиева* (ул. *Л. Каравелова*, д. 1).
13,00 – 14,50 Размещение в гостинице и перерыв на обед.
14,50 Встреча перед гостиницей для отправления на полевые работы.
15,00 – 16,00 Посещение Региональной библиотеки *им. Пенчо Славейкова* (бульвар *Сливница*, д. 34).
16,15 – 17,15 Посещение Библейского центра (ул. *Софрония Врачанского*, д. 6) – встреча с управляющим пастором.
17,15 – Свободное время.

14.11.2015, суббота

- От 8,00 Завтрак в гостинице.
До 9,50 Сдача ключей. Сдача багажа в камеру хранения в гостинице.
9,50 Встреча группы перед гостиницей для отправления на полевые работы.
10,00 – 11,30 Посещение храма *Святого архангела Михаила* (ул. 27-го июля, д. 9). Гостиница *Лондон* – встреча с руководителями сообщества *Белое братство* в Варне.
11,30 – 12,15 Посещение католической церкви *Непорочного зачатия Святой Девы Марии* (ул. *Преслав*).
12,15 – 13,00 Посещение Кафедрального храма-памятника *Святого Успения Богородицы* (пл. *Святых Кирилла и Мефодия*).
13,00 – 14,30 Перерыв на обед.

14,30	Встрече у Кафедрального собора-памятника <i>Святого Успения Богородицы</i> .
14,40 – 15,30	Посещение Регионального археологического музея (бульвар <i>Марии Луизы</i> , д. 41).
15,30 – 21,00	Свободное время.
21,10	Встреча группы перед гостиницей.
21,30	Прибытие на ж/д вокзал Варны и размещение в поезде.
22,10	Отъезд из Варны.
15.11.2015, воскресенье	
6,04	Прибытие на Центральный ж/д вокзал Софии.

(10) Коллективная полевая работа

Тема: Трехдневные полевые работы в Пловдиве и регионе

Проблемы и контекст

Полевые работы направлены на достижение междисциплинарного эффекта – наряду с изучением религиозного культурного наследия Пловдива и Бачковского монастыря, закрепить знания о военно-историческом и археологическом наследии города и региона.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- уметь вести наблюдение, фотосъемку и беседу;
- получить непосредственные впечатления о религиозном наследии религиозных сообществ, его *видимости* в городском пространстве, его защите и сохранности;
- развить навыки анализа и сравнения;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. В работе принимают участие 45 человек, которые делятся на 4 группы.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – 3 дня;
- **Материалы:** дидактические – рабочая программа, рабочий лист;
- **Техника:** фотоаппарат, видеокамера.

Описание образовательной технологии

- отправление рабочей программы по электронной почте за одну неделю до проведения работ;
- предварительный инструктаж о целях полевой работы;
- деления на 4 группы;
- краткие устные презентации студентов с индивидуальными заданиями (в автобусе по дороге и перед объектами на месте в городе);
- последовательное посещение намеченных объектов – наблюдение, беседа с духовенством и церковными попечителями, фотосъемка (где это разрешается);
- заполнение рабочих листов в автобусе на обратном пути;
- создание мультимедийной презентации каждой из 4-х групп;
- представление презентаций на студенческом семинаре.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения

Программа

Полевая работа, Пловдив и регион

17.04.2015, пятница

- 7,15 Сбор группы преподавателей и студентов.
- 7,30 Отъезд в Пловдив на автобусе.
- 8,15 – 8,30 Беседа о битве на горном перевале *Траяновы ворота*.
- Около 9,15 Прибытие в Пловдив.
- 9,30 – 10,00 Размещение в гостинице.
- 10,00 Встреча группы перед гостиницей для отправления на полевые работы на автобусе.
- 10,15 – 10,30 Осмотр Римского стадиона.
- 10,15 – 11,00 Посещение *Джумая* мечети (ул. *Железарская*, д. 2), национальной культурной ценности. Встреча с представителем попечительского совета мечети.
- 11,10 – 11,40 Посещение армянского храма *Сурб Геворг* (ул. *Туриста*, д. 2; <http://www.surpkevork.com/>), национальной культурной ценности. Встреча с предстоятелем храма.
- 11,45 – 12,30 Посещение экспозиции дома *Хиндлияна* (ул. *Артина Гидикова*, д. 4; <http://plovdivbg.info/objects>) – образца художественного наследия эпохи Возрождения, 1840 г., национальной культурной ценности.
- 12,30 – 14,00 Перерыв на обед.
- 14,00 Сбор на центральной площади у здания почтамта. Осмотр древнего Одеона. Беседа у памятника Гюро Михайлову.
- 14,30 – 15,15 Посещение Народной библиотеки *им. Ивана Вазова* в Пловдиве (ул. *Митрополита Авксентия Велешкового*, д. 17) – презентации представителя библиотеки об ее деятельности, оцифровке и коллекции редких и ценных изданий.
- 15,30 – 16,15 Посещение Государственного архива Пловдива (ул. *Кракра*, д. 9–11) – встреча с директором, презентация о деятельности архива и архивных документах.
- 16,30 – 17,00 Посещение Конкафедрального собора *Святого Людвига* (бульвар *Княгини Марии-Луизы*, д. 3), места нахождения Софийско-Пловдивской католической епархии, национальной культурной ценности.
- 17,00 - Свободное время

18.04.2015, суббота

- 8,00 – 8,45 Завтрак в гостинице.
- 9,00 Встреча группы перед гостиницей для отправления на полевые работы на автобусе.
- 9,30 – 10,15 Посещение Митрополичьего храма *Святой великомученицы Марины* (ул. Д-ра Г. Вьлковича, д. 7; <http://www.plovdivskamitropolia.bg/hramove/143-mitropolitski-hram-qsv-vmch-marinaq-gr-plovdiv.html>), национальной культурной ценности. Встреча с приходским священником.
- 10,25 – 10,45 Посещение Античного театра в Старом городе.
- 10,45 – 11,20 Посещение Кафедрального собора *Успения Богородицы* (ул. *Соборная*, д. 6; <http://www.plovdivska.mitropolia.bg/hramove/184-katedralen-hram-quspenie-bogorodichnoq-gr-plovdiv.html>), национальной культурной ценности.
- 11,30 – 12,15 Посещение храма *Святых Константина и Елены* (ул. *Соборная*, д. 24; <http://www.plovdivskamitropolia.bg/hramove/225-hram-qsvsv-konstantin-i-elenaq-gr-plovdiv.html>), национальной культурной ценности.
- 12,15 – 13,30 Перерыв на обед.
- 13,30 Встреча на площади перед Джумая мечети для отправления к Археологическому музею.
- 13,45 – 14,45 Осмотр экспозиции Регионального археологического музея Пловдива (пл. *Соединения*, д. 1; <http://www.archaeologicalmuseumplovdiv.org/>).
- 14,45 – 15,00 Памятник Объединению – беседа об объединении Княжества Болгарии и Восточной Румелии, 1885 г.
- 15,10 – 17,00 Организация работы в группах (по желанию):
- I-ая группа:
15,10 – 16,00 Посещение Евангелической соборной церкви (ул. *Лейди Странсфорд*, д. 21; <http://www.sesc-bg.org/curkvi/plovdiv>).
- II-ая группа:
15,15 – 17,00 Посещение памятников в честь Освободительной русско-турецкой войны на холме Бунарджика – беседа об освобождении Пловдива в 1878 году.
- 17,00- Свободное время.

19.04.2015, воскресенье

8,00 – 8,45	Завтрак в гостинице.
До 9,00	Сдача ключей. Погрузка багажа в автобус.
9,00	Встреча группы перед гостиницей для отправления на полевые работы.
9,30 – 10,45	Осмотр экспозиции Музея авиации в Крумово (http://www.airmuseum-bg.com/) – беседа с директором.
11,30 – 13,00	Посещение Бачковского монастыря (http://www.bachkovski-manastir.com/bg/) на Антипасху (Фомину неделю) – посещение храма Успения Пресвятой Богородицы с чудотворной иконой Святой Богородицы; осмотр фресок в Трапезной; беседа и ознакомление с редкими и ценными рукописями в Библиотеке.
13,00 – 14,30	Обед и свободное время.
14,30	Отъезд в Софию. По дороге студенты заполняют рабочие листы по теме полевой работы.
Около 16,30	Прибытие в Софию.

(11) Коллективная полевая работа

*Тема: Трехдневные полевые работы
в Салониках и Метеорах*

Проблемы и контекст

Салоники и его окрестности – один из самых известных православных центров паломничества на Балканах. До Второй мировой войны там проживала крупнейшая еврейская колония на полуострове. Город и его окрестности скрывают серьезные ресурсы в изучении культурного наследия: православные храмы и монастыри, археологические памятники поздней Античности и Византийской эпохи, знаменитые музеи.

Полевая работа проводится коллективно и в соответствии с конкретным планом. Поездка запланирована по случаю Страстной недели в православном календаре. Сту-

дентам предварительно выдаются индивидуальные задания – подготовить краткие исторические справки о посещаемых объектах.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- уметь вести наблюдение, фотосъемку и беседу;
- получить непосредственные впечатления о религиозном наследии религиозных сообществ, его *видимости* в городском пространстве, его защите и сохранности;
- развить навыки анализа и сравнения;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. В работе принимают участие 45 человек, которые делятся на 4 группы.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – 3 дня;
- **Материалы: дидактические** – рабочая программа;
- **Техника:** фотоаппарат, видеокамера.

Описание образовательной технологии

- отправление рабочей программы по электронной почте за одну неделю до проведения работ;
- предварительный инструктаж о целях полевой работы;
- краткие устные презентации студентов с индивидуальным заданием (в автобусе по дороге и перед объектами на месте в городе);
- беседы преподавателя во время поездки о христианском значении поста, о таинствах православной церкви, о пасхальных праздниках в контексте

- православия; поведение христиан в православных религиозных центрах; поведение паломников в религиозных центрах;
- последовательное посещение намеченных объектов – наблюдение, беседа с духовенством, фото-съемка (где это разрешено);
 - создание мультимедийных презентаций участниками;
 - представление презентаций на студенческом семинаре.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения

Программа

Полевая работа, Салоники и Метеоры

15.04. 2011, пятница

- 8,00 Отъезд группы на автобусе.
 14,00 Прибытие в Салоники и размещение в гостинице.
 16,00 – 17,00 Посещение храма *Святого Димитрия Солунского*.
 17,00 – 17,30 Посещение Ротонды и арки Галерия.
 17,00 Свободное время

16.04.2011, суббота

- До 8,30 Завтрак в гостинице.
 9,00 – 9,30 Посещение храма *Святой Софии*.
 10,00 – 10,30 Посещение монастыря *Святой Феодоры*.
 11,00 – 11,45 Посещение Музея еврейской истории (<http://www.jmth.gr>).
 12,00 – 13,30 Перерыв на обед.
 13,30 – 14,30 Посещение монастыря *Влададон*, объекта Всемирного списка ЮНЕСКО.
 15,00 – 16,30 Посещение Археологического музея (<http://www.amth.gr/en>).
 17,00- Свободное время.

17.04.2011, воскресенье

До 8,30	Завтрак в гостинице.
9,00	Отъезд в Метеоры.
10,00 – 13,00	Посещение монастырей <i>Святого Преображения Господне</i> и <i>Святого Стефана</i> в Метеорах, их музейных коллекций и усыпальниц.
13,00 – 14,00	Перерыв на обед.
14,00-	Отъезд в Болгарию.
21,00	Прибытие в Софию.

(12) Коллективная полевая работа

Тема: Посещение дискуссии

на религиозную тему

Миссия церкви среди детей

Проблемы и контекст

Тематические лекции (дискуссии) на религиозные темы волнуют верующих, потому что им предоставляется возможность в диалогической форме разъяснить свои взгляды и побеседовать с ведущими богословами на важные темы.

Подобные форумы проводятся большинством приходских центров, а также некоторыми неправительственными организациями. Их посещение требует предварительной подготовки, поскольку дискуссии начинаются, как правило, в 17–18 часов.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- уметь принимать участие в дискуссии;
- закрепить и обогатить свои знания о христианской догматике;
- получить непосредственные впечатления от специалистов богословов и священнослужителей;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 20 человек.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – 60 минут;
- **Материалы:** дидактические – электронное приглашение.

Описание образовательной технологии

- отправление электронного приглашения;
- предварительный инструктаж о целях полевой работы;
- выслушивание экспозе богословов и участие в дискуссии с вопросами;
- комментарии преподавателя к следующему аудиторному занятию.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения

Программа

дискуссии из серии *Православие и современность*

Место: Ателье-книжный магазин *Дом для птиц* (София)

Время: 17 ноября (вторник) 2015 года, 18:30 ч.

Модератор: преподаватель нравственного богословия на Богословском факультете Софийского университета

Участники: предстоятель храма *Святых Кирика и Иулитты* в селе Банкя; предстоятель храма *Успения Богородицы* в селе Горная Малина, и. о. настоятеля Кремиковского монастыря *Святого Георгия Победоносца*; священник при храме *Святых Трех святителей* в городе Горная Оряховица; богослов, преподаватель религии.

(13) Коллективная полевая работа

Тема: Посещение мероприятия Праздник религий

Проблемы и контекст

Тематические общественные мероприятия много религиозного характера являются хорошим поводом включить наблюдение и получить непосредственные впечатления о лидерах и членах религиозных сообществ, их религиозном нематериальном культурном наследии.

Цели и задачи

По результатам полевой работы студенты должны:

- уметь вести включенное наблюдение;
- закрепить и обогатить свои знания о религиозных объединениях;
- получить непосредственные впечатления о религиозном наследии религиозных сообществ;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. Работа ведется в группе из 20 человек.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – 120 минут;
- **Материалы:** дидактические – электронное приглашение;

Описание образовательной технологии

- отравление электронного приглашения;
- предварительный инструктаж о целях полевой работы;
- наблюдение на выставке книг и периодических изданий религиозных сообществ;

- включенное наблюдение за концертами религиозных сообществ;
- комментарии преподавателя к следующему аудиторному занятию.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения

Программа Праздника религий, 08.11.2015

Место: Зал *Святая София* в здании Народного собрания, бульвар *Дондукова*, д. 1

Время: 08.11.2015 г., 14:30 ч.

Выступления Армянского танцевального ансамбля *Дайри* – София: свадебный танец невест, мужской танец *Шалахо*; выступление на гобое: песня *Гарун гарун*; песня *Киликия*;

Выступление Еврейского вокального ансамбля *Дулсе канто*: песни *Услышь Его, Израиль, Псалмы Давида, Барух-аба*;

Выступление Смешанного хора Объединенных евангелических церквей: песни *Не нам, Господи (Псалом 115), Новый Адам, Песнь о кресте*;

Выступление мужского хора для православных песнопений им. Иеромонаха *Неофита Рильского: Святой Боже, Пресвятая Владычица*;

Выступление учеников из села *Борино* с авторскими композициями для фортепиано и гитары;

Выступление танцевального ансамбля банатских болгар *Палкенче* из села *Бырдарский геран* при Народном библиотечно-культурном центре *Соединение – 1923*.

1.3.3. Проектная деятельность

Индивидуальная полевая работа по проекту

Тема: Кризис религиозных ценностей в современной Болгарии

Проблемы и контекст

В 2014 году коллектив из УниБИТ при содействии Национального совета религиозных сообществ в Болгарии и Дирекции по *Религиям* при Совете министров провел эмпирическое исследование с участием духовенства, мирян и молодежи (студентов) из нескольких религиозных сообществ – православных, католиков, протестантов, армяно-григориан, израильтян и мусульман. Основными целями были определить их нынешние религиозные ценности и взгляды, изучить мнение целевых аудиторий о существовании кризиса ценностей, его причин и возможных способах его преодоления. В часть исследований в рамках проекта участие приняли студенты УниБИТ.

Цели и задачи

По результатам индивидуальной полевой работы по проекту студенты должны:

- уметь проводить опрос;
- закрепить и обогатить свои знания о нематериальном культурном наследии (религиозных ценностях);
- получить непосредственные впечатления о религиозном наследии религиозных сообществ, его *видимости* в городском пространстве, его защите и сохранности;
- развить навыки анализа и сравнения;
- развить способность к сопереживанию религиозному разнообразию.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. В работе участвуют 30 человек.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – 60 минут;
- **Материалы:** дидактические – опросные листы.

Описание образовательной технологии

- предварительный инструктаж о целях полевой работы;
- проведение опросов студентами;
- обобщение результатов.

Позиционирование

Полевая работа уместна в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

Приложения

Опросный лист¹²⁰

Уважаемая госпожа, уважаемый господин!

Университет библиотековедения и информационных технологий проводит исследование среди студентов-богословов, целью которого является определение их религиозных ценностей и взглядов.

Опрос анонимный, и информация в нем будет использована только для целей проекта.

Правильных или неправильных ответов нет, поэтому заполняйте вопросы спонтанно и искренне, исходя только из своих личных убеждений.

Заполнение опросного листа займет не более 10 минут.

Заранее благодарим за отзывчивость!

D1. Пол (отметьте правильный ответ знаком X)

¹²⁰ Опросный лист составлен доц. д-р Магдаленой Гарвановой.

1. Мужской 2. Женский
 D2. Возраст (укажите, пожалуйста)

D3. В каком университете сейчас учитесь? (отметьте правильный ответ знаком X)

- 1. Софийский университет им. Святого Климента Охридского
- 2. Высший исламский институт
- 3. Высший евангелический институт
- 4. Другой (укажите, пожалуйста)
- D4. Специальность (укажите, пожалуйста)
- D5. Год обучения (укажите, пожалуйста)

D6. По завершении своего образования будете работать по специальности? (отметьте правильный ответ знаком X)

- 1. Да
- 2. Нет
- 3. Не знаю/Не могу решить

D7. Место проживания (отметьте правильный ответ знаком X)

- 1. Столица (укажите, пожалуйста).....
- 2. Областной город (укажите, пожалуйста).....
- 3. Другой город (укажите, пожалуйста).....
- 4. Деревня

1. Внимательно прочитайте перечень 9 религиозных ценностей. Ваше задание – определить, насколько они важны для формирования религиозных убеждений у мирян, используя цифры от 1 до 9, где 1 – наименее важные, а 9 – исключительно важные ценности.

	Вера	Надежда	Любовь	Милосердие	Добродетельность	Прощение	Терпение	Кротость	Смирение
Рейтинг									

2. Пожалуйста, ответьте на вопрос: Лично для Вас какие ценности являются важными в качестве руководящего принципа в Вашей жизни, и какие – менее важные?

Используйте перечень ценностей, приведенный далее. В

скобках после каждой след ценности предлагается краткое объяснение, которое поможет Вам понять ее значение. Вы должны определить, насколько важна каждая ценность лично для Вас в качестве руководящего принципа в Вашей жизни. Используйте одну из следующих оценок:

- 1 – противоречит моим ценностям
- 0 – не важная
- 1 – совсем маловажная
- 2 – маловажная
- 3 – важная в некоторой мере
- 4 – важная
- 5 – довольно важная
- 6 – очень важная
- 7 – самая важная

По каждой ценности укажите в квадратике напротив нее одну цифру от 1 до 7. Постарайтесь максимально разграничить, насколько это возможно, значимость отдельных ценностей, используя все цифры. Разумеется, можете использовать одну цифру более одного раза.

1. Социальный порядок (стабильность в обществе)	
2. Национальная безопасность (защищенность страны от врагов)	
3. Услужливость (возвращение услуги)	
4. Семейная безопасность (защищенность любимых людей)	
5. Чистота (опрятность, аккуратность)	
6. Устойчивость (вежливость, хорошие манеры)	
7. Самодисциплина (самоограничение, устойчивость к соблазнам)	
8. Почтительность (уважение к родителям и взрослым людям)	
9. Исполнительность (выполнять свои обязанности)	
10. Соблюдать традиции (хранить устоявшиеся обычаи)	
11. Умеренность (избегать крайностей в чувствах и действиях)	
12. Набожность (придерживаться религиозной веры)	
13. Скромность (сдержанность, умеренность)	
14. Принимать свою житейскую участь (принимать обстоятельства в своей жизни)	
15. Преданность (верность друзьям, определенной группе)	
16. Великодушные (готовность прощать другим)	
17. Честность (естественность искренность)	
18. Отзывчивость (работать на благо других)	
19. Ответственность (на кого можно положиться)	

3. Данный опросный лист состоит из 25 предложений. Прочитайте внимательно каждое из них и решите, что для Вас верно и что нет. Затем отметьте свой ответ, подчеркнув букву В, если предложение верное или букву Н, если предложение неверное для Вас. Старайтесь избегать ответа Не знаю, обозначенного знаком вопроса (?).

	Верно	Не знаю	Неверно
1. В своей жизни я руководствуюсь конкретными потребностями и интересами, а не ценностями и идеалами.	В	?	Н
2. В своей жизни я реализую те ценности, которыми дорожу.	В	?	Н
3. Могу четко определить, что является наиболее важным в моей жизни.		?	
4. Мои действия часто являются спонтанными и не продиктованы никакой преследуемой мною целью.	В	?	Н
5. То, что я ценю, принесло мне большое удовлетворение	В	?	Н
6. Я действительно не знаю, что является главным и ценным в моей жизни, и что нет.	В	?	Н
7. Нередко переживаю конфликт различных ценностей.	В	?	Н
8. Обладаю довольно много энергией и пылом, чтобы реализовать свои ценности.	В	?	Н
9. Теперь еще больше ценю то, что посчитал/а самым ценным в моей жизни.	В	?	Н
10. Мне кажется, что я не постигаю ничего значимого в жизни.	В	?	Н
11. Я приближаюсь к тому, чтобы узнать, что является самым важным в жизни.	В	?	Н
12. Меня нередко мучают сомнения в отношении избранных мною ценностей и целей	В	?	Н
13. Когда думаю о своей жизни, мне кажется, что я все еще верен/верна избранным мною ценностям.	В	?	Н
14. Загрудняюсь определить, что было ценным в моей жизни до сих пор.	В	?	Н
15. Мне кажется, что я утратил/а то, что считал/а важным в жизни.	В	?	Н
16. В своем стремлении реализовать поставленные жизненные цели я проявляю выносливость и последовательность.	В	?	Н
17. Я бы хотел/а, чтобы люди не знали, что является действительно важным для меня.	В	?	Н
18. Мне кажется, что я нашел/нашла свое место и выполняю свои задачи по жизни	В	?	Н
19. Думая о том, что является главным в моей жизни, я испытываю сильное беспокойство.	В	?	Н
20. Чаще всего я поступаю в соответствие с тем, что считаю важным и ценным в жизни.	В	?	Н
21. В моей ситуации нет возможности жить согласно собственным ценностям.	В	?	Н
22. Думаю, что в целом придерживаюсь правильных ценностей и выбираю подходящие способы их реализации	В	?	Н
23. Я обманывался/лась по отношению к ценностям.	В	?	Н
24. Не могу найти образ жизни, который мог/могла бы реализовать.	В	?	Н
25. В моей жизни нет такой ценности, которой действительно дорожу.	В	?	Н
<i>Спасибо за участие!</i>			

Опросный лист
для изучения религиозных ценностей среди
прихожан/мирян/членов религиозных сообществ

Университет библиотковедения и информационных технологий при содействии Дирекции по Религиям при Совете министров и Национального совета религиозных сообществ в Болгарии проводит исследование среди прихожан/мирян/членов религиозных сообществ, целью которого является определение их религиозных ценностей и взглядов.

Опрос анонимный, и информация в нем будет использована только для целей проекта, и не будет цитироваться.

Персональные данные необходимы только в целях их социологической обработки.

Заполнение опросного листа займет не более 15 минут.

На вопросы просим отвечать в свободном тексте!

Заранее благодарим за отзывчивость!

Религиозное сообщество: (подчеркните, пожалуйста)
восточно-православное, мусульманское, протестантское,
римско-католическое, армяно-григорианское, израильское, иное
Населенный пункт:

Профессия:

Возраст:

Образование:

Храм/молитвенный дом/место для молитвы, к которому Вы себя причисляете (которое наиболее часто посещаете):

1. По Вашему мнению, какие религиозные ценности обязательно должны сформировать в себе миряне Вашей религии?

2. Какие религиозные ценности стремитесь сформировать в себе и в своих детях?

3. Укажите, какими религиозными ценностями Вы, по Вашему мнению, лично владеете.

4. Укажите несколько примеров реализации своих собственных религиозных добродетелей в Вашей личной и общественной жизни.

5. Как Вы думаете, что на сегодняшний момент является причиной разрушения религиозных ценностей у верующих?

6. Как Ваша религия преодолевает кризис религиозных ценностей сегодня?

7. Как, по Вашему мнению, можно преодолеть кризис религиозных ценностей в современном болгарском обществе?

Опросный лист для изучения религиозных ценностей среди духовенства

Университет библиотековедения и информационных технологий при содействии Дирекции по Религиям при Совете министров и Национального совета религиозных сообществ в Болгарии проводит исследование среди представителей духовенства, целью которого является определение их религиозных ценностей и взглядов.

Опрос анонимный, и информация в нем будет использована только для целей проекта, и не будет цитироваться.

Персональные данные необходимы только в целях их социологической обработки.

Заполнение опросного листа займет не более 15 минут.

На вопросы просим отвечать в свободном тексте!

Заранее благодарим за отзывчивость!

Храм/Молитвенный дом, в котором служите:

Населенный пункт

Звание/должность:

Религиозное сообщество: (подчеркните, пожалуйста)
восточно-православное, мусульманское, протестантское,
римско-католическое, армяно-григорианское, израильское, иное

Возраст:

Образование (степень, место):

Стаж работы священнослужителем:

1. По Вашему мнению, какие религиозные ценности обязательно должны сформировать в себе священнослужитель Вашей религии?

2. Укажите, какие свои религиозные ценности Вы ставите в пример своим верующим.

3. Какие религиозные ценности Вы стремитесь сформировать у своих верующих?

4. С какими препятствиями Вы сталкиваетесь в своей работе с верующими при формировании религиозных ценностей?

5. Приведите примеры поступков, которые свидетельствуют о религиозных добродетелях Ваших верующих.

6. Как Вы думаете, что является причиной разрушения религиозных ценностей у верующих сегодня?

7. Как, по Вашему мнению, современный священнослужитель преодолевает кризис религиозных ценностей сегодня?

8. Как, по Вашему мнению, можно преодолеть кризис религиозных ценностей в современном болгарском обществе?

1.4. Конференция

1.4.1. Фотовыставка

Фотовыставка

*Тема: Организация студенческой фотовыставки
Полевая работа в городе Пазарджик*

Проблемы и контекст

Во время коллективной полевой работы каждый студент получает задание выполнить фотодокументирование рассматриваемых объектов и отснять часть разговоров с собеседниками. Отобранные фотографии размещаются на специальной выставке. Выставку можно сочетать с другим мероприятием (семинаром, круглым столом и т.д.).

Цели и задачи

По результатам фотодокументирования студенты должны:

- развить навыки работы с информационно-коммуникационными технологиями;
- формировать компетенции в принятии участия в полевых работах;
- продемонстрировать навыки подбора документов.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. В работе участвуют 30–40 студентов.

Обеспечение логистики:

- **Время** проведения – от 1 до 3 дней;
- **Техника:** компьютер/ноутбук, сканер, фотоаппарат и др.

Описание образовательной технологии

- предварительный инструктаж от преподавателя;
- фотосъемка объектов;
- создание базы данных фотографий и видеороликов;
- подбор наилучших по качеству фотографий;
- редуцирование объема выборки до определенного количества;
- печать и размещение фотографий.

Позиционирование

Организация фотовыставки применима в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму или Информационным фондам религиозных центров.*

1.4.2. Презентация

Сборники студенческих работ

Тема: Студенческий цифровой архив по религиозному культурному наследию

Проблемы и контекст

Сборник включает в себя части дипломных работ и магистерских диссертаций, которые проходили защиту в УниБИТ, а также докторские исследования с упором на православное культурное наследие. Наряду с этим, присутствует также взгляд на религиозную *неодинаковость*. Раздел с полевыми материалами содержит собеседования со священниками, монахами и пасторами, публикуются опросные листы с включением наблюдений за праздничным циклом, студенческие мультимедийные презентации и фотографии с полевых работ.

Цели и задачи

По результатам составления сборника студенты должны:

- развить навыки работы с информационно-коммуникационными технологиями;
- формировать компетенции для участия в полевых работах;
- продемонстрировать навыки подбора документов.

Целевая группа

Студенты I – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. В работе принимают участие 60 студентов.

Обеспечение логистики:

- **Время** на сбор материалов – 6 месяцев;
- **Техника:** компьютер/ноутбук, сканер, фотоаппарат и др.

Описание образовательной технологии

- предварительный инструктаж от преподавателя;
- проведение полевых работ и подведение итогов по рабочим листам, опросам и т.д.;
- сбор текстов и фотографий;
- редактирование содержания сборника;
- публикация сборника в электронном формате.

Позиционирование

Создание сборника является подходящим упражнением в рамках курса лекций по *Истории религиозных конфессий, Религиозному плюрализму, Информационным фондам религиозных центров, Календарю праздников* и др.

Часть 2

Методы педагогической диагностики

Формы контроля (проверки) знаний, умений, компетенций и отношений

2.1. Коллоквиум

2.1.1. Тест

(1) Входной диагностический тест

*Тема: Мотивы
выбора учебной дисциплины*

Выберите три из предложенных 10 мотивов – те, которые в наибольшей степени соответствуют Вашему текущему (моментному) мотивационному состоянию. Расставьте их в порядке важности по Вашему личному усмотрению.

Отметьте три ранжированных номера в таблице.

Если Вам не достаточно предложенных формулировок, используйте №11 – свободный ответ. Это означает, что следует сформулировать свой мотив/свои мотивы. Можете указать сочетание из предложенных и своих собственных формулировок.

Тестирование проводится анонимно. Все, что Вам нужно сделать, это написать сегодняшнюю дату от руки.

№	Мотив	Рейтинг
1.	Личный престиж	
2.	Престиж команды (учреждения, сообщества), в которой я работаю	
3.	Получение сертификата (диплома)	
4.	Желание проявить себя в обществе через полученные знания	
5.	Желание повысить свой уровень квалификации	
6.	Желание приобрести новые знания о религии	
7.	Самоутверждение, самостоятельная проверка	
8.	Желание разрешить личные проблемы во время обучения	
9.	Личные контакты	
10.	Интерес к научной стороне тематики	

(2) Итоговый диагностический тест

Тема: Динамика мотивации приобретения знаний о религии

На каждый из следующих вопросов необходимо ответить указанным далее образом, чтобы Ваш ответ соответствовал Вашей текущей личной позиции.

- *Вопрос №1 требует только одного из предложенных трех ответов.*
- *Вопросы №2, 3, 8 требуют только одного из предложенных двух ответов.*
- *Вопросы №4, 5, 6, 7 являются открытыми.*

Тестирование проводится анонимно. Все, что Вам нужно сделать, это написать сегодняшнюю дату от руки.

№	Вопрос	Ответ
1.	Ваши входящие мотивы обучения:	а) снизились; б) не изменились; в) повысились.
2.	Вы понимаете цель изучения учебной дисциплины?	Да Нет
3.	Вам понравилось, как проходила Ваша работа в рамках учебной дисциплины, которую только что закончили?	Да Нет
4.	Какие вопросы предлагаете обсудить на следующем возможном курсе?	
5.	Что Вам не понравилось на занятиях?	
6.	Что Вам понравилось на занятиях?	
7.	Какие недостатки в преподавании следует устранить?	
8.	У Вас есть желание общаться со своими коллегами по группе и с преподавателем в будущем?	Да Нет

(3) Итоговый диагностический тест

Тема: Личная религиозность и знания о религии

Пол: мужской/женский
Возраст: 20–25/25–30/30–35/35–40
Место рождения: деревня/небольшой город/большой город/столица
Пожалуйста, подчеркните правильное лично для Вас утверждение!

1. Которое из следующих утверждений наиболее близко к Вашему пониманию: Религия

а) очень важна для меня; б) важна для меня в некоторой степени; в) не важна для меня; г) не знаю.

2. Которое из следующих утверждений наиболее близко к Вашему пониманию?

а) существует Бог; б) существует дух или сила, которые движут миром; в) не думаю, что движут силы вне законов природы и человека; г) не знаю.

3. Которое из следующих утверждений наиболее близко к Вашему поведению: Я молюсь

а) хоть бы раз в день; б) когда у меня проблемы; в) иногда; г) никогда; д) не знаю.

4. Которое из следующих утверждений наиболее близко к Вашему поведению: Принимаю участие в общем богослужении

а) хотя бы раз в неделю; б) раз в год; в) иногда; г) никогда; д) не знаю.

5. Которое из следующих утверждений наиболее близко к Вашему поведению: Я поддерживаю деятельность религиозных сообществ:

а) постоянно; б) часто; в) иногда; г) никогда; д) не знаю.

6. Которое из следующих утверждений наиболее близко к Вашему пониманию? Знания о религии

а) я получил впервые в моей семье; б) я получил впервые в средней школе; в) я получил впервые в УниБИТ; г) у меня нет таких знаний; д) не знаю.

7. Которое из следующих утверждений наиболее близко к Вашему пониманию? Знания о религии, об отдельных конфессиях, их праздниках и центрах, полученные в УниБИТ:

а) полезны мне для общей культуры; б) полезны мне в профессиональной деятельности; в) очень мало полезны для меня; г) излишни для меня; д) не знаю.

(4) Итоговый диагностический тест

Тема: Полевые работы в городе Пазарджик

Ф.И.О.
курс..... студенческий №..... дата:.....
Пожалуйста, заполните!

1. Наименование и год создания рассмотренных религиозных центров:

- а) православного
- б) армянского
- в) протестантского

2. Опишите в 10 ключевых словах интерьер рассмотренных религиозных центров:

- а) православного
- б) армянского
- в) протестантского

3. Опишите кратко свои впечатления от встреч с духовенством в трех религиозных центрах (как их зовут, какие новые знания Вы получили, были ли их беседы понятными, ответили ли они адекватно и исчерпывающе на Ваши вопросы, какие проблемы Вы не смогли разрешить):

- а) в православном
- б) в армянском
- в) в протестантском

4. Отметьте общие черты и различия между тремя религиозными центрами:

- Общее:
- Различное:

5. Напишите, какие предметы из музейной экспозиций Регионального исторического музея в городе Пазарджик, по вашему мнению, связаны с болгарским религиозным культурно-историческим наследием и почему?

.....

6. Впечатления и рекомендации по итогам проведенной полевой работе в городе Пазарджик (как оцениваете идею и организацию, эффективность работы в группах, по-вашему, можно ли включить другие объекты или исключить некоторые из посещаемых объектов, что было полезно лично для Вас)

.....

(5) Итоговый диагностический тест

Тема: Полевые работы в Пловдиве

Ф.И.О.
курс..... студенческий №..... дата:.....
Пожалуйста, заполните!

1. Год создания рассмотренных религиозных центров:

а) Собор Святой великомученицы Марины:

б) Бачковский монастырь:

в) Армянская церковь Сурб Геворг:

2. Опишите в 10 словах внутреннее убранство и обустройства рассмотренных религиозных центров:

а) храм *Святых. Константина и Елены*:

б) Католический собор:

3. Укажите имена трех деятелей, принимавших участие в Объединении Княжества Болгария и Восточной Румелии.

.....

4. Опишите кратко свои впечатления от встреч с духовенством в двух религиозных центрах (Укажите их наименования. Что нового узнали от них? Были ли их беседы понятными? Ответили ли они адекватно и исчерпывающе на Ваши вопросы? Какие вопросы Вы не могли разрешить?):

а) *Джумая мечеть*.....

б) *Святая великомученица Марина*

в) *Сурб Геворг*

5. Какие отличительные черты характерны для пловдивского дома эпохи Возрождения?
.....

6. Как Государственный архив и Народная библиотека *им. Ивана Вазова* в Пловдиве работают над оцифровкой своих документальных и книжных коллекций?
.....

7. Какие музейные экспонаты в Региональном археологическом музее в Пловдиве, по вашему мнению, связаны с Филиппополем римской эпохи? Приведите примеры!
.....

8. Оцените обустройство, функционирование и обслуживание рассмотренных музеев (домов):

а) что в них современного:

б) что бы вы поменяли:

9. Опишите, какие типы самолетов вы видели в Музее авиации в Крумово
.....

10. Какое из рассмотренных культурных учреждений произвело на Вас самое сильное впечатление? Почему?
.....

11. Впечатления и рекомендации по итогам проведенной полевой работы в Пловдиве: Как оцениваете идею и организацию? Были ли эффективны работы? По-вашему, можно ли включить другие объекты или исключить некоторые из посещаемых объектов? Что было полезно лично для Вас?
.....

(6) Итоговый диагностический тест

Тема: Полевая работа в Банско

Ф.И.О.
курс..... студенческий №..... дата:.....
Пожалуйста, заполните!

1. Год создания и статус рассмотренных религиозных центров:

- а) *Свято Троицкий* кафедральный собор:
- б) Евангелическая церковь *Слово*:

2. Опишите в 10 словах внутреннее убранство и обустройство рассмотренных религиозных центров:

- а) православный храм
- б) протестантская церковь

3. Опишите кратко свои впечатления от встреч с духовенством в двух религиозных центрах (Укажите их наименования. Что нового узнали от них? Были ли их беседы понятными? Ответили ли они адекватно и исчерпывающе на Ваши вопросы? Какие проблемы Вы не смогли разрешить?):

- а) православный храм
- б) протестантская церковь

4. Каковы архитектурные особенности характерного для Банско традиционного дома?

.....

5. Чем знаменита художественная школа в Банско?

.....

6. Какие музейные экспонаты в доме-музее *Н. Рильского*/доме Веляновых, по Вашему мнению, связаны с болгарским религиозным и культурным наследием? Объясните, почему Вы так думаете?

.....

7. Оцените обустройство, функционирование и обслуживание рассмотренных музеев:

а) что в них современного и интересного:

б) что бы Вы поменяли:.....

8. Как Вы думаете, имеет ли Посетительский информационный центр значение для стимулирования туризма в городе?
.....

9. Какое из рассмотренных культурных учреждений произвело на Вас самое сильное впечатление? Почему?
.....

10. Впечатления и рекомендации по итогам проведенной полевой работы в Банско: Как оцениваете идею и организацию? Были ли эффективны работы? По Вашему мнению, можно ли включить другие объекты или исключить некоторые из посещаемых объектов? Что было полезно лично для Вас?
.....

(7) Итоговый диагностический тест

Тема: Полевая работа в Варне

Ф.И.О.

курс..... студенческий №..... дата:.....

Пожалуйста, заполните!

1. Год создания и статус рассмотренных религиозных центров:

а) Кафедральный собор Успения Богородицы:

б) Армянская церковь Сурб Саркис:

2. Опишите в 10 словах внутреннее убранство и обустройство рассмотренных религиозных центров:

а) православный храм Святого Архангела Михаила

б) Методистская епископальная церковь

3. Опишите кратко свои впечатления от встреч с духовенством в двух религиозных центрах (Укажите их

наименования. Что нового узнали от них? Были ли их беседы понятными? Ответили ли они адекватно и исчерпывающе на Ваши вопросы? Какие проблемы Вы не смогли разрешить?):

а) Методистская епископальная церковь

б) Библейский центр

4. Какие памятные места в городе связаны с жизнью и деятельностью Учителя Петра Дынова – создателя *Всемирного Белого братства*?

.....

5. Какие музейные экспонаты в Региональном археологическом музее в Варне, по вашему мнению, связаны с болгарским религиозным и культурным наследием?

.....

6. Оцените обустройство, функционирование и обслуживание рассмотренных музеев и галерей:

а) что в них современного и интересного:

.....

б) что бы Вы поменяли:

.....

7. Укажите, какими ресурсами для культурного туризма располагает в настоящее время Варна?

.....

8. Каким основным направлениям в оцифровке литературного и документального наследия следует Региональная библиотека *им. П. П. Славейкова*?

.....

9. Какое из рассмотренных культурных учреждений произвело на Вас самое сильное впечатление? Почему?

.....

10. Впечатления и рекомендации по итогам проведенной полевой работы в Варне: Как оцениваете идею и организацию? Были ли эффективны работы? По-вашему, можно ли включить другие объекты или исключить некоторые из посещаемых объектов? Что было полезно лично для Вас?

.....

(8) Итоговый диагностический тест

Тема: Полевая работа в Метеорах

Ф.И.О.
курс..... студенческий №..... дата:.....
Пожалуйста, заполните!

1. Сколько монастырей является действующими на сегодняшний день в Метеорах?

а) 24; б) 7; в) 3.

2. С какого времени Метеоры действуют как религиозный центр?

а) XI в.; б) XIII в.; в) XV в.

3. Рядом с иконой Святой Божией Матери в православном храме располагается:

а) икона Иисуса Христа; б) икона храмового Святого или храмового праздника; в) икона Святого Георгия.

4. Храм для православного христианина – это

5. Каким должно быть поведение человека в православном религиозном центре?

.....

6. В чем разница между туристом и паломником?

.....

7. Если у Вас есть рекомендации по проведению полевых работ, укажите, пожалуйста, их:

.....

2.1.2. Ролевая игра

Ролевая игра во входной диагностике

Тема: Знакомство с участниками группы

Проблемы и контекст

Ролевая игра имеет информативную, дидактическую и, в некоторой степени, диагностическую функцию для мотивации студентов и их подготовки в области религии.

Цели и задачи

В результате ролевой игры студенты должны:

- развивать свои навыки для командной (групповой) работы;
- развивать свою мотивацию к обучению.

Целевая группа

Студенты I-III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет. Работа ведется в группах из 15–20 студентов, которые делятся на пары.

Логистическое обеспечение:

- **Время** работы – 30 мин. (10 мин. для первого этапа; 10 мин. для второго этапа; 10 мин. для третьего этапа);
- **Материалы:** дидактические – рабочая карта.

Описание образовательной технологии

- проведение предварительного инструктажа преподавателем;
- первый этап: преподаватель подает мяч одному из участников. Он ловит его и говорит: *Здравствуйте, меня зовут ...* (представляет себя по имени и подает мяч своему соседу);
- второй этап: каждый устно выражает свое личное мнение и высказывается по описанным вопросам;

- третий этап: преподаватель резюмирует позиции участников и направляет обсуждение к теме будущей совместной работы.

Позиционирование

Ролевая игра подходит для курсов *История религиозных конфессий, Религиозный плюрализм* или *Информационные фонды религиозных центров, Календарь праздников* и т.д.

Приложение

Рабочая карта

1. Я люблю
2. Я увлекаюсь
3. Я хочу
4. Я улыбаюсь
5. Я мечтаю о
6. Я боюсь
7. Я хочу работать как

Формы оценки знаний, умений, компетенций и отношений

2.2. Коллоквиум

2.2.1. Тест

(1) Тест **по учебной дисциплине *История*** ***религиозных конфессий в Болгарии***

I. Подчеркните правильный ответ:

1. Справа от Царских врат, рядом с иконой Иисуса Христа располагается икона:

а) Святой Божией Матери; б) Святого Иоанна Крестителя; в) Святого – покровителя храма.

2. Индульгенция – это:

а) ритуальные блюда на Песах; б) свидетельство об отпущении греха; в) священные книги протестантов.

3. Сколько книг в Библии согласно православной конфессии:

а) 27; б) 50; в) 77.

4. Православные церкви:

а) соблюдают традиции папоцезаризма; б) признают

семе вселенских соборов; в) харизматические.

5. Все верующие должны быть грамотными в вопросах:

а) ислама; б) христианства; в) лютеранства.

6. Согласно протестантской идеологии спасение может быть достигнуто путем:

а) личной веры; б) аскетизма; в) посредничества Церкви.

7. *Завет* между евреями и их Богом не состоит в:

а) жертву Авраама; б) получении 10-ти Божиих заповедей; в) распятии Христа.

8. Среди литературы болгарских католиков в XVI-XVIII веках особое место занимает:

а) *История славяно-болгарская*; б) *Абагар*; в) *Кириакодромион*.

9. Невежество, похоть, злонамеренность, гнев и суета:

а) заклеимены Торой; б) являются источниками страдания в буддизме; в) это смертные грехи в католицизме.

10. Раннее христианство имело схожие идеи с сектой:

а) саддукеев; б) фарисеев, в) ессеев.

II. Напишите очень кратко:

1. Название одной современной армянской организации в Болгарии.

2. В какой религии Нух является важным персонажем?

3. Что такое *монофизитизм*?

4. Кто такой Гаврэль Алмознино?

5. Название исторической книги из Нового Завета.

6. Имя правителя, положившего конец религиозным войнам во Франции.

7. Наименование одного из таинств католицизма.

8. В каком городе возник Ислам?

9. Что такое Холокост?

10. Каким статусом обладает Болгарская православная церковь в 1889 году?

III. Распознайте и напишите название:



IV. Ответьте подробно:

1. В чем сходство идей христианства и ислама?
2. Почему болгары заключают унию с Папством в XIX веке?
3. Какую функцию исполняют вселенские соборы в Христианской церкви?
4. Какие ее правила соблюдаются в убранстве православного храма?
5. Какие основные положения закреплены в болгарском Законе «О религиях» от 2002 года?
6. Напишите комментарий по теме:
Отношение Болгарской православной церкви к нуждающимся детям (сиротам, бездомным, бедным) в современной Болгарии.

(2) Тест
по учебной дисциплине *История религиозных*
конфессий в Болгарии

I. Подчеркните правильный ответ:

1. День отпущения грехов – это праздник:
а) Йом Кипур; б) Суккот; в) Шаббат.
2. *Деноминацио* означает:
а) наименование, б) конфессия, в) крещение.
3. Сколько Евангелий в Новом Завете:
а) 27 ; б) 4; в) 12.
4. Алтари отсутствуют в:
а) исламе; б) индуизме; в) христианстве.
5. Ересь означает:
а) отклонение от религии; б) язычество; в) отклонение от *Символа веры*.
6. Болгарская православная церковь имеет статус экзархата в период:
а) 1870–1953 гг.; б) 1018–1235 гг.; в) 927–970 гг.
7. Для верующих праздник – это:
а) день, посвященный общению с Богом; б) обычный день недели; в) день отдыха.
8. *Завет* означает:
а) земля обетованная; б) восстановление связи между Яхве и людьми; в) церковный собор.
9. Катакомбы это название:
а) пещер ессеев; б) первых мучеников; в) мест для молитвы ранних христиан.
10. Армяно-григориане:
а) веруют, что Христос – Богочеловек; б) признают три вселенских собора; в) следуют доктрине *бедной церкви*.

II. Напишите очень кратко:

1. Что означает *болгары-мусульмане*?
2. Наименование одной нехристианской конфессии в Болгарии.

3. Почему Армянская церковь называется *григорианской*?
4. Почему молитва *Отче наш* называется Господней.
5. Что такое *аскетизм*?
6. Название католического ордена, который первый начинает пропагандировать на территории болгарской земли.
7. Почему каждый еврей должен быть грамотным?
8. Название важного праздника Богоматери.
9. Кто такой Демир Баба?
10. Термин, обозначающий движение за прекращение Великой схизмы.

III. Распознайте и напишите наименование:



IV. Ответьте подробно:

1. В чем заключаются догматические различия между армяно-григорианством и православием?
2. Каковы особенности католического обряда таинства Крещения?

3. Как обустроен мусульманский храм?
4. Какова основная деятельность пятидесятнических церквей в Болгарии в XIX – XXI веках?
5. Что стало причиной Великой схизмы?
6. Напишите комментарий по теме:
Отношение Болгарской православной церкви к современной молодежной культуре в Болгарии.

2.2.2. Семестровое задание

(1) Семестровое задание: наблюдение

Тема: Обследование храма

Посетите ближайший молитвенный дом по месту Вашего проживания и заполните.

1. Наименование храма:
.....
2. Местоположение (населенный пункт, район города, деревня):
.....
3. Время строительства:
.....
4. Основные дарители (ктиторы) (если известны)
.....
5. Архитектурный план: (*подчеркнуть наличие*)
базилика/ крестово-купольный/ лепестковый
однонефный/трехнефный
звонница
одноапсидный/трехапсидный
6. Убранство: (*подчеркнуть наличие*)
иконы – век создания ...; материал: дерево, холст,
ткань, камень; школа иконописи ...; иконописец ...
стенописи – век создания ...; школа росписи ...;
художник ...

иконостас – век создания ...; материал: дерево/камень; художественная школа ...; резчик (марангоз) ...

7. Наличие чудотворных икон.....
8. Наличие мощи святых:
9. Действующие священнослужители на текущий момент: численность ...; имена
10. Наличие метрических книг крещения и венчания: с какого года ведутся
11. Важные события, проходившие в храме: *(при наличии)*
12. Храмовая библиотека: *(при наличии)*
13. Храмовая газета: *(при наличии)*
14. Веб-сайт храма: *(при наличии)*
15. Христианская организация, связанная с храмом: *(при наличии)*
16. Имеет ли храм статус культурной ценности (памятника культуры) и, соответственно, какого значения:
17. Находится ли храм под угрозой в качестве культурного наследия:

(2) Семестровое задание: включённое наблюдение

Тема: Религиозные праздники

Посетите религиозный праздник *(по желанию)* и ответьте на вопросы:

1. Это праздник
2. Расскажите, как отмечают этот праздник в Вашем населенном пункте:
3. Опишите, какие ритуалы, обряды, действия, слова или песни в честь праздника содержат сведения о народном понимании *добра и зла*:

4. Укажите, в чем выражается религиозный смысл праздника:

.....

5. Прокомментируйте мотивацию участников праздника – руководствуются ли они идеальными или материальными побуждениями, являются ли они религиозными или неверующими:

.....

6. Прокомментируйте, как и почему этот праздник можно сохранить как нематериальное культурное наследие:

.....

(3) Семестровое задание: включённое наблюдение
Тема: Православный церковный праздник

Посетите православный религиозный центр (по желанию) и опишите указанный Вами праздник:

1. Это праздник

2. Объясните православное догматическое значение праздника.

.....

3. Расскажите, как отмечают этот праздник в православном религиозном центре.

.....

4. Прокомментируйте поведение прихожан во время праздничной божественной литургии.

.....

5. Опишите фольклорные и этнографические элементы праздника.

.....

6. Проанализируйте символику в иконографии, связанной с праздником.

.....

7. Перечислите религиозные центры, несущие имя православного праздника:
.....

8. Поделитесь своими личными впечатлениями от Вашего участия в религиозном празднике.
.....

9. Что означает Ваше личное имя и есть ли у Вас день именин в православном календаре?
.....

10. Ваше мнение о православном празднике как часть культурно-нематериального наследия.
.....

(4) Семестровое задание: включённое наблюдение

Тема: Религиозные музеи и музейные коллекции

Посетите один из следующих музеев (ИЦАИМ, Еврейский исторический музей, музейные коллекции Рильского, Бачковского и Троянского монастырей – по желанию) и ответьте на вопросы:

1. Музей

2. Перечислите конкретные предметы в экспозиции, которые связаны с религией:
.....

3. Опишите музейные экспонаты, связанные с некоторыми элементами богослужения:
.....

4. Перечислите конкретные элементы одежды священнослужителей:
.....

5. Опишите религиозную миссию музеев:
.....

6. Прокомментируйте, как музейная коллекция

влияет на религиозные представления посетителей:

.....
7. Поделитесь своим личным мнением о религиозных ценностях современного болгарина:
.....

(5) Семестровое задание: стандартизированное собеседование со священнослужителем

Тема: Религиозные ценности

Общие инструкции по собеседованию

1. При подготовке собеседования следует соблюдать следующую последовательность:

- объяснить цель разговора;
- убедить в сохранении анонимности и конфиденциальности;
- согласовать время и место встречи, удобные для респондента;
- оговорить необходимое время (до 10 мин.);
- по желанию респондента отправить/предоставить ему вопросы.

вопросы.

2. Во время самой беседы:

- в первую очередь записать данные респондента: инициалы, возраст, пол, место рождения, степень образования;

- все ответы записать от руки или с помощью техники.

После собеседования «скачать» на файл. Воспроизвести на бумаге так, как говорил респондент;

- задавать только вопросы, которые требуются.

3. К экзамену:

- все собеседование записать на бумажный носитель и на диск и сдать в день экзамена.

Организуйте встречу со священнослужителем (из черного или белого духовенства; мужчина или женщина; из православного, мусульманского, армяно-григорианского, католического, израильского вероисповеданий – по желанию) и проведите короткое собеседование по опросный листу.

Запишите разговор при помощи звукового оборудования или от руки и представьте далее в письменном виде, скопировав ответы в соответствующих местах.

Сфотографируйте представителя духовенства с его позволения.

1. Имя священника:
2. В каком храме, мечети, монастыре, часовне, синагоге Вы находитесь?
.....
3. Почему Вы выбрали стать священником/монахом (монахиней)?
.....
4. Опишите некоторые трудности в работе с мирянами:
.....
5. Как, по Вашему мнению, относится общество к белому и черному духовенству в Болгарии?
.....
6. Расскажите о миссии священнослужителя:
.....
7. Обобщите личные качества образцового священнослужителя:
.....
8. Прокомментируйте поведение прихожан в молитвенном доме (храме, мечети, монастыре, часовне, синагоге)?
.....
9. Что Вы думаете о религиозной культуре болгар?
.....

**(6) Семестровое задание:
стандартизированное собеседование**

Тема: Биоэтика

Выберите трех респондентов независимо от пола, образования, место рождения, религиозной принадлежности или религиозности.

Трое респондентов должны быть разных возрастных групп: 20–39 лет; 40–59 лет; старше 60 лет.

1. Вы одобряете право на аборт? Объясните почему.
.....

2. Что Вы думаете о суррогатном материнстве (вынашивании ребенка другой женщиной, которая не его биологическая мать)?
.....

3. Прокомментируйте крайне негативное отношение Болгарской православной церкви, католической церкви и мусульманской веры к экстракорпоральному оплодотворению?
.....

4. Вы бы подвергли себя или своих близких эвтаназии (добровольному прекращению жизни медикаментами)? Объясните почему?
.....

**(7) Семестровое задание: стандартизированное
собеседование с монахами/священниками**

Тема: Паломнический туризм

*Возраст: до 20 лет 20–30 лет 30–40 лет 40–50 лет
старше 50 г.*

Образование:

основное среднее высшее

Место рождения

столица город деревня

1. Какие люди посещают храм/монастырь – миряне или туристы? Самостоятельно или организованно? В праздничные дни или и в будни? Бывают ли иностранные посетители?

2. Как Вы думаете, что делает храм/монастырь привлекательным центром поклонения? С какой целью чаще всего посетители приходят в монастырь?

3. Поклоняются ли посетители чудотворной иконе/мощам? Проявляют ли к ней/ним интерес?

4. Обращаются ли к священникам за советом и помощью священников?

5. Какие таинства совершаются с иконой/на мощах? В какие праздники или даты?

6. Что такое храмовый праздник? Когда отмечается? Как проходит? Присутствуют ли миряне во время Божественной Литургии?

7. Какие сувениры чаще всего покупают паломники?

(8) Семестровое задание: опрос паломников

Тема: Паломнический туризм

Пол: Мужчины Женщины

Возраст: до 20 лет 20–30 лет 30–40 лет 40–50 лет
старше 50 лет

Образование:
основное среднее высшее

Место рождения:
столица город деревня

1. Почему Вы сегодня посетили храм/монастырь?
а) рассмотреть; б) помолиться; в) поставить свечу;
г) из-за чудотворной иконы/мощей.
2. Как часто Вы посещаете храм/монастырь?
а) раз в неделю; б) раз в месяц; в) реже; г) чаще.
3. Знаете ли Вы, что в храме/монастыре хранится чудотворная икона/мощи?
а) да; б) нет.
4. Откуда Вы узнали о чудотворной иконе/мощах?
а) от родителей; б) от друга; в) из СМИ.
4. Вы верите, что чудотворная икона/мощи обладают чудесной силой?
а) да; б) нет.
5. Вы оставляли свои вещи или вещи своих близких родственников рядом с чудотворной иконой/мощами?
а) да; б) нет.
6. Как икона/мощи помогли Вам?
а) вылечили меня/другого человека от болезни;
б) помогли мне/другому человеку заключить брак;
в) другое:.....
7. Узнав об иконе/мощах, Вы проявите больше интереса?
а) да; б) нет.

8. Вы верите в Бога и в чудеса, которые творит икона/творят мощи?

а) да; б) нет.

**(9) Семестровое задание: анализ
письменных источников**

*Тема: Степень религиозности
православного населения*

На основании приходских архивов заполните, пожалуйста, следующую таблицу:

Наименование храма/молитвенного дома:
Город/деревня:.....

Год	Крещения (количество)	Венчания (количество)
1989		
1990		
1991		
1992		
1993		
1994		
1995		
1996		
1997		
.....		
2020		

**(10) Семестровое задание: контент-анализ
письменных источников**

*Тема: Социальные стереотипы
и социальная дистанция в отношении религиозных
сообществ в Болгарии*

**Опросный лист
для контент-анализа печатных СМИ (газет, журналов
или их электронных изданий)**

Приметы	1	2	3	4	5	6
	День марта	марта	марта	марта	марта	марта
Количество материалов, посвященных религиозным объединениям						
Объем материалов, посвященных религиозным объединения (дописка, информация, статья, фолио)						
Наличие иллюстраций к материалам (да или нет)						
Религиозное объединение, которому посвящен материал						
Тема материала						
Характер информации в материале (новость, комментарии, авторская статья)						
Является ли религиозное объединение традиционным или новым						
Чем объединение привлекло внимание автора/СМИ						
Наличие негативных религиозных стереотипов						

**(11) Семестровое задание:
Ситуационный SWOT-анализ**

**Тема: Туристические ресурсы
для религиозного туризма**

Проведите SWOT-анализ условий развития религиозного туризма в регионе/населенном пункте/объекте в Болгарии/за рубежом (*по желанию*):

При анализе следует учесть следующие виды ресурсов:

- **Политические**
 - Государственная политика
 - Преференции
 - Возможность для частных концессионных соглашений на культурные ценности
 - Поддержка государственно-частного партнерства
 - Децентрализация доходов
 - Поддержка со стороны местных властей
- **Административные**
 - Специализированный и хорошо обученный персонал
- **Религиозные**
 - Поддержка со стороны религиозных организаций
 - Высокий уровень религиозности
 - Паломническая традиция
 - Религиозный синкретизм
 - Деятельность духовных сообществ и духовенства (духовных лидеров) – волонтеры, храмовые программы религиозных путешествий
 - Религиозные инициативы – год (кого?) ... (проповедников)
- Религиозные достопримечательности
- **Культурные**
 - Поддержка со стороны других институтов культуры
 - Участие НПО

- **Образовательные**
 - образовательные ресурсы
 - включение религиозного туризма в учебные планы средних и высших школ
- **Экономические**
 - Турагентства – туристические пакеты
 - Туристические ассоциации
 - Туристические выставки
 - Туристические информационные центры
 - Реклама в СМИ – передачи про путешествия, документальные фильмы, серия передач; видимость и узнаваемость
 - Туристический брендинг
 - Справочники, путеводители, журналы, периодические издания
 - Книжные магазины религиозной литературы и магазины религиозных сувениров
 - Коммерческие продукты: сувениры, мероприятия
 - Инфраструктура – места отдыха; указательные знаки, маркировка; отели/хостелы/гостевые дома/мотели
 - Транспорт – дороги, чартерные рейсы, освещение
 - Финансирование – муниципальное, проектное

Сильные стороны внутренней среды	Слабые стороны внутренней среды	Возможности внешней среды	Опасности (угрозы) внешней среды

(12) Семестровое задание: аннотация

Тема: Составление аннотации к тексту на религиозную тему

1. Составьте библиографическое описание книги (автор, заглавие, город, издательство, год, страницы):

.....

2. Напишите аннотацию к книге (объем – до 3-х предложений):

.....

(13) Семестровое задание: реферат

Тема: Религиозный плюрализм

Реферат – это стандартный жанр академического письма в объеме до 10 страниц, с трехчастной нерасчлененной структурой и указанием используемых источников в конце текста. Задача состоит в том, чтобы разыскать источники и синтезировать доступную в них информацию в соответствии со стандартным планом. Реферат проверяется и оценивается преподавателем, а его содержание обсуждается во время экзамена.

Реферат посвящается конкретной теме, выбранной студентами из каталога случайным образом жеребьевкой. Жеребьевка проводится не позднее, чем за 1 месяц до окончания семестра. Темы относятся к странам, которые являются репрезентативными с точки зрения различных моделей религиозного плюрализма в Европе и Америке.

Примерный план

1. Рамки религиозного плюрализма в (указать страну):

- а) нормативные документы;
- б) политические модели;
- в) учреждения;

- г) социальные дистанции и стереотипы;
- д) визуализация религиозности.
- 2. Доминирующие и маргинальные конфессии в ... (указать страну):
 - а) место в обществе;
 - б) степень религиозности;
- 3. Альтернативный религиозный выбор в ... (указать страну).
- 4. Религиозное образование в ... (указать страну).
- 5. Связь религии с властью в (указать страну).

Каталог тем

1. Религиозный плюрализм в штате Калифорния, США.
2. Религиозный плюрализм в штате Юта, США.
3. Религиозный плюрализм в Бразилии.
4. Религиозный плюрализм в Мексике.
5. Религиозный плюрализм в Великобритании.
6. Религиозный плюрализм во Франции.
7. Религиозный плюрализм в Дании.
8. Религиозный плюрализм в Нидерландах.
9. Религиозный плюрализм в Швеции.
10. Религиозный плюрализм в Венгрии.
11. Религиозный плюрализм в Италии.
12. Религиозный плюрализм в Испании.
13. Религиозный плюрализм в Греции.
14. Религиозный плюрализм в Турции.
15. Религиозный плюрализм в Украине.
16. Религиозный плюрализм в Эстонии и Латвии.
17. Религиозный плюрализм в Польше.
18. Религиозный плюрализм в Германии.
19. Религиозный плюрализм в Ирландии.
20. Религиозный плюрализм в России.
21. Религиозный плюрализм в Сербии.

(14) Семестровое задание: комментарий

Тема: Счастье с точки зрения мировых религий

Напишите комментарий по теме¹²¹:

Счастье с точки зрения мировых религий

**(15) Семестровое задание: научное
(академическое) эссе**

***Тема: Социальная миссия христианских
церквей в современной Болгарии***

Напишите научное эссе¹²² на тему:

*Социальная миссия христианских церквей в современной
Болгарии*

**(16) Семестровое задание:
библиографическое описание**

***Тема: Библиографическое описание книг
религиозного или атеистического содержания из
личной (частной, домашней) библиотеки***

Пожалуйста, опишите те заглавия из Вашей домашней библиотеки, которые, по Вашему мнению, имеют религиозный или атеистический характер. Нет ограничений по году выхода из печати или виду издания (книга, периодическое издание, справочное издание и т.д.):

1.....

2.....

¹²¹ Комментарий предполагает объем в половину стандартной печатной страницы или 900 знаков; имеет связанный текст; тезис и хотя бы один аргумент.

¹²² Научное эссе имеет объем до 1,5 стандартных печатных страниц и представляет связанный текст, состоит из трех частей – тезиса, аргументации и заключения. Содержит дополнительный список используемых источников.

Примерное описание

1. Авксентий, архимандрит. Эортология. – Пловдив: ИМН, 2012. – 464 с.
2. Библия. – София: Святой Синод Болгарской православной церкви, 1998. – 1524 с.
3. Киров, Димитр, Дечко Свиленов, Димитр Коруджиев. Христианская этика. Учебное пособие для 9–12 классов. – София: Солнце, 2003. – 248 с.
4. Коев, Тотю, Георги Бакалов. Христианский справочник. – София: Анибус, 2001. – 254 с.
5. Кожухаров, Валентин. Религиозное образование в европейской школьной системе сегодня. – Велико Търново: Веста, 2009. – 249 с.
6. Радев, Пламен. Энциклопедия наук об образовании. – Пловдив: Паисий Хилендарский, 2013. – 522 с.
7. Свиленов, Дечко. Здоровье, болезни и страдание. Что говорит медицина, религии и Библия? – София: Инвестпрес, 2014. – 416 с.
8. Уилсон, Брайан. Религия в социологической перспективе. – Велико Търново: Праксис, 2001. – 192 с.
9. Шапкалова, Светла. Календарь праздников. – София: За буквите-О писменехъ, 2012. – 136 с.

**(17) Семестровое задание:
библиографическая ссылка**

***Тема: Составление тематической
библиографической ссылки на заглавия
религиозных текстов***

Посетите (библиотеку)
Просмотрите традиционный (карточный) и электронный каталоги библиотеки.

Составьте краткую библиографическую ссылку на источники Отдела 2 *Религия. Теология*, которые относятся к следующей научной области:

Книги (болгарские и иностранные)

- 1.
- 2.
- 3.

Периодически издания (журналы, газеты и т.д.)

- 1.
- 2.
- 3.

Веб-ресурсы (электронные книги и ресурсы)

- 1.
- 2.
- 3.

(18) Семестровое задание:
План культурно-туристического маршрута
Тема: Туристический маршрут для религиозного
(паломнического) туризма

Составьте план туристического маршрута для религиозной (паломнической) поездки (по желанию).

В какую страну	
В какое время года	
Продолжительность поездки	
Связь с другим видом туризма	
Индивидуальное путешествие	
Группа - численность	
Группа - возраст	
Группа - национальность	
Группа - религиозная принадлежность	
Группа - род занятий/профессия	
Транспортные средства	
Пункты проживания	
Пункты питания	
Вспомогательные материалы	
Описание маршрута по датам: отправление/прибытие; вид транспорта: продолжительность поездки: посещаемые объекты: описание, связь с религиозным культурно-историческим наследием, чудотворные иконы/мощи, святые места и т.д.; связь с другим видом туризма: вспомогательные материалы; содействие экскурсовода.	

2.2.3. Мультимедийная презентация

Создание мультимедийной презентации

Тема: Использование различных переводов Библии христианскими конфессиями в Болгарии

Проблемы и контекст

Упражнение посвящено использованным в богослужении христианских конфессий в Болгарии (православных, католиков и протестантов) различным переводам Библии. Знания об их появлении, назначении и ценности необходимы для конкретизации и закреплении знаний студентов о догматических особенностях различных христианских конфессий в стране. Кроме того, интерактивные занятия во время упражнения помогают усвоить несколько исключительно полезных навыков в области гуманитарных наук – полевой работы, обработки статистических данных, графического представления числовых данных, создания мультимедийной презентации и ее устного представления.

Цели и задачи

По результатам упражнения студенты должны:

- получить знания о различных переводах Библии в болгарских условиях;
- формировать навыки обработки статистических данных, графического представления числовых данных, создания мультимедийной презентации, устного представления такой презентации, командной работы;
- развить способность к сопереживанию верованиям различных христианских конфессий;
- встретится с христианами различных объединений в их религиозных центрах после воскресного богослужения;
- проводить полевые работы в виде опросов.

Целевая группа

Студенты III курса, в приблизительном возрасте от 20 до 23 лет. Работа ведется в группах от 3 до 5 человек (по усмотрению преподавателя).

Логистическое обеспечение:

Время: около 2 академических часов (90 минут); на самостоятельную работу студентов – около 5 астрономических часов на проведение и обработку опросов; около 2 астрономических часов на создание презентаций;

Материалы: **дидактические** – опросный лист по форме; **технические** – компьютер, программное обеспечение Microsoft Office (Excel, Power Point), носители (диски, usb флеш-накопитель), мультимедийный проектор и экран.

Описание образовательной технологии

- на первом семинарском занятии преподаватель проводит инструктаж о целях упражнения, о порядке проведения и заданиях участникам, выдает студентам форму опросной карты;
- в конце первого семинарского занятия преподаватель дает следующие задания для самостоятельной работы: студенты проводят коллективную полевую работу – опросное исследование в заранее определенных христианских религиозных центрах; группы должны обработать полученные данные; результаты представить в графической форме (в MS Excel) и создать презентации (в MS Power Point); презентации должны содержать выводы;
- на втором семинарском занятии студенты устно представляют свои мультимедийные презентации;
- студенты коллективно обсуждают продемонстрированное и задают вопросы;
- преподаватель обобщает свои наблюдения и оце-

нивает участие студентов, предоставляя им возможность для самооценки.

2.2.4. Курсовая работа, дипломная работа и магистерская диссертация

Курсовая работа разрабатывается на предпоследнем семестре. По своему замыслу, сбору источников, исполнению и оформлению она идентична дипломной работе, но имеет меньший объем (до 30 стандартных страниц). Курсовая работа включает содержание, введение, хотя бы одну главу, заключение, список использованных источников и приложение (по желанию). Представленный текст должен отличаться внутренней логикой, содержательным изложением, четко сформулированными и достигнутыми целями, цитированиями в тексте.

Дипломная работа – это письменный текст, которым, как право, заканчивается программа *бакалавриата*. Структура дипломной работы должна соответствовать теме, объекту и предмету, а рекомендуемый объем составляет 50–80 стандартных печатных страниц.

Обучение в *магистратуре* заканчивается защитой магистерской диссертацией. В ней, наряду с перечисленными требованиями к дипломной работе, должен присутствовать элемент собственного исследования выпускника. Магистерская диссертация имеет объем 80–120 стандартных печатных страниц.

2.3. Теоретико-практическая конференция

2.3.1. Семинар

Семинар

Тема: Методы изучения и социализации религиозного культурно-исторического наследия в высших учебных заведениях

Проблемы и контекст

Семинар *Методы изучения и социализации религиозного культурно-исторического наследия в высших учебных заведениях* является частью научно-исследовательского проекта с участием студентов и докторантов. Он совмещается с открытием выставки фонографий, которые были сделаны студентами во время коллективной полевой работы. Для участия в семинаре можно пригласить специалистов по религиозному культурному наследию, можно представить проекты по данной теме и доклады докторантов, магистров и дипломированных бакалавров, можно обменяться передовым опытом в полевой работе, показать презентации студентов. Можно организовать дискуссию о возможностях высшего образования проводить социализацию и инициировать защиту религиозного культурного наследия в стране.

Цели и задачи

По итогам семинара участники должны:

- сформировать навыки подготовки научного доклада и мультимедийной презентации;
- развить навыки представления мультимедийной презентации;

- развить навыки ведения дискуссии и критического мышления.

Целевая группа

Студенты I – IV курсов, магистры и докторанты, в возрасте приблизительно от 20 до 30 лет.

Обеспечение логистики

Время на подготовку – 1 месяц; продолжительность семинара – 3–4 астрономических часа;

Материалы: технические – компьютер, программное обеспечение Microsoft Office (Excel, Power Point), носители (диски, USB флеш-накопитель), мультимедийный проектор и экран; папки; ручки; значки и т.д.

Описание образовательной технологии

- открытие семинара;
- открытие выставки студенческих фотографий с коллективной полевой работы;
- лекции приглашенных специалистов и дискуссия;
- доклады студентов и докторантов;
- мультимедийные презентации студентов;
- дискуссия;
- закрытие семинара.

2.3.2. Круглый стол

Круглый стол

Тема: Информационные ресурсы религиозного культурно-исторического наследия: содержание, доступность, использование

Проблемы и контекст

Студенческий круглый стол на тему *Информационные*

ресурсы религиозного культурно-исторического наследия: содержание, доступность, использование являются частью научно-исследовательского проекта с участием студентов и докторантов. Для участия в круглом столе можно пригласить специалистов по религиозному культурному наследию и представить презентации студентов. Главный акцент направлен на проведение общей дискуссии.

Цели и задачи

По итогам семинара участники должны:

- сформировать навыки подготовки мультимедийной презентации;
- развить навыки представления мультимедийной презентации;
- развить навыки ведения дискуссии и критического мышления.

Целевая группа

Студенты II – III курсов, в возрасте приблизительно от 20 до 23 лет.

Логистическое обеспечение

Время: на подготовку – 1 месяц; продолжительность семинара – до 2 часов;

Материалы: технические – компьютер, программное обеспечение Microsoft Office (Excel, Power Point), носители (диски, USB флеш-накопитель), мультимедийный проектор и экран; папки; ручки; значки и т.д.

Описание образовательной технологии

- открытие Круглого стола;
- лекции приглашенных специалистов и дискуссия;
- мультимедийные презентации студентов;
- дискуссия;
- закрытие Круглого стола.

Заключение

Настоящая работа продиктована потребностью светского высшего образования в Болгарии. Соответствующий закон не допускает религиозной пропаганды и обучения в образовании, хотя это препятствует качественному и полноценному образованию студентов, обучающихся в области гуманитарных и социальных наук.

Существующий все еще *страх перед религией* в болгарских светских университетах можно объяснить труднопреодолимыми поражениями атеистической коммунистической пропаганды и устойчивым антирелигиозным рефлексом целых двух поколений болгар, а также разрастающимся процессом секуляризации в постмодернистскую эпоху, который в сознании университетских администраторов стирает разницу между *знаниями о* и *знаниями из* религии, как и сопротивлением болгарского высшего образования выйти из заданной ему тоталитарной матрицы и обновить себя современными методами обучения.

Здравомыслящее академическое сообщество за рубежом, даже в секулярных странах, таких как Франция, давно осознало, что светское высшее образование нуждается в *знаниях о религии (религиях)*, чтобы сформировать основу для углубленного и творческого изучения таких наук, как философия, психология, этика, социология, антропология, этнология, история, культурология, демография и т.д. Действительно в сегодняшних болгарских условиях обучение такого рода, наряду с перечисленным,

могло бы заполнить абсолютный *вакуум* религиозной грамотности выпускников светских средних школ.

Утвержденная методика обучения религии в иностранных светских университетах предполагает: их интегрированное включение в учебные программы бакалавриата и магистратуры; разработку учебных (блоков) дисциплин, которые будут развиваться диффузно, интегрироваться и надстраиваться; создание комплекса учебных ресурсов (учебников и пособий на бумажном и электронном носителе, веб-сайты, электронные порталы и платформы; выездные места проведения внеаудиторного обучения).

Следуя этим теоретическим установкам и *хорошим передовым практикам*, мы постарались обобщить нашу предыдущую учебную и методическую деятельность в целостную концептуальную и технологическую модель обучения. В нее мы расставляем несколько акцентов.

Прежде всего, мы отдаем приоритет инновационным методам, которые, по нашему мнению, способствуют формированию знающих, думающих, ищущих решений, компетентных и грамотных в сфере информации специалистов. Мы ищем новаторство в: разработке лекций приглашенных экспертов, включение информационно-коммуникационных технологий в визуализацию классических лекции, их перенесение во внеаудиторную среду. Инновационным является обогащение классического семинара дидактическими заданиями и ролевыми играми с реализацией симуляций. Особенно ценным является включение полевой работы, учебной практики и проектной деятельности в рамки традиционного практикума. В настоящей монографии мы подробно разработали новаторские методы, дополняющие классические консультации путем включения новых информационно-коммуникационных технологий, в дополнение коллоквиума используются мультимедийные презентации, ролевые игры и опросы, а

также дополнили теоретико-практическую конференцию семинарами и круглыми столами, тематическими фото-выставками и выпуском студенческих работ на электронном носителе.

Во-вторых, мы заостряем внимание на надконфессиональное (нерелигиозное) обучение, которое не индоктринирует студентов, а дает им рациональный взгляд на религиозную проблематику.

В-третьих, мы делаем упор на практическую направленность обучения. Только так, по нашему мнению, абстрактные знания могут способствовать общественному развитию, не повторяя злополучный опыт средневековой схоластики.

В-четвертых, мы настаиваем на моделировании, т.е. мы представляем эмпирически проверенные и функционирующие во времени модели, которые можно адаптировать и надстраивать в других университетах и в различных условиях.

Наконец, мы придерживаемся принципа учиться с удовольствием, который особенно подходит для обучения современного поколения молодых людей.

Подтверждением тому, что разработанная нами модель образования дает хорошие результаты, является итоговая проверка знаний выбранных случайным образом 30 студентов I – III курсов очной и заочной форм обучения, проведенная в 2013 году.¹²³

Опрашиваемыми являются в основном женщины (77%). Студенты уроженцы крупных городов (73,3%) и немногие прибыли из небольших городов и поселков. Преобладают две возрастные группы: 20–30 лет, т.е. родившихся в 1983–1993 гг. и выросших в 90-ые годы XX века, во время кризиса ценностей. Опрос закрытый, содер-

¹²³ Nazarska, G., S. Shapkalova. Op. cit.

жит вводную часть и 7 вопросов, предоставляется на бумажном носителе и заполняется студентами анонимно в течение 10 минут. Сначала изучается профиль участников опроса, а сами вопросы сгруппированы в 2 части: 1–5 вопросы касаются личной религиозности (наличия или отсутствия секулярного сознания), а 6–7 вопросы рассматривают место образования в этом процессе.

Резюмированные результаты опроса показывают, что для большинства студентов (60%) религия имеет значимость в некоторой степени. Другие 30% считают, что она не играет никакой роли в их жизни. 66,7% опрошиваемых считают, что не Бог, а материальные факторы или иные силы лежат в основе мирового развития. Это показывает высокую степень секуляризации в мышлении и невежества в отношении христианской религии. Наш опрос выявляет, что 73,3% студентов не молятся и даже не знают сути молитвы, а 33,3% никогда не принимали участия в общем богослужении и, соответственно, не знают таинств исповеди и причастия. Ответы в очередной раз убеждают, что, как большинство людей в Болгарии, студенты определяют себя как православных по традиции, но не по своей личной вере. Согласно ответам опрошиваемых 70% студентов вступают в высшее образование с минимальным объемом знаний о религии и религиозности, полученных в семье и средней школе (Диаграмма 1). Это объясняет, почему представления сводятся к внешней стороне религиозности и почему они настолько несформированные и расплывчатые. 20% студентов утверждают, что не обладают знаниями о религии. И лишь 10% ответили, что в УниБИТ они получили базовые знания о религии, 90% опрошиваемых утверждают, что их обучение было полезным для обогащения общей культуры и профессионального роста (Диаграмма 2).

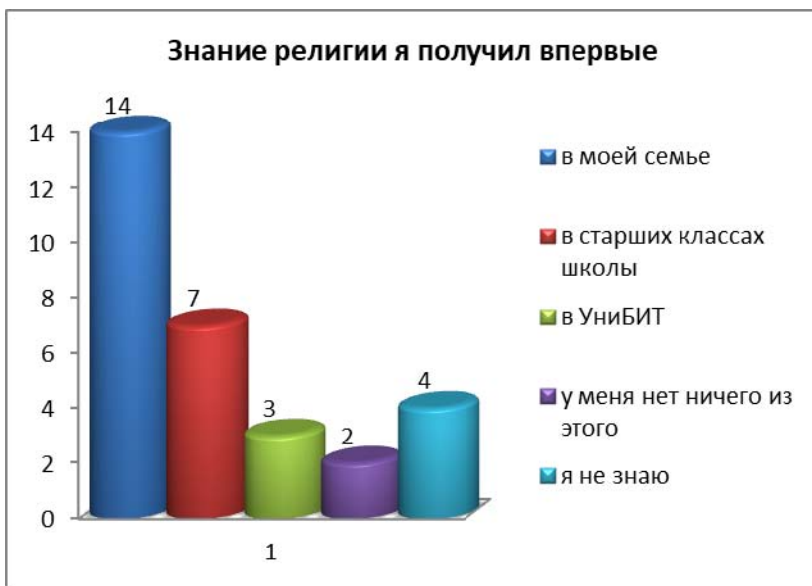


Диаграмма 1.

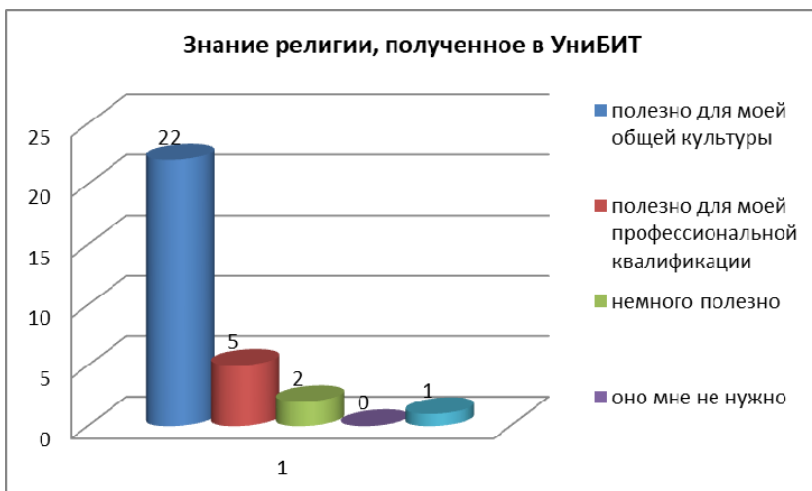


Диаграмма 2.

Образовательная модель, разработанная в УниБИТ, реализуется с помощью набора методов обучения (образовательных технологий). Сформированная, таким образом, новая методика обучения религии в светских высших школах, акцентирует на *знания о* (а не *из*) религии и основывается на принципе толерантности.

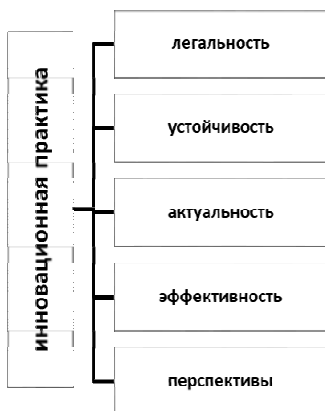


Схема 1.

Данная модель разработана специально для нужд будущих специалистов по культурному наследию и прошла апробацию на практике. Модель опирается на нормативное регулирование светского высшего образования и на автономию высших учебных заведений. Ее актуальность не вызывает сомнений, учитывая необходимость в совершенствовании знаний, полученных в рамках средней степени образования, и чтобы теоретические установки получили практическое выражение. Модель эффективна, поскольку знания о религии повышают мотивацию молодых людей и их духовно-нравственное развитие. Модель можно назвать еще и устойчивой, так как надстраивалась и совершенствовалась нами, не подвергаясь изменениям в последние годы. Возможно, модель станет уни-

версальной в случае ее применения в других светских высших школах.

Стоя на плечах гигантов, мы считаем, что предлагаемая вниманию читателей работа займет свое место в качестве необходимого и своевременного теоретического сочинения, которое привнесет утвержденные и действующие модели обучения из зарубежной в родную академическую среду.

Sources / Список использованных источников

Андонов, Божидар. Монологична и диалогична комуникация в обучението по религия. // Образование и квалификация, 2004, №5, с. 25–30.

Андонов, Божидар. Мюнхенския катехизически метод и влиянието му в обучението по религия в България. – София: Звездан, 2004.

Андонов, Божидар. Религиозното обучение в България в началото на третото хилядолетие. Религиозно-педагогически и дидактически аспекти на религиозното обучение и образование. – София, 2005.

Андреев, Марин. Процесът на обучение. Дидактика. – София, 1996.

Бакалов, Георги. Избираем предмет Религия. Индивидуализмът срещу обществения интерес. // Култура, №9 (2492), 7.03.2008.

Банкова, Диана. Християнските ценности в обучението по изобразително изкуство. // Педагогика, 2004, №7, с. 79–89.

Белова, Мария и кол. Теоретични основи на възпитанието. – София: Веда Словена-ЖГ, 1997.

Бижков, Георги, Володар Краевски. Методология и методи на педагогическите изследвания. – София: Аскони, 1999.

Бижков, Георги, Фелиянка Стоянова. Теория и методика на дидактическите тестове. – София: Просвета, 1996.

Бижков, Георги. Диагностика на взаимодействието в педагогическия процес. // Образование и квалификация, 1994, №4, с. 33–45.

Бижков, Георги. Методика на дипломната работа. – Бургас: Новисима верба, 1993.

Бижков, Георги. Методология на иновациите в образованието: иновационни стратегии. // Отворено образование, 1992, №3, с. 8–16.

Бижков, Георги. Методология на иновациите в образованието: иновационни модели. // Отворено образование, 1992, №4, с. 3–13.

Бижков, Георги. Методология на качествените педагогически изследвания. // Педагогика, 1993, №11, с. 17–37.

Бижков, Георги. Педагогическа диагностика. – София: УИ, 1999.

Бижков, Георги. Педагого-психологическа диагностика, ч. 1–2. – София: УИ, 2003.

Бижков, Георги. Реформаторска педагогика: история и съвременност. – София: Просвета, 1994.

Бижков, Георги. Теория и практика на груповото обучение. // Образование, 1992, №4, с. 5–25.

Бонева, Таня и кол. Културно-историческото наследство като национално богатство. – София: УИ, 2012.

Бояджиева, Нели, Клавдия Сапунджиева. Социо- и етнокултурни особености на религиозността и религиозното възпитание на децата в начална училищна възраст. // ГСУ, ФНПП, 2001 (за 1999), т. 92, с. 5–14.

Василева, Емилия. Религиозно възпитание на децата от предучилищна възраст. Ръководство за учителя. – София: Свят 2001, 1999.

Герджиков, Сергей, Яна Мерджанова. Книга за учителя по философия. Методическо ръководство за учители

по философия в средното училище. Психология и логика – IX кл. Етика и право – X кл. Философия – XI кл. – София: Екстрем, 2001.

Герджиков, Сергей. Философският текст. Методическо ръководство. – София: Просвета, 1993.

Грос, Енгелберт, Клаус Кьониг, Божидар Андонов. Религиозна педагогика. Религиозното обучение в енорията и училището. – София: Синодално издателство, 2003.

Гундара, Ягдиш. Междукултурно образование, глобализация и гражданска грамотност. // Отворено образование, 2002, №4, с. 24–35.

Дечев, Захарий, Вида Буковинова, Милка Бихлюмова. Православие и краезнание. Въпросник за ученически православно-краеведски теренни проучвания. – София: Омофор, 2005.

Дечев, Захарий, Милка Бихлюмова, Вида Буковинова. Методика на православно-краеведската ученическа експедиция. Православие и краезнание. – София: Омофор, 2008.

Дечев, Захарий. Занимателни игри по религия за III и IV клас. – Бургас: Димант, 2009.

Дечев, Захарий. Педагогическата игра в обучението по религия в началното училище: история, теория, методика. – Бургас: Димант, 2011.

Дечев, Захарий. Словесни игри по Светата Библия в обучението по религия за начална училищна възраст. Методическо пособие за учителя. – Бургас: Димант, 2003.

Дечев, Захарий. Теоретико-исторически аспекти на ролевата игра, прилагана като игрови метод на обучение на студенти в семинарните упражнения по „Туристическо екскурзоводство“. // Стратегии на образователната и научната политика, 2013, №5, с. 518–532.

Дечев, Захарий. Технология на педагогическата игра. – Бургас: Димант, 2012.

Дечев, Захарий. Типология на ролевата игра като игров метод на обучение на студенти в семинарните упражнения по „Туристическо екскурзоводство“. // Професионално образование, 2014, №3 (2014), с. 263–278.

Дечев, Захарий. Училищните празници и юбилеи при обучението и възпитанието на учениците като извънкласна дейност и практика в съвременното общество. // Празнично-юбилейната история. – София, 2012, с. 147–166.

Димитров, Любен, съст. Теория на възпитанието. – София: Веда Словена-ЖГ, 2005.

Домброва, Мариян. Приятни и полезни забави, или уроци по история, провеждани в музея. // История, 1996, №3–4, с. 32–40.

Евстатиев, Симеон, Орлин Събев. Отвъд различието. Към толерантност и диалог между християнство и ислям в България. – София: Асоциация на германските народни университети, 2004.

Желев, Иван, Димитър Коруджиев, Емилия Василева. Книга за учителя по Религия – I клас. Първи стъпки в православието. – София: Просвета, 2001.

Жилерт, Арне и кол. Междукултурно обучение. – София: Съвет на Европа, 2005.

Иванов, Иван. Проблеми на интеркултурното образование. – Шумен: Аксиос, 1997.

Иванова, Евгения, Захарий Дечев. Театрално-игровата дейност в началния етап на образование. – Бургас: Димант, 2007.

Иванова, Нели. Съвременното обучение по български език и литература в началния етап на образование, ч. 1. – София: Образование, 2007.

Интегрирано и включващо обучение, ч.1–2. – В. Търново: Веста, 2012.

Интегрирано обучение: диалог и разнообразие. – В. Търново: УИ, 2011.

Интеркултурна компетентност за начални учители. Европейска модулна програма за интеркултурно обучение при подготовката и квалификацията на учители. – София: Институт за интеркултурна комуникация на Университета „Лудвиг Максимилиан“ в Мюнхен, 2006.

Интеркултурно образование. Наръчник. – София: Минерва, 1996.

Интеркултурното образование в България – идеал и реалност. – София: Аксес, 1999.

История без полюси. Учебно пособие. – София: EUROCLIO, 2009.

Йорданова, Ваня. Музейни образователни програми в областта на етнографията. // Българска етнология, 2005, №3–4, с. 73–81.

Йорданова, Галя. Аспекти на промяната в българското образование при изучаването на религия в българското училище от 90-те год. на XX в. до днес. // Тр. на катедрите по история и богословие – ШУ „Еп. Константин Преславски“, 2004, т. 7, с. 102–106.

Киров, Димитър, Дечко Свиленов, Димитър Коруджиев. Християнска етика. Учебно помагало за IX–XII кл. – София: Слънце, 2003.

Кожухаров, Валентин. Православното образование в дидактическа светлина. Теория и практика на съвременното училищно православно образование. – В. Търново: авт., 2001.

Кожухаров, Валентин. Религиозното образование в европейската училищна система днес. – В. Търново: Веста, 2009.

Кушева, Румяна. Интернет в обучението по история. – София: Парадигма, 2007.

Кушева, Румяна. Методика на обучението по история. – София: Парадигма, 2000.

Кушева, Румяна. Тестовите в обучението по история. – В. Търново: Абагар, 1994.

Легкоступ, Магдалена. Методически аспекти на обучението по религия. – В. Търново: Фабер, 2013.

Легкоступ, Магдалена. Обучението по религия – диалог и инклузия. – В. Търново: Фабер, 2012.

Легкоступ, Магдалена. Социалната инклузия в съвременното обучение по религия. // Педагогика, 2013, №9, с. 1340–1349.

Маганчев, Петко. Интересни подходи при работата с деца в музеи. // Диалогът в историята, 2001, №3, с. 97–101.

Макариев, Пламен. съст. Интеркултурна комуникация и гражданско общество. – София: Минерва, 2000.

Макътчиън, Ръсел. Т. Изучаване на религията. Въведение. – Силистра: Демос, 2007.

Маринова, Милка. Организация на обучението по религия чрез комплекс от игрови методи. // Образование и квалификация на педагогическите кадри. Приложно-практически аспекти, 2013, №1, с. 229–252.

Международен религиозно-педагогически симпозиум в България. Религиозното обучение в контекста на общоевропейския дом/International Symposium on Religious Education Held in Bulgaria. Religious Education within the Context of the Common European Home. – София: БФ, 2004.

Мерджанова, Ина, Мариян Стоядинов, съст. Изтокът и Западът за личността и обществото. Богословски перспективи. – В. Търново: Праксис, 2001.

Минкова, Анна. Методика на писмената работа по философия. // Философия, 1997, №1, с. 46–48.

Мишев, Тодор. Историята – дидактика, методика, краезнание. – София: Ваньо Недков, 2014.

Мишкова, Иглика. Образование в музея. Състояние и перспективи в България. – София: Гутенберг, 2015.

Назърска, Жоржета Д., Светла А. Шапкалова. Лекция пригласенных специалистов: актуальный метод в академическом обучении по религии. // Урал. Православие.

Культура. Кирилло-Мефодиевская традиция в культуре России: История в современности. – Челябинск: ЧГАКИ, 2014, с. 286–291.

Назърска, Жоржета Д., Светла А. Шапкалова. Методи изучения културного наследия как средства воспитания в межрелигиозном диалоге. // Социально-культурная деятельность: инновационные подходы к развитию. – Челябинск: ЧГАКИ, 2009, с. 204–207.

Назърска, Жоржета Д., Светла А. Шапкалова. Формирование христианских ценностей в процессе преподавании знаний о религии. // Морозова, И.Н., съст. Православное наследие в культуре России: история, актуальность диалога. – Челябинск: ЧГАКИ, 2013, с. 367–371.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова, съст. Студентски дигитален архив по религиозно културно-историческо наследство, т.1–8. Учебно помагало. – София: За буквите – О писменехъ, 2012–2019.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. „Кого да поканим на вечеря?": Ролева игра по история на религиозните деноминации. // Хинкова, Б., съст. Нови информационни технологии в образователния процес. – София: За буквите-О писменехъ, 2007, с. 222–237.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Еврейското културно наследство в интеркултурното образование – българският пример и европейските практики. // Кирилицата в духовността на европейската информационна цивилизация. – София: За буквите-О писменехъ, 2008, с. 816–827.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Интердисциплинарно обучение в специалността „Информационни фондове на културно-историческото наследство” на СВУБИТ, София. // Осигуряване и оценяване качеството на обучение. – София: УИ, 2005, с. 436–437.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Интердис-

циплинарност и мултикултурност в обучението по културно-историческо наследство: теренната работа в Кюстендил (2008). // Нови информационни технологии в образователния процес. – София: За буквите – О писменехъ, 2009, с. 337–345.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. История на религиозните деноминации в България. – София: За буквите – О писменехъ, 2009.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Културно-историческо наследство и интердисциплинарно обучение: студентската теренна работа в Кюстендил (2013). // Нови информационни технологии в образователния процес. – София: За буквите-О писменехъ, 2014, с. 293–298.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Лекцията на гост-специалисти като метод в обучението по религия в УниБИТ. // Обществото на знанието и хуманизмът на XXI век. – София: За буквите-О писменехъ, 2014, с. 292–295.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Работа на терен – алтернативен метод в обучението на студентите от специалността „Информационни фондове на културно-историческото наследство“. // Ангелов, Божидар, Здравко Лалчев, съст. Приемственост и перспективи в развитието на педагогическата теория и практика. 125 години предучилищно образование в България. – София: Веда Словена-ЖГ, 2007, с. 772–778.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Работата на терен – конкурентоспособен метод в академичната подготовка по религия. // Педагогическото образование – кариерно развитие и конкурентоспособност. – Бургас: Ас. Златаров, 2012, с. 82–89.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Религиозното образование в българските светски университети: актуално състояние и перспективи. // Съвременни предизвикателства пред педагогическата наука. – София: УИ, 2015, с. 184–191.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Речник на религиозните понятия, термини и имена: юдаизъм, християнство и ислям. – София: За буквите – О писменехъ, 2012.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Социализация на религиозното културно-историческо наследство: един образователен проект в УниБИТ. // Обществото на знанието и хуманизмът на XXI век. – София: За буквите – О писменехъ, 2013, с. 236–240.

Назърска, Жоржета, Светла Шапкалова. Тестът като възможен метод за оценка на знанията, уменията и компетенциите на студентите във висшето училище. // Подготовката на учители и социални педагози в навечерието на европейската интеграция. – София: УИ, 2006, с. 497–500.

Назърска, Жоржета. Европейски семинар „Религиозно разнообразие и интеркултурно образование“. // Педагогика, 2007, №7, с. 101–106.

Назърска, Жоржета. Религиозен плурализъм. Учебник с компакт диск за студентите от УниБИТ. – София: За буквите – О писменехъ, 2013.

Николова, Мария. Проектно базирано обучение по български език и литература. // Български език и литература, 2015, №1, с. 59–77.

Паев, Костадин. Тестът в обучението по история. // История, 1994, №1, с. 20–26.

Пенов, Стефан. Религиозно образование и законодателство в страните от Европейския съюз, Русия и Израел. // Образование, 2007, №3, с. 60–73.

Петров, Петър, Милка Атанасова. Образование и обучение на възрастни. – София: Веда-Словена ЖГ, 2003.

Попков, Траян и кол., съст. Иновационни практики в образованието. – Благоевград: УИ, 2011.

Радев, Пламен, Албена Александрова. Дидактическа

тестология или тестиране в образованието. – Пловдив: УИ, 2003.

Радев, Пламен, Пламен Легкоступ, Албена Александрова. Училищна педагогика. – В. Търново: Фабер, 2013.

Радев, Пламен. Взаимните отношения между общата училищна дидактика и методиките на обучение (предметните училищни методики). // Педагогика, 2009, №3–4, с. 16–25.

Радев, Пламен. Конструктивистка училищна дидактика. – Пловдив: УИ, 2010, 2014.

Радев, Пламен. Формиране на критично мислене в обучението. // Педагогика, 2010, №5, с. 72–84.

Радева, Мария и кол. История и култура на ромите. Учебно помагало за IX–XI кл. – София: МИЧП, 1997.

Рот, Юлияна, Юлиана Попова. Ръководство по интеркултурна комуникация. – Русе: РУ, 2005.

Сапунджиева, Клавдия. Религия и възпитание. // Педагогика, 1995, №7, с. 12–19.

Св. Николаевски православни образователни четения. – ч. 1. – В. Търново: Астарта, 2003; ч. 2. – В. Търново: Астарта, 2004; ч. 4. – Бургас: Димант, 2006; ч. 5. – Бургас: Димант, 2007.

Синклер, Келвин. Сътрудничество с музеите: занятие, основано на експозицията на Националния музей в Шотландия. // Диалогът в историята, 2001, №1, с. 81–86.

Спирова, Полина, Златина Каравълчева, Цветомира Антонова. Учебно помагало по БЕЛ, Роден край и Час на класа за интегриране на знанието за християнството в 1. клас. Пособие за учителя. – София: Двери, 2014.

Спирова, Полина, Златина Каравълчева, Цветомира Антонова. Учебно помагало по БЕЛ, Роден край и Час на класа за интегриране на знанието за християнството в 1. клас. Учебни листове. – София: Двери, 2014.

Спирова, Полина, Златина Каравълчева. Учебно пома-

гало по БЕЛ, Роден край и Час на класа за интегриране на знанието за християнството във 2. клас. Учебни листове. – София: Двери, 2015.

Спирова, Полина, Златина Каравълчева. Учебно помагало по БЕЛ, Роден край и Час на класа за интегриране на знанието за християнството във 2. клас. Пособие за учителя. – София: Двери, 2015.

Спирова, Полина. Дидактично-методологични проблеми на религиозното образование за възрастни. // Образование и квалификация, 2004, №1, с. 39–50.

Спирова, Полина. Провеждане на вероучителни занимания с възрастни в енорийска среда. Дидактично-методологически проблеми. // Духовна култура, 2005, №9, с. 12–20.

Стефанова, Марияна. Педагогическа иновация. – София: Петекстон, 2005.

Стиния, Мария. Ролята на учителя при активното посещение на музеите. // История, 1998, №6, с. 27–31.

Стойчева, Виолета, Ваня Иванова. Образованието за възрастни и интерактивното обучение по История на Балканите. // Епохи, 2011, №1, с. 169–190.

Стойчева, Виолета. Какво помним и как преподаваме Холокост – педагогическият дискурс на съвременните учебници по история и цивилизация. // Епохи, 2013, №1, с. 187–192.

Стойчева, Виолета. Урокът по история. Учебно помагало. – В. Търново : УИ, 2007.

Стратегии на образователната и научната политика, 2007, №2 (Обучението по религия в българското училище), с. 97–152.

Стратегии на образователната и научната политика, изв. бр. Образователни политики и културни различия, 2002.

Табакова, Красимира. Методика на обучението по история. Курс лекции. – София: УИ, 2013.

Терзиева, Маргарита, Елизавета Капинова. Приказките на различни етноси и народи в езиково-литературното обучение на децата от 3 до 10-годишна възраст. – Габрово: Екс-Прес, 2011.

Терзиева, Маргарита, Пламен Радев. Музейна педагогика. – Пловдив: УИ, 2013.

Терзиева, Маргарита. Андерсеновите приказки и техният естетически потенциал в предучилищна възраст. Литературно-методическо изследване. – Бургас: Либра Скорп, 2010.

Терзиева, Маргарита. Чуждестранна литература за деца и юноши. Учебно пособие за студенти. – Бургас : УИ, 2014.

Терзиева, Сеня. Съвременни образователни стратегии. – София: ХТМУ, 2003.

Тодоров, Юри. Аудиовизуални и информационни технологии в обучението. – София: Веда Словена – ЖГ, 2009.

Тоцева, Янка. Интерактивни методи в гражданското образование. // Да се учим заедно. – Шумен. 2002, с. 29–41.

Тоцева, Янка. Методи за групов работа при интеркултурния диалог. // Съвременни тенденции в образователните методи и организационни форми на обучение. – Варна, 1998, с. 30–35.

Фиданова, Валентина. Психологически аспекти на киновъзприемането. // Педагогика, 2005, №7. с. 94–98. <http://pravoslavie.bg/>

Цекова, Екатерина. Видове музейни образователни модели. // Паметници, реставрация, музеи, 2005, №1, с. 39–46.

Цекова, Екатерина. Детски образователни програми в полските музеи. // Известия на Националния исторически музей, 2001, т. 12, с. 218–224.

Цекова, Екатерина. Концептуална основа на съвременната българска музейна образователна практика. //

Паметници, реставрация, музеи, 2004, №2, с. 72-76.

Цекова, Екатерина. Музейна комуникация и музейно образование. – София: МК и Кръг Будител, 2007.

Цекова, Екатерина. Музеят – комуникативен фокус на наука, изкуство и образование. // Наука, 2001, №4, с. 38-42.

Чавдарова-Костова, Сийка. Интеркултурно възпитание. – София: Веда Словена-ЖГ, 2001.

Чавдарова-Костова, Сийка. Съвременни предизвикателства пред интеркултурното възпитание. – София: Образование, 2010.

Чавдарова-Костова, Сийка. Училището и възпитанието в толерантност. // Педагогика, 2004, №1, с. 69-74.

Шапкалова, Светла А., Жоржета Д. Назърска. Изучение и социализации религиозного культурного и исторического наследия в вузах. // Лазарева, Л.Н., съст. Шестые Лазаревские чтения „Лики традиционный культуры в начале XXI столетия“, ч. 2. – Челябинск: ЧГАКИ, 2013, с. 85-87.

Шапкалова, Светла. Актуални проблеми статуса учебногo предмета „Религия“ в българской общеобразовательной школе. // Урал, Православие. Культура. Духовно-нравственна култура России: православно наследство России. – Челябинск: ЧГАКИ, 2009, с. 301-310.

Шапкалова, Светла. Анализ на учебната дейност във факултативните религиозни дисциплини на СВУБИТ. // Образованието в информационното общество. – Пловдив: Асоциация за развитие на информационното общество, 2006, с. 138-141.

Шапкалова, Светла. Дидактически възможности на практическите дейности при подготовката на учениците за религиозните празници. // Образование и квалификация, 2004, №11-12, с. 66-73.

Шапкалова, Светла. Един ден в Баптистката църква в

град Казанлък. // Василева, С., съст. Тракия – кръстопът на цивилизации. – София: За буквите – О писменехъ, 2009, с. 115-122.

Шапкалова, Светла. Изложбата за Библията. // Парижкова, Л., съст. Книгата – нашето по-смислено настояще. – София: За буквите – О писменехъ, 2011, с. 135-141.

Шапкалова, Светла. Измерване на входната и изходната мотивация на студентите при избора им на факултативни дисциплини, даващи знания по религия. // Ангелов, Божидар, Здравко Лалчев, съст. Подготовка на учители и социални педагози в навечерието на европейската интеграция. – София: Веда Словена-ЖГ, 2006, с. 515-520.

Шапкалова, Светла. Използване на есето за проверка на придобитите религиозни знания във висшето образование. // Ангелов, Божидар, Здравко Лалчев, съст. Приемственост и перспективи в развитието на педагогическата теория и практика. 125 години предучилищно образование в България. – София: Веда Словена-ЖГ, 2007, с. 689-694.

Шапкалова, Светла. Интегриране на СИП „Религия“ с другите учебни дисциплини. // Лалчев, Здравко, Божидар Ангелов, съст. Обучение и възпитание в началните училища, детските градини и специалните учебни заведения. – София: Веда Словена-ЖГ, 2004, с. 476-479.

Шапкалова, Светла. Коледният бѣдник в УниБИТ – част от учебно-възпитателния процес по „Празничен календар“. // Нови информационни технологии в образователния процес. – София: За буквите – О писменехъ, 2014, с. 321-332.

Шапкалова, Светла. Лекцията „Светът на религията“, представена с информационните технологии. // Нови информационни технологии в образователния процес. – София: За буквите – О писменехъ, 2010, с. 303-314.

Шапкалова, Светла. Методика на обучението по религия в семинарно занятие – работа с писмени документи. // Седми Св. Николаевски православни образователни четения. – Бургас: Димант, 2009, с. 166-174.

Шапкалова, Светла. Методиката на работния лист по „Празничен календар“. // Образование и технологии, 2013, №4, с. 59-61.

Шапкалова, Светла. Методически указания към преподавателите по Православно краезнание в църковно-енорийското училище за ползване на библиотеката. // Пети Св. Николаевски православни образователни четения. – Бургас: Димант, 2006, с. 148 -161.

Шапкалова, Светла. Образователна програма за учителите по ЗИП „Религия“. // Църковен вестник, №2, 16-31.01.2004.

Шапкалова, Светла. Образователно формование религиозно мировозрение. // Меѓународен диалог: Исток-Запад (Култура, славянство и еконими). – Свети Николе, Тамбов, 2013, с. 216-220.

Шапкалова, Светла. Обучението в междурелигиозна толерантност – постижения, проблеми, перспективи. // Висшето педагогическо образование – проблеми, постижения, тенденции. – София: ФНПП, 2005, с. 271-276.

Шапкалова, Светла. Организация и методика на обучението в учебната дисциплина „Празничен календар и краезнание“. // Шести Св. Николаевски православни образователни четения. – Бургас: Димант, 2008, с. 291-301.

Шапкалова, Светла. Педагогическият опит за толерантно религиозно обучение във висшето училище. // Balkan Conference of Young Scientists 16-18.06.2005. Scientific Researches of the Union of Scientists-Plovdiv, Plovdiv, 2006, ser. B, vol. 6, pp. 444-449.

Шапкалова, Светла. Пословиците в университетското обучение по религия. // Образование и технологии, 2015, №6, с. 84-86.

Шапкалова, Светла. Празничен календар. – София: За буквите – О писменехъ, 2012.

Шапкалова, Светла. Прилагането на информационните технологии във факултативните религиозни дисциплини, изучавани в СВУБИТ. // Нови информационни технологии в образователния процес. – София: За буквите – О писменехъ, 2006, с. 138–150.

Шапкалова, Светла. Проучване нивото на обучение във факултативните дисциплини, даващи знания по религия – развитие и перспективи. // Психологични изследвания, 2014, №2, с. 509–516.

Шапкалова, Светла. Религиозният център Метеора – студентска работа на терен. // Образование и технологии, 2011, №2, с. 181–185.

Шапкалова, Светла. Религиозното обучение на бъдещите библиотечни специалисти в дух на толерантност. // Трудове на СВУБИТ, 2005, т. 4, с. 423–431.

Шапкалова, Светла. Светийските празници в обучението по „Празничен календар“ // Празнично-юбилейната история. – София: ИФ-94, 2012, с. 261–271.

Шапкалова, Светла. Социално-педагогически аспекти на киновъзприемането във факултативни дисциплини по религия. // Бояджиева, Нели, Марина Пиронкова, съст. Социална педагогика – история, теория и практика. – София: Фараго, 2006, с. 145–151.

Шапкалова, Светла. Социално-педагогическо изследване сред студенти, които изучават факултативните дисциплини, даващи знания по религия. // **Социални изследвания.** – Лозенец: Фабер, 2007, с. 169–179.

Шапкалова, Светла. Текущото оценяване на студентите във факултативната учебна дисциплина „Информационни фондове на религиозните центрове“. // Нови информационни технологии в образователния процес. – София: За буквите – О писменехъ, 2009, с. 345–351.

Шапкалова, Светла. Тестовото изпитване – добра учебна практика за проверка на усвоените знания по „История на религиите“. // Образование и технологии, 2012, №3, с. 35–37.

Шапкалова, Светла. Учебникът по „Празничен календар“ – методична иновация в академичното обучение по религия. // Образование и технологии, 2014, №5, с. 85–87.

Шапкалова, Светла. Учебният параклис „Св. Николай Чудотворец“ – форма на обучение с практическа насоченост. // История, манипулации, обществени рефлексии. – София: ИФ-94, 2014, с. 132–140.

Шоселова, Маргарита, съст. В какво вярваш ти? Религиозна толерантност. – Ст. Загора: Джемс Стратус, 2004.

Якимов, Георги. Гражданско образование: теория, история, съвременни измерения. – София: Авангард Прима, 2011.

Andonov, Bojidar. Religious Education in Bulgaria. // Kuyk, Elza et al., eds. Religious Education in Europe. Situation and Current Trends in Schools. – Oslo: ИКО, 2007, pp. 31–36.

Andonov, Bojidar. The Criteria for Good Religious Education Classroom. Text Books in Bulgarian Schools. // Schreiner, Peter, Friedhelm Kraft, Andrew Wright, eds. Good Practice in Religious Education in Europe. Examples and Perspectives of Primary Schools. – Münster, Berlin: LIT, 2007, pp. 31–43.

Barnes, Philip L., Andrew Davis. Religious Education. Educating for Diversity. – London, New Delhi, New York, Sydney: Bloomsbury Publishing, 2015.

Barnes, Philip L., ed. Debates in Religious Education. – London, New York: Routledge, 2011.

Bogomilova, Nonka. Problems of Teaching Religion in Public Schools in Bulgaria Today: Retrospective and Prospective. // Occasional Papers on Religion in Eastern

Europe, 2015, vol. 35, №1, pp. 1-23.

Broadbent, Lynne, Alan Brown. *Issues in Religious Education*. – London, New York: Routledge, 2004.

Burgess, Robert G. *In the Field. An Introduction to Field Research*. – U.K.: George Allen & Unwin, 1984.

Byrne, Cathy. *Religion in Secular Education. What, in Heaven's Name, are We Teaching Our Children?* – Leiden, Boston: Brill, 2014.

Conroy, James C. at al. *Does Religious Education Work? A Multi-dimensional Investigation*. – London, New Delhi, New York, Sydney: A&C Black, 2013.

Cultural Heritage and Cultural Diversity Lessons. A Handbook for Teachers. – Strasbourg: Council of Europe, 2012.

Harris, Maria, Gabriel Moran. *Reshaping Religious Education. Conversations on Contemporary Practice*. – Louisville: Westminster John Knox Press, 1998.

Kalkandjieva, Daniela, Maria Schnitter. *Teaching Religion in Bulgarian Schools: Historical Experience and Post-Atheist Developments*. // Seligman, Adam, ed. *Religious Education and the Challenge of Pluralism*. – New York: Oxford University Press, 2014, pp. 70-95.

Keast, John, ed. *Religious Diversity and Intercultural Education: A Reference Book for Schools*. – Strasbourg: Council of Europe, 2007.

Kozhuharov, Valentin, ed. *Religious Education and Civil Society*. – V. Tarnovo: Veliko Tarnovo Univ. St. Cyril and Methodiy, 2001.

Nazarska, Georgeta, Svetla Shapkalova. *Teaching Religious Pluralism and Study of Religious Cultural Heritage in Bulgarian Universities*. // *Open Journal of Social Sciences (JSS)*, 2014, vol. 2, №4, pp. 184-190.

Nazarska, Georgeta. *Students' Digital Archive at the State University of Library Studies and Information Technologies, Sofia*. // *Digital Presentation and Preservation*

of Cultural and Scientific Heritage, 2012, vol. 2, pp. 183–186.

Shapkalova, Svetla. Religious Dimensions of Education for Development of Successful Pupils. // School without Unsuccessful Pupils. – Pulla: Filozofski fakultet, 2004, pp. 361–365.

Stradling, Robert. Teaching 20th Century European History. – Strasbourg: Council of Europe, 2001.

The Religious Dimension of Intercultural Education. – Strasbourg: Council of Europe, 2007.

Thompson, Norma H., ed. Religious Pluralism and Religious Education. – Birmingham, Ala: Religious Education Press, 1988.

Ziebertz, Hans-Georg. Religious Education in a Plural Western Society. Problems and Challenges. – Hamburg, Munster, London: LIT, 2003.

Georgeta Nazarska, Svetla Shapkalova
Жоржета Назърска, Светла Шапкалова

TEACHING METHODS FOR RELIGIOUS EDUCATION
IN THE SECULAR UNIVERSITIES

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ РЕЛИГИИ
ВЫСШИХ СВЕТСКИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ

Bulgarian
First edition
Болгарская
Первое издание

Translation/ Перевод
Veselin Chantov, Вяра Николова

Editor/ Редактор
Georgeta Nazarska/ Жоржета Назърска

Za bukвите – O pismeneh
Academic Publishing House
Академическое издательство
Za bukвите – O писменехъ

Предпечат
БПС ООД

ISBN 978-619-185-421-9



9 786191 854219